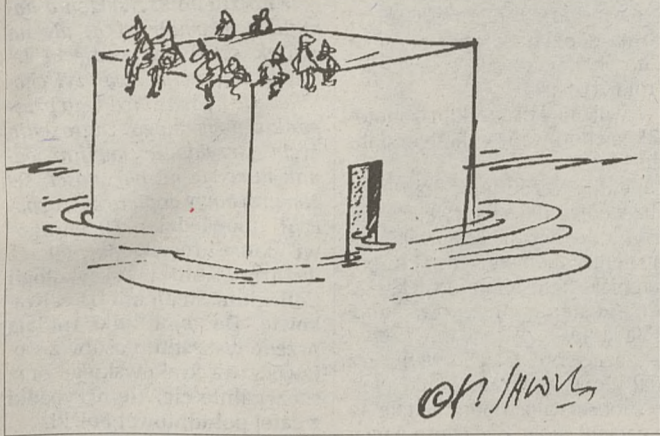


URNA NOEGO



Rys. Henryk Sawka

Wczoraj w Państwowej Komisji Wyborczej odbyło się publiczne losowanie numerów dla list komitetów wyborczych. Spośród 10 komitetów, które zarejestrowały swoje listy we wszystkich 52 okręgach, numer 1 wylosowano dla Unii Pracy.

„Numery rozdane” - str. 3

Angielskie losy

Loteria dla powodzian

(INF. WŁ.) W tych dniach do punktów Totolotka, Ruchu i Poczty Polskiej powinny zostać dostarczone losy pierwszej transzy loterii, z której całkowity dochód przeznaczony zostanie na rzecz powodzian.

Losy zostały wydrukowane w Wielkiej Brytanii. - Tam działa jedna z wielu specjalistycznych firm, z której usług korzystamy od lat. W Polsce nie ma takich drukarni. Kilka lat temu próbowaliśmy nawiązać współpracę z krajową firmą, ale był to nieudany eksperyment. Pojawiły się buble. Losy się sklejały, farba schodziła - tłumaczy Andrzej Wydmański, kierownik działu

sprzedaży i marketingu Polskiego Monopolu Loteryjnego.

- Cała emisja loterii obejmie cztery transze po 25 milionów sztuk, czyli łącznie 100 milionów losów - mówi Andrzej Wydmański. Wyjaśnia, że każde 90 groszy z dwóch złotych, które trzeba zapłacić za los, przeznaczone może zostać na powodzian. 36 proc. z wpływów przeznaczonych jest na wygrane pieniężne. Ostateczny efekt finansowy sprzedaży „powodziowych” losów zależy - zdaniem naszego rozmówcy - także od tego, czy resort finansów zgodzi się na zwolnienie loterii z podatku od gier.

(L.K.)

Prezydent nie przyjmie dymisji...

Lider warszawskiego PSL Janusz Piechociński potwierdził, że posłowie tego stronnictwa zebrałi podpisy pod wnioskiem o odwołanie premiera Włodzimierza Cimoszewicza. Ludowcy obarczają premiera odpowiedzialnością za opóźnienie wprowadzenia zaliczkowego skupu zbóż i lekceważenie tego problemu.

- Prezydent Aleksander Kwaśniewski nie przyjmie dymisji rządu - poinformował rzecznik prezydenta Antoni Styrzcula. Złożenie wniosku o wotum nieufności dla premiera zapowiedziano w ubiegłym tygodniu na posiedzeniu NKW PSL.

Styrzcula dodał, że partia, która jest w koalicji, występując z wnioskiem nieufności wobec premiera powinna zdawać sobie sprawę z konsekwencji takiego kroku. - Wycofuje się wówczas swoich ministrów z rządu, trzeba też mieć świadomość, że ministrowie tej partii mogą być odwołani przez premiera - mówił Styrzcula.

(PAP)

Kto zarobit? Kto straci?

(INF. WŁ.) Ubiegły tydzień na rynku akcji dał okazję zarówno do godziwego, kilkustoprotentowego zarobku, jak i sporych - sięgających nawet ponad 30 procent - strat. Generalnie jednak, po wcześniejszym szybkim skoku cen, w ubiegłym tygodniu gracze mogli poczuć się rozczarowani.

Na rynku walutowym tym razem wzrosły notowania niemieckiej marki. Kurs dolara obniżył się nieznacznie.

Szczegóły - str. 6

Honorowy pułkownik

Trwają przygotowania do wizyty Ryszarda Kuklińskiego w Krakowie

(INF. WŁ.) Pułkownik Ryszard Kukliński na pewno przyjedzie do Krakowa na uroczystość nadania mu godności Honorowego Obywatela Miasta Krakowa - zapewnił krakowskich radnych pełnomocnik pułkownika Józef Szaniawski, który wyjechał do Stanów Zjednoczonych, by ustalić program tej wizyty. Przyjazd pułkownika do Krakowa zaplanowano na połowę października. Kukliński zamierza przyjechać do Polski, mimo iż Wojskowa Prokuratura Okręgowa w Warszawie nadal prowadzi przeciwko niemu śledztwa w związku z zarzutem o szpiegostwo i dezercję.

Głównym punktem wizyty będzie uroczysta sesja w sali obrad Rady Miasta Krakowa z udziałem

zaproszonych gości, podczas której Ryszardowi Kuklińskiemu zostanie wręczony tytuł honorowego obywatela miasta. Prawdopodobnie odbędzie się również spotkanie gościa z przedstawicielami partii i organizacji obozu posierpniowego.

- Uroczystość w Urzędzie Miasta będzie miała z konieczności charakter zamknięty. Sala obrad może pomieścić tylko około 120 osób zaproszonych przez przewodniczącego Rady Miasta - mówi krakowski radny Antoni Kuźniar, członek specjalnego zespołu przygotowującego wraz z władzami miasta wizytę Ryszarda Kuklińskiego.

Dokończenie - str. 3

Wakacje na własne ryzyko

Nierzetelne biuro podróży, to jak odkurzacz zakupiony na bazarze u pokątnego handlarza - twierdzi prezes Polskiej Izby Turystyki

(INF. WŁ.) - Korzystając z usług nie sprawdzonego, zagranicznego biura turystycznego zachowujemy się tak, jakbyśmy kupowali odkurzacz na bazarze od pokątnego handlarza. Wprawdzie towar jest dwa razy tańszy, ale nie otrzymujemy wraz z nim umowy sprzedaży ani karty gwarancyjnej - przestrzega Włodzimierz W. Sukiennik, prezes Polskiej Izby Turystyki.

Polacy coraz częściej są oszukiwani przez zagraniczne biura turystyczne. Wabią ich one bardzo atrakcyjną ofertą tanich czasów zagranicznych, inkasują pieniądze, po czym właściciele tych firm przepadają bez wieści. Bez opłaconych noclegów i biletów powrotnych do kraju znaleźli się w Turcji klienci biura „Serox Tour”, właścicielami którego są Polka i Turek. Działające

m.in. w Krakowie czeskie biuro PROG pobrało pieniądze na wyjazd do Turcji od kilkudziesięciu osób, po czym szef firmy zniknął.

- Na naszym rynku funkcjonują dwa rodzaje zagranicznych biur podróży: przedstawicielstwa zagranicznych firm i spółki z ograniczoną odpowiedzialnością - mówi Włodzimierz W. Sukiennik.

Dokończenie - str. 4

Poprawianie „irydy”

Trwają próbne loty

(INF. WŁ.) W WSK „PZL - Mielec” trwają próbne loty zmodyfikowanej wersji szkolno-bojowego samolotu „Iryda”. Jeśli wypadną pomyślnie, odrzutowiec będzie powtórnie testowany przez specjalną komisję, która wyda opinię o jego przydatności i ewentualnym dopuszczeniu do eksploatacji. Kontrakt podpisany z wojskiem w ubiegłym roku przewiduje wyprodukowanie do końca tego roku 6 nowych maszyn i modernizację 11 już użytkowanych, a zwróconych Mielcowi do poprawki.

- Maszyna, na której rozpoczęliśmy badania fabryczne, to najnowsza wersja „irydy” - M-96. W samolocie wycofanym z eksploatacji, wyznaczonym przez wojsko, zastosowaliśmy wszelkie modyfikacje, jakie mają być stosowane we wszystkich zamówionych „irydach” - powiedział „Dziennikowi” Bogdan Ostrowski, dyrektor ds. marketingu i rozwoju WSK „PZL - Mielec” SA.

Badania fabryczne zmodyfikowanej wersji „irydy” rozpoczęły się w sobotę i potrwać mają do końca tego tygodnia.

Dokończenie - str. 3

Chcą głowy Walusia

Korespondencja „Dziennika” z Pretorii - str. 8

Znow awaria Mira

Bez orientacji

Przebieg rosyjskich kosmonautów Anatolija Sołowiowa i Pawła Winogradowa do modułu Spekt, który uległ rozhermetyzowaniu w czasie czwercowej kolizji stacji orbitalnej Mir ze statkiem towarowym Progress M-34, planowane na jutro, zostanie prawdopodobnie odłożone o 2-3 dni z powodu awarii głównego komputera pokładowego na Mirze.

Wskutek awarii komputera stacja utraciła orientację wobec Słońca, co zakłóciło funkcjonowanie systemu zasilania. Baterie słoneczne Mira nie są bowiem skierowane ku Słońcu i nie dostarczają stacji odpowiedniej ilości energii elektrycznej.

(PAP)

Od wczoraj początek remontu kopca Piłsudskiego

Zacząć od szczytu?

(INF. WŁ.) Przez najbliższe trzy miesiące Przedsiębiorstwo Budowy Kopalń Bis z Bytomia prowadzić będzie remont kopca Józefa Piłsudskiego na Sowińcu w Krakowie. Kopiec uszkodzony został na skutek ulewy w maju ubiegłego roku. Dokumentacja i środki finansowe - około 1 miliona złotych - przygoto-

wane zostały do prowadzenia prac na północnym, zniszczonym wówczas stoku. Tymczasem, podczas ostatniej, lipcowej ulewy, spłynęła wraz z deszczem ziemia z ponad połowy powierzchni stożka.

Wykonawcy najpierw będą musieli usunąć zagrożenia (obsuwającą się ziemię, wiszące

miejskami w powietrzu płyty alejek), a potem dopiero będą mogli wykonać zaplanowany wcześniej zakres robót. Zaś członkowie Społecznego Komitetu Opieki nad Kopcem sugerują, by przede wszystkim zająć się szczytem stożka, który - ich zdaniem - jest najbardziej zagrożony.

Szczegóły - str. 14

Historia jednego wyroku

Reportarka „Dziennika Polskiego” wraca do sprawy opisywanej na naszych łamach przed 52 laty

- strona 4

Jelcyn w pamiętnikach Korżakowa (5)

Salonowe intrygi

Z Borysem Bieriezowskim (jeden z największych biznesmenów w Rosji, a obecnie zastępca sekretarza Rosyjskiej Rady Bezpieczeństwa) poznał mnie Walentyn Jumaszew - wspomina w książce „Borys Jelcyn od świtu do zmierzchu” - Aleksander Korżakow, były ochroniarz rosyjskiego prezydenta.

- Moje stosunki z Wałą były wówczas bardzo dobre. Po tym jak ukazała się „Wypowiedź na zadany temat” (Jumaszew był redaktorem pierwszej książki Jelcyna), Walentyn nieustannie był w rodzinnych spotkaniach Jelcynów i faktycznie stał się

biografem prezydenta. Wszyscy zresztą pomagaliśmy mu zbierać materiały do jego następnego dzieła literackiego. Nagrywaliśmy na dyktafon zasłyszane wypowiedzi Jelcyna i zasługujące na uwagę epizody z życia Borysa Nikolajewicza. Opisywaliśmy też ciekawe, acz mało znane wydarzenia.

Walentyn, mimo że z zawodu był dziennikarzem, zajmował się także biznesem. Związany był interesami z Borysem Fiodorowym (dyrektor Narodowego Funduszu Sportowego, oskarżony swego czasu o pranie brudnych pieniędzy i znany głównie z afery bazowego handlu papierosami i alkoholem, na

co przyzwolenie specjalnym dekretem dał sam Jelcyn) i Borysem Bieriezowskim. Drugą książkę „Notatki prezydenta” Walentyn zakończył zaraz po wydarzeniach październikowych 1993 roku (szturm na Biały Dom). Wówczas pojawiło się pytanie: kto tę książkę wyda. (...) Teraz wiem, że w obecnej sytuacji, gdybyśmy rozpisali przetarg otwarty na wydanie książki Jelcyna, to szybko ustawiłaby się kolejka wydawców-pretendentów - pisze Korżakow dodając, że ze względu na własne interesy, ku zdziwieniu wszystkich Jumaszew zlecił to Bieriezowskiemu.

Dokończenie - str. 8

CARCADE

31-566 Kraków, ul. Ofiar Dąbła 3
tel. (+48 12) 14-14-33

Leasing bogata oferta!

Taxi BARBAKAN

96-61 lub 238-000

tel. kom. (0602) 238000

PRZYJMUJEMY TAKSÓWKARZY

Taxi bagażowe, mikrobusy.
ZAKUPY NA TELEFON



Wirus od wiosny do jesieni

W Mielcu około 60 osób choruje na zapalenie opon mózgowych; w pozostałych rejonach Małopolski zachorowań jest znacznie mniej

(INF. WL.) W szpitalu w Mielcu (woj. rzeszowski) leży ok. 60 chorych na wirusowe zapalenie opon mózgowych - najwięcej w Małopolsce. Niektórzy wiążą to z powodzią, która w lipcu dotknęła dwie gminy w tym rejonie. - Mielecki inspektor sanitarny nie łączy tych zachorowań z kleską powodzi - uspokaja obawy Ignacy Birbach, państwowy wojewódzki inspektor sanitarny w Rzeszowie. Choroba atakuje od wiosny do jesieni - najczęściej dzieci i młodzież w wieku szkolnym - od kilkunastu do dwudziestu paru lat.

Wirusowe zapalenie opon mózgowo-rdzeniowych jest chorobą zakaźną, którą można się zarazić drogą kropelkową (czyli podczas bezpośredniego kontaktu) i pokarmową. Objawia się szybko nasilającym się bólem głowy, gorączką i wymiotami. Rzadko zdarzają się potem powikłania: opóźnienia w rozwoju psychomotorycznym, niedowłady, które wymagają wieloletniej rehabilitacji czy uszkodzenia słuchu przy świnie. Często bowiem wirusowe zapalenie opon mózgowych jest powikłaniem przy innych chorobach: różyczce czy właśnie świnie.

W szpitalu w Mielcu przebywa obecnie około 60 pacjentów chorych na wirusowe

zapalenie opon mózgowych. - Przybyło pięciu nowych, nieco wcześniej przyjmowaliśmy jednak nawet po 10 osób dziennie. Mam więc nadzieję, że fala zachorowań mija - mówi Józef Sznajder, ordynator Oddziału Zakaźnego. Pierwsi chorzy zgłosili się na początku lipca, a po miesiącu w szpitalu leżało już około 70 osób.

- Przebadaliśmy 33 osoby z Mielca - u 11 wyizolowaliśmy enterowirusa ECHO-30. Jest on jedną z przyczyn wirusowego zapalenia opon mózgowo-rdzeniowych - powiedziała nam Halina Sawicka z rzeszowskiego sanepidu.

Kuracja w szpitalu trwa około dwóch, trzech tygodni. - Do tej pory wyleczyliśmy bez powikłań wszystkich hospitalizowanych u nas pacjentów: najmłodszy miał 3 miesiące, najstarszy 32 lata. Sporadycznie wysyłałmy chorych do innego szpitala - mówi ordynator Sznajder. - Stosujemy leczenie objawowe: przeciwochroneczne, przeciwzapalne, przeciwgorączkowe, bez antybiotykoterapii. Organizm sam musi się obronić - my mu jedynie pomagamy.

W pozostałych rejonach Małopolski zachorowań było znacznie mniej. Tarnowski sanepid odnotował z końcem czerwca w sumie 16 przypadków, w tym 6 wirusowych.

Nie budziło to większych obaw, ponieważ rok wcześniej przypadków takich było o 10 więcej. Wzrost nastąpił w pierwszych dwóch tygodniach lipca, gdy z całego województwa zgłoszono 23 zachorowania na zapalenie opon mózgowych, w tym 22 pochodzenia wirusowego. W drugiej połowie lipca zachorowało 25 kolejnych osób - u 24 z nich stwierdzono zapalenie wirusowe. Najwięcej zachorowań nastąpiło w rejonie Dębicy, gdzie w lipcu na oddział zakaźny przyjęto 33 osoby. Choroba atakowała najczęściej dzieci do 14 roku życia.

Do lipca w woj. nowosądeckim zanotowano tylko 25 zachorowań, w krakowskim 24, a krośnieńskim 16.

Lekarze apelują: jeżeli ktoś zauważy u siebie lub u swojego dziecka trwające kilka dni objawy, które mogą wskazywać na wirusowe zapalenie opon mózgowych, powinien natychmiast zgłosić się do lekarza. W przychodni zostanie przeprowadzone podstawowe badanie - tzw. badanie sztywności karku. Leżącemu pacjentowi lekarz będzie nagiął głowę w stronę klatki piersiowej. Gdy zaobserwuje opór, będzie to znaczyło, że pacjent może być chory na zapalenie opon mózgowych.

(ER, KIS, MIGA, BH, AM, AMS)

DOLARY ZAMIAST WIZ.

W pierwszym dniu obowiązywania umowy o ruchu bezwizowym między Polską i Ukrainą Straż Graniczna nie wpuściła do Polski 229 obywateli tego państwa, gdyż nie mieli odpowiedniej ilości pieniędzy. Zgodnie z decyzją MSWiA, obywatel Ukrainy, by wjechać do Polski, musi mieć równoważność 50 dolarów na każdy dzień pobytu, ale nie mniej niż 200 dolarów. Strona ukraińska na razie nie wprowadziła żadnych kwot pieniędzy dla Polaków wyjeżdżających na Ukrainę.

NIEUDANY PRZEMYT.

43 samochody o wartości ponad 1,4 mln zł i 404 osoby usiłujące nielegalnie przekroczyć granicę zatrzymali w ubiegłym tygodniu funkcjonariusze Straży Granicznej. Wartość przemytu, głównie alkoholu i papierosów, udaremniono przez SG w minionym tygodniu wyniosła 52,3 tys. zł. Najwięcej osób zatrzymanych za usiłowanie lub nielegalne przekroczenie granicy to imigranci z krajów azjatyckich (Afganistanu, Sri Lanki, Bangladeszu, Wietnamu), a także z Rumunii.

Slender You

Pierwszy autoryzowany salon w Polsce

ul. Rzeźnicza 2, PL-31-540 Kraków, tel. 22-41-06

- ★ siłownia
- ★ najnowsza metoda walki z nadwagą dla pań i panów
- ★ wyszczuplanie bioder, ud i talii
- ★ solarium
- ★ specjalne amerykańskie stoły wykonują z Ciebie odpowiednie ćwiczenia odchudzające
- ★ masaż ręczny

CEGIELNIA ZIELONKI

wyroby ekologiczne

CEGLA K-1, K-2, K-3 - pełna - drażniona

PUSTAK MAX najniższe ceny, upusty !!! tel. (012) 85 00 81

Zginęły 154 osoby

Tragiczny tydzień na drogach

W 1601 wypadkach, które wydarzyły się na drogach od 11 do 17 sierpnia, śmierć na miejscu poniosły 154 osoby, a 2129 odniosło rany - poinformowało wczoraj Biuro Ruchu Drogowego Komendy Głównej Policji. Wśród zabitych było 38 pieszych, 46 pasażerów, 34 kierujących, 6 motocyklistów, 8 motorowzystów, 20 rowerzystów i 2 traktorzystów.

Tydzień wcześniej, w dniach 4-10 sierpnia, w 1591 wypadkach zginęło 140 osób, a 2079 zostało rannych.

W okresie długiego weekendu zanotowano 94 zabitych i 1271 rannych w 930 wypadkach. Najczęstsze przyczyny wypadków to zbyt szybka jazda, nieprawidłowe manewry i alkohol.

W trzy dni wolne od pracy (15-17 sierpnia) doszło do 690 wypadków z 75 zabitymi i 975 rannymi, z tego w sobotę i niedzielę spowodowano 451 wypadków, w których zginęło 49 osób. Podczas długiego weekendu 7500

funkcjonariuszy „drogówki” i 19000 policjantów innych służb prowadziło akcję „Trzeźwość”, której celem było wyeliminowanie z ruchu popełniających wykroczenia, zwłaszcza osób pod wpływem alkoholu i przekraczających dopuszczalną prędkość.

Przez te 3 dni wyeliminowano z ruchu 3253 nietrzeźwych, w większości kierujących, wydano ponad 26 tysięcy mandatów, a ponad 4 tysiące wniosków skierowano do kolegiów ds. wykroczeń.

Zatrważającym zjawiskiem jest powszechna akceptacja siedzenia za kierownicą po wypiciu alkoholu, zabierania do aut zbyt wielu pasażerów i przekraczania dopuszczalnej szybkości. Często jest też pozostawianie bez opieki dzieci na drodze lub w jej pobliżu. Policja apeluje, aby zapewnić im opiekę i nie zabierać - co się często zdarza - dzieci jako pasażerów traktorów i kombajnów.

(PAP)

Na południu

Wilgoć w lesie

(INF. WL.) - Jeżeli nadal będzie świeciło słońce i nadal będzie wiał wiatr, to w lasach sosnowych województwa krakowskiego i tarnowskiego może wystąpić zagrożenie pożarowe. Według naszych obliczeń, do takiej sytuacji nie dojdzie wcześniej niż w przyszłym tygodniu - powiedział „Dziennikowi” Stanisław Widz, wicedyrektor Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Krakowie.

W tej chwili lasy w południowej Polsce są dość wilgotne. Leśnicy uważają, że po powodzi, jaka wystąpiła w tej części kraju, stopień wilgotności ściółki leśnej jest zadowalający. - Jeśli jednak słoneczna pogoda się utrzyma, to w przyszłym tygodniu leśnicy mogą zacząć wprowadzać zakaz wchodzenia do lasów - powiedział nam dyrektor Widz.

(AMS)

Na północy

Niebezpiecznie sucho

Trzeci, najwyższy stopień zagrożenia pożarowego wprowadzono w lasach województw: białostockiego, suwalskiego i łomżyńskiego. Wilgotność ściółki na tych terenach spadła poniżej 10 proc.

Od kilku dni lasy pozostające w gestii RDLP w Białymstoku są patrolowane. Białostocka dyrekcja RLP dysponuje dwoma samolotami: patrolowym - stacjonującym na podbiałostockim lotnisku w Krywanach oraz śmigłowcem MI-2, który na co dzień znajduje się w Nadleśnictwie Nowogród (woj. łomżyńskie). Obszary leśne podlegające Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Białymstoku należą do największych w kraju. Lasy zajmują łączną powierzchnię 555 tys. hektarów (do 30 proc. powierzchni każdego z województw). Najwięcej - 285 tys. w województwie suwalskim. Tylko w Białostockiem w pierwszym półroczu br. doszło do 150 pożarów na obszarze 265 hektarów.

(PAP)

Groźne blaszki

Rozpoczął się sezon grzybowy

(INF. WL.) - W tym sezonie hospitalizowaliśmy już kilka dorosłych osób, które zatruty się muchomorem sromotnikowym. Na szczęście zatrucia okazały się niegroźne. Wprawdzie doszło do uszkodzenia narządów wewnętrznych, ale na skutek szybkiego podjęcia leczenia organizm zwałczył chorobę. Nie było ani jednego przypadku poważnego zagrożenia życia. Grzybiarze powinni jednak mieć się na baczności; sezon grzybowy dopiero się rozpoczął - powiedział „Dziennikowi” Jan Chrostek-Maj, lekarz dyżurny Kliniki Toksykologii Collegium Medicum UJ w Krakowie. Do tej kliniki trafiają przede wszystkim osoby z województwa krakowskiego oraz szczególnie ciężkie przypadki z całej południowej Polski.

Słoneczna pogoda i wilgoć sprzyjają wysypowi grzybów. Warto zatem pamiętać o ostrzegach lekarza. - Muchomora bardzo łatwo pomylić z gołąbkami albo pieczarką leśną. Nie powinniśmy zbierać grzybów, których nie znamy, ani bardzo młodych, a przez to jeszcze nie wykształconych, bo trudno wtedy rozpoznać, jaki to gatunek. Nie wolno też zbierać tych, które mają pod spodem blaszki - mówi Jan Chrostek-Maj. - W ten sposób wykluczamy ryzyko poważnego zatrucia.

(OLA)

Pomóżmy!

(INF. WL.) Na naszym koncie (Kredyt Bank SA Oddział w Krakowie nr 15001142 -840-27501-211 z dopiskiem „Dla powodzi”) jest 444 tys. 974 zł 89 gr.

Dziękujemy kolejnym ofiarodawcom: Stanisław Bobak (100 zł), Krzysztof B. zamieszkały w Krakowie - nazwisko nieczytelne (10 zł), H. Chłopek (200 zł), Antoni Dąbrowa - Zakład Kominiarski, Kraków (100 zł), Leokadia i Jan Głowaczy (200 zł), Kazimierz Krzanowski (50 zł), Krzysztof Kwiatkowski (200 zł), Irena Ochar-Długosz (25 zł), Związek Kombatantów RP i b. Więźniów Politycznych, Koło Gminne Wawrzeńczyce (1852 zł).

(OLA)

Prognoza pogody



Temperatura (min./max)

Bielsko	9	25	Nowy Sącz	8	24
Częstochowa	8	25	Przemyśl	8	22
Kasprowy Wierch	4	15	Rzeszów	9	23
Katowice	10	26	Tarnów	9	24
Kraków	9	25	Zakopane	6	22
Krosno	7	23	Warszawa	9	25



Sytuacja baryczna: Polska południowo-wschodnia znajduje się na skrajcu wyżu z centrum nad Estonią, w ciepłej i suchej masie powietrza.

Prognoza pogody: Dzisiaj będzie słonecznie, bez opadów, temperatura od 22 st. na Podhalu i we wschodniej Małopolsce do 24 st., 26 st. na pozostałym obszarze, wysoko w Tatrach 13 st. Wiatr słaby i umiarkowany, północno-wschodni.

W nocy pogodnie, bez opadów. Temperatura minimalna od 7 do 10 st., na Podhalu od 6 do 8 st., wysoko w Tatrach 6 st. Wiatr słaby, zmienny.

Prognoza orientacyjna na następną dobę: Pogoda i temperatura bez zmian. Jutro w dzień nadal słonecznie, bez opadów. Temperatura maksymalna od 23 st. na Podhalu i we wschodniej Małopolsce do 25 st., 27 st. na pozostałym obszarze, wysoko w Tatrach 14 st. Wiatr słaby i umiarkowany, północno-wschodni i wschodni.

W nocy pogodnie, bez opadów. Temperatura minimalna

od 8 do 11 st., na Podhalu od 6 do 8 st., wysoko w Tatrach 6 st. Wiatr słaby, zmienny.

Temperatura wody w Bałtyku (wczoraj o godz. 8.00): Świnoujście 24, Kołobrzeg 18,4, Hel 20,3, Gdynia 20,9.

Prognoza pogody dla Polski na okres 20-24 sierpnia 1997:

Słonecznie i bez opadów, tylko w środę i czwartek na Dolnym Śląsku wzrost zachmurzenia do dużego, z możliwością przelotnych opadów i burz.

Wzrost temperatury minimalnej od 7, 12 st. do 14, 18 st. Wzrost temperatury maksymalnej od 23, 27 st. do 29, 32 st. Wiatr słaby i umiarkowany, południowo-wschodni i południowy.

Temperatura z 18 sierpnia: Białystok 22,9, Częstochowa 24,0, Jelenia Góra 23,1, Kasprowy Wierch 12,2, Kielce 24,6, Legnica 24,3, Nowy Sącz 24,4, Przemyśl 20,7, Siedlce 22,4, Śnieżka 14,5, Świnoujście 26,9, Tarnów 23,7, Warszawa 22,7, Wrocław 24,9, Zakopane 20,8.

Horoskop codzienny

BARAN: Spokojnie i rozważnie do wyznaczonego celu. Podejmij wyważone decyzje - przyjacieli.

BYK: Po pierwsze - konsekwencja. Konkretne, świadome działania. Później dopiero pomysły, unowocześnianie.

BLIŹNIĘTA: Stanowczy, mądry, skrupulatny - osiągasz pełne powodzenie. Radość! W coraz większej cenie.

RAK: Dzień za dniem, godzina za godziną, coraz lepiej. Pokonujesz trudy cierpliwie. Będzie!

LEW: Łagodnie, przyjaźnie, z wielkim ładunkiem optymizmu - radzisz sobie. Rezygnuj ze sceptycyzmu.

PANNA: Precyzja, logika, planowe, konkretne działanie. Osiągasz pełne powodzenie - kapitanie.

WAGA: Jest czas uśmiechu, zabawy i radości. Korzystaj z życia - koniec postu.

SKORPION: Zabawy pora, wypoczynku, zdrowego relaksu - a obowiązki? Bez przesady!

STRZELEC: Przyjemnie, ziemia kołysze się pod stopami, piwo szumi w głowie. Radość. Świat tętni kolorami.

KOZIOROŻEC: Poczucie spokoju, dobrze spełnionego obowiązku, wewnętrznej satysfakcji. Pora pomyśleć także o zabawie. Są wakacje.

WODNIK: Fart dopisuje. Robisz, co chcesz i osiągasz stałe powodzenie. Baw się, radość w coraz większej cenie.

RYBY: Przyjemnie, spokojnie, z satysfakcją - osiągasz pełne powodzenie - radość.

ASTROLOGUS

Numery rozdane

■ 6659 kandydatów na posłów, 519 na senatorów
 ■ 11 przyznało się do pracy w organach bezpieczeństwa lub współpracy z nimi

W Państwowej Komisji Wyborczej odbyło się wczoraj publiczne losowanie numerów dla list komitetów wyborczych.

Spośród 10 komitetów, które zarejestrowały swoje listy we wszystkich 52 okręgach, numer 1 wylosowano dla Unii Pracy, nr 2 otrzymał Narodowo-Chrześcijańsko-Demokratyczny Blok dla Polski, nr 3 - Krajowe Porozumienie Emerytów i Rencistów RP, numer 4 przypadł Unii Wolności, z nr 5 wystartuje Akcja Wyborcza „Solidarność”, nr 6 otrzymał Sojusz Lewicy Demokratycznej, nr 7 wylosowało Polskie Stronnictwo Ludowe, 8 - Unia Prawicy RP, 9 - ROP, 10 - Krajowa Partia Emerytów i Rencistów.

Spośród komitetów, które zarejestrowały swoje listy w więcej niż 2 okręgach wyborczych nr 11 przypadł Polskiej Wspólnocie Narodowej - Polskiemu Stronnictwu Narodowemu, nr 12 - Przymierzu Samoobrona, nr 13 - Porozumieniu Prawicy Polskiej, nr 14 - Towarzystwu Społeczno-Kulturalnemu Niemców Województwa Katowickiego.

Przewodniczący PKW Wojciech Łączkowski poinformował, że ogółem zarejestrowano 519 kandydatów do Senatu (w tym 56 kobiet) i 6659 kandy-



Fot. PAP/CAF

datów na posłów (1063 kobiety). Łączkowski przypomniał, że w wyborach w 1993 r. zarejestrowanych było 8877 kandydatów na posłów w 35 komitetach wyborczych. Obecnie są 22 komitety.

Oświadczenia potwierdzające pracę lub służbę w organach bezpieczeństwa państwa lub współpracę z nimi w latach 1944-90 złożyło 9 kandydatów do Sejmu i 2 do Senatu. Nazwiska tych osób znajdują się na obwieszczeniach wyborczych, które będą opublikowane najpóź-

niej do 13 września. Łączkowski powiedział, że 5 kandydatów do Sejmu, którzy przyznali się do współpracy ze służbami bezpieczeństwa, znajduje się na listach SLD, a po jednym na listach Przymierza Samoobrona, Unii Prawicy RP, Polskiej Wspólnoty Narodowej i Krajowej Partii Emerytów i Rencistów. Spośród kandydatów do Senatu jeden jest z Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego Niemców na Śląsku Opolskim, drugi kandyduje z Poznania.

(PAP)

Oskarżanie władz

Ostatecznej oceny akcji przeciwpowodziowej dokona nowy Sejm

Poseł Zbigniew Bujak (UP), przewodniczący Sejmowej Komisji Administracji i Spraw Wewnętrznych, oskarżył władze o brak działań mających zapobiec katastrofalnym skutkom powodzi.

Wbrew prośbom Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji o odłożenie posiedzenia, komisja zajęła się wczoraj wstępną oceną działań władz i odpowiednich służb podczas powodzi w dniach 4 - 31 lipca. Jak powiedział wiceminister MSWiA i szef sztabu antykrzyzysowego Zbigniew Sobotka, za wcześniej jeszcze na ocenę akcji, a każda wyrażona obecnie opinia będzie po-

chopna i połowiczna. Zdaniem Bujaka, na ocenę akcji nie jest za wcześnie, gdyż w niektórych ministerstwach już przyznano odznaczenia „za powódź”. Zarzucił on władzom m.in. brak informowania ludności o zagrożeniu oraz nierealne rozwiązania prawne. Wg Bujaka istnieje trzydniowa luka między pierwszymi ostrzeżeniami o intensywnych opadach (4 lipca), a działaniami podjętymi przez władze.

Zbigniew Bujak podkreślił, że ostatecznej oceny akcji przeciwpowodziowej dokona już przyszły Sejm i to głównie w oparciu o raport Najwyższej Izby Kontroli.

(PAP)

Poprawianie „Irydy”

Dokończenie ze str. 1

W następnej kolejności maszyna trafi pod ocenę specjalnie powołanej kilkunastoosobowej komisji kwalifikacyjnej, w skład której wchodzi przede wszystkim specjaliści z Instytutu Technicznego Wojsk Lotniczych w Warszawie. Komisja ma prawo wydać orzeczenie o przydatności i dopuszczeniu samolotu do eksploatacji, co - jak przewidyuje dyrektor Ostrowski - może potrwać dwa do trzech miesięcy.

Unowocześniony samolot ma zmodyfikowane skrzydła z nowymi kłapami przednimi i tylnymi, co m.in. skróci drogę lądowania o około 20 procent. Ulepszono też usterzenie pionowe i zamontowano dodatkowe hamulce aerodynamiczne. W maszynie został zamontowany nowoczesny system nawigacyjno-celowniczy francuskiej firmy „Sextant Avionique”. Jego zasadniczą częścią jest komputer, który precyzyjnie wylicza dane potrzebne do użycia uzbrojenia. System ten jest zintegrowany z własnościami aerodynamicznymi samolotu i zastosowanym polskim uzbrojeniem. Dane nawigacyjne i dane dotyczące uzbrojenia są wyświetlane na specjalnym wskaźniku przeziernym HUD (Head up Display - wyświetlanie nad głową), dzięki któremu lotnik nie musi patrzeć w dół na tablicę, lecz przed siebie - bezpieczniej. Zastosowanie tych zmian ma spr-

wić, iż nowa „Iryda” będzie bezpieczniejsza.

Prototyp „Irydy” wzbił się w powietrze w 1985 roku. Do czasu pamiętnej katastrofy nad Rykami w styczniu 1996 roku, w której zginęli dwaj piloci, polskie siły powietrzne zakupiły w Mielcu i eksploatowały około 40 tego typu odrzutowców. W latach 90. armia kupowała „Irydy” pod presją nie kończących się strajków załogi mieleckiej WSK, która w ten sposób „przekonywała” wojskowych ekspertów lotniczych o wysokiej przydatności samolotu dla obronności kraju. Po drugim wypadku „Irydy” (na szczęście bez ofiar śmiertelnych), odbiór sześciu montowanych dla wojska maszyn oraz zamówienia na dalsze regularne dostawy resort obrony obwarował koniecznością udoskonalenia konstrukcji i znacznej modernizacji wyposażenia samolotu. Identyczne warunki postawiła wówczas dęblińska „Szkoła Orlą”, która po tragedii pod Rykami nie zdecydowała się odebrać trzech zakontraktowanych maszyn. Po tym jak komisja badająca przyczyny wypadku stwierdziła, że zawiódła awionika, do nieodzwonnej modernizacji trafiło jeszcze 11 wcześniej eksploatowanych odrzutowców.

Poprawiona wersja „Irydy” jest wyposażona w silnik z rzeszowskiej WSK, ma natomiast francuską awionikę i fotele produkcji brytyjskiej.

(ER,ASK)

Archiwa pod opieką

- Zasoby archiwalne - w tym cenne dokumenty historyczne - zgromadzone przez polskie instytucje działające na emigracji, wymagają szczególnej opieki. Chcemy pomagać tym placówkom w porządkowaniu i opracowywaniu ich zbiorów - powiedziała Daria Nałęcz, naczelny dyrektor Archiwów Państwowych.

Wiele polskich instytucji, jak Instytut Sikorskiego w Londynie, Instytut Piłsudskiego oraz Polski Instytut Naukowy w Nowym Jorku, Biblioteka Polska w Paryżu, Muzeum Polskie w Chicago, gromadziło przez lata dokumenty ważne nie tylko dla poznania losów emigracji, ale także dla badań historii Polski. Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych będzie udzielać fachowej pomocy archiwom polonijnym.

Państwowa Agencja Informacji Finansowej

Sposób na brudne pieniądze?

Rząd do końca br. opracuje i przyjmie projekt ustawy o Państwowej Agencji Informacji Finansowej, która ma pomóc w walce z szarą strefą i praniem brudnych pieniędzy - poinformował wiceminister finansów Jan Kubik po wczorajszym posiedzeniu Komitetu Ekonomicznego Rady Ministrów.

PAIF analizować będzie źródła pochodzenia pieniędzy nieuczciwych biznesmenów. Będzie ona otrzymywała informacje od instytucji finansowych np. banków lub biur maklerskich o przepro-

wadzonych transakcjach powyżej określonych kwot. Rząd proponuje, aby było to między 20 a 50 tys. zł.

KERM zaproponował także wdrożenie programu „uzawodowienia” Straży Granicznej oraz rozszerzenie zakresu jej zadań w ramach kontroli granicznej państwa.

Zdaniem Jana Kubika z 2,1 mln podmiotów gospodarczych mających płacić podatki, ok. 112 tys. ich nie płaci. Jednak co roku przybywa o 1 proc. płacących regularnie podatki.

(PAP)

Honorowy pułkownik

Być może dojdzie do spotkania na Rynku Głównym z mieszkańcami Krakowa

Dokończenie ze str. 1

- Chcielibyśmy, aby z panem pułkownikiem mogło się spotkać więcej osób. Stąd też zrodził się pomysł zorganizowania spotkania z przedstawicielami środowisk artystycznych w Teatrze im. Juliusza Słowackiego lub w filharmonii. Zostały już rozesłane odpowiednie pisma, które pozwolą nam się zorientować, jak liczne grono chciałoby przyjść na takie spotkanie. Znajdąc przybliżoną liczbę tych osób moglibyśmy podjąć starania o rezerwację sali, poszukiwanie sponsorów - mówi krakowski radny Antoni Kuźniar. Imprezy miałyby wzbogacić program artystyczny - m.in. występy krakowskich aktorów.

W krypcie na Wawelu gość odda hołd marszałkowi Józefowi Piłsudskiemu. - Ryszard Kukliński bardzo pragnie również złożyć wiązankę biało-czerwonych kwiatów na płycie Rynku Głównego, gdzie Tadeusz Kościuszko przysięgał walczyć z moskiewskim zaborcą - powiedział nam Józef Szaniawski

przed swoim wyjazdem do USA. Podczas wizyty na Rynku mogłoby się też odbyć spotkanie z mieszkańcami Krakowa, ale w tej sprawie decyzja jeszcze nie zapadła.

Podczas pobytu w Polsce płk. Kuklińskiemu ma towarzyszyć ekipa amerykańskiej telewizji.

*

Wojskowa Prokuratura Okręgowa w Warszawie nadal prowadzi śledztwo przeciwko Ryszardowi Kuklińskiemu. W 1984 roku za zdradę i szpiegostwo na rzecz USA, Sąd Warszawskiego Okręgu Wojskowego zaocznie skazał Kuklińskiego na karę śmierci. Na mocy amnestii została ona zamieniona na karę 25 lat więzienia. Dopiero w 1995 roku, po rewizji nadzwyczajnej złożonej przez I prezesa Sądu Najwyższego, Izba Wojskowa Sądu Najwyższego uchyliła wyrok i przekazała sprawę Wojskowej Prokuraturze Okręgowej w Warszawie w celu uzupełnienia materiału dowodowego. Dopiero

wówczas prokuratura uchyliła rozesłane za Kuklińskim listy gończe i wycofała nakaz aresztowania. Prokuratura odmówiła jednak umorzenia śledztwa, o co zwróciło się w czerwcu tego roku 34 krakowskich radnych.

Jak publicznie zapewnia płk Tadeusz Krysicki, wojskowy prokurator okręgowy w Warszawie, nie ma przeszkód, aby Ryszard Kukliński przyjechał do Krakowa. Prokuratura nie zamierza występować do sądu o jego tymczasowe aresztowanie, gdy będzie w Polsce. Za pośrednictwem pełnomocników Ryszarda Kuklińskiego prokuratura wystąpiła do niego o osobiste złożenie wyjaśnień, co - jak twierdzą prokuratorzy - mogłoby pomóc w zakończeniu śledztwa. Jeżeli pułkownik nie wyrazi na to ochoty, prokuratura nie będzie go do tego nakłaniać. Zdaniem pełnomocników Kuklińskiego, jest mało prawdopodobne, iż złoży on wizytę w prokuraturze.

JAROSŁAW KOSTRZEWA

Spółka Akcyjna z siedzibą w centrum Krakowa

zatrudni

informatyka po studiach

Oferty Kraków, ul. Starowiślna 2 dla nr. 3202

3202

FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA
 Inwestor - generalny wykonawca osiedla mieszkaniowego, ul. Kobierzyńska 167

PROWADZI w godz. od 9 do 17

SPRZEDAŻ MIESZKAŃ

WŁASNOŚCIOWYCH - HIPOTECZNYCH

Cena 1 m² wraz z działką od 1800 zł.
 Termin oddania II/III kw. 1998 r.
 - mieszkania od 34 m² do 98 m² i większe dwupoziomowe,
 - odpis podatkowy,
 - wysokiej klasy wyposażenie: drzwi zew. i wew. kanadyjskie, okna PCV zespolone, marmurowe parapety, domofon.
UWAGA! W bloku nr 1 oddanym w czerwcu 1997 r. są jeszcze do sprzedania 2 mieszkania - 73 m² i 51 m² w cenie 2200 zł/m².
 Informacje: własne Biuro Sprzedaży, Skład Materiałów Budowlanych, ul. Kobierzyńska 167 (plac budowy), tel. 66-05-29 lub 66-86-24,
 - Biuro firmy, ul. Golińkowska 4, tel. 53-15-05.

2119/el/c2

24 godziny

■ **RENOWACJA SANKTUARIUM.** Sanktuarium Maryjne w Kalwarii Pałacowskiej (woj. przemyskie) będzie poddane gruntownej renowacji; decyzję w tej sprawie podjął wojewódzki konserwator zabytków w Przemyślu Marek Gosztyła. W ciągu najbliższych trzech lat odnowione będą m.in. zabytkowe ołtarze w klasztornej kościele, freski na fasadzie świątyni przedstawiające żywoty świętych, arkady, 42 kaplice. (MOT)

■ **GRASUJĄ WILKI.** W ciągu kilku ostatnich dni wilki trzykrotnie podchodziły pod gospodarstwa rolne, położone w Nadleśnictwie Nawojowa (woj. nowosądeckie). Wczoraj w Nowej Wsi basior podkradł się do jednego z gospodarstw przy ruchliwej drodze Nowy Sącz - Krynica i zagryzł pasącą się owcę. (MIGA)

■ **WILCZUR POGRYZŁ DZIECKO.** 3-letni Dominik został dotkliwie pogryziony przez wilczurka wałęsającego się po Łękawicy na Podbeskidziu. Dziecko przewieziono do szpitala w Żywcu. Jego stan lekarze określają jako dobry. Według policji wезwany weterynarz nakazał natychmiast uspić psa.

■ **BANDYCI UJEĆCI.** Policjanci ze Szczecina-Dąbia zatrzymali dwóch mężczyzn podejrzanych o zmasakrowanie 47-letniego szcecinianina. Został on napadnięty, gdy wracał do domu na rowerze. Napastnicy zadali mu butelką cios w głowę, a następnie bili go tak długo, aż stracił przytomność. Następnie przestępcy zdarli odzież z ofiary, zabrali nieprzytomnemu papierosy, pieniądze i rower. Podczas przesłuchania jeden z przestępców przyznał się winy. U drugiego znaleziono zrabowany rower. Przestępcy mają 19 i 21 lat.

■ **DYSKOTEKA GROZY.** Ugodzony dwukrotnie nożem szesnastolatek oraz zgwałcona dziewczyna w tym samym wieku, to bilans minionego weekendu w oleśnickiej dyskotekce „Joy”. Policja zatrzymała sprawców obu przestępstw, a prokuratura oleśnicka wystąpiła o ich tymczasowe aresztowanie.

RADIO TAXI
LAJKONIK
 96-28, 67-35-35
 Oferujemy karty stałego Klienta. Nabór taksówkarzy.

K-429

Przypadek i przygoda

Rozmowa z KRZYSZTOFEM MIKLASZEWSKIM, dyrektorem artystycznym Teatru „Rampa” w Warszawie

- 1 sierpnia objął Pan stanowisko dyrektora artystycznego warszawskiego Teatru „Rampa”. Jak do tego doszło?

- Czy właśnie takim centrum kulturalnym stanie się warszawska „Rampa”?

- Projekt działalności teatru oparłem na moich angielskich doświadczeniach. Na początku teatr ten będzie wyglądał bardzo dziwnie. Trzeba odzyskać zaufanie widza. Ludzie z okolicznych domów na Targówku nie chodzili do tej pory do teatru,

chyba zapomnieli. Oprócz tego, aby zaspokoić snobistyczne gusty, zrobimy w karnawale „Fantomy moich marzeń” - czyli pokaz-show ożywiający perwersyjne kostiumy Zofii de Ines. Dla młodzieży w wieku 18-20 lat przygotowujemy pierwszą w Polsce adaptację sceniczną „Trainspotting”, opartą na kultowej powieści i filmie o narkomanach, a także biografię Jima Mo-

pracować, zostanie podjęta w trakcie sezonu. Jedno jest bardzo ważne: nasze wszystkie premiery będą tak zwanymi premierami obudowanymi. A więc premierze teatralnej będzie towarzyszyć wystawa plastyczna, pokaz filmu oraz spotkanie i dyskusja z twórcami. Październik zaczynamy fajerwerkami - Festiwalem Iberoamerykańskim. Dziewięć krajów Ameryki Południowej zdecydowało się jeden dzień zagospodarować swoimi występami artystycznymi. Między innymi wystąpi słynny gitarzysta Paco Peña.

- Czy szykują się jakieś zmiany w zespole aktorskim?

- Liczymy się z tym, że część aktorów może być wierna Strzeleckiemu i prawdopodobnie wraz z nim odejdzie z „Rampy”. Będzie to szansa dla młodych. Docelowo chcemy utrzymać stały zespół aktorski - 10, 12 osób.

- Ma Pan za sobą wiele doświadczeń teatralnych. Był Pan kierownikiem literackim w teatrach Starym i Ludowym. Zakładał Pan wraz z Krzysztofem Jasińskim Teatr STU. U Kantora był Pan aktorem. Co Pana skusiło, aby teraz zostać dyrektorem artystycznym „Rampy”?

- Zafascynowało mnie nie tylko przecucie, że można coś jeszcze zbudować, ale także ludzie kierujący tym teatrem - wspaniali młodzi menedżerowie. Nie oglądają się na dotację, chociaż teatr ten jest jeszcze miejski. Na każdą konkretną produkcję dostajemy od miasta około 55 procent przedstawionego kosztorysu. Aby jednak to dostać, musimy wykazać, że mamy pozostałe pieniądze. Zastanawiając się więc nad propozycją dyrektora Maciejewskiego, jeszcze raz dałem się porwać przypadkowi i przygodzie.

Rozmawiała: AGNIESZKA MALATYŃSKA-STANKIEWICZ



Fot. Małgorzata Czerwińska

choć „Rampa” miała bardzo dobrą opinię. Dziesięć lat temu Strzelecki wraz ze swoim teatrem był okrzyknięty objawieniem. Wtedy do „Rampy” przechodzili wszyscy. W momencie jednak, kiedy teatr ten podzielił się na dwa zespoły - Józefowicz wyprowadził Strzeleckiemu do „Buffo” wiele wspaniałych osób - „Rampa” podupadła.

- Co będzie można zobaczyć w teatrze w najbliższym sezonie?

- Zaproponowałem wszechstronny program. Ponieważ publiczność przyzwyczajona jest do repertuaru muzycznego, zaczynamy dobrym musicalem - „Zwierzętami doktora Doolittle”. Spektakl przeznaczony jest przede wszystkim dla widzów 12-15-letnich, o których teatry

risona. Myślmy też o ludziach dorosłych. Właśnie dla nich być może przygotowujemy spektakl zatytułowany „Myszy i ludzie” Steinbecka. Propozycji mam... za dużo. Nie chciałbym jednak wszystkich zdradzać. Mamy w planach także Giełdę Inicjatyw Aktorskich. Raz na kwartał aktorzy będą mogli u nas zaprezentować swoje prywatne propozycje artystyczne. Na widownie wprost w teatrze będziemy od nich żądali 10 procent sumy podpisanej w kontrakcie.

- Z jakimi twórcami zamierza Pan współpracować?

- Rozmawiałem z wieloma reżyserami rozmaitych pokoleń. Decyzja z kim będziemy współ-

Muzyka w Starym Krakowie

Jeśli w niebie grają na oboju...

W niedzielny wieczór, za sprawą organizatorów festiwalu, nasze kroki skierowały się do kościoła oo. Augustianów, kojarzonego krakowianom raczej z imieniem św. Katarzyny. W gotyckich murach świątyni wysłuchaliśmy koncertu bardzo interesującego, zarówno ze względu na repertuar, jak i atrakcyjność występującej pary solistów, niemieckiego małżeństwa - Margit-Anny i Hansjoerga Schellenbergerów.

Najpierw zabrzmiał Koncert obojowy C-dur (KV 314) W. A. Mozarta. Utwór powstał w 1777 roku, a dopiero później został przetransponowany do tonacji D-dur i sprzedany przez kompozytora jako koncert fletowy. Mozart odniósł w ten sposób podwójną korzyść - nie musiał pisać nowego utworu na nielubianą przez siebie instrument i zabrał kilka dukatów.

Hansjoerg Schellenberger jest artystą najwyższej klasy. Jeśli w niebie grywa się na oboju, to idę o zakład, że jest to brzmienie oboju Schellenbergera - niezwykle szlachetne, plastyczne, anielsko piękne. Muzyka Mozarta zabrzmiała w wykonaniu solisty bardzo świeżo, chwilami wręcz „nowocześnie”, a jednak stylowo i autentycznie. Była to gra pełna fantazji (zwłaszcza w kadencjach), ładnych pulsacji agogicznych i efektownej lekkości. Nawet drobne potknięcie w kadencji wieńczącej część pierwszą dodało paradoksalnie temu wykonaniu atrakcyjności, przypominając, że obcujemy z muzyką żywą, a nie elektronicznie montowanym nagraniem. Orkiestra pod batutą Stanisława Gałońskiego zagrała z godnym uznaniem wdziękiem, odpowiedzialnie towarzysząc znakomitemu soliście.

Po uroczym muzycznym klasycyzmie wkroczyliśmy w krótko odmienny świat dźwięków, który zachwycał pięknym kolorystyki i harmonii - „Deux

Danses” na harfę i orkiestrę smyczkową C. Debussy'ego. Dwa tańce: nr 1 - „sakralny” i nr 2 - „świecki”, powstały w trudnym dla kompozytora roku 1904. Niecały miesiąc przed ich prawykonaniem, porzucając przez niego żona próbowała popełnić samobójstwo, strzelając do siebie z rewolweru. Chociaż postrzał szczęśliwie nie był śmiertelny, skandal wywołany tym zdarzeniem rezonował w Paryżu głośnie echem, a krytyka muzyczna z dużą rezerwą przyjęła nowy utwór Debussy'ego. Dziś, słuchając „Tańców” bez pozamuzycznych emocji, możemy oddać się filozoficznej refleksji, jak ściśle związane są sacrum i profanum, zarówno w świecie dźwięków, jak i w naszym świecie realnym. Margit-Anna Schellenberger zagrała oba tańce perfekcyjnie pod względem technicznym i bardzo muzykalnie, będąc w dobrym kontakcie z towarzyszącą jej orkiestrą.

Trzecią kompozycją tego wieczoru był „Koncert podwójny” Witolda Lutosławskiego, na oboju, harfę i orkiestrę kameralną. Dzieło powstałe w 1980 roku stanowi próbę syntezy tradycji (forma muzyczna) i współczesności (język dźwiękowy). Rozległy jest także wolumen zapisanych nutami nastrojów (od bolesnego smutku w części drugiej, po groteskę marszową części trzeciej). Niemiecka para solistów okazała się wręcz idealnymi interpretatorami „Koncertu”. Również Capella Cracoviensis miała okazję potwierdzić „image” zespołu uniwersalnego, grającego z powodzeniem zarówno muzykę dawną, jak i nową. Uważam, że obecność w programie festiwalu tej ostatniej, jest ze wszech miar uzasadniona, wszak wszyscy jesteśmy przechodniami na moście łączącym przeszłość z przyszłością.

ZBIGNIEW LAMPART

Filmowy kurs Andrzeja Wajdy

Wykładowcami będą m.in: Jerzy Trela, Jerzy Stuhr, Krzysztof Zanussi

(INF. WŁ.) Blisko 200 osób chciało uczestniczyć w filmowym „Kursie Andrzeja Wajdy”, organizowanym w krakowskiej Państwowej Wyższej Szkole Teatralnej. - Po przestudiowaniu 15 osób. Jak sam nam powiedział, postawił na młodość i dlatego wybrał przede wszystkim studentów różnych uczelni - powiedziała „Dziennikowi” Urszula Lalurny z Działu Organizacji Widowni PWST. W kursie weźmie też udział 5 osób z Europy Wschodniej.

„Kurs Andrzeja Wajdy” rozpocznie się 7 września i będzie trwał trzy tygodnie. Każdy z uczestników musi zapłacić za naukę 2 tys. zł. Zdaniem organizatorów, nie jest to wygórowana suma. Stanowi ona zaledwie jedną dziesiątą kosztów; różnicę po-

krzyje Fundacja im. Stefana Batorego, która ponadto w całości opłaca naukę kursantów z Europy Wschodniej

Kurs zatytułowany: „Scena - dialog” ma nauczyć przyszłych reżyserów pracy z aktorem. Andrzej Wajda twierdzi, że im lepiej reżyser pozna specyfikę pracy z aktorem, tym ma większą szansę zrobienia dobrego filmu.

Zajęcia będą się odbywały codziennie od godz. 9 rano do późnego wieczora. Każde przedpołudnie przeznaczono na problemy aktorskie, popołudniami będą się odbywały warsztaty filmowe, zaś wieczory zarezerwowane są na montaż, pokazy filmowe oraz dyskusje. Wykładowcami będą m.in: Jerzy Trela, Jerzy Stuhr, Jacek Romanowski, Stanisław Zajackowski i Krzysztof Zanussi.

(AMS)

Mistrzowie bajania

Do zobaczenia za rok w Bukowinie Tatrzańskiej!

(INF. WŁ.) Jak już informowaliśmy, w Bukowinie Tatrzańskiej zakończyły się w niedzielę XXXI Sabałowe Bajania. Pierwszą część długiej listy laureatów tej świetnej zabawy opublikowaliśmy wczoraj, dziś jej dokończymy.

Najlepszymi instrumentalistami wśród dzieci zostali Jan Strama, Sylwester Fic, Andrzej i Mateusz Kudasikowie, Darek Miklusiak i Michał Cwizewicz z... Londynu.

Konkurs śpiewu solowego dla dorosłych wygrali Krystyna Duda, Stefania Buda, Władysław Cebula i Krystyna Powroźnik,

a wśród dzieci - Agnieszka Murzyn i Monika Sibik, w kategorii młodzieży pierwszej nagrody nie przyznano.

W konkursie śpiewu zbiorowego wyróżnione dorosłe grupy męskie z Gdowa, Lipnicy Wielkiej, Leśnicy Gronia, Bukowiny Tatrzańskiej i grupa żeńska z zespołu „Hamernik” i grupy młodzieżowe dziewcząt z Chochołowa i Białego Dunajca oraz grupa z zespołu „Śwarni”; wśród dzieci najwyższe uznanie zdobył duet Dorota Sobczyk i Anna Malica oraz grupa dziewcząt z Ratułowa.

Konkurs śpiewu „pytocy” wygrali Andrzej Skupień i Paweł Maciata. W konkursie na mowę starosty weselnego pierwszego miejsca nie przyznano. Nagrodę specjalną za uświetnienie XXXI Sabałowych Bajan przyznano tarnowianom z zespołu „Kumoty”.

Jurorzy przekazali podziękowania wszystkim fundatorom nagród, a także organizatorom udanej imprezy z Centrum Kultury w Bukowinie Tatrzańskiej, którego szefem jest Zygmunt Kuchta.

Do zobaczenia za rok!

(LECH)

Wkrótce wystawa w Muzeum Narodowym

Chagall w Krakowie

(INF. WŁ.) W krakowskim Muzeum Narodowym trwają przygotowania do pierwszej w historii polskiego muzealnictwa wystawy Marka Chagalla. Wystawa, której otwarcie w Głównym Gmachu zapowiadane jest na 5 września obejmie 60 prac artysty z lat 1925-1983: 35 obrazów olejnych, 10 gwaszy, tyleż pasteli i rysunków oraz 5 gobelinów zrealizowanych według projektów Chagalla, w tym monumentalne „Stworzenie świata” z 1971 roku.

Kuratorem wystawy jest dr Stefania Kozakowska, a pomysłodawczynią Jolanta Sella, tłumaczka książki Belli Chagall. W przygotowaniu zaangażowanych jest wiele osób i instytucji, m.in. Instytut Francuski w Krakowie, Fundacja L'Indivision Ida Chagall, wnuczka artysty Meter Meyer-Graber.

Przygotowywany jest katalog z obszerną biografią Chagalla, wstępem prof. Tomasza Gryglewicza, a także bibliografią, wykazem wystaw i 49 barwnymi reprodukcjami.

(AN)

gti CENTERTEL®
Największy zasięg w Polsce

NIKT NIE DAJE CI TAK WIELE ZA TAK NIEWIELE

ZAKOPANE ul. Zborowskiego 4a, tel. (0165) 13400
KRAKÓW ul. Spokojna 8, tel. (012) 330464, 323223
ul. Mogińska 51 (koło ul. Cystersów), tel. (012) 114859
TARNÓW ul. Stoneczna 37C, tel. (014) 260662

2612 2r

© Made by WLS

*CENA NETTO

Od lat najlepszy magazyn brydżowy w kraju

Brydż dostępny w kioskach w zasięgu ręki

Gospodarka

Lipiec w spółkach

Zyski (lub straty) netto spółek publicznych (tys. zł)

Spółka	VII 96r.	I-VII 96 r.	VII 97 r.	I-VII 97 r.	Spółka	VII 96r.	I-VII 96 r.	VII 97 r.	I-VII 97 r.	Spółka	VII 96r.	I-VII 96 r.	VII 97 r.	I-VII 97 r.
AGROS	734,3	15.985,7	2.069,3	9.407 -	ESPEBEPE	(-445,9)	(-6.821,7)	(-1.027,7)	(-7.183,1)	PAGED	573,2	4.431,6	637,6	4.864,9
AMICA	4.628,3	8.907,9	2.866	12.519,3	EXBUD	1.003,8	5.014,1	1.311,2	9.854,7	PBR	2.577,2	18.577,3	616,9	12.720,7
AMPLI	28,1	122,1	24,2	180,2	FARM FOOD	625,3	4.875,00	1.327,10	3.725,70	PEKPOL	9,4	1.902,3	185,5	206,3
ANIMEX	1.020	8.544,3	1.061	8.546,4	FERRUM	104,6	3.604,6	490,7	3.813,0	PEPEES	1.317,8	7.329,9	404,9	7.124,0
APATOR	547,6	2.476,7	512,5	4.812,2	GPRD	1.211,6	3.153,8	3.130,2	1.897,4	PETROBANK	350,9	3.941,6	1.099,1	8.315,9
ARIEL	(-1,3)	12,5	(-49,4)	(-160,8)	GRAJEW	250,5	9.878,7	3.639,3	10.891,5	PLI	278,5	1.360,8	(-791,7)	2.485,6
ATLANTIS	221,0	419,0	176,0	882,3	GÓRAŹDZE	9.085,9	28.209,6	4.285,0	30.375,4	POLFA KUTNO	1.822,90	10.643,90	231,1	7.755,50
B. GDAŃSKI	7.260,4	62.604,8	9.830,1	69.786,4	HUTMEN	45,1	4.073,4	505,1	2.765,5	POLIFARB C.	3.636,7	12.042,4	4.933,1	22.324,1
B. HANDLOWY	45.989,5	436.245,7	52.675,8	312.967,2	IMPEXMETAL	7.371,4	12.552,7	1.230	5.132,6	POLIFARB D.	2.507,1	7.407,3	2.688,6	11.219,8
B. KOMUNALNY	777,2	4.465,5	575,3	4.229,1	INDYKPOL	244	1.235	(-118,6)	2.458,7	POLIFARB W.	3.221,3	14.116,1	(-7.259,4)	4.344,9
BAUMA	44,7	430,1	335,9	1.306,1	IRENA	400,2	3.140	510,6	4.446	POLIGRAFIA	284,1	1.390,5	561,3	2.591,3
BEST	397,9	1.426,2	(-310,2)	499,2	IZOLACJA	1.824,1	4.917,2	4.341,6	8.831,4	POZMEAT	11,8	530,7	168,0	928,2
BETON STAL	34,8	43,5	49,9	2.347,2	JELFA	1.517,4	12.535,1	6.619,9	21.527,3	PPWK	335,5	2.436,2	319,9	2.916,5
BFK	2.815,9	15.380,7	4.089,4	26.473	JUTRZENKA	503,9	5.049,5	715,5	8.578,9	PRÓCHNIK	60,1	(-1.897,7)	(-820,2)	(-5.454,3)
BIG	5.590,4	48.276,6	3.004,8	36.375,5	KABLE	(-250,6)	19,5	109,8	2.585,8	RAFAKO	(-1.310,7)	3.750,1	(-1.856,9)	(-13.528,2)
BIUROSYSTEM	3,3	84,5	(-7,8)	133,0	KĘTY	1.882,3	17.836,4	2.078,0	17.103,9	RELAPOL	435,9	3.271	638,2	4.004,1
BORYSZEW	374,7	1.957,1	203,1	1.863,2	KGHM	15.837,1	232.329,7	60.581,1	324.736,8	REMAK	(-71,1)	443,4	397	1.362,5
BOŚ	4.009,2	22.428,4	6.657,1	43.863,7	KOMPAP	96,1	1.087,5	290,7	1.860,6	ROLIMPEX	2.361,8	18.682,0	103,9	5.369,3
BPH	24.117,3	177.807,1	30.154,4	174.258,2	KBPB-BICK	168,1	1.331,4	442,2	1.689	ROP CZYCE	864,1	5.431,0	1.175,4	5.861,9
BROK	689,5	944	429,9	1.704,7	KRAKCHEM.	186,6	84,3	133,1	1.056,8	SANOK	1.165,6	9.561,9	1.209,9	11.658,1
BŚk	25.338,9	188.475,9	20.178,1	123.737,9	KREDYT BANK	2.594,4	12.197,7	1.861,2	26.382,1	SOKOŁÓW	714,2	4.972,2	1.065,6	4.791
BUDIMEX	1.044,1	11.502,3	2.495,6	6.482,9	KROSNO	502,5	6.762,5	437	4.716,8	STALEXPORT	3.202,7	17.228	2.027,5	10.490,7
BUDIMEX POZ.	258,9	1.596,0	389,2	2.876,5	KRUSZWICA	1.122,6	9.138,2	(-2.128,2)	(-7.011,3)	STALPROD.	1.585,4	12.444	2.571,8	6.485,2
BWR	428,9	3.299,5	89,4	777,0	LENTEX	909,8	4.406,8	2.403,3	9.306,1	STOMIL O.	4.276,4	29.282,6	(-1.826,2)	(10.512,0)
BYTOM	82,3	1.104	(-802,2)	(-4.683,7)	LUBAWA	194,4	1.229,3	194,1	2.125,2	STRZELEC	25,3	100,1	31,4	103,0
CELULOZA	7.220,7	58.227,0	7.614,5	28.018,2	ŁDA	151	707,1	11,7	415,6	SWARZĘDZ	(-1.017,10)	(-4.145,60)	(-2.434,30)	(-7.018,50)
CHEMISKÓR	(-5,2)	186,9	38,2	1.588,8	MIESZKO	378,5	2.074,7	68,1	2.395,9	TONSIL	(-399,8)	34,7	(-923,7)	(-615,3)
COMPLAND.	657,1	5.501,9	477,9	5.130,2	MOSTAL. EXP.	1.151,8	12.562,4	1.536,3	31.845,6	UNIBUD	678,9	1.528,8	512,3	2.965,6
DROSED	942,0	1.905,7	411,1	2.157,7	MOSTAL. KRAK.	946,1	2.710,40	1.037,5	4.467,9	UNIVERSAL	5.669,6	8.810,8	1.863,6	4.606,4
ECHO INWEST.	156,3	1.275,3	1.076,6	11.353,5	MOSTAL. WAR.	415,4	2.420	871,6	4.111,5	VISCOPLAST	234,2	1.121,3	(-570,7)	(-1.797,2)
EFEKT	98	617,5	149	626,8	MOSTAL. ZAB.	770,1	4.934,7	1.274,4	6.356,6	VISTULA	386,2	6.578,9	403	6.690,4
ELBUDOWA.	2.036,9	9.909,8	1.130,3	9.470,6	NET-TRADE	8,8	(-134,5)	(-329,0)	(-2.467,8)	WEDEL	2.762,0	10.911,9	(-471,4)	16.620,0
ELEKTROEX.	70,9	612,2	40,5	807,3	NOVITA	271,2	303,8	535	1.924,6	WKSM	148	369,7	81,7	388,5
ELMONT. WAR.	151,5	1.305	115,6	1.524,2	OCEAN	11,4	924,1	571,0	1.684,2	WÓLCZANKA	5,5	3.478,8	249,2	3.758,4
ELPO	119,5	633	142,4	1.221,4	OKOCIM	4.115,6	17.886,0	1.828,6	13.975,2	ZASADA	691,3	3.210,4	14.388,8	20.514,1
ENERGOAP.	301,9	1.488,2	253,4	1.745,7	OŁAWA	281,8	1.927,90	469	2.591,70	ZREW	692,5	895,4	803,7	2.599,6
ENERGO. POŁ.	245,1	435,7	904,6	2.352,4	OPTIMUS	739,3	6.254,3	985	19.205,4	ŻYWIEC	1.205,2	4.320,4	6.351,5	22.273,3

DANE: PAP, OPR.: Ł.K.

Akcje BPH za obligacje

(INF. WŁ.) Na swoim czwartkowym posiedzeniu Komisja Papierów Wartościowych dopuściła do publicznego obrotu akcje zwykłe na okaziciela serii B Banku Przemysłowo-Handlowego w Krakowie - poinformowano nas w KPW. Walory BPH, o wartości nominalnej 5 zł każdy, oferowane są do objęcia „w drodze zamiany obligacji na akcje”.

Jak wyjaśniła nam Komisja, wspomniana emisja akcji „następuje w celu umożliwienia ich objęcia przez posiadaczy obligacji zamiennych”. Z przekazanych nam informacji wynika, że obligacje zamienne będą mogły być zamieniane na akcje serii B „piętnastego lub ostatniego dnia każdego miesiąca kalendarzowego poczynając od pierwszego dnia zamiany następującego po dniu, w którym bank powiadomił posiadaczy obligacji zamiennych o tym, że KPW dopuściła do obrotu giełdowego akcje serii B”. Oferującym akcje jest Credit Suisse Boston (Polska) SA.

(Ł.K.)

Kto zarobił? Kto stracił?

(INF. WŁ.) Miało być tak miło... Po zaskakującym dla wielu ataku symbolizującego hossę byka (jeszcze przed 8 sierpnia) kursy poszybowały ostro w górę. Część graczy liczyła, że w ubiegłym tygodniu przyjdzie czas na korektę i zakupy, jako

storów na co najmniej kilku krótkoterminowych inwestycjach giełdowych można było w ubiegłym tygodniu zarobić ok. kilkunastu proc. Najbardziej podrożały akcje: Mostostalu Warszawa, Chemiskóru, debiutanta - Wrocławskich Kopalni Surowców

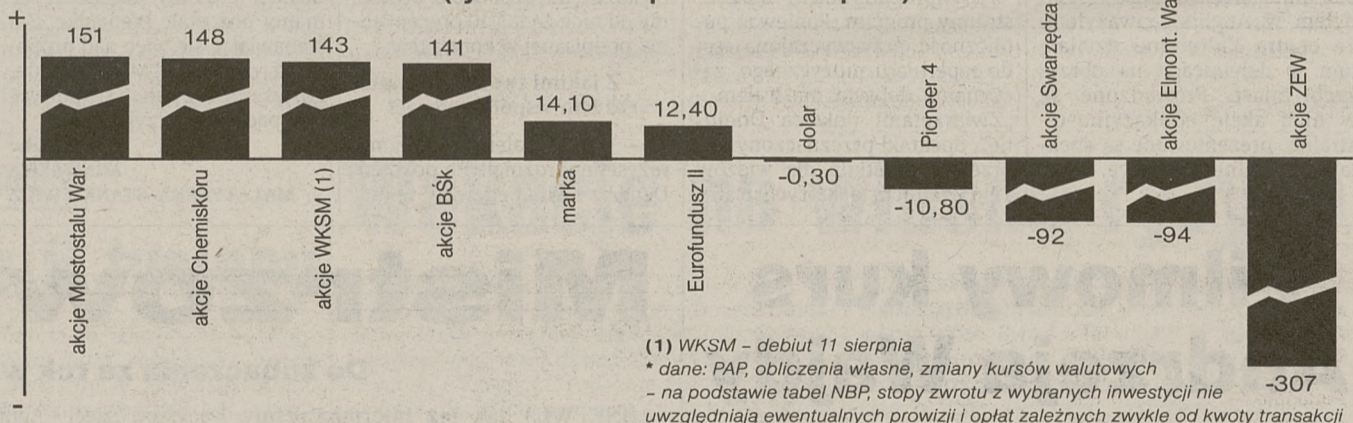
koniecznych opłat) wydaje się wynikiem marzeń dla przeciętnego ciułacza. Wszak na zysk taki posiadacz lokaty terminowej - przy obecnym poziomie stawkach oprocentowania w bankach - czekać musi przecież nawet ponad pół roku.

Warszawa czy Swarzędza. Czy rynek w nadchodzących tygodniach pozwoli pechowcom na odrobienie strat?

Zaobserwowane na rynkach światowych wzmocnienie przekonanie wcześniej marki względem dolara odbiło się na pozycji

Ile zł można było zarobić lub stracić, inwestując 1 tys. zł *

(tydzień: 8 sierpnia - 14 sierpnia)



przygotowanie dalszych wzrostów. Tymczasem w ubiegłym tygodniu rynek nagłe osłabł. Wyglądało na to, iż gracze przestraszyli się skali wcześniejszego ożywienia. Część z nich postanowiła zapewne zrealizować zyski, w niektórych przypadkach całkiem spore i to pomimo ochłodzenia koniunktury.

Pomimo rozczarowania i zdezorientowania części inwe-

Mineralnych i Banku Śląskiego. Przy ocenie efektywności hipotetycznych lokat w akcje nie zapomnijmy, iż przy operacji kupna i sprzedaży tych papierów pobierane są prowizje maklerskie. To sprawia, że realny zysk z operacji okazuje się niższy niż teoretyczny stopy zwrotu. Niemniej jednak powiększenie portfela inwestycyjnego o powiedzmy 10 proc. w ciągu tygodnia (po odliczeniu

O tym, że na giełdzie można nie tylko zarobić, ale i sporo stracić przekonał ubiegłotygodniowy spadek kursu Zakładów Elektrod Węglowych (ZEW). Kilka sesji wystarczyło, by na inwestycji w te papiery stracić ponad 30 proc. ulokowanego w ten sposób kapitału. Mniejsze uszczuplenie portfela odnotowali w ubiegłym tygodniu posiadacze walorów np. Elektromontażu

obu walut względem złotego. W poprzednich tygodniach to zwykle dolar drożał w stosunku do złotego wyraźniej niż marka. W ubiegłym tygodniu było jednak zupełnie inaczej. Waluta amerykańska symbolicznie potaniała. Natomiast - według tabel Narodowego Banku Polskiego - kurs marki w złotych wzrósł o 1,41 proc.

(Ł.K.)

Co? Gdzie? Kiedy?

Wczoraj

■ BANK KOMUNALNY - pierwsze doręczenie propozycji nabycia obligacji zamiennych serii AF

■ BONY SKARBOWE - przetarg bonów skarbowych na rynku pierwotnym

■ BUDIMEX POZNAŃ - otwarcie publicznej subskrypcji i początek zapisów na akcje serii B w transzy pracowniczej

■ JUTRZENKA - wprowadzenie do obrotu giełdowego 1 mln akcji serii E

■ KPBP-BICK - ustalenie prawa do dywidendy z akcji

■ KREDYT BANK - wprowadzenie do obrotu giełdowego 10 mln akcji serii M oraz 847 tys. akcji serii N

■ OBLIGACJE SKARBOWE - wprowadzenie na rynek podstawowy nowych obligacji

Dzisiaj

■ ZACHODNI NFI - Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy

Jutro

■ ELEKTROMONTAŻ EXPORT - Nadzwyczajne Zgromadzenie Akcjonariuszy

■ ENERGOAPARATURA - pierwsze notowanie akcji na rynku wolnym

■ ENERGMONTAŻ POŁUDNIE - koniec zapisów na akcje serii B w transzy dużych i małych inwestorów

■ POLAR - koniec zapisów na akcje serii B w transzy pracowniczej i małych inwestorów

Czwartek

■ AMPLI - zamknięcie publicznej subskrypcji na akcje

■ NFI HETMAN - Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy

■ OBLIGACJE SKARBOWE - ostatnie notowanie obligacji RP0997 i IR0997; przetarg obligacji pięcioletnich OS1001

Piątek

■ POLIFARB DĘBICA - koniec zapisów na akcje serii A i B (w ramach wezwania do sprzedaży - cena akcji 89 zł za walor)

Sobota

■ BIUROSYSTEM - Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy

Opr.: Ł.K./PAP

18 sierpnia 1997 r.

Notowania giełdy papierów wartościowych

sesja nr 1131

Kurs		AKCJE	KURS		Zmiana %	OBRÓT		Proc. emis. (%)	P/BV C/WK	P/E C/Z	OFERTY			DOGRYWKI (szt.)	
Min. zł	Maks. zł		Bieżący	Poprzedni		Wolumen (sztuki)	Wartość (tys. zł)				K/S	Oferta pocz. szt.	Real. szt.		
Akcje - Narodowe Fundusze Inwestycyjne															
7,05	10,70	01NFI	7,75	7,95	-2,5	26 457	410	0,09	0,58	K	1 745	1 745			
6,00	9,20	02NFI	7,85	7,85	0,0	85 361	1 340	0,28	0,52	K	2 041	2 041	29 981		
9,10	10,90	03NFI	10,50	10,70	-1,9	40 730	855	0,13	0,92	K	9 241	7 733			
8,50	13,70	04PRO	10,10	10,00	1,0	63 835	1 289	0,00	0,76	K	1 911	1 911	15 191		
6,80	8,50	05VICT	7,60	nk 21	7,65	nk 87	-0,7	84 643	1 287	0,27	0,78	K	44 564	30 126	
6,65	11,20	06MAGNA	8,20	ns 7	8,25		-0,6	63 823	1 047	0,21	0,77	S	6 317	3 600	
5,60	8,10	07NFI	6,60	nk 39	6,50		1,5	74 937	989	0,24	0,53	K	85 442	45 901	
6,50	10,80	08OCTAVA	8,40	8,45	nk 67	-0,6	94 194	1 582	0,30	0,73	K	3 628	3 628	29 400	
8,00	10,00	09KWIAT	8,80	nk 56	9,00	-2,2	44 394	781	0,14	0,74	K	46 019	15 345		
7,90	12,90	10FOKSAL	9,40	9,40	nk 98	0,0	53 470	1 005	0,17	0,62	K	3 509	3 509		
8,70	11,90	11NFI	9,60	9,55	nk 85	0,5	51 748	994	0,17	0,72	K	4 153	4 153	5 000	
7,60	13,10	12PIAST	8,20	8,40	-2,4	38 959	639	0,13	0,65	S	16 263	16 263	575		
10,30	13,50	13FORTUNA	11,30	11,40	-0,9	33 662	761	0,11	0,71						
9,90	14,00	14ZACH	11,10	11,20	-0,9	63 969	1 420	0,21	0,86	K	10 228	10 228	11 091		
9,80	14,40														

Na giełdzie

Światowe spadki

Wczoraj rano światowe giełdy reagowały na piątkowy, bardzo znaczny spadek indeksu Dow Jones w Nowym Jorku. - W piątek Wall Street poniosła największe jednodobowe straty od dziesięciu lat - relacjonowała PAP. Ta sama agencja pisała, iż „analitycy giełdowi przestrzegają przed paniką, wskazując, że silnym spadkiem nie towarzyszy gwałtowna wyprzedaż akcji przez inwestorów instytucjonalnych”. Według PAP, nastroje na giełdach mogą mieć związek z obawami przed podwyżką stóp procentowych w Ameryce i w Niemczech przed zbliżającymi się posiedzeniami Zarządu Rezerwy Federalnej i Bundesbanku.

Niezależnie od tego, czy miało to związek ze światowymi spadkami, czy też nie - wczoraj na parkiecie w Warszawie dominowały zniżki kursów akcji. Ponad 8-procentowe „jazdy” zanotowały notowania takich watorów jak: Drosed, Impexmetal, Kęty, Stalexport, WBK, Best, WKSM, Brok... Jeszcze tydzień temu po kilkusekcyjnej ostrej zwyżce zacierano ręce na kolejną falę hossy. W ubiegłym tygodniu nastroje się jednak popsuły. Wczoraj spadkom towarzyszyły zarówno nadwyżki sprzedaży, jak i kupna. Niedawny debiutant - WKSM - zanotował „rs”. Czy pogorszenie nastrojów na świecie odbije się czkawką w Warszawie?

ŁUKASZ KWIECIEŃ

Powyższy tekst stanowi wyraz osobistej wiedzy i poglądów autora i nie powinien być inaczej interpretowany.

Fundusze powiernicze

Table with 3 columns: Fundusze, Wartość, Zakup. Lists various funds like Pioneer, Korona, Eurofundusz I (A) with their values and purchases.

* W nawiasach podajemy poprzednie notowania; Wartość - wartość aktywów netto na jednostkę uczestnictwa; Zakup - maksymalna cena zakupu

Powszechne Świadectwa Udziałowe

Table with 2 columns: Kupno, Sprzedaż. Lists prices for various securities like PKO bp ul. Wielopole, kantory, DM Penetrator.

1 - tablica ofert Dane orientacyjne, bez prowizji i opłat

18 sierpnia 1997 r.

Notowania walutowe

Table with 3 columns: Tabela NBP nr 158/97, Kurs średni, zmiana w %. Lists exchange rates for various currencies like Australia, Belgia, Dania, Finlandia.

Kursy w kantorach - w złotych

KRAKÓW - dolar, skup: 3,440-3,450, sprzedaż: 3,480, marka, skup: 1,880-1,890, sprzedaż: 1,910, funt, skup: 5,350-5,530, sprzedaż: 5,600-5,630, frank szw., skup: 2,260, sprzedaż: 2,320, frank fr., skup: 0,550, sprzedaż: 0,568, szyling, skup: 0,268, sprzedaż: 0,272.

NOWY SĄCZ - dolar, skup: 3,465, sprzedaż: 3,495, marka, skup: 1,905, sprzedaż: 1,930, frank fr., skup: 0,562, sprzedaż: 0,575, szyling, skup: 0,271, sprzedaż: 0,275, fr. szw., skup: 2,290, sprzedaż: 2,320, funt, skup: 5,560, sprzedaż: 5,600, korona czeska, skup: 0,099, sprzedaż: 0,103, korona sł., skup: 0,100, sprzedaż: 0,103.

TARNÓW - dolar, skup: 3,450-3,455, sprzedaż: 3,460-3,480, marka, skup: 1,890-1,900, sprzedaż: 1,910-1,920, funt, skup: 5,480-5,500, sprzedaż: 5,520-5,560, szyling, skup: 0,265-0,268, sprzedaż: 0,270-0,272, frank fr., skup: 0,555-0,560, sprzedaż: 0,565-0,570, frank szw., skup: 2,270-2,280, sprzedaż: 2,290-2,300.

(L.K.), (EM), (JT)

18 sierpnia 1997 r.

Notowania giełdy papierów wartościowych

sesja nr 1131

Main table with columns: Kurs 26 tyg., AKCJE, KURS, OBRÓT, OFERTY, DOGRYWKI. Contains detailed market data for various stocks and indices.

Table with 4 columns: Akcje - rynek równoległy, Kurs, Zmiana, Odsetki skum., Cena rozl., Obrót, Obrót. Lists data for parallel market stocks.

Table with 4 columns: Akcje - rynek wolny, Kurs, Zmiana, Odsetki skum., Cena rozl., Obrót, Obrót. Lists data for free market stocks.

Table with 7 columns: Notowania na rynku powszechnym obligacji, Seria, Kurs, Zmiana, Odsetki skum., Cena rozl., Obrót, Obrót, Objasnienia. Lists government bond market data.

Tańce przed gmachem przesłuchań

Chcą głowy Walusia

Korespondencja „Dziennika” z Pretorii

Przed gmachem Rady Miejskiej w Pretorii, gdzie odbywa się przesłuchanie zabójców Chrisa Hani, byłego sekretarza generalnego Południowoafrykańskiej Partii Komunistycznej, pochodzącego spod Krakowa Janusza Walusia oraz Clive'a Derby-Lewis, zwolennicy Partii Komunistycznej oraz Afrykańskiego Kongresu Narodowego tańczą, śpiewają i wykrzykują: „Chcemy głowy Walusia”.

Janusz Waluś oraz Clive Derby-Lewis stanęli przed Komisją Prawdy i Pojednania, w której gestii leży ewentualne udzielenie im amnestii politycznej. Zasadniczy problem polega na tym, że

do tej pory zamach, którego dokonali w 1993 r. zabijając człowiego działacza komunistycznego, Chrisa Hani, nigdy nie został uznany za akt polityczny, a za przestępstwo kryminalne, a sprawcy jego – za bandytów bez motywów politycznych.

Warunkiem uzyskania amnestii przez Walusia i Derby-Lewisa jest ujawnienie przez nich wszystkich szczegółów związanych z zabójstwem Haniego oraz przekonanie Komisji o tym, że zamach był aktem politycznym. – Południowa Afryka znalazła się wówczas w stanie politycznego zagrożenia. Kraj zaczęła zalewać komuna. Ktoś musiał

podjąć walkę o wolność z nielegalnym reżimem – powiedział wczoraj Derby-Lewis.

Senjacje wzbudzają też stopniowo ujawniane fakty z przesłuchań dokonanych zaraz po aresztowaniu Walusia w 1993 r.

Wynika z nich, że Waluś z jednej strony starał się ochronić Derby-Lewisa i wziął całą winę na siebie („Ja byłem sam, gdy zabiłem Hani, Clive pomógł mi jedynie w planowaniu zamachu”), z drugiej jednak obciążał go mówiąc, że nawet mimo jego aresztowania „Clive wypełnił czarną listę śmierci”. Na liście tej było też nazwisko Nelsona Mandeli.

IWONA PFISTERER-WÓJCİK

Ostatnie słowo następcy Honeckera

Odwet zwycięzców

Korespondencja „Dziennika” z Bonn

Wczoraj w toczącym się przed berlińskim Sądem Krajowym procesie członków ostatniego Biura Politycznego SED trzej oskarżeni – były przewodniczący rady państwa i szef partii Egon Krenz i dwaj członkowie Politbiura, Schabowski i Kleiber wygłosili ostatnie słowo.

Dwaj z nich, szef berlińskiej organizacji partyjnej Schabowski i sekretarz ekonomiczny KC Kleiber wyrazili ubolewanie z powodu strzałów na murze i ofiar śmiertelnych. Tylko jednak Gunter Schabowski wziął na siebie odpowiedzialność moralną za ofiary z muru. Wszyscy trzej natomiast stanowczo odrzucili jakąkolwiek odpowiedzialność prawną za reżim graniczny.

Egon Krenz, następca Ericha Honeckera, zarzucił sądowi

uprawianie odwetu prawnego. – Zwycięska władza mści się na władzy, która przegrała – powiedział Krenz, który odwołał się w swoim ostatnim słowie do Konstytucji NRD, w której zapisana była kierownicza rola SED. Tę zasadę poparto w referendum przeprowadzonym w 1968 roku 80 proc. obywateli NRD, stąd wola partii była wolą ludu – dowodził Krenz.

Prokuratura żąda dla oskarżonych kar bezwzględnego więzienia od 7 i pół do jedenastu lat. Obrona wnosiła o uniewinnienie. Wyrok zostanie ogłoszony w najbliższy poniedziałek.

W przypadku skazania, członkowie Biura Politycznego zostaną aresztowani na sali sądowej i przewiezieni do więzienia w Plötzensee.

MACIEJ RYBIŃSKI

Po spotkaniu Jelcyna z Maschadovem

Czeczenia żąda niepodległości

Korespondencja „Dziennika” z Moskwy

Wczoraj w Moskwie odbyło się spotkanie prezydentów Rosji i Czeczenii. Borys Jelcyn i Ałsan Maschadov rozmawiali w cztery oczy i o wynikach poinformowali dziennikarzy osobście.

Z wypowiedzi nie wynikało, że w sprawie statusu Czeczenii osiągnięto jakiś postęp. Jelcyn – choć mówił o kolejnym kroku naprzód – stwierdził, że Rosja i Czeczenia nadal będą stanowiły wspólną przestrzeń gospodarczą, obronną i powietrzną i państwa te nadal będą nierozłączne. Tymczasem Maschadov mówił o tym, że tylko niepodległość Czeczenii może rozwiązać liczne problemy – m.in. problem przetrzymywanych na terytorium Czeczenii zakładników. W Rosji właśnie ten problem najbardziej fascynuje media. Wczoraj bowiem zwolniono kolejną grupę dziennikarzy telewizji NTV, która spędziła w niewoli 100 dni. Grupa ta została

zwolniona dzień po uwolnieniu zakładników z telewizji VTD, którzy zostali porwani 2 miesiące temu. Komentatorzy jednoznacznie twierdzą, że nie można tego traktować jako zbieg okoliczności.

Podczas rozmów prezydentów poruszono też sprawę środków finansowych, przeznaczonych przez Rosję dla Czeczenii. Jelcyn podkreślił, iż należy opracować comiesięczny grafik finansowania i doprowadzić do tego, by dane federalnego centrum nie różniły się od danych rządu czeczeńskiego.

Prezydent Rosji potwierdził też, że znaczna część pieniędzy, przekazywana z Rosji na odbudowę zrujnowanej w czasie wojny gospodarki czeczeńskiej, ginie „gdzieś po drodze”. Rosja przesłała do Groznego ponoć 800 mld rubli, a do Narodowego Banku Czeczenii dotarło tylko 120 mld rubli.

DARIA PAWŁOWA SYLWAŃSKA

Salonowe intrzygi

Dokończenie ze str. 1

– Dlaczego Jumaszew wybrał Bierzowskiego na wydawcę książki Jelcyna? – pyta Aleksander Korżakow i na przykładzie tego niewinnego pytania były ochroniarz rosyjskiego prezydenta opisuje cały rząd mafijno-kryminalnych powiązań kremlowskich polityków ze związanymi nie zawsze z czystym biznesem rosyjskimi milionerami.

– Jumaszew wybrał Bierzowskiego dlatego, że dzięki temu mógł wprowadzić go na salony Kremla, a tam poznać z Borysem Nikołajewiczem Jelcynem – pisze Korżakow – i dodaje: trzeba przyznać, że Bierzowski bardzo szybko uporał się z książką (wydał ją w Finlandii) i nadspodziewanie szybko znalazł się też w kręgu przyjaciół Jelcyna. Dzięki staraniom Jumaszewa Bierzowski dostał się też do elitarnego klubu sportowego rosyjskiego prezydenta. – Do klubu go przyjęto – pisze Korżakow – pod jednym warunkiem. Bierzowski miał go finansować (...).

– Choć sportem Bierzowski nie zajmował się, do klubu przyjeżdżał regularnie. Szczególnie często, gdy jeździli tam znani ludzie. Aby zyskać sobie opinię przyjaciela „najważniejszych”, Bierzowski szafował wręcz w towarzystwie swoimi znajomościami, szczególnie gdy wiedział, że jego rozmówcy nie będą mogli sprawdzić wiarygodności jego słów – pisze Korżakow. – Mnie osobiście zadziwiła szczególną, encyklopedyczną wręcz znajomością prywatnego życia polityków, biznesmenów, czy znanych działaczy kultury. Wiedział kogo i co boli, kto z kim romansował, kto kogo oszukał i na ile – dodaje Korżakow. W razie potrzeby wszystko to potrafił wywlec na forum publicznym.

Drugim tematem przewodnim towarzyskich rozmów Bierzowskiego było to, jak zniszczyć Gusińskiego (szefa holdingu „Media-Most”, twórcy niezależnej telewizji rosyjskiej NTV), Kobzowa (znanego piosenkarza rosyjskiego, biznesmena i lidera jednego z ugrupowań mafijnych Rosji) oraz Łużkowa (mera Moskwy, który w wyborach prezydenckich startował w parze z Jelcynem).

Bierzowski – jak pisze Korżakow – nieustannie planował spotkanie z nimi, a jak wiedział już, że stroną od niego, to w najdrobniejszych szczegółach obmyślał plan ich kompromitacji, a nawet fizycznej likwidacji.

– Bierzowski ze wszystkimi w towarzystwie dzielił się „drobnymi” – jak twierdził – powiedzeniami na ich temat – pisze Korżakow. – Doszło do tego, że sam zacząłem obawiać się Bierzowskiego. Bałem się, że mogą urazić jego dumę i pychę. – Choroba Bierzowskiego jednak – pisze Korżakow – choć chroniczna, okazała się być jednak zupełnie innego typu.

– Jakkolwiek zwirowane nie okazywałyby się opowieści Bierzowskiego, dzięki nim osiągał zawsze to, czego chciał. W krótkim czasie w otoczeniu Jelcyna Gusińskiego zaczęto traktować jak wroga, ponieważ Bierzowski zawsze publicznie przytaczał co i kiedy Gusiński powiedział na prezydenta, jak oplótł go swoją siecią, jak chce go oszukać.

Gdy powstawała Niezależna Telewizja (NTV), Bierzowski stracił wiele sił i energii, by kanał zamknięto. – Jątrzył jak nigdy dotąd – pisze Korżakow. – Opowiadał jakoby Gusiński pił z Łużkowem bunkrze i tam obmyślali, jak obalić Jelcyna, jakoby Łużkow w Moskwie czuł się już jak Napoleon, że zadarł nos i każe do siebie mówić panie prezydencie.

W tym czasie w Moskwie krążyła też plotka, że w każdy czwartek od Gusińskiego przychodziły na Kreml koperty, a w nich dla każdego urzędnika przygotowana była odpowiednia sumka: od pięciuset do tysiąca dolarów. Ekwiwalent łapówki dla każdego obliczany był indywidualnie, wedle pensji na Kremlu.

– Gusiński nie uważał siebie za głupszego od Bierzowskiego więc żał mu było, że ten odwiedza mnie, a on nie może – pisze Korżakow dodając, że niestety Gusiński nie wiedział jeszcze wówczas, że Bierzowski zawsze zdobywał kogo chciał, i tak samo, kogo chciał, gubił. – Tak właśnie stało się z Gusińskim – pisze były ochroniarz Jelcyna asekurując się jednak, że wymyślanych przez Bierzowskiego plotek Jelcynowi nie powtarzał.

– Gdy jednak Bierzowski zrozumiał, że rozsyłane przez niego informacje do prezydenta przeze mnie nie dochodzą, zdecydował się działać poprzez Tanię Daczenko (córkę Jelcyna, obecnie też jego doradcę) – pisze Korżakow. – Rozszyfrował ją bardzo szybko. Tania lubi podarki, więc Bierzowski najpierw dał jej samochód „Niwę”, a później chevroleta. Później zaprosił też członków rodziny Tani na bankiet do „Łogowaza” na ulicę Nowokuźnieńską (siedziba firmy „Łogowaz” należącej do Bierzowskiego). I właśnie tam przed córką Jelcyna odegrał się wielki spektakl – pisze Korżakow.

– Fiodorow, Jumaszew i Bierzowski usiłowali wmówić Tani, że „Korżakow i Barsukow (komendant Kremla) mają wobec Jelcyna krwiożercze zamiary”. Choć opera mydlana dała w teń, nie zdziwiłem się jednak – pisze Korżakow – gdy po tym bankiecie prezydent zaprosił mnie i Barsukowa na obiad i dosłownie zakrzyczał: „Dlaczego nie możecie poradzić sobie z jakimś tam Gusińskim? Co on wyprawia? Dlaczego prosicie go pełno? Na niego skarżą się wszyscy, nawet moja rodzina. Jak wiele razy Tani, czy Nainie (żona Jelcyna) zastępowano drogę z zalami na jakiegoś tam Gusińskiego. Jego NTV stało się telewizją antyprezydencką. Proszę was, zróbcie z nim porządek. Przeładujcie go wszędzie. Stwórzcie wokół niego taką atmosferę, by poczuł, że mu się ziemia pod stopami pali” – powiedział Jelcyn.

ANDRZEJ NOWOSAD

W tekście wykorzystano fragmenty książki Aleksandra Korżakowa „Od świtu do zmierzchu”.
(Ciąg dalszy jutro)

Wspomnienia Korżakowa stały się prawdziwym bestsellerem na rosyjskim rynku czytelnym. Uliczni handlarze sprzedają je po 50 tys. rubli (ok. 9 dolarów) przy ich nominalnej cenie 20 tys. rubli. Oficyna „Interbook”, która wydała wspomnienia Korżakowa, planuje wkrótce dodruk pół miliona egzemplarzy. (PAP)

Chore dzieci z Nowej Huty od lat narażone na działanie skażonego środowiska oczekują Twojej pomocy.

Nowo utworzona Fundacja Pomocy Dzieciom Nowej Huty Dla Dziecka, działająca przy Specjalistycznym Szpitalu im. St. Żeromskiego w Nowej Hucie, 30-960 Kraków, ul. Sieroszewskiego 66.

DLA DZIECKA

BPH S.A. VO/Kraków 10601392-6930-27000-500101

CEGIELNIA WIELICZKA

- CEGŁY: pełna dziurawka, K1, K2, K3
- PUSTAKI STROPOWE: Ackermana, Ferta

- DACHÓWKI
- KLINKIER BUDOWLANY
- INNE MATERIAŁY BUDOWLANE

PONADTO OFERUJEMY:

SYSTEMY RYNNOWE
WYROBY FIRMY
SUCHE TYNKI
DACHÓWKI IMPORTOWANE
STYROPIAN

MABOTURLEN Plastik
CERESIT STĄPORKÓW
NIDA GIPS
CZECHY
STYROPOL

SPRZEDAŻ RATALNA

CEGIELNIA WIELICZKA
ul. Narutowicza 1, tel. 78-34-33

KRAKÓW - ZESŁAWICE
ul. G. Morcinka 5, tel. 45-46-40

NOWO OTWARTA RESTAURACJA ORIENTALNA TIEN LONG - Anielski Smok

(sala szybkiej obsługi, sala bankietowa, restauracja)

31-060 Kraków, plac Wolnica 7,
tel./fax: (12) 23-56-91

serdecznie Państwa zaprasza na orientalne chińskie i wietnamskie dania przygotowane przez mistrzów kulinarnych z Dalekiego Wschodu, codziennie od 10.00 do 22.00, niedz. od 12.00 do 22.00.

SPECJALNA PROMOCJA!

232097

Podróże z DZIENNIKIEM

ŚWIAT DLA KAŻDEGO

REDAGUJĄ ELŻBIETA I ANDRZEJ LISOWSCY

Nr 132

Duże straty, w wyniku niedawnych powodzi, poważnie dotknęły także branżę turystyczną. Ucierpiały schroniska młodzieżowe i górskie, pola namiotowe, ośrodki FWP. Zniszczeniu uległo wiele odcinków znakowanych szlaków turystycznych. Na dodatek sporo kurortów i domów wypoczynkowych Polski południowej, gdzie woda nie dokonała żadnych zniszczeń, odnotowało znaczny spadek liczby gości.

ren, podmyty słup wysokiego napięcia, wyrwane ławki z fundamentami, wypłukana droga dojazdowa, wymyty brzeg pola namiotowego na długości 100 metrów i szerokości 80 metrów...

nej i Turystyki w Warszawie, miesięcznika „Ziemia Kłudzka” i Biura Podróży HER w Polanicy Zdroju (które zachęcają turystów do odwiedzin ziemi kłodzkiej, Polanicy) wynika, że miasto „Turystycznej Szóstki” (Po-

Województwo koszalińskie

- nocleg na wsi nad morzem: 13 - 25 zł (całodzienne wyżywienie: 15 - 20 zł)
- nocleg nad jeziorem: 9 - 12 zł (apartament: 50 - 80 zł)
- nocleg w lesie nad rzeką: 9 - 30 zł (całodzienne wyżywienie: 20 - 25 zł)
- domek campingowy (bez wyżywienia): 30 - 40 zł (za dobę od osoby)
- 14-dniowy pobyt w pensjonacie (z wyżywieniem): 700 - 1000 zł (od osoby)
- 14-dniowy pobyt w kwaterze prywatnej (bez wyżywienia): 280 - 500 zł (od osoby)

- camping: 3 - 5 zł (od osoby), 4 - 12 zł (ustawienie namiotu), 2 - 5 zł (samochód), 10 - 14 zł (przyczepa)

Województwo elbląskie

- pobyt jednej osoby w ośrodku wypoczynkowym: 50 - 100 zł (jeden dzień, zakwaterowanie i wyżywienie)
- miejsce w kwaterze prywatnej: 25 - 50 zł (doba od osoby)
- camping (rozstawienie 4-osobowego namiotu i samochód): 50 zł (za dobę)
- całodzienne wyżywienie: 20 - 35 zł (od osoby)

Powódź i turystyka

Urząd Kultury Fizycznej i Turystyki opracował na ten rok specjalny program pomocy, a niezależnie od tego długofalowy program przedsięwzięć związanych z odtworzeniem i modernizacją obiektów sportowych oraz bazy i infrastruktury turystyki kwalifikowanej. Na ten cel przeznaczony do końca 1997 roku 20 mln. PLN. Pragnąc pomóc biuram podróży i gestorom bazy turystycznej w usuwaniu skutków powodzi, UKFiT uruchomił dla nich poradnictwo prawne. Zwraca się także m.in. do mediów o informowanie o dużych możliwościach wypoczynku w dobrych warunkach na południu Polski. Zlecił też przygotowanie dodatkowych 5040 miejsc dla uczestników „Sportowych wakacji” z gmin, które szczególnie ucierpiały podczas powodzi (telefony informacyjne podajemy pod tekstem).

Dziś trudno jeszcze oszacować ostatecznie straty powodziowe naszej turystyki. Duże szkody dotknęły takie m.in.

obiekty, jak Ośrodek Turystyki Wodnej PTTK w Pokrzywniej w woj. opolskim (zalaniu uległ cały ośrodek, uszkodzone zostały m.in. domki campingowe, sanitariaty, kawiarnia, parking, wypożyczalnia kajaków, ogrodzenie, instalacja sanitarna i elektryczna - pierwsze szacunkowe straty wyceniono na 250 tys. PLN), Dom Turysty PTTK w Kazimierzu (zalane piwnice, uszkodzone fundamenty, ściany fundamentowe, schody, bar i cała infrastruktura wokół budynku - wstępnie straty wyceniono na 260 tys. PLN), schronisko PTTK na Baraniej Górze (obsunięty taras przy schronisku), Dom Wycieczkowy PTTK „Nad Zaporą” w Wiśle (zalana kotłownia), Schronisko Młodzieżowe we Wrocławiu przy ul. Kołłątaja 20 (zalane piwnice i cały parter), Dom Turysty PTTK w Puławach (uszkodzone zostały niektóre ściany budynku, magazyn gastronomiczny i cała infrastruktura wokół obiektu), pole namiotowe w Czchowie w woj. tarnowskim (zalany i zamulony te-

Tylko Federacja Campingu i Caravaningu ocenia straty swoich członków na ok. 700 tys. PLN.

Zniszczeniu uległo na przykład wiele dróg prowadzących do schronisk PTTK województwa nowosądeckiego: do Doliny Pięciu Stawów (szacunkowa wartość koniecznych robót ok. 20 000 PLN), na Halę Gąsienicową (200 tys. PLN), na Halę Krupową (30 tys. PLN), na Turbacz (50 000 PLN) i do schroniska PTTK „Orlica” w Szczawnicy (60 000 PLN).

W całej Polsce, w górach, zniszczeniu uległo 369,5 km szlaków, 316 drogowych i 50 słupów. Na nizinach - 485 km szlaków, 68 drogowych, 10 tablic i 36 słupów.

Nie ostało się wiele kładek i mostków na rzekach i strumykach. Podobnie jak wiele innych elementów, związanych zwłaszcza z turystyką aktywną, kwalifikowaną...

Według informacji otrzymanych z Urzędu Kultury Fizycz-

lanica Zdrój, Szczytna, Duszniki Zdrój, Lewin Kłodzki, Kudowa Zdrój, Radków) nie poniosły szkód powodziowych i nie ma na ich terenie zagrożenia epidemiologicznego (informacja na podstawie oświadczenia Terenowej Stacji Sanepid). W sklepach nie brakuje niezbędnych artykułów spożywczych i środków czystości. Jedyną gminą „Turystycznej Szóstki”, która ucierpiała jest gmina Radków (wieś Ścinawka).

(A.L.)

UWAGA! Nadzór nad akcją „Sportowe wakacje” (wspomniane na wstępie artykułu wakacje dla dzieci z gmin, które ucierpiały na skutek powodzi) sprawuje pełnomocnik Urzędu Kultury Fizycznej i Turystyki - dyr. Krzysztof Książek (tel. 0/22/ 826-54-51 i 0/22/ 826-54-51 w. 371 lub 372).

PS Za przekazanie wykorzystanych w artykule informacji dziękujemy red. **Zbigniewowi Mikołajczakowi** - radcy Prezesa UKFiT.

Rekomendacje

Amisze, wizy i mongolskie szamanki...

Najnowsze, liczące 96 barwnych stron, sierpniowe wydanie magazynu „Poznaj Świat” zawiera wiele ciekawych relacji z różnych kontynentów i praktycznych informacji.

W artykule „Dokąd bez wizy?” Liliana Olchownik przedstawia konieczne formalności niezbędne do przekroczenia granic popularnych wśród globtrotterów krajów: Turcji, Hongkongu, Chin, Iranu, Izraela, Kenii, Ne-

palu, Singapuru, Ukrainy, Wietnamu i Francji.

Relację z wyprawy w góry Chubzugulskie, do źródeł rzeki Tangyz-gol („gdzie mongolski diabeł mówi dobranoc, a na wędkę łowi się ogromne tajemnice”) przedstawia Bolesław A. Uryn. Tymczasem Piotr Thor opowiada o swoim spotkaniu ze światem prekolumbijskim, o przygodach na należących terytorialnie do Panamy, wyspach

archipelagu San Blas (te 365 wysp dzieli od Kanału Panamskiego 65 mil). Ściażkami Gwatemali prowadzi Czytelników Tomasz Ostrowski. Świat amerykańskich Amisów przybliżył Tadeusz Wójciak. A Wacław Florek zachęca do odwiedzenia Słowińskiego Parku Narodowego. Warta uwagi jest także m.in. redakcyjna dyskusja, której tematem stał się związek kultury i turystyki.

Nagroda dla pana Stanisława Myjaka!

Wyniki konkursu „Weekend w Krakowie”

Tradycyjnie już od trzech lat, w czasie letnich wakacji, ogłaszamy konkurs adresowany wyłącznie do Czytelników na stałe zamieszkałych poza Krakowem. W ubiegłym miesiącu anonsowaliśmy konkurs na antenie TV Kraków, a w „Podróżach z Dziennikiem” wydrukowaliśmy dwukrotnie kupon „Weekend w Krakowie”. Jeden z nich wystarczyło nakleić na kartkę pocztową i nadesłać do 5 sierpnia br. do „Podróży z Dziennikiem”.

Nadeszło wiele kartek nie tylko od mieszkańców Małopolski, ale i od goszczących ostatnio w naszym regionie mieszkańców Lublina, Wałbrzycha, Szczecina, Wrocławia, Katowic, Bielska-Białej, a nawet z Niemiec.

Losowanie odbyło się w telewizyjnym letnim ogródku na Krzemionkach, w czasie emitowanego na żywo (9 sierpnia br., o godz. 16.55) magazynu podróżniczego „Z plecakiem i walizką”. Tym razem los sprzyjał panu

STANISŁAWOWI MYJAKOWI z Rudawy (Radwanowice 1), który w nagrodę spędzi wraz z osobą towarzyszącą weekend w Krakowie. Noclegi - sympatyczny pokój dwuosobowy z łazienką i balkonem - zapewni **LETNI HOTEL AWF**, a wyżywienie działający tam **Jimbo's Pizza Bar**.

Laureatowi serdecznie gratulujemy! Dziękujemy też wszystkim uczestnikom konkursu. Dziękujemy fundatorowi nagrody - dyrekcji **Letniego Hotelu AWF**.

Za tydzień odwiedzimy w „Podróżach z Dziennikiem” jeden z najczęściej goszczących turystów regionów **Norwegii**, związany od 1992 roku współpracą partnerską z regionem krakowskim **SOGN OG FJORDANE**.

Zapraszamy na spotkanie ze światem trolli i największym norweskim fiordem, z zabytkami światowej klasy (drewnianymi kościołkami z X - XII wieku) i z cichą wioską pełną antykwariatów, ze światem lodowców (tutaj znajduje się największa lodowcowa pokrywa Europy) i morskiego safari...

EUROSTOP
KARMEŁICKA 60
(012) 32-07-20,
(012) 34 22 47

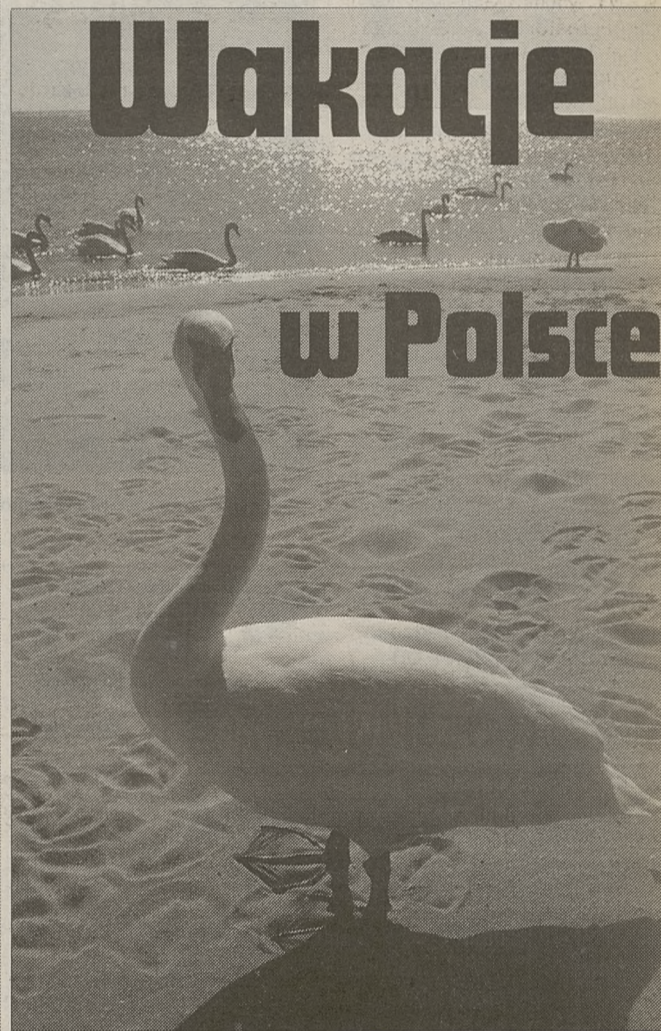
- HALKIDIKI, 14 dni od 680 zł
- CHORWACJA, 9 dni od 698 zł
- GRECJA, samolot od 1499 zł
- TUNEZJA - oferty last minute

**WCZASY, WYCIEZKI
BILETY AUTOKAROWE** 2883/bc

**BIURO TURYSTYCZNE
ESKAPADA**
Kraków, ul. Dietla 45 (Pasaż),
tel./fax (012) 11-39-32,
0601/486-700.

SAMOLOTEM Z KRAKOWA DO HISZPANII I GRECJI

PRZELOTY, WCZASY 14-DNIOWE W REGIONIE WALENCJI I NA PÓŁWYSPIE CHELCYDYCKIM; ZNIŻKI DLA DZIECI, OFERTY LAST MINUTE. 3212K



Na plaży sąsiadującej z portem jachtowym w Gdyni.

Fot. Andrzej Lisowski

- 14-dniowy pobyt w ośrodku wczasowym (z zakwaterowaniem i wyżywieniem): 950 - 1200 zł
- całodzienne wyżywienie w prywatnej stołówce: od 18 do 25 zł

Województwo olsztyńskie

- dzienna stawka pobytu w ośrodku wypoczynkowym (zakwaterowanie i wyżywienie za dobę): 47 - 53 zł (od osoby)
- 14-dniowy turnus wczasowy (pokój z łazienką, z wyżywieniem): 540 zł
- dzienna stawka pobytu w ośrodku kolonijnym (z wyżywieniem): 32 zł

Województwo suwalskie

- kwatery prywatna: 12 - 25 zł (za każdy dzień od osoby)
- nocleg w ośrodku wypoczynkowym: 15 - 30 zł (za dobę od osoby)
- pensjonat: 40 - 60 zł (za dobę)
- nocleg w hotelu: od 60 do 120 zł

Kąpieliska

- każde ze 119 kąpielisk województwa suwalskiego ma zezwolenia sanepidu
- w olsztyńskim na 156 kąpielisk zorganizowanych oraz 20 tak zwanych dzikich tylko w dwóch nie zezwolono na kąpiele: nad jeziorem Wadąg w Szyrach k. Olsztyna i nad jeziorem Domowym w Szczytnie
- w województwie elbląskim zabroniono kąpiei a nawet i plażowania na kąpieliskach w Stegnach, Jantarze, Sztutowie i Mikoszewie
- w gdańskim nie można się kąpać w Swarzewie, Gnieździe, Rzucewie, Osłoninie, Rewie Wschodniej i Mechelinach (rejon Zatoki Puckiej) a nad Zatoką Gdańską zamknięte są kąpieliska Gdańsk Świbno, Sobieszewo Orle, Sobieszewo, Gdynia Orłowo (czterdziestometrowy odcinek w rejonie mola i rzeki Kaczej).

UWAGA!

Powyższe informacje uzyskaliśmy z Urzędu Kultury Fizycznej i Turystyki.

Z plecakiem i walizką

Z Aruby do Rzymu

Już w najbliższą sobotę zapraszamy na kolejne, trzydzieste pierwsze wydanie telewizyjnego magazynu podróżników „Z plecakiem i walizką”. Tym razem powędrujemy z kamerą do Włoch, Niemiec, Danii i na dalekie Karaiby.

Zarekomendujemy aktywne wypoczynek na Półwyspie Jutlandzkim (armatorzy oferujący rejsy do Karlskrony i do Malmö sprzedają atrakcyjne cenowo bilety na Jutlandię, przez Szwecję), gdzie są niezwykle krajobrazy, wspaniałe nadmorskie plaże i znakomita infrastruktura turystyczna. W tym cieszące się coraz większą u nas popularnością luksusowo wyposażone domki campingowe. Nawet jeśli nie dopisuje pogoda, można korzystać z saun, basenów, ścian do wspinaczek... Jutlandia jest także prawdziwym rajem dla rowerzystów, którzy mogą tam się czuć nie tylko sympatycznie, ale i bezpiecznie. Na dodatek niektóre zatoczki przypominają już norweskie fiordy, które zresztą pozostają w zasięgu lokalnych promów.

Odwiedzimy Antyle Holenderskie i ich najważniejszą wyspę (najmniejszą w archipelagu Karaibów) - Arubę, gdzie z Amsterdamu można dolecieć bezpośrednio samolotem KLM, a wiza nie jest wymagana. Można tam nie tylko zażywać plażowania w słońcu tropików, wędkować, pływać łodzią podwodną ale i zwiedzać pobliskie wysepki o egzotycznie brzmiących nazwach: Curacao, Bonair, Margarieta. Można też wybrać się do Wenezueli (oddalonej zaledwie o 20 km), wykupując bilet na trzydziestominutowy lot KLM-em do Caracas (tutaj potrzebna jest już jednak wiza).

Na chwilę zatrzymamy się jeszcze w wakacyjnym Rzymie i spotkamy się z ULLĄ KALBFLEISCH-KOTTSEPER - dyrektorką Departamentu Współpracy z Zagranicą MSZ związanej partnerską współpracą z regionem krakowskim Turyni.

Z plecakiem i walizką
emisja:
sobota, 23 sierpnia br.,
godz. 16.55,
program III TV Kraków.



Tradycyjne budownictwo Jutlandii

Fot. Andrzej Lisowski

BIURO TURYSTYKI „DEMEL”

Kraków, ul. Głowackiego 22
tel.: 36-21-11, 36-16-00
fax 36-45-43
czynne pon.-pt. 8 - 17
sobota 8 - 14

U DEMELA
LATO!!!

Oferta letnia już w sprzedaży

KATALOGI: TUI, ITS INTER CHALET,
TRANS EUROPA I INNECAŁY ŚWIAT
DO WYBORU!!!

Narty przez cały rok!!!

PASENDORF k. KAPRUN - pensjonaty
od 499 pln/osoba (7 noclegów + śniadania).

Zapraszamy

cztery pory roku
z Biurem Podróży
JORDAN
TURYSTYKAPOLSKA
morze
Śliwin Bałt., Sianożęty,
Ustronie M., Ustka,
Jastrzębia Góra
góry, jezioraWĘGRY
wczasy
rekreacyjno - lecznicze
od 370 zł / 7 dni
TUNEZJAhotele szczęścia
1017 zł/os. + przelot
wrzesień: 597 zł/os. + przelot
W-PY KANARYJSKIE
MAJORKA
TURCJA, MALTAKraków
ul. Długa 9, tel. 21 21 25
ul. Sławkowska 12, tel. 22 20 33
ul. Floriańska 37, tel. 939
ul. Pawia 12, tel. 22 19 96
Tarnów
ul. Targowa 1, tel. 26 42 00

Kraj prawie zupełnie nieznan. Przez całe dziesięciolecie zamknięty, odizolowany od reszty świata. Raj dla turysty szukającego czegoś nowego, czegoś, co nie jest jeszcze skażone wszędobylską zachodnią komercją.

Granicę w Qafë e Thanës przekraczałem nocą. Była pierwsza połowa lipca 1994. Jechałem al-

Dariusz Więczkowski

Dlaczego Albania?

bańską ciężarówką, wracającą z Macedonii. Kierowca nie znał języków obcych, poza włoskim, którym w północnej części Albanii władają nawet dzieci. Przez cały okres panowania Envera Hody włoska telewizja była jedynym oknem na świat dla większości Albańczyków. Mieszkańcy południa zaś chętnie rozmawiają po grecku. Ma na to wpływ mniejszość grecka, zatrzymana tu po przyłączeniu do Albanii Północnego Epiru.

Pomimo nocy księżyc oświetlał górską drogę. Raz po raz mijaliśmy bunkry - charakterystyczną część albańskiego krajobrazu. Ile bunkrów kazał postawić Hoda? Tego dokładnie nie wiadomo. Miejscowi szacują ich liczbę na milion. Taki bunkier, zbudowany z żelbetonu, ma kształt spłaszczony półkuli o promieniu 2 - 3 metrów i wysokości ok. 1,5 m.

Kraj był rzeczywiście dziewiczy. Przez lata dyktatury nie było tu cudzoziemców (poza nielicznymi dyplomatami), a choćby nawet byli, to Albańczycy i tak mieli zakaz rozmawiania z nimi. Kiedyś brałem udział w przyjęciu urodzinowym na południu Albanii; siedząc przy stole, wśród kilkunastu osób, gospodarz stwierdził, że gdybyśmy w tym samym składzie jedli kolację kilka lat temu, to śniadanie dostalibyśmy już na koszt Socjalistycznej Republiki Albanii. Dziś wielu mieszkańców tego kraju chętnie udziela pomocy cudzoziemcom (np. poprzez wskazanie drogi, zaproszenie na kawę do ulicznej kafejki). Jest to zresztą zgodne ze średniowiecznym prawem *kanun*, dotyczącym gościnności. Mówi ono, że nawet jeżeli ktoś zabił twojego ojca, lecz powie, że jest głodny - musisz go nakarmić, jeżeli będzie chciał wody - musisz go напоić, jeżeli poczuje zmęczenie - pozwól mu wypocząć. A o tym, co się stało, będziecie mogli porozmawiać dopiero, kiedy już odpocznie.

Współcześni Albańczycy wcale nie są tacy cierpliwi. Choć w niektórych przypadkach ich wytrwałość wydaje się nie mieć granic, zwłaszcza gdy usiłują dowiedzieć się od cudzoziemca kilku bardzo ważnych szczegółów, tzn.: skąd przybywasz, ile masz dzieci i czy jesteś żonaty. Nie byłoby w tym nic dziwnego, gdyby nie fakt, że te pytania (dokładnie w tej kolejności) zadają w języku albańskim, co może wprawić w zakłopotanie podróżnika nie mającego o tym języku zielonego pojęcia. Podobnie, jak zakazane były rozmowy z cudzoziemcami, zakazane było posiadanie samochodów. Oczywiście dziś po drogach Albanii jeździ wiele prywatnych aut. Zastrzeżenia budzić może jedynie ich stan techniczny. Większość samochodów sprowadzono z Włoch. Oczywiście jak najmniejszym kosztem. Szkoły jazdy pojawiały się jak grzyby po deszczu. Prawo jazdy jest częściej spotykanym dokumentem tożsamości niż dowód osobisty.

Wiza

Wymagana jest wiza wjazdowa, którą otrzymujemy po złożeniu wniosku z załączonym zdjęciem. Czas oczekiwania do 10 dni. Istnieje możliwość przesta-

nia wypełnionych wniosków pocztą i zgłoszenie się po wizie z paszportem w określonym terminie (oczywiście po wcześniejszym telefonicznym porozumieniu się w tej sprawie z pracownikiem ambasady). Pozwala to na zaoszczędzenie czasu i pieniędzy, zwłaszcza osobom spoza Warszawy. Sprawy wizowe załatwiane są w poniedziałki i piątki

rę Dajti, od której nazwę bierze miejscowy hotel. Wybrać się tam można jedynie samochodem. Taksówka w obie strony nie powinna kosztować więcej niż 2500 Lek.

Innym wariantem na spędzenie wolnego czasu w okolicach Tirany jest wycieczka do zamku Kruja, położonego 40 km za miastem. Można pytać w biurach po-

w godzinach 11.00 - 14.00. Wiza dla obywateli RP jest bezpłatna. Ambasada Republiki Albanii w Warszawie, ul. Słoneczna 15, tel.: (022) 49-84-27.

Waluta

1 (nowy) Lek = 10 (starych) - skutkiem denominacji, przeprowadzonej w latach siedemdziesiątych, wiele osób podaje ceny w starej walucie. Jeżeli wydadzą nam się zbyt wysokie, spróbujmy je podzielić przez 10.

1 USD = ok. 165 L. (ALL). Kurs oficjalny nie różni się od ulicznego. Cinkciarze pobierają prowizję za wymianę pieniędzy. Polega to na zaokrągleniu o kilka lub kilkadziesiąt leków kwoty, jaką ma otrzymać klient, oczywiście na jego niekorzyść. Prowizji nie pobiera prywatny kantor, znajdujący się tuż przy budynku Narodowego Banku Albanii na placu Skanderbega. W każdym banku można wymienić czek podróżny i euroczeki, zarówno na leki, jak i na dolary. American Express znajduje się przy Rruga Duressit (na północny zachód od głównego placu miasta).

Gastronomia

Godne polecenia są albańskie knajpki, znajdujące się przy każdej ulicy. Są to lokale z ogródkami w europejskim stylu, w których możemy ugasić pragnienie piwem: holenderskim (ok. 90 Lek.) lub miejskim (ok. 60 Lek.). Coca cola kosztuje od 35 L. za butelkę (0,25 l) i do 60 Lek. za puszkę (0,33 l). Za hamburgera zapłacimy ok. 100 Lek., a za pyszne lody (akulore) 15 Lek. Obiad w chińskiej restauracji (przy Bulevardi Shqiperia) zjemy za 800 Lek. Trzeba przyznać, że dla Albańczyka jest to dość wygórowana cena i zazwyczaj spotyka się tutaj cudzoziemców. Znakiem chleba w sklepach spożywczych kosztuje ok. 50 Lek. za kilogram. Arbuzy (*shalqi* - czyt. szalci) 20 Lek. za kilogram. Banany (bardziej niż dojrzałe) 25 - 35 Lek./szt.

Do wieczora, ze względu na upał, ulice są raczej puste, Miasta ożywają dopiero ok. 18.

Noclegi

Od 20 \$ za jedynekę w tanim (choć wcale nie takim złym) hotelu w pobliżu dworca kolejowego, do stu kilkudziesięciu dolarów za luksusowy (niedawno otwarty), zajmujący najwyższy budynek w mieście - hotel Tirana.

Warto zobaczyć

Tirana

Centrum miasta stanowi plac Skanderbega, na którym znajduje się pomnik bohatera narodowego. Stąd możemy wybrać się na długi spacer w kierunku kompleksu uniwersyteckiego, a dalej do parku ze sztucznym akwenem i do zoo. Po drodze mijamy szklaną piramidę, którą zbudowano po śmierci Envera Hody, z przeznaczeniem na jego muzeum. Dziś jest tam m.in. klub nocny. Warto odwiedzić go w godzinach wieczornych i obserwować placu Skanderbega do uniwersytetu. Wielu z nich zatrzymuje się tutaj na krótki odpoczynek przy fontannach.

Warto także wybrać się na wycieczkę w okolice Tirany - na gó-

dróży w Tiranie przy Rr. Duresit lub przy placu Skanderbega.

Dures

Miasto portowe. Można się tu dostać promem z Bari i Brindisi we Włoszech. Rejs trwa nieco ponad 3 godziny. Warto obejrzeć rzymski amfiteatr.

Berat

Dawna stolica Albanii, położona w dolinie. Po jednej stronie z boczka widzimy typową grecką wioskę z wąskimi uliczkami, kamiennymi domkami, których piwnice mają czasami po kilka kondygnacji w głąb ziemi, a podwórka są ściśle chronione przed słońcem przez gęste pnącza winorośli. Tego się nie da opisać. To trzeba zobaczyć. Na drugim boczku wznoszą się ruiny średniowiecznego zamku. Co ciekawe, w niektórych, dobrze utrzymanych pomieszczeniach mieszkają ludzie.

Noclegi: Są tu dwa hotele: jeden u podnóża wioski (naprzeciwko szkoły) za 2500 Lek. od osoby i drugi w okolicach dworca autobusowego - 900 Lek. od osoby. Obydwa nie są warte tej ceny.

Vlora

Miejscowość, obok której stykają się dwa morza - Jońskie i Adriatyk. Tu tutaj Szekspir umieścił akcję „Wieczoru Trzech Króli”. Najważniejszym zabytkiem Vlory jest zamek, pochodzący z tych właśnie czasów (miejscowych trzeba zapytać o Kaninę). Warto też wybrać się na spacer tutejszą rivię, by po kilku kilometrach dotrzeć pod letnią rezydencją prezydenta Albanii.

Noclegi: Wzdłuż riviery. W sezonie trudno cokolwiek znaleźć. Hotel w mieście kosztuje 1600 L. za osobę!

W razie jakichś kłopotów radę skontaktować się z Armando Kusha, Albańczykiem, z którym można się porozumieć po rosyjsku. Ma przydomowy kiosk spożywczy niedaleko dworca kolejowego, przy Rr. Adriatica.

Pogradec

Miejscowość we wschodniej Albanii nad jeziorem Ohryd, tuż przy granicy z Macedonią (autobus do Ohrydy i do Strugi kosztuje 5\$). Warto zjeść rybę zwaną *koran* (nie występuje nigdzie na świecie, poza tym jeziorem). I podobno po albańskiej stronie jeziora jest najsmaczniejsza.

Komunikacja

Autobusy tylko prywatne. Wsiadasz, zajmujesz miejsce, a potem czekasz na konduktora, który podejdzie i sprzeda ci bilet. Oczywiście nie obejdziesz się od pytania typu: skąd jesteś? Oto niektóre ceny biletów:

- Tirana - Dures - 70 Lek.
- Tirana - Berat - 200 Lek.
- Tirana Vlora - 250 - 300 Lek.

Uwaga! Należy unikać auto-stopu.

Nie dla bezpieczeństwa, lecz dla oszczędności. W Albanii bowiem każdy normalny kierowca, widząc cudzoziemca, staje się (jak za dotknięciem magicznej różdżki) taksówkarzem, oferującym ci podwiezienie za 500 - 3000 Lek. w zależności od odległości.



AUTOKAREM po EUROPIE

LONDYN (7 dni)
990,- złPARYŻ (6 dni)
745,- złRZYM (7 dni)
870,- złKOPENHAGA
(3 dni) od 549,- złGRECJA
(11 dni) 1895,- złPARYŻ+ZAMKI NAD LOARA
(7 dni) 865,- złAUSTRIA-SZWAJCARIA-FRANCJA
(8 dni) 1275,- złWIEN (4 dni)
od 465,- złBENELUX
(7 dni) 950,- złSZKOCJA (10 dni)
1931,- złAUSTRIA-SZWAJCARIA-WŁOCHY
(8 dni) od 1494,- złWZDŁUŻ Płw. APENIŃSKIEGO
(12 dni) 1720,- złWŁOCHY-ISCHIA
(13 dni) od 2020,- złHISZPANIA (7 dni)
od 900,- złPRAGA-WIEN-BUDAPESZT
(6 dni) 890,- zł

ZAPRASZAMY

Szczegółowe informacje i bezpłatny katalog uzyskują Państwo
w salonach sprzedaży PBP ORBIS na terenie całego kraju



Tekst i zdjęcia: Elżbieta i Andrzej Lisowscy

Kadzidła i krawaty Versace

Magia Ibizy

Baleary – już sama nazwa archipelagu budzi tęsknotę za wędrówką i egzotyką. Należąca jednak do nich Majorka – przepelniona ponad miarę turystami i hotelami – rozczarowuje wielu przybyszów. Nie kłamią jednak przewodniki reklamujące niepowtarzalny klimat Ibizy, która od lat jest dogodną przystanią dla kontestatorów, anarchistów i milionerów...

Lądują tutaj wprawdzie samoloty w barwach znanych światowych przewoźników, ale znacznie przyjemniej przyląnąć z któregoś z hiszpańskich portów. Zobaczyć jak Ibiza wylania się z wody pośród sterczących nad taflą Morza Śródziemnego mniejszych gór – wysepek. My przybyliśmy po 3,5-godzinny rejsie z Denii.

W stolicy o tej samej nazwie co wyspa czas letniej siesty wydaje się płynąć jeszcze wolniej niż na kontynencie. Aż nie chce się zdobywać górującej nad miastem średniowiecznej twierdzy z niezbyt zresztą ciekawą katedrą. Trudy wędrówki wijącymi się w górę wąskimi, orientalnymi w charakterze uliczkami łagoda nie tylko niezwykle widoki – panoramy, ale i prowadzące w górę (na skróty) tunele z naturalną klimatyzacją...

Podobnie jak inne wyspy Balearów zasiedlali Ibizę kolejno Fenicjanie, Grecy, Rzymianie, Kartagińczycy, Maurowie, beryberyjscy piraci, Anglicy, Hiszpanie, a już w połowie ubiegłego stulecia zaczęli pojawiać się pierwsi turyści.

Dziś cumującym w porcie wielopokładowym jachtom bo-

gaczy przyglądają się wyrośnięci hippisi, wytatuowani barczyści harleyowcy, punki i młodzi turyści z plecakami. W wąskich uliczkach, pośród domów typowych dla architektury zwanej ibicenca, unosi się zapach kadzideł, a ze sklepików wypływa ezoteryczna muzyka. Co chwilę podziwiamy wyszukane w formie szyldy salonów tatuażu, pubów i klubów dla ludzi wszystkich orientacji, włącznie z transwestytami. Są sklepy czynne tylko nocą i dzienne luksusowe restauracje. Z hinduską, chińską i hiszpańską kuchnią współbrzmiają jakoś amerykańskie hamburgery. Z garniturami Armaniego i krawatami Versace – indyjskie i tybetańskie wisiorki. Podobnie jak rowery, motorynki z szybkimi motorami i najnowszymi modelami samochodów.

W atmosferze jest coś kosmopolitycznego, a jednocześnie bardzo hiszpańskiego, bo tamtejsze matrony także prześiadują na balkonach czy przed domami z wachlarzami, a grupy mężczyzn na ławeczkach czy w swoich skromnych knajpkach. Są tu właśnie dwa koegzystujące z sobą światy.

Ibiza – miasto, w tutejszej odmianie katalońskiego znane też jako Eivissa, nasuwa skojarzenia z magią i legendą takich miejsc jak Kathmandu czy Marrakesz. Wystarczy ulec tej atmosferze, a nawet nic nie robić – tylko patrzeć jak żyją inni – by czuć się lekko, inaczej. Jak długo tak można?

Tego naprawdę nikt nie wie, ale pewne jest, że warto tu dotrzeć i zatrzymać się choć na chwilę...



Komunikacja

● **Barcelona - Ibiza** – promy z Barcelony odpływają o godzinie 23.00, w sierpniu: codziennie z wyjątkiem piątku, we wrześniu: codziennie z wyjątkiem piątku i niedzieli

● przejazd na pokładzie bez wykupionej kabiny kosztuje – **6.660 ptas** (do 5.09), **5.290 ptas** (od 6.09 do 30.09), **3.970 ptas** (od 1.10 do 15.12)

● przejazd w kabinie czterosobowej: **12.650 ptas**, odpowiednio **10.290 ptas**, **7.700 ptas**

● przejazd w kabinie dwuosobowej: **19.970 ptas**, odpowiednio **13.230 ptas**, **9.900 ptas**

● za samochód w zależności od terminu płacimy: **18.500 ptas**, **14.600 ptas**, **10.950 ptas**

● za przewóz psa płacimy – **3.100 ptas** lub **3.000 ptas**

● **Walencja - Ibiza** – do 30.09 promy odpływają w poniedziałki, środy i piątki o godzinie 17.00

● przejazd na pokładzie bez wykupionej kabiny kosztuje –

Turysta na Ibizie

Noclegi i posiłki

5.555 ptas (do 5.09), **5.290 ptas** (od 6.09 do 30.09), **3.970 ptas** (od 1.10 do 15.12)

● przejazd w kabinie dwu- lub trzyosobowej odpowiednio: **8.335 ptas**, **7.940 ptas** i **5.940 ptas** (od 1.10 do 15.12)

● przejazd w kabinie jednoosobowej, w zależności od terminów: **10.045 ptas**, **9.580 ptas**, **7.190 ptas**

● za samochód w zależności od terminu płacimy: **15.040 ptas**, **14.600 ptas**, **10.950 ptas**

● przewóz psa – **3.100 ptas** lub **3.000 ptas**

Palma (Majorka) - Ibiza promy odpływają w poniedziałki, środy i piątki, bilet w zależności od sezonu kosztuje: **3.325 ptas**, **2.645 ptas**, **1.985 ptas**

Uwaga! Z Denii na wybrzeżu Costa Blanca za **7.500 ptas** można wybrać się na Ibizę na jednodniową wycieczkę. Podróż trwa 3,5 godziny w jedną stronę.

W sierpniu trudno znaleźć na Ibizie jakieś tanie lokum. Ceny są średnio o 30 proc. wyższe niż na kontynentalnej części hiszpańskiego wybrzeża. Podobnie jedzenie w restauracji jest wyraźnie droższe. Danie dnia kosztuje zwykle co najmniej ok. **1.200 ptas** (na kontynencie zaczyna się już od 750 ptas). Turyści głodni, o niezbyt zasobnej kieszeni, mogą liczyć na tańszy solidny, choć mało hiszpański posiłek w wielu barach, serwujących tzw. *platos combinados* – czyli duży talerz, na którym znajdują się najróżniejsze kombinacje np.: frytki, hamburger albo parówki, jajka, boczek, niekiedy ryba, pomidory. Taki posiłek kosztuje zwykle ok. 600 ptas, skromniejszy znajdziemy za **400 ptas**.

Radzimy też zajrzeć do bardziej hiszpańskich barów. Hiszpanie chętnie jedzą duże bagiet-

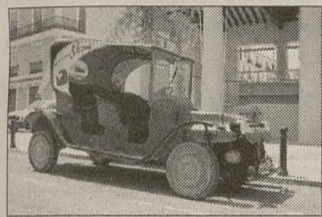
ki, nadziane różnościami albo posmarowane tylko oliwą (ale za to podrzane) i sosem pomidorowym – **120 ptas**, jeśli dołożymy do tego żółty ser zapłacimy ok. **225 ptas**. Taką bułkę musimy koniecznie czymś popić. Szklanka piwa kosztuje – **200 ptas**, coca-cola **120 ptas**.

W kawiarniach, w pobliżu portu, kawa mrożona kosztuje przy stoliku pod parasolem – **225 ptas**, wcale nie gorsza, ale nie w tak ładnym miejscu wewnątrz miasteczka – **150 ptas**.

Zakupy

Zakupy na Ibizie odradzamy, chyba że decydujemy się na zakup rzeczy drogiej, ale ładnych, dobrze kolorystycznie zaprojektowanych i świetnych gatunkowo. Jeśli na takie sprawunki nas stać i mamy ochotę, radzimy zajrzeć nie tyle do sklepów z ubiorami Giorgio Armaniego czy Versace, lecz hiszpańskich projektantów.

Uwaga! 1 USD = ok. 150 ptas



Praca

„BIOLACTA-TEXEL”

Spółka z o.o. w Olsztynie
międzynarodowa firma z długoletnią tradycją
biotechnologiczną
poszukuje

kandydata do Wydziału Marketingu
i Sprzedaży
na stanowisko

REPREZENTANT HANDLOWY

Osoba na tym stanowisku będzie odpowiedzialna za rozwój sprzedaży w Polsce południowo-wschodniej oraz za tworzenie strategii handlowej i marketingowej produktów (szczepionek dla przemysłu spożywczego, stabilizatorów i hydrokoloidów), wprowadzanie na rynek nowych produktów, kontakty z klientami, badanie rynku i działań konkurencji, okresowe raporty.

Kandydat powinien charakteryzować się:

- wykształceniem wyższym ze specjalnością technologii żywności,
- doświadczeniem na samodzielnym stanowisku w dziale sprzedaży,
- umiejętnością analizowania informacji rynkowych,
- samodzielnością i zaangażowaniem w realizację powierzonych zadań,
- dyspozycyjnością i gotowością do podróży służbowych,
- wskazana znajomość języka angielskiego lub francuskiego.

Firma ze swej strony oferuje:

- ambitną i ciekawą pracę,
- możliwość rozwoju zawodowego,
- atrakcyjne warunki pracy.

Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie oferty pracy i c.v. na adres: BIOLACTA-TEXEL Spółka z o.o., ul. Warszawska 111, 10-701 Olsztyn, tel. 527-90-96, tel./fax 527-53-02.

3294K



KURATORIUM OŚWIATY W KRAKOWIE

ogłasza konkurs

na stanowisko dyrektora MDK -

- Młodzieżowego Obserwatorium Astronomicznego w Niepołomicach.

1. Kandydatami przystępującymi do konkursu mogą być nauczyciele lub nauczyciele akademicy posiadający:

- wyższe wykształcenie magisterskie z kierunku zgodnego z rodzajem prowadzonych zajęć i przygotowaniem pedagogicznym,
- co najmniej 5-letni staż pracy pedagogicznej na stanowisku nauczyciela lub 5-letni staż pracy dydaktycznej na stanowisku nauczyciela akademickiego,
- co najmniej dobrą ocenę pracy z okresu ostatnich 5 lat pracy w szkole lub pozytywną ocenę pracy z okresu ostatnich 4 lat pracy w szkole wyższej,
- aktualne świadectwo lekarskie.

2. Oferty kandydatów powinny zawierać:

- uzasadnienie przystąpienia do konkursu wraz z własnym programem działania na stanowisku dyrektora,
- kwestionariusz osobowy,
- życiorys z opisem dotychczasowej pracy zawodowej,
- odpis dyplomu oraz inne dokumenty potwierdzające posiadane kwalifikacje,
- ocenę pracy,
- aktualne świadectwo lekarskie.

Oferty z dokumentami kandydaci powinni składać w zamkniętych kopertach z dopiskiem „Konkurs na stanowisko dyrektora MDK - Młodzieżowego Obserwatorium Astronomicznego w Niepołomicach” w Kuratorium Oświaty w Krakowie, Wydz. Organizacji i Kadr, 31-156 Kraków, ul. Basztowa 22, II p., pok. nr 259, w terminie do dnia 2 września 1997r.

Konkurs przeprowadzi komisja konkursowa powołana przez kuratora oświaty w Krakowie.

O terminie i miejscu konkursu kandydaci zostaną powiadomieni indywidualnie.

3292K

Top Men®

MODA MĘSKA

Firma zajmująca się sprzedażą eleganckiej konfekcji męskiej w sieci własnych placówek handlowych poszukuje do nowo otwieranego sklepu w Krakowie na terenie powstającego Centrum Handlowego GEANT

KIEROWNIKA SALONU SPRZEDAŻY

OCZEKIWANIA:

- wykształcenie wyższe lub średnie handlowe,
- doświadczenie w kierowaniu dużą placówką,
- zdolności organizacyjne,
- łatwość nawiązywania kontaktów,
- umiejętność kierowania zespołem,
- dyspozycyjność.

OFERUJEMY:

- ciekawą pracę w świecie mody,
- atrakcyjne zarobki powiązane z osiąganymi wynikami,
- kontakty z interesującymi ludźmi,
- dużą samodzielność,
- komfortowe miejsce pracy.

List motywacyjny oraz c.v. prosimy wysłać do dnia 10.09.1997 r. na adres:

TOP MEN - Biuro Handlowe
05-815 Michałowice k. Warszawy
ul. 11 Listopada 55,
tel./fax (022) 723-87-94, (022) 723-88-92.

3261K

Turystyka



Spójrz dookoła ... Czy nie masz dość? Chcesz uciec? Wybierz słoneczną Italię! Tylko nie wnosz zażaleń na nadmiar słońca ...

Ischia

- hotel*** z basenami termalnymi, autokar, wyżywienie, pilot, ubezpieczenie. Wycieczki: Capri, Pompeje, Neapol, Parki Termalne.
Terminy: 22.08 - 31.08.97, 29.08 - 7.09.97.

Sardynia

(Szmaragdowe Wybrzeże): wioska turystyczna z ekskluzywnymi domkami (łazienka, klimatyzacja, telefon, TV color), autokar, wyżywienie, pilot, opieka lekarza, dodatkowe ubezpieczenie Europ Assistance.
Terminy: 20.09 - 29.09.97.

Koloseum Travel: ul. Kazimierza Wlk. 80, tel. 36-88-48

19407

BILETY LOTNICZE

231485

NEW YORK	570	BANGKOK	600
CHICAGO	650	DELHI	676
MIAMI	680	TUNIS	310
TORONTO	570	RIO	970
HONGKONG	890	PEKIN	600
SYDNEY	1060	LONDON	269

CENY W USD + TAX **PC EXPRESS** Kraków, pl. Kolejowy 7, tel./fax 11-42-67



LAST MINUTE

HISZPANIA 29.08 - 7.09

* hotel * wyżywienie * autokar
* bogaty program zwiedzania * **cena: 779 zł**

(012) 33-93-29, 32-68-44
KARMEŁICKA 31

24.08.-12.09.97. cena 850 zł

Wycieczka

TURCJA

Istanbul, Troja, Ayvalik, Bergama, Pergamon, Efez, Selczuk, Kusadasi, Pamukkale, Edirne.

ZAPewniamy: PRZEJAZD, PILOT-PRZEWODNIK, NOCLEGI NA KEMPINGACH, UBEZPIECZENIE NW. KL. SUPERTRAMP ul. Karmelicka 32 Kraków tel/fax 33-88-24

B. T. „AXET” ul. Długa 27
Kraków tel. 33-01-18, 21-71-68

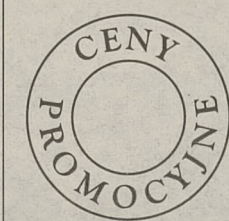
LAST MINUTE!

GRECJA

Camping 150 zł dojazd własny
Camping 490 zł dojazd autokarem, 14 dni
Apartam. 790 zł dojazd autokarem, 14 dni

LONDYN

LICENCJONOWANA LINIA AUTOKAROWA



LUKSUSOWE AUTOKARY

bermuda 31-157 KRAKÓW
BIURO PODRÓŻY pl. Matejki 2, tel. 22-12-98, 22-96-30

SOPOL BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH
KRAKÓW ul. Kalwaryjska 16
tel./fax 23-58-04, 56-01-66

TURCJA - M. EGEJSKIE
PROMOCJA

- **AYVALIK** - 19 dni, autokar, apartamenty - 285\$
- **DIDIMA** - 19 dni, autokar, hotel*** basen, wyż. stół szwedzki, cena 415 zł + 280\$
- **KAPADOCJA** impreza objazdowa - 595\$

BILETY AUTOKAROWE
licencjonowanych firm

FRANCJA, WŁOCHY,
ANGLIA, NIEMCY
oraz inne kraje Europy *codziennie*

WCZASY: GRECJA, CHORWACJA
WYCIEZKI OBJAZDOWE

COLUMBUS, tel. 21-77-88
Kraków, ul. Basztowa 24

Centrum Turystyki

Z OSTATNIEJ CHWILI...
... LATO '97, wczasy nad morzem

TANIEJ 5%

Jastarnia, Władysławowo, Jastrzębia
Góra, Karwia, Łeba, Niechorze, Rewal

- **GRECJA** - 12 dni, pobytowa z wycieczkami, 1499,00 - dla dzieci zniżka
- **TUNEZJA** - OASIS TOURS
- **IMPREZY POBYTOWE, WYCIEZKI** - ITAKA oraz innych Touroperatorów.

Zapraszamy do naszych biur.
Kraków, Kazimierza Wielkiego 43,
tel. 33-49-69, 23-33-60,
Worcella 1, tel. 22-29-04.

Różne

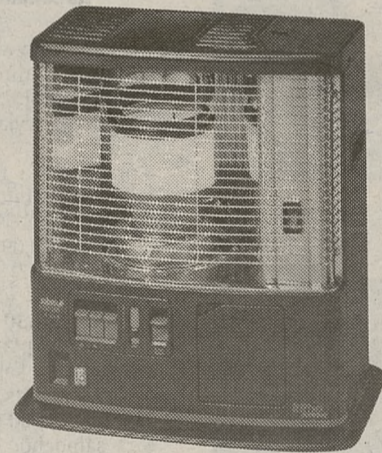
PVG Polska Sp. z o.o.,
ul. Polańska 68,
26-800 Białobrzegi,
tel. (0-48) 13-22-33,
fax (0-48) 13-39-06



Zapraszamy wszystkich dealerów Zibro Kamin oraz firmy zainteresowane współpracą na spotkania dealerskie, które odbędą się:

- 20 sierpnia '97 - **Katowice**, Hotel „Senator”, ul. 1-go Maja 3, godz. 19⁰⁰
- 21 sierpnia '97 - **Warszawa**, Hotel „Holiday Inn”, ul. Złota 48/54, godz. 15⁰⁰
- 22 sierpnia '97 - **Gdańsk**, Hotel „Hevelius”, ul. Heweliusza 22, godz. 19⁰⁰

JEŚLI CHCESZ POWIĘKSZYĆ SWÓJ ZYSK Z 1M² - PRZYJDŹ KONIECZNIE!



Instytut Spraw Publicznych
Uniwersytetu Jagiellońskiego

prowadzi rekrutację

na studia licencjackie zaoczne kierunek: zarządzanie i marketing

specjalność:

1. Zarządzanie kulturą,
2. Zarządzanie w administracji publicznej.

Studia te kształcą menedżerów dla polskich władz lokalnych oraz instytucji kultury (państwowych, gminnych i prywatnych).

- Rozmowy kwalifikacyjne na studia zaoczne (zarządzanie kulturą): 4 IX 1997 r.
- Rozmowy kwalifikacyjne na studia zaoczne (zarządzanie w administracji publicznej) - 5 IX 1997 r.

Bliższych informacji udziela:

- Dziekanat Wydziału Zarządzania i Komunikacji Społecznej UJ ul. Gołębia 24, tel. 012 22 10 33 w. 1131.
- Instytut Zarządzania UJ ul. Sławkowska 32, tel. 012 21 31 39.
- Szkoła Zarządzania Kulturą UJ Rynek Główny 8, tel. 012 11 47 84, 22 58 92.

3005K

KRONIKA KRAKOWSKA

Wyborczy tramwaj

Reklamy mają być estetyczne, co jest trudne do wyegzekwowania - zważywszy, że chodzi głównie o wizerunki kandydatów

Od dwóch dni na tramwajach krążących po Krakowie można zobaczyć plakaty z wizerunkami kandydatów UW (w tym prezydenta Krakowa) do Sejmu i Senatu. „Zainteresowani taką formą reklamy podpisują umowy jak wszyscy, którzy ogłaszają się na pojazdach miejskiej komunikacji. Tak więc także partia polityczna odpowiada za treść i formę swojego ogłoszenia (np. na tramwaju) i nie można naruszać obowiązujących przepisów ani dobrych obyczajów” - powiedziano nam w MPK.

Stawki za reklamę wyborczą są negocjowane indywidualnie, gdyż cenniki MPK nie przewidują krótszego czasu ekspozycji niż pół roku; przeważnie chodzi o minimum rok. Tymczasem plakaty wyborcze będą na tramwajach i autobusach nie dłużej niż miesiąc. W MPK zapewniono nam, iż wszyscy traktowani są równo - na zasadach rynkowych, a opłaty wynikają „mniej więcej z przyjętych już wcześniej stawek rocznych” (są proporcjonalne do czasu ekspozycji). Podajmy więc, że za 12-miesięczną reklamę na jednym wagonie „akwarium” (wozy 105, z dużymi szybami) trzeba zapłacić 6 tysięcy złotych oraz VAT, za podwójny skład (dwa wagony) - około 11,5 tys. zł; o tysiąc lub dwa droższe są wagony norymberskie i polskie przegubowe.

W MPK nie udało nam się dowiedzieć, jak dalece firma może ingerować w treść wyborczych obwieszczeń partii politycznych umieszczanych na pojazdach, by nie stały się one „miejscem walki politycznej”. Dodano, że na razie nie ma takiego problemu, gdyż sfinalizowano dotychczas umowę z jedną partią (która reklamuje tylko siebie, a nie obrzydza innych), choć kilka pozostałych wyraziło już zainteresowanie tą formą promocji. Sztab wyborczy partii (ani inny reklamodawca) nie może jednak, jak nam powiedziano, zamówić sobie określonej linii, na której będą eksponowane plakaty: „firma nie jest w stanie tego nikomu zagwarantować, gdyż działania elastycznie i wagony jadą tam, gdzie są potrzebne”.

W umowie jest także punkt przewidujący, iż reklamy muszą być estetyczne, co jest trudne do wyegzekwowania - zwłaszcza jeśli w grę wchodzi wizerunki kandydatów. (J.ŚW)

Zalepianie zakazów

- Na razie nie przewidujemy żadnych dodatkowych miejsc do plakatowania; jeśli nawet miałyby to miejsce, chcemy pozostawić równe szanse wszystkim komitetom. Wprawdzie pojawiły się nowe okrągłaki, ale są one przeznaczone raczej na obwieszczenia Okręgowej Komisji Wyborczej - powiedział nam Wojciech Litewka, wicedyrektor Miejskiego Zarządu Dróg. Jego zdaniem - „plakatowa wojna przedwyborcza” nie powinna być tak ostra jak kilka lat temu, kiedy to miasto zalepiono plakatami, których przez dłuższy czas nikt nie chciał zdjąć (zwłaszcza ci, którzy wybory wygrali). - Jeśli pojawią się plakaty w niedozwolonych miejscach, będziemy ustalać, kto jest ich właścicielem i żądać przywrócenie stanu poprzedniego - obiecał Wojciech Litewka. Szczególnie zagrożonymi miejscami będą przystanki MPK i jego okolice, przejścia podziemne, szafy energetyczne, mury i płoty (zwykle plakaty naklejane są na napisach o zakazie naklejania).

- Przewidujemy rozlepienie od kilku do kilkunastu tysięcy plakatów, nastąpi to we wrześniu - powiedział Rafał Lipień, szef sztabu wyborczego Unii Wolności. - Znaczna większość plakatów będzie rozlepiona przez profesjonalną firmę, zajmującą się plakatowaniem, pozostałe - zwłaszcza poza Krakowem - będą umieszczane tylko w miejscach dozwolonych, za zgodą właściciela obiektu. Jak zapewnił nas Kazimierz Chrzanowski, szef sztabu wyborczego Sojuszu Lewicy Demokratycznej, SLD rozlepi po kilkaset plakatów w trzech turach „w miejscach wyznaczonych i dozwolonych”. - Właśnie jesteśmy na etapie podpisywania umów z firmami plakatującymi miasto. Chcemy do minimum ograniczyć spontaniczne plakatowanie, bo denerwuje to właścicieli posesji i formalnie jest nielegalne. Nasi sympatycy otrzymują szczegółowe wytyczne, gdzie można plakatować, których główną zasadą będzie, by nie psuć estetyki miasta - stwierdził Witold Gadowski, rzecznik prasowy sztabu wyborczego ROP. (GEG)

Tragiczna noc przy ul. Teligi

2 skoki z sąsiednich budynków

Noc z niedzieli na poniedziałek, na ulicy Teligi, należała do tragicznych. Z jednego z mieszkań w bloku pod numerem 16 wyskoczyła bowiem 72-letnia kobieta (była tam w rodziny), która poniosła śmierć. Kilka godzin później, z czwartego piętra sąsiedniego budynku (pod numerem 18) - wyskoczył 50-letni mężczyzna. Spadł on na daszek znajdujący się nad wejściem do klatki schodowej. Mężczyznę, który doznał poważnych obrażeń ciała, zawieziono do szpitala; przy ściąganiu go z daszku pomagali strażacy.

W obu przypadkach, jak powiedzieli nam policjanci, chodziło o próby samobójcze; wykluczono „działanie osób trzecich”. (J.ŚW)

Prześlą się na stanowiska komputerowe

Ostatnia ręczna centrala międzymiastowa

Do końca tego roku zostanie zlikwidowana ostatnia ręczna centrala międzymiastowa w Krakowie mieszcząca się w budynku przy ul. Rakowickiej. W ubiegłym roku z funkcjonujących 82 stanowisk ręcznych zlikwidowano 54. Telefonistki pracujące przy ostatnich 28 stanowiskach przechodzą już przeszkolenie. Niebawem przeniosą się na komputerowe stanowiska, tzw. OSS-y.

„Likwidacja central ręcznych i półautomatycznych prowadzona jest sukcesywnie. Zmierzamy do rozbudowy central i łączy międzymiastowych. Stanowiska komputerowe pozwolą na ustanie w kolejności abonentów oczekujących na połączenie. Klienci mogą liczyć na niemal błyskawiczne połączenie. Dzięki takiej zmianie możliwa też będzie identyfikacja abonenta, który dzwoni. Jego numer telefonu, będzie wyświetlony na



komputerze” - wyjaśnił nam Mariusz Rolnicki, zastępca dyrektora ds. usług Zakładu Telekomunikacji Kraków - Centrum. Telefonistki pracujące do tej pory przy ręcznych stanowiskach - nie muszą się obawiać, że

komputery pozbawią je pracy. Wszystkie prześlą się na OSS-y, które będą zlokalizowane w pomieszczeniu sąsiadującym z centralą ręczną (36 komputerowych stanowisk).

Cała operacja niesie ze sobą jeszcze jedną korzyść. „Będziemy mogli rozbudować służby informacyjne. Zapotrzebowanie na te usługi jest ogromne, ale obecnie jeszcze nie w pełni zaspokojone. Dzięki uruchomieniu specjalnej centrali dla służb informacyjnych każdy, kto zadzwoni na informację miejscową czy zamiejscową zostanie, jeśli numer będzie akurat zajęty, »ustawiony« w kolejce. Czas oczekiwania jest bezpłatny” - powiedział M. Rolnicki. Już teraz wykręcając numer 913 słyszemy w słuchawce „Krakowskie Biuro Numerów. Proszę czekać na zgłoszenie operatorki”. (MAE)

Zdjęcia: Anna Głód



Zginęły 2 osoby

Śmiertelne uderzenie

W Kaszowie, około godz. 11.15, samochód „Seat” (z niewiadomych przyczyn) zjechał na łuku jezdni na lewą stronę, wpadł do rowu i uderzył w drzewo.

Wskutek wypadku śmierć na miejscu poniosło dwóch dwunastoletnich pasażerów samochodu, mieszkańców Oświęcimia. Kierowca, ich rówieśnik, z poważnymi obrażeniami ciała został przewieziony do szpitala. (BAR)

Z kroniki wypadków

W Dziekanowicach, około godziny 18, zapaliła się stodoła. Wysokość strat i przyczynę pożaru ustali komisja.

Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło wczoraj pomocy 110 pacjentom. Policja Drogowa interweniowała, do godzin wieczornych w poniedziałek, w 4 wypadkach w których zginęły 2 osoby, a ranne zostały 4) oraz w 25 kolizjach.

Bezpodstawne oskarżenia...

Zwolniona za przekroczenia, czy z powodów osobistych?

Przedstawiciele Stowarzyszenia „Samorządny Kraków” twierdzą, że w Urzędzie Miasta Krakowa zatrudniane są osoby - zwalniane z urzędów sąsiadujących z Krakowem gmin, za niekompetencję i przekroczenie przepisów. Według nich, osoba zajmująca obecnie kierownicze stanowisko w jednym z wydziałów UMK, została zwolniona z pracy w Urzędzie Gminy Świątniki Górne za wydawanie zezwoleń na budowę obiektów na terenach, na których było to niedozwolone. Dowiedzieliśmy się, że chodzi o pracownika Wydziału Nadzoru Budowlanego UMK. - Pracownik ten został wyrzucony z pracy przez burmistrza, po czym prezydent Lassota przyjął go natychmiast na kierownicze stanowisko w jednym z wydziałów UMK - powiedział prezes stowarzyszenia Jan Polkowski na konferencji prasowej.

- Według informacji, którymi dysponujemy, osoba, o której mowa, otrzymała wypowiedzenie od burmistrza Świątnik Gór-

nych w związku z konfliktem personalnym pomiędzy nią, a burmistrzem - mówi wiceprezydent Krzysztof Pakoński. - Pracuje w UMK już od kilku lat i dobrze wywiązuje się ze swych obowiązków. Kiedy została zatrudniona w UMK, do prezydenta Lassoty dzwonił pan burmistrz Świątnik Górnych, który przedstawił mu swoje zastrzeżenia wobec tej osoby. Urząd Miasta przeprowadził w związku z tym wnikliwe badanie. Wykazało ono, że nie ma żadnych powodów, dla których miasto Kraków nie mogłoby zatrudnić tej osoby. Burmistrz wystąpił przeciw niej do prokuratury, oskarżając ją o błędną interpretację planu zagospodarowania przestrzennego, ale prokuratura odrzuciła jego argumenty. Wydaje się więc, że na zwolnieniu tej osoby zaważył konflikt osobisty, nie zaś przekroczenie przepisów.

Zdaniem wiceprezydenta Pakońskiego, oskarżenie UMK o zatrudnianie osób, mogących narazić jego dobre imię, jest bezpodstawne. (PAD)

Notujemy

■ **ZAMKNIĘCIE ODROZCZONE.** Dziś i jutro miał być zamknięty przejazd przez most na stopniu wodnym „Dąbie”. Jak poinformował nas Wojciech Litewka, wicedyrektor Miejskiego Zarządu Dróg, służby miejskie nie wyraziły zgody na zamknięcie przeprawy przez Wisłę w środku tygodnia, gdyż prowadzone są prace remontowe utrudniające ruch na ul. Powstańców Wielkopolskich i uniemożliwiające przejazd przez most Piłsudskiego. Termin wymiany zasuw na stopniu „Dąbie” zostanie przesunięty najprawdopodobniej na najbliższy weekend. (geg)

■ **NAPAD NA TURYSTÓW.** W pobliżu Bagrów (w rejonie ulicy Powstańców Wielkopolskich) rozbili namiot turyści. Około godziny 22.30 zajmujące namiot małżeństwo zostało zaczepione przez sześciu młodzieńców. Panowie zażądali od turystów wydania kluczyka od zamka, którym były spięte dwa rowery górskie (podróżowało nimi małżeństwo). Zagroźni pobiem dali kluczyki i rabusie odjechali na rowerach wartych tysiąc złotych. (jś)

■ **ALKOHOL BEZ ZEZWOLENIA.** Na placu Nowym Straż Miejska zatrzymała 33-letniego mężczyznę. Zajmował się on sprzedażą alkoholu bez wymaganego zezwolenia, a nadto butelki z trunkiem nie były oklejone znakami akcyzy. Strażnicy zarekwizowali 7 butelek alkoholu. (jś)

■ **GWALTOWNE PRZEBUDZENIE.** Pan Z., znużony jazdą, zasnął na chwilę w autobusie 239. Ocknął się nagle, gdy zorientował się, iż ktoś grzebie w jego kieszeni. Złodziej zdążył mu już zabrać legitymację, kartę MPK oraz pieniądze. Nadto, gdy zobaczyli, iż otwiera oczy - pobili go. Na jednej ze śródmiejskich ulic zaatakowano przechodnia. Został on uderzony w twarz i skopany; zabrano mu także plecak z rzeczami osobistymi o wartości prawie 400 złotych. Policja zatrzymała wkrótce napastnika - 18-letniego mieszkańca Krakowa. (jś)

■ **SAMOCHEDEM PO KOŁA.** Około godziny 3 nad ranem, na ulicy Kapucyńskiej, policjanci zatrzymali 18-latkę, który poruszał się fiatem 125p. Jak się okazało, młodzieniec zajmował się kradzieżą kół. Odkręcił już koła od poloneza i „malucha” zaparkowanego przy tej ulicy. Włamywacze dostali się do piekarni przy ulicy Jagielnej. Zrabowali m.in. dwa komputery, monitor oraz klawiaturę za 7,5 tysiąca złotych. Z magazynów jednej ze spółek przy ulicy Fredry zniknęło 10 płyt styropianowych. Z prywatnej działki w Będkowicach złodzieje wycieli trzy buki. W supermarkecie przy ulicy Wielickiej zatrzymano 28-letnią kobietę, która usiłowała ukraść rzeczy o wartości około 350 złotych (m.in. artykuły chemiczne i kasety). (jś)

Początek remontu kopca Piłsudskiego

Zacząć od szczytu?

Przedsiębiorstwo Budowy Kopalń Bis z Bytomia poprowadzi w ciągu najbliższych miesięcy remont kopca Józefa Piłsudskiego na Sowińcu. Zabytek ten został poważnie uszkodzony podczas ulewy na wiosnę ubiegłego roku. Od tego czasu rozpoczęto gromadzenie środków i przygotowywanie remontu północnego stoku. Zbocze, które „spłynęło” wraz z deszczem, miało zostać pokryte specjalnym materiałem przypominającym plaster miodu – geowłókniną, który będzie powstrzymać osuwanie się ziemi. Lipcowa ulewa jednak znacznie zmieniła zakres remontu – obecnie uszkodzone jest ponad 50 proc. powierzchni kopca.

„Szacujemy, że jest to około 6 tysięcy metrów kwadratowych – mówi Andrzej Nestorowicz z Fundacji Miejski Park i Ogród Zoologiczny, która zarządza tym terenem. – Nie jest to samo zbocze – uszkodzeniu uległa także większość ścieżek na kopiec i krawężników. W wielu miejscach ziemia na stokach grozi obsunięciem, a płyty alejek wiszą w powietrzu. Wejście na kopiec zostało zamknięte, gdyż wszystko to zagraża bezpieczeństwu przechodzących ludzi”.



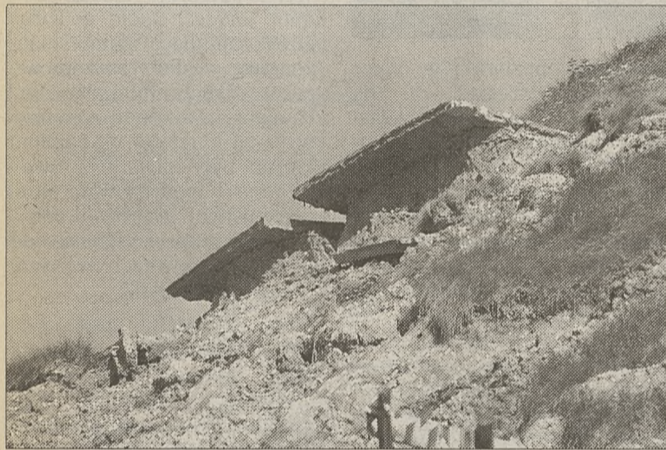
Pomimo zniszczenia kopca – na Sowińcu nadal ciągną wycieczki. Ludzie spacerują, opalają się w okolicy. Na szczęście nikt nie decyduje się na wspinanie po niepewnych stokach (częściowo już ogrodzonych oraz zabezpieczonych ostrzegawczymi tablicami). Wczoraj dokumentacja oraz sam teren zostały przez specjalną komisję przekazane wykonawcy remontu. Prace powinny rozpocząć się w ciągu najbliższych dni i potrwać do połowy listopada. W tym roku z różnych źródeł

zgrupowano na remont kopca 1 milion złotych. Szacunki co do pełnych kosztów naprawy zniszczeń są różne – od 1,7 mln zł do nawet 10 milionów.

Wedle pierwotnych planów – wykonawca remontu skupić się miał na fragmencie uszkodzonego stoku – uzupełnić ubytki ziemi oraz wzmocnić konstrukcję przez zamontowanie siatki z geowłókniny. Obecnie, po lipcowej katastrofie, trzeba będzie zająć się przede wszystkim zabezpieczeniem wzgórza, zaś potem – na ile to możliwe – realizacją dawnego zakresu remontu (do którego jest przygotowana szczegółowa dokumentacja).

Członkowie Społecznego Komitetu Opieki nad Kopcem sugerują, by skupić środki na ratowaniu stożka kopca. „Jak szczyt poleci, razem z masztem i granitową płytą, to będzie czarna rozpacz. A stok już jest podcięty i niewiele brakuje – mówi Jerzy Bukowski z komitetu. – Poza tym szczytowy segment kopca, stosunkowo niewielki, jest najlepszy dla sprawdzenia możliwości firmy i skuteczności zastosowania geowłókniny”. (KAR)

Zdjęcia Anna Głód



Mickiewicz rodzinny

Na urodziny wieszca

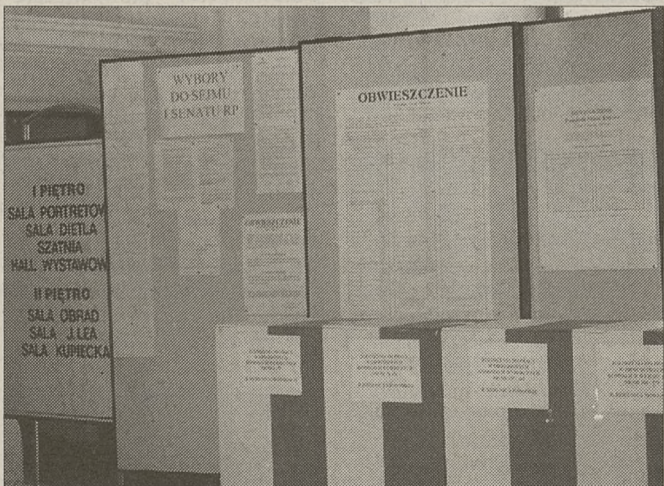
– Czekamy na wszystkich chętnych, którzy chcieliby współpracować przy organizacji wielkiego konkursu pod nazwą „Mickiewicz Rodzinny”, a który byłby elementem obchodów 200-lecia urodzin Adama Mickiewicza – mówi Barbara Bubula, przewodnicząca klubu Samorządny Kraków. Konkurs, przeznaczony dla dzieci i całych rodzin, przeprowadzony zostanie w dwóch kategoriach: plastycznej i recytatorskiej. Rysunki dzieci (w wieku do 16 lat) powinny być inspirowane dziełami wieszca, a recytacje będą musiały wykonać zespoły rodzinne (co najmniej dwuosobowe). Przyjmowanie zgłoszeń do konkursu rozpocznie się w grudniu, w marcu przyszłego roku przewidziano eliminacje na szczeblu dzielnicowym, na przełomie maja i czerwca – wielki finał z wystawą prac plastycznych.

Nie jest to pierwsza inicjatywa uczczenia okrągłej rocznicy urodzin Adama Mickiewicza. Od dłuższego czasu Stowarzyszenie Absolwentów UJ apeluje do władz Krakowa o odnowienie niszczonego i obdzieranego z patyny pomnika w Rynku Głównym i objęcie go troskliwą opieką, należną pomnikowi wielkiego Polaka. (GEG)

Druków nie zabraknie

Czy łatwiej będzie zostać senatorem niż członkiem komisji wyborczej?

Ogromne zainteresowanie pracą w obwodowych komisjach wyborczych wykazują mieszkańcy Krakowa – wczoraj pobrano już 1,5 tysiąca druków „Zgłoszenia do pracy w OKW”; portierzy otrzymali 3 tys. formularzy, ale w każdej chwili – gdy zaistnieje taka potrzeba – można je będzie dodrukować. Gdyby utrzymała się liczba wypełniających druki, do piątku w 4 urnach znalazłoby się ok. 5 tys. wniosków, co oznaczałoby, że szansę w poniedziałkowym losowaniu ma co dziesiąty kandydat do pracy w komisjach (przypomnijmy, iż o 2 fotele senatorskie ubiega się 9 osób). – Być może liczba wolnych miejsc nieznacznie się powiększy, gdy gospodarze obiektów nie wytypują dwóch swoich przedstawicieli do pracy przy wyborach – powiedział nam Andrzej Tarko, pełnomocnik prezydenta ds. przeprowadzenia wyborów.



Fot. Anna Głód

Aby ubiegać się o członkostwo w OKW, trzeba dokładnie wypełnić zgłoszenie i wrzucić do jednej z czterech urn, stojących w holu magistratu przy pl. Wszystkich Świętych 3/4. Nieczytelne pismo, brak podpisu lub numeru dowodu osobistego – będzie podstawą do odrzucenia wniosku, choćby został on wylosowany. Samo losowanie nie będzie zbyt długie – przy referendum konstytucyjnym trzeba było w ten sposób wyłonić ponad 3,5 tys. członków OKW. (GEG)

Ktoś ukradł skradzione pierścionki

Pijane napastniczki

14-latką, mieszkanką Krzeszowic, ma siniaki i zadrapania. Obrażenia, na szczęście, nie okazały się groźne. Dziewczyna „nabawiła” się ich na dyskotece.

W trakcie zabawy podeszły do niej trzy, znane jej z widzenia dziewczyny. Jak podała napadnięta – były ją pięściami, kopnęły (zadały w sumie kilkanaście uderzeń) i wyciągnęły przez budynek, w którym trwała dyskoteka. Na koniec zażądały oddania biżuterii; zabrały

srebrne pierścionki i zerwały z szyi wisiołek.

Wkrótce na miejscu zjawiała się policja zaalarmowana przez rodzinę pobitej dziewczyny. W pobliżu dyskoteki funkcjonariusze natknęli się na agresywną trójkę. Okazało się, iż dwie panny były nietrzeźwe: 14-latką miała 0,80 promila alkoholu we krwi, natomiast jej koleżanka, 16-latką, miała o ponad promil więcej. Jedynie trzecia z napastniczek, także w wieku 16 lat, była trzeźwa.

Panienci nie przyznawały się początkowo do napaści, twierdziły, że o niczym nie wiedzą. W końcu stwierdziły, że ich złość wywołało to, że dziewczyna źle się o nich wyrażała. Poddały ponadto, że schowały pierścionki w toalecie dyskoteki. Okazało się jednak, że nie tylko one były amatorkami cudzej własności, gdyż ktoś zdążył ukraść z toalety skradzioną wcześniej biżuterię. Cała trójka będzie odpowiadała przed Sądem dla Nieletnich. (J.SW)

Groźna samodzielność finansowa

Fabryka majątek zamiast szpitali?

– Sposób, w jaki administracja centralna chce przeprowadzić reformę służby zdrowia i zbyt małe środki zarezerwowane na restrukturyzację – stwarzają zagrożenie, iż w przyszłości przekształcone placówki przestaną istnieć – mówi Jacek Kukurba, przewodniczący Sekretariatu Zdrowia Regionu Małopolska NSZZ „Solidarność”. – Wprawdzie sprzęt z upadłych placówek wróci do wojewody, ale obiekty po szpitalu mogą być wykorzystane np. do produkcji majątek. Według Jacka Kukurby – rząd przystąpił do przekształcania służby zdrowia, choć ciągle nie wiadomo, ile ona kosztuje. Jego zdaniem – takie działania poskutkują przerezuaniem kosztów leczenia na pacjenta i zwalnianiem pracowników, do czego zostaną zmuszeni dyrektorzy placówek, by nie paść w zadłużeniu.

W ubiegłym roku w województwie krakowskim usamodzielniono 4 państwowe jednostki służby zdrowia. W tym roku Wydział Zdrowia UW przedstawił listę 12 szpitali, które powinny być przekształcone w pierwszej kolejności; ich dyrektorzy chętnie godzili się na zmiany, bo jednym z warunków przejścia na samodzielność jest oddłużenie placówek ze środków budżetowych. Ministerstwo Zdrowia zgodziło się na usamodzielnienie jednej jednostki, najmniej zadłużonej i najtańszej w utrzymaniu. Do przekształceń przystąpiła również gmina Kraków – Rada Miasta podjęła uchwałę o usamodzielnieniu ZOZ „Krowodrza” i „Śródmieście” (placówki w nowej formule powinny rozpocząć działalność w październiku). Zgodnie z ustawą o ubezpieczeniach społecznych, wszystkie publiczne jednostki służby zdrowia powinny osiągnąć samodzielność finansową do 1 stycznia 1999 roku. – O ile małe jednostki potrafią znaleźć się w nowej sytuacji, to duże szpitale z samodzielnością sobie nie poradzą – twierdzi Jacek Kukurba. (GEG)

Walka o chodnik i ograniczenie tonażu

Trasa objazdowa

„Nadmierny, porażający słuch hałas, powietrze zanieczyszczone spalinami, vibracje murów, pękające ściany domów, narażanie na wypadki dzieci idących do szkoły – to rezultaty bezmyślności i opieśczości urzędników” – skarżą się mieszkańcy Starego Bieżanowa, rejonu ulic Półnaki, Jaglarzów, Sucharskiego. Od kilku miesięcy domagają się oni ograniczenia do 7 ton ciężaru pojazdów poruszających się po ich ulicach. Ulica Półnaki stanowi bowiem trasę objazdową do placu targowego na Rybitwach, z której korzystają powszechnie tiry i ciężarówki.

„Najpierw należało wytyczyć bezkonfliktową trasę dojazdu do projektowanego obiektu, a dopiero później ustalić jego lokalizację. Poza tym przejazd ciężkich pojazdów przez Stary Bieżanów nie jest wcale konieczny, zwłaszcza za cenę, jaką za wzmoczenie, trudny do zniesienia ruch, placą mieszkańcy zagrożonego ekologicznie osiedla” – piszą zainteresowani w liście skierowanym do dyrektora Wydziału Gospodarki Komunalnej UMK.

W czerwcu w magistracie odbyło się spotkanie mieszkańców i radnych dzielnicowych z przedstawicielami WGK, MZD oraz policji, poświęcone reorganizacji ruchu w tym rejonie. Mieszkańcy oczekiwali na szybkie zmiany, gdyż obiecano im w czasie spotkania podjęcie konkretnych decyzji. Tymczasem nadszedł sierpień, a w sprawach tych „nie podjęto jakichkolwiek zauważalnych działań, gdy tymczasem stan nawierzchni wymienionych ulic ulega dalszej dewastacji, nie mówiąc już o niebezpieczeństwie grożącym pieszym oraz uciążliwościach dla mieszkańców tam ludzi”. Zdziwiło mieszkańców natomiast ustawienie znaku ograniczającego tonaż pojazdów do 7 ton w ciągu ul. Bieżanowskiej. „Czy mamy przez to rozumieć, że tylko na tym odcinku ul. Bieżanowskiej, gdzie szerokość i podłoże jezdni są wystarczające do poruszania się nawet dużych pojazdów, mieszkają ważni ludzie, ważniejsi niż ci z mniej okazałych ulic?” – pytają autorzy protestu.

„Nie zapomnieliśmy o tej sprawie – uspakaja wicedyrektor WGK, Ryszard Żakowski. – Jednak w momencie, gdy wprowadzamy ograniczenia ruchu, jesteśmy zobowiązani zapewnić trasę objazdową. Tymczasem jedyna trasa objazdowa – przez ulicę Wielicką i Powstańców Wielkopolskich, jest remontowana. Prace powinny zakończyć się do września. Gdybyśmy nawet ustawili wcześniej znaki ograniczające ruch ciężarówek, musiałyby zostać na czas remontu zastąpione”.

Na razie w Urzędzie Miasta ustala się rodzaj znaków, które mają zostać zamontowane w tym rejonie. „Po podjęciu decyzji realizacja zajmie do trzech tygodni” – mówi wicedyrektor Żakowski. Gdy tylko ruch na ul. Półnaki zostanie ograniczony, ma również zostać dokończony remont najbardziej newralgicznego odcinka, gdzie zrobiony zostanie chodnik i przejście dla pieszych. (KAR)

Gdzie profesjonalizm?

Głosowanie w miejscu stałego zameldowania

– Komitety wyborcze, nawet tych największych ugrupowań politycznych, wykazały się brakiem profesjonalizmu przy rejestrowaniu list z kandydatami – stwierdził Adam Liwacz, wiceprzewodniczący Okręgowej Komisji Wyborczej. – Dziwić mogą częste pomyłki w nazwach partii, imionach i nazwiskach, niezdecydowanie przy ostatecznej formie wniosku, zwłaszcza że posłowie i senatorowie mają przecież stanowić prawo w tym państwie. OKW odmówiła rejestracji dwóch list z kandydatami na posłów i jednego kandydata; jeden komitet wniósł zażalenie do Sądu Wojewódzkiego, który odrzucił protest.

Po zakończeniu rejestracji kandydatów, najważniejszym zadaniem OKW jest przygotowanie samych wyborów. – Uczulamy wyborców, że zasadą jest głosowanie w miejscu stałego zameldowania – stwierdziła Zdzisława Romańska, sekretarz OKW. Wyborcy, którzy będą w dniu wyborów poza miejscem swojego stałego zameldowania, powinni złożyć wniosek o skreślenie ich ze spisu wyborców w miejscu zamieszkania i wpisanie we wskazanej gminie. Można też pobrać zaświadczenie o prawie do głosowania – wtedy w miejscu stałego zamieszkania wyborca zostaje skreślony i może głosować w dowolnej komisji w dowolnej gminie, po okazaniu oświadczenia.

Wnioski o zmianę w spisie wyborców można składać do 11 września, oświadczenia będą wydawane do 19 września. – Liczymy na to, że tym razem listy wyborców w szpitalach zostaną sporządzone dokładnie, dlatego też planujemy spotkanie z dyrektorami tych placówek – dodała Zdzisława Romańska. (GEG)

KRAK
96-65
67-67-67
RADIO TAXI
Taxi osobowe, bagażowe,
meblowóz, mikrobusy.
Pomoc drogowa. K-30

Transakcja wiązana

Kto chce lokal - musi wynająć też piwnicę, a niekiedy i część klatki schodowej

Podczas przetargów na najem lokali użytkowych, będących w gestii gminy, zdarzają się przypadki, że zainteresowany danym punktem musi oprócz samego lokalu wynająć także przypisaną do niego piwnicę, a czasem jeszcze część klatki schodowej, wspólnego korytarza itp. Jeśli komuś bardzo zależy na prowadzeniu działalności właśnie w tym, a nie jakimkolwiek innym miejscu - często decyduje się na wynajęcie tych niepotrzebnych mu przyległości, za które - co warto wiedzieć - płaci się według takiej samej stawki, jak za podstawowy lokal (czyli za należącą do lokalu piwnicę czynsz nalicza się tak samo, jak np. za parter od frontu). Bywa jednak, że taka dodatkowa powierzchnia całkowicie zniechęca oferentów. Przykładowo, kilkakrotnie Zarząd Budynków Komunalnych próbował już bezskutecznie znaleźć amatora ok. 550-metrowego lokum na os. Słonecznym 4; gdzie

prawie połowa powierzchni to piwnica.

Na najbliższym przetargu, który odbędzie się 21 sierpnia, na najemcę czekają m.in. dwa lokale na I piętrze pawilonu handlowego na os. Na Stoku 1. Pierwszy z nich ma powierzchnię 176 m kw., z czego jednak 81 metrów przypada na klatkę schodową. Drugi jest większy - 278 m kw., ale i przyległości ma więcej: 40 m kw. piwnicy i 52 - klatki schodowej.

Pod młotek trafi także 82-metrowy lokal na os. Na Skarpie 39, w którym piwnica stanowi prawie trzy czwarte powierzchni (ok. 60 metrów kw.), reszta zaś mieści się na parterze, z wejściem z klatki schodowej. Atrakcyjną - z handlowego punktu widzenia - lokalizację ma punkt przy ul. Kalwaryjskiej 96, o pow. 116 metrów (w tym prawie 40 w piwnicy).

Największy z wystawianych tym razem na licytację lokali to 840 m kw. (parter, I i II p.) w bu-

dynku prywatnym przy ul. Czarnowiejskiej 72/74; pomieszczenia wymagają kapitałowego remontu. Najmniejszy - to 6-metrowy kiosk na Plantach, przy ul. Basztowej, z którego zrezygnował dotychczasowy najemca. Aby tym razem zwycięzca przetargu zbyt łatwo się nie rozmyślił, ustalono za kiosk wadium w wysokości 1,5 tys. zł.

Na najemcę czeka ponadto 131 m kw. (parter, front) na os. Centrum C9, a także 17-metrowy lokal (do remontu) na parterze od frontu przy ul. Lelewela 12 i równieź wymagający przeprowadzenia prac remontowych - 92-metrowy na parterze pawilonu handlowego przy ul. Kurczaba 3. Do wzięcia jest też kilka lokali położonych w suterenach: ok. 20 m kw. przy ul. Spokojnej 15, o 10 metrów więcej przy ul. Parkowej 2 oraz 17,5 m kw. przy ul. Podskale 4. Nadal wolne są dwa boksy garażowe (o pow. ponad 20 metrów każdy) na os. Albertyńskim 31 i 33. (WES)

Lato w mieście

✓ **ŚRÓDMIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA** zaprasza do swych filii na cykl imprez w ramach akcji „Lato w bibliotece”. Dziś o godz. 10, ul. Dobrego Pasterza 100 - „Zabawy z książką” - inscenizacja zabaw na podstawie literatury dziecięcej; 26 bm. o godz. 10 przy ul. Dobrego Pasterza 100 - „Nie płacz koziołku” i „Kozucha kłamaczucha” - zabawy z książką na podstawie wybranej literatury dziecięcej; w tym samym dniu, w godz. 11-12.30, przy ul. Widok 8 - „Kraków od A do Z” - konkurs wiedzy o Krakowie dla dzieci.

✓ **KLUB „JEDRUS”** (os. Centrum A, bl. 6a, tel. 44-68-10) zaprasza dzieci i młodzież od pon. do pt. w godz. 9.30 - 14.30. W programie: zajęcia rekreacyjne na wolnym powietrzu, zajęcia plastyczne, wycieczki, poznanie historii Krakowa.

✓ **KLUB „MIRAGE”** (os. Bohaterów Września 26, tel. 45-72-09) czynny jest do 28 sierpnia, od poniedziałku do piątku. Pon. i pt. w godz. 9 - 16 - wyjścia na basen, zajęcia sportowe; wt. i czw. 9 - 15 - zajęcia klubowe; śr. - wycieczki.

✓ **OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA** (os. Górali 5, tel./fax 44-27-65) zaprasza dzieci w wieku 7 - 11 lat na letnie warsztaty plastyczne (zajęcia od pon. do czw. w godz. 10 - 13) i na wakacyjne tańce (śr. w godz. 16 - 18); taniec towarzyski i disco dla młodzieży - pon., wt. i śr. w godz. 18 - 21. Ponadto w każdy piątek Ośrodek organizuje wyprawę rekreacyjną, m.in. do: Lasu Wolskiego, zoo, Pieskowej Skały, Ojcowa. Informacje i zapisy - codziennie w godz. 10 - 17.

✓ **OŚRODEK KULTURY** (os. Zgody 1, tel. 44-24-32) prowadzi przez całe wakacje zajęcia dla dzieci i młodzieży, od pon. do pt. w godz. 9 - 15. W każdy poniedziałek - zajęcia rekreacyjno-sportowe, ogniska z pieczeniem kiełbasy; wtorek i czwartek - zajęcia świetlicowe, gry telewizyjne, konkursy; w środę - spacer, zajęcia rekreacyjne na powietrzu; piątek - wycieczki.

✓ **KLUB „DUKAT”** (os. Grębałów, ul. Styczna 1, tel. 45-17-90) czynny jest do końca sierpnia, od poniedziałku do piątku, w godz. 10 - 17. Od godz. 10 do 10.30 - „Przebojowe lato” - nauka piosenek, 11 - 12 - „Letni teatrzyk” lub zajęcia plastyczne, 13 - 17 - gry i zabawy na wolnym powietrzu. Ponadto: tenis stołowy, minikoszykówka, wyjścia na basen, nad zalew, do kina.

30 tys. mieszkań w 4 lata?

Szybka ścieżka

Stowarzyszenie „Samorządny Kraków” przedstawiło swój program zwiększenia liczby nowych mieszkań w Krakowie. Jego przedstawiciele utrzymują, że błędna polityka władz miejskich (do których są w opozycji) oraz utrudnienia prawne - doprowadzają do tego, że obecny stan budownictwa mieszkaniowego w Krakowie jest bardzo zły. Oceniają oni, że natychmiast potrzebnych jest 30 tys. mieszkań, tyle bowiem rodzin nie ma samodzielnego mieszkania. Tymczasem obecnie w Krakowie powstaje, wraz z domami jednorodzinnymi, ok. 2 - 3 tys. mieszkań. W kolejce do otrzymania mieszkania komunalnego czeka ok. 3 tys. osób do tego uprawnionych, a w Krakowie nie wybudowano w tym roku jeszcze żadnego mieszkania komunalnego (zwykle budoje się zaledwie ok. 100 mieszkań rocznie). Gmina przeznacza zaś na ten cel 3 proc. wydatków. Działalność trzech istniejących w Krakowie Towarzystw Budownictwa Społecznego napotyka na olbrzymie trudności natury prawnej i organizacyjnej.

- Należy maksymalnie ułatwić inwestowanie w budowę mieszkań i domów - mówi radna Barbara Bubula z „Samorządny Kraków”. - W tym celu powinno się uzbrajać i przygotowywać pod inwestycyjne budownictwo mieszkaniowe 10 - 20 ha rocznie i uruchomić szybką ścieżkę polezeń na budowę domów jednorodzinnych. Powinno się doprowadzić do powstania 7000 nowych mieszkań rocznie, z czego 1000

stanowiłyby mieszkania komunalne.

Według przedstawicieli „Samorządny Kraków”, należy też uruchomić program modernizacji starych kamienic. Pieniądże na to wszystko uzyskać można, ich zdaniem, m.in. z emisji obligacji mieszkaniowych na kwotę 25 mln rocznie. Obligacje takie uprawniałyby właścicieli do pierwszeństwa w uzyskaniu mieszkania komunalnego w ciągu 3 lat i zaliczenia kwot z odsetkami na poczet wykupu mieszkania na własność. Oprócz tego, „SK” liczy na decyzje Sejmu, które zwiększyłyby udział gminy we wpływach z podatku dochodowego od osób fizycznych do 20 proc. i z podatku dochodowego od osób prawnych do 10 proc. Przedstawicielom „SK” nie przeszkadza fakt, że część planowanych przez nich źródeł finansowania programu nie zależy od gminy (decyzja parlamentu) - *Zbliżają się wybory i liczymy, że w przyszłym parlamencie podjęte zostaną takie decyzje - mówi Barbara Bubula.* - Przedstawiciele niemal wszystkich ugrupowań opowiadają się przeciw za zwiększeniem uprawnień samorządu lokalnego.

Jej zdaniem, konieczne jest też zwiększenie dotacji na uzbrojenie terenów pod budownictwo mieszkaniowe, wynoszącej obecnie 8,8 mln. W wyniku takich działań powstać miałyby w ciągu 4 - 5 lat ok. 30 tys. mieszkań, z czego 4 - 5 tys. mieszkań komunalnych. (PAD)

100 tys. zł strat

Samozapalenie?

W nocy z niedzieli na poniedziałek wybuchł pożar w drewnianej stodole w Prandocinie (gmina Stomniki). W trwającej ponad trzy godziny akcji gaśniczej uczestniczyły 4 jednostki straży pożarnej: zawodowa Jednostka Ratowniczo-Gaśnicza z Proszowic oraz ochotnicze jednostki z Prandocina, Słomnik i Łętkowic. (ALG)

- W stodole było prawdopodobnie mokre siano lub stoma i w wyniku procesów chemicznych doszło do samozapalenia. Zagrożone były pomieszczenia gospodarcze i mieszkalne, lecz udało się ewakuować zwierzęta i zapobiec rozprzestrzenieniu ognia - poinformowali nas strażacy z Proszowic. Straty oceniono wstępnie na 100 tysięcy złotych. (ALG)

Warto wiedzieć i skorzystać...

• **SIERPIEŃ JAZZU TRADYCYJNEGO** w Piwnicy pod Baranami, w Ryнку Głównym 27 (koncerty o godz. 21) - dziś i 20 bm. Boba Jazz Band. 21 - 23 bm. Beale Street Band. 24 - 27 Boba Jazz Band. 28 - 30 bm. Beale Street Band. 31 bm. koncert finałowy.

• **OŚRODEK KULTURY IM. NORWIDA** (os. Górali 5) zaprasza rodziny, młodzież i dorosłych na cykl wycieczek „Szlaki turystyczne wokół Krakowa”. 24 sierpnia wycieczka do Doliny Mnikowskiej. Zbiórka o godzinie 9 koło ośrodka. Dojazd pociągiem do Rudawy. Szlak długości 9 kilometrów - do rezerwatu przyrody w Mnikowie. Powrót autobusem MPK z Cholerzyna lub Kryspinowa (w godzinach popołudniowych). Zgłoszenia przyjmowane są do 22 sierpnia, do godz. 14, w pokoju 18; tel. 44-27-65.

• **LATO ARTYSTYCZNE NA PLACU WOLNICA** - 23 sierpnia w godz. 17 - 17.45 występ zespołu ludowego „Hulaj Pohulanka” (Lwów); w godz. 17.45 - 21 koncert zespołów z Festiwalu Ziemi Górskich w Zakopanem. 24 sierpnia w godz. 18 - 20.30 spotkanie z muzyką country and folk - koncert zespołu „Whiskey River”.

• **W KLUBIE POD JASZCZURAMI** (Rynek Główny 8) - dziś o godz. 20.30 - Agata Jazz Formation. 20 bm. o godz. 21 dyskoteka. 21 bm. o godz. 20.30 koncert zespołu „Megaphon”. 22 i 23 bm. o godz. 21 dyskoteka. 24 bm. o godz. 16 „Jan Matejko i jego malarstwo” - letnie opowiesci o Krakowie (prelekcja i przeżroczka); prowadzenie Jadwiga Broczkowska. Godz. 20.30 koncert zespołu „Sztyny Pal Azji”.

• **LETNIE KONCERTY ORGANOWE** - 21 sierpnia o godz. 20 w Bazylice oo. Karmelitów „Na Piasku” wystąpi Tadeusz Nowak (Kraków). 28 sierpnia o godz. 19.30 w Bazylice Mariackiej wystąpi Heiner Grasst (Niemcy).

• **W MIEJSKIM DOMU KULTURY „SZYTGARÓWKA”** (Wieliczka, ul. Dembowskiego 2) - 30 bm. o godz. 18 (estrada MDK) koncert zespołów muzycznych „Pożegnanie wakacji”.

• **TOWARZYSTWO MIŁOSNIKÓW LWOWA** organizuje pielgrzymkę autokarową do Dukli w dniach 23 i 24 sierpnia oraz wyjazd do Lwowa i na Kresy w dniach od 22 września do 3 października. Zgłoszenia w każdą środę w godz. 15 - 17 przy ul. Piłsudskiego 27 (1 p.).

• **W KLUBIE ROTUNDA ORLIK** (ul. Oleandry 1) - przez całe wakacje: w czwartki o godzinie 21 „Nasza muzyka” (najlepsze polskie przeboje). Wstęp wolny. W piątki o godzinie 21 „Rockmania”. W soboty o godzinie 21 „Rock Party” (konkursy, nagrody, niespodzianki). Pierwsze 20 osób wstęp wolny.

• **NA ZAJĘCIA PRZYGOTOWUJĄCE DO POKAZÓW MODY** (dziewczęta minimum 14 lat, chłopcy 16) zaprasza Agencja Rores Models. Zajęcia obejmują m.in.: sztukę ekspresji i ruchu, pozowania przed kamerą, spotkania z profesjonalnymi modelkami, finalistkami Miss Polski. Zgłoszenia w galerii Miasto Kobiet przy ul. Jagiellońskiej 9.

• **AGENCJA ROZWOJU REGIONU KRAKOWSKIEGO** organizuje prezentację oferty przedsiębiorstw krakowskich adresowaną do francuskiego concernu Carrefour, który będzie prowadził centrum handlowe na terenie byłych Zakładów Sodowych przy ul. Zakopiańskiej. ARRK zaprasza m.in. firmy branży spożywczej, obuwniczej, odzieżowej, komputerowej, kosmetycznej, chemii gospodarczej, sprzętu rtv, sportowego. Informacje w ARRK - tel. 11-46-03, 13-89-13 (prezentację zaplanowano na wrzesień).

Realizacja uchwały bez pierwszego punktu

Decyduje ekonomia

Członkowie Społecznego Komitetu dla przywrócenia Szkoły Podstawowej nr 57 do osiedla Piaski Wielkie spotkali się wczoraj z wiceprezydentem Krakowa, Krzysztofem Pakońskim. Kilka miesięcy temu gmina podjęła decyzję o przeniesieniu SP 57 z ul. Cechowej do nowego obiektu przy ul. Wysłouchów; stary budynek ma być wyremontowany i przekwalifikowany na szkołę ponadpodstawową. Wprawdzie wiceprezydent obiecał w ciągu tygodnia przeanalizować sprawę, ale protestujący przeciwko przenosinom przestali wierzyć w skuteczność swojego sprzeciwu.

- Rozpatrywane są tylko aspekty ekonomiczne, nie bierze się pod uwagę czynnika ludzkiego i społecznego - powiedział Mieczysław Mrozek, prezes Stowarzyszenia Miłośników Piasków Wielkich. - Dla urzędnika nie jest problemem przejście 2,5 km, dla rodziców puszczenie dziecka

przez ruchliwą ulicę to sprawa wielkiej wagi. Przeciwnicy przenosin chcieliby wywalczyć chociaż pozostawienie klas I - III w filii przy ul. Rząckiej, gdzie można by dobudować 3 sale lekcyjne i salę gimnastyczną z zapleczem sanitarnym i pozostawić dzieci mieszkające na Piaskach - *Urzędnicy powołują się na uchwałę dzielnicę XI, która mówi o przeniesieniu szkoły, przekwalifikowaniu starego obiektu, ale pomijają pierwszy punkt tej uchwały, czyli zobowiązanie do budowy filii i pozostawieniu jej funkcji szkoły podstawowej* - stwierdził Mieczysław Mrozek.

W nowej szkole nr 57 będzie się uczyć 1150 dzieci z Piasków Wielkich, Starego i Nowego Kurdwanowa. Ponieważ nie ma tam jeszcze sali gimnastycznej, na zajęcia z wychowania fizycznego dzieci będą dowożone w inne miejsca. (GEG)

Latwo o kolizję



Fot. Wacław Klag

Od kilkunastu dni most J. Piłsudskiego na Wiśle jest zamknięty - w związku z czym jazda samochodem w tamym rejonie jest utrudniona. Mieszkańcy pytają, dlaczego na ul. Brodziańskiego, na okres remontu mostu, nie ustawiono znaków zakazu zatrzymywania się i postoju. Ulicą tą bowiem wszyscy kierowcy zdążają w kierunku ul. Nadwiślańskiej do mostu Powstańców Śląskich. Kierownicy z trudem przeciskają się między zaparkowanymi wzdłuż jezdni samochodami i łatwo o kolizję. (WK)

Muzyka w Starym Krakowie

Luur Metals

Dziś odbędą się dwa koncerty. O godz. 17.30 w kapitulzaru oo. Dominikanów (ul. Stolarska 12) wystąpi duet gambistek - The Spirit Gambo. Artystki - Irmelin Heiseke i Barbara Hofmann - wykonają utwory kompozytorów XVIII wieku.

Irmelin Heiseke początkowo studiowała grę na wiolonczeli. Po kilku latach zdecydowała się jednak poświęcić nauce gry na gambie. Początkowo kształciła się w Hanowerze. W 1988 roku otrzymała dyplom solistki w Koninklijk Conservatorium w Hadze, w klasie Wielanda Kuijkena. Tam też poznała Barbarę Hofmann, która po ukończeniu Mu-sikhochschule w Hamburgu, rozpoczęła studia w Hadze. Od tego czasu obie gambistki grają także w duecie.

Natomiast wieczorem, o godz. 20, na dziedzińcu Collegium Nowodworskiego (ul. św. Anny 12; w razie nie pogody o godz. 20.15 w Sukiennicach, w Sali Chełmońskiego), wystąpi hiszpański kwintet Luur Metals. Muzycy wykonają utwory m.in.: Bacha, de Falli i Kassattiego.

Kwintet instrumentów dętych - Luur Metals powstał w roku 1989 z muzyków wyłonionych z Młodzieżowej Orkiestry Narodowej Hiszpanii. Zespół jest laureatem corocznego Konkursu Muzyki Kameralnej, organizowa-



nego przez francuski oddział Jeunesses Musicales. Zespół uczestniczył już w wielu festiwalach europejskich. Muzycy mają w najbliższych planach trasy koncertowe po Hiszpanii, Francji, Niemczech, Austrii, Stanach Zjednoczonych i Japonii.

Artyści, którzy specjalizują się w muzyce kameralnej, napisanej na instrumenty dęte blaszane, łączą koncerty i nagrania z intensywną działalnością pedagogiczną. Są także wykładowcami w szkole, która powstała przy Andaluzjskiej Orkiestrze Młodzieżowej.

Jutro, o godz. 19.30, w Filharmonii Krakowskiej, wystąpi wybitny polski organista - Joachim Grubich. W jego wykonaniu usłyszymy utwory Bacha, Brahmsa i Regera. (AMS)

19 sierpnia wtorek

Bolesława, Jana

Dyżury aptek

CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21, tel.: 11-01-26; ul. Długa 88, tel.: 33-42-90; os. Centrum A bl. 3, tel.: 44-17-36; os. Teatralne 24, tel.: 43-18-15; al. Słowackiego 62, tel.: 33-57-20; ul. Kościuszki 18, tel.: 22-93-43; ul. Wielicka 79, tel.: 55-93-80; ul. Wystouchów 32, tel.: 54-22-99.

KRZESZOWICE, ul. Daszyńskiego 9; **MYŚLENICE,** ul. Paradyaka 12; **PROSZOWICE,** ul. 3 Maja 7; **SKAWINA,** ul. Ogrody 1B; **WIELICZKA,** os. Kościuszki (pawilon).

Szpital

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ, LARYNGOLOGICZNY - Lea 44 (Szpital Kolejowy), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Sierszewskiego 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), **OKULISTYCZNY** - Witkowiec (Krakowski Szpital Okulistyczny), **UROLOGICZNY** - Prądnicka 35 (Szpital im. G. Narutowicza), **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

Pogotowia

Św. Łazarza 14: 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy; 22-29-99, **Centrala:** 22-36-00, **Lotnisko Balice:** Alarmowy: 85-68-99, 85-68-98; **Teligi 8:** 58-59-99, 58-59-79; **Rynek Podgórski:** 56-59-99; **Nowa Huta:** 44-49-99; **Krowdrza, Piastowska 32:** 33-39-80, **Alarmowy:** 33-39-99, **Białoprądnicka 8:** 15-61-15, **Alarmowy:** 15-09-99; **Skawina:** 999, tel.: 76-14-44; **Wieliczka:** 78-12-89, 22-33-54, **Alarmowy:** 999; **Myślenice:** 999; **Jerzmanowice:** 89-50-99 (alarmowy), 89-50-48; **Niepołomice:** 811-999; **Iwanowice:** 88-40-99 (alarmowy), 88-41-99; **Krzyszowice:** 99; **Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki,** tel.: 64 lub 67 czynna całą dobę; **Proszowice:** 999, **Zachorowania i przewozy:** 86-21-35; **Wojewódzka Kolumna Transportu Sanitarnego - transport chorych:** 21-71-58.

DUŃSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE FALCK - 36-61-10, 36-46-11.

DOMOWA POMOC LEKARSKA - lekarzy specjalistów, EKG, 585-664.

„LEKARZ” - wizyty domowe pediatrów i internistów, EKG - codziennie 8-22, tel.: 58-49-59.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel.: 11-13-78.

Sklep nocny

Delikatesy „OCZKO” (Stradom 21), tel.: 21-71-41

TV HBO

14.25 Wdowa, terrorystka i komandos - angielski film dokumentalny (1996) **15.20 „Doktor Jekyll i pani Hyde”** - komedia USA (1995), reż. David Price, wyk. Sean Young, Timothy Daly **16.50 „Dzikie i swobodne”** - film przygodowy USA (1995), reż. Duncan McLachlan, wyk. Brooke Shields, Martin Sheen **18.25 „Killer - Kuloodporne serce”** - film kryminalny USA (1995), reż. Mark Malone, wyk. Anthony Lapaglia, Mimi Rogers **20.00 „Enklawa”** - film s.f. USA (1994), reż. Jorge Montesi, wyk. Kevin Conroy, Brenda Strong **21.30 „System”** - film sensacyjny USA (1995), reż. Irwin Winkler, wyk. Sandra Bullock, Dennis Miller **23.25 „Doktor Jekyll i pani Hyde”** - komedia USA (1995), reż. David Price, wyk. Sean Young, Timothy Daly **0.55 Kompleks Lolity** - francuski film dokumentalny (1995) **1.20 „Pierścień śmierci”** - film sensacyjny USA (1992), reż. R.J. Kizer, wyk. Mike Norris, Billy Drago

Radio ALFA

72,56 FM, 102,40 FM

tel. 85-85-85

Serwisy informacyjne co godz. od 6.00 do 22.00 Serwisy lokalne: 11.00, 13.00, 15.00, 17.00 Wiadomości kulturalne: 16.00 Serwisy drogowe: 7.15, 8.15, 9.15, 13.15, 14.15, 15.15, 16.15, 17.15 Repertuar kin i teatrów: 13.30 Notowania giełdowe: 14.35

6.05 - 9.00 Poranny budzik 9.05 - 11.00 „Z prawem za pan brat” 11.05 - 19.00 Muzyka non stop 19.05 - 21.00 Każdy rodzi się poeci 21.05 - 23.00 Rockorama 23.00 - 6.00 Muzyka non stop

Radio ŁAN

96,70, 71,69 FM

tel.: (012) 86-21-97

Wiadomości z kraju i ze świata: od 6.25 do 17.25 **Wiadomości lokalne i regionalne:** 6.55, 7.55, 9.55, 11.55, 15.55, 16.55 **Informator kulturalny:** 8.45, 13.45, 17.45 **Serwis muzyczny:** 14.55, 19.55

6.00 **Wstawaj! Twoje Radio gra!** - poranny blok informacyjno-muzyczny 9.00 **Z 9 na 12 program reporterów, wywiady, rozmowy, reportaże** 12.30 **FUN Program Radia Łan - hity non stop** 15.00 **Między nami** - ma-

Konsulaty

AUSTRII DZIAŁ KULTURY ul. Krupnicza 42 tel.: 21-99-00
DZIAŁ WIZOWY ul. Cybulskiego 9 tel.: 21-97-66
FRANCJI ul. Stolarska 15 tel.: 22-18-64
Instytut Francuski ul. św. Jana 15 tel.: 22-09-82
NIEMIEC ul. Stolarska 7 tel.: 21-80-88
Instytut Goethego Rynek Główny 20 tel.: 22-69-02
ROSIJ ul. Westerplatte 11 tel.: 22-26-47
STANÓW ZJEDNOCZONYCH ul. Stolarska 9 tel.: 22-14-00
WĘGIER ul. Mikołajska 26 (II p.) tel.: 22-56-79, fax: 21-31-35

Krakowska antena

gazyn 16.30 **W naszym regionie** - blok informacyjno-publicystyczny 18.00 **FUN Program Radia Łan - hity non stop** 19.00 **Muzyczne marzenia, piosenki na życzenie:** tel.: (012) 86-21-97 20.00 **FUN Program Radia Łan - hity non stop** 22.00 VOA Głos Ameryki z Waszyngtonu - program polskojęzyczny, dziennik VOA (10 minut) 6.30, 22.00, 23.00, 24.00, 0.49 1.00 - 6.00 VOA Europe „Music & More”

Radio Plus

tel.: 67-29-00

www.radioplus.com.pl

Wiadomości Radia Plus: 6.00 - 21.00 (co godzinę) **Skróty wiadomości:** 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30 (wiad. kulturalne), 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30 (z życia Kościoła), 19.30, 20.30 **Wiadomości sportowe:** 8.04, 20.04 **Giełda:** 12.45, 15.45 (komentarz) **Komunikaty drogowe:** 7.45, 8.45, 13.45, 14.45, 16.45, 17.45 **Radio Plus Pomoc:** 7.31, 11.31, 17.31 **Ekoserwis:** 9.31, 15.31, 19.31

6.00 - 9.00 **Zacznij od Plusa** - ewangelia dnia i refleksja, muzyka na dzień dobry, gość dnia, informacje i rekomendacje kulturalne 9.00 - 14.00 **Radio Plus Lato**, w tym: ciekawe konkursy, relacje reporterskie na żywo, palcem po globusie - konkurs 14.00 - 19.00 **Rytm & Plus:** muzyczne ciekawostki, komentarz giełdowy, informacje ze świata motoryzacji i komputerów, od godz. 16.00 **Puls Plusa**, czyli podsumowanie najważniejszych wydarzeń dnia, Radio-Wezeł Gordyjski - konkurs 19.25 Angielski na wakacje - powt. lekcji języka angielskiego 20.10 Więcej światła - program społeczno-religijny 20.35 **Radio Plus Opinie** - najważniejsze wydarzenia polityczne w kraju i na świecie, komentarz i rozmowa dnia 22.15 **Dobre słowo** 22.30 - 24.00 Studio Amadeusz - audycja Roberta Konatowicza 24.00 - 6.00 Nocny odcięt Plusa

Radio RAK

tel.: 36-74-50

e-mail: rak@uci.agh.edu.pl

www home page:

http://rak.uci.agh.edu.pl/

Wiadomości: od 7.30 do 20.30 podawane co godzinę **Wiadomości sportowe:** 23.00

Bilety okresowe MPK

Ul. Lubicz, ul. Basztowa: codz. 6 - 22 (oprócz pierwszego dnia Bożego Narodzenia i Wielkiej Nocy); tylko bilety: jednorazowe, czasowe, grupowe, tygodniowe, jednodniowe **PUNKTY SPRZEDAŻY KOMPUTEROWEJ Centrum Administracyjne HTS:** godz. 6 - 18 **Os. Krowdrza Górk (pętla tramwajowa):** pon. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15 **Ul. św. Wawrzyńca 13:** pn. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15 **Ul. Kalwaryjska 32:** pn. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15 **Ul. Polonijna 1:** pn. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15 **Ul. Mogilska 15a:** pn. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15 **Ul. Podwale (przystanek MPK, naprzeciwko księgarni domu Handlowego Elephant):** pon.-pt. godz. 6.30 - 21.30, soboty, niedziele i święta 8 - 20 **Ul. Podwale 3:** pon. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15 **Mistrzejowice (pętla autobusowa):** pon. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15 **Centrum D bl. 7:** pon. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15.

Zanieczyszczenia powietrza w Krakowie: (godz. 12.00, w mikrogramach/m³)

	dwutlenek siarki	dwutlenek azotu	pył	tlenek węgla
Rynek Główny	17	36	26	800
Aleja Krasińskiego	30	63	42	2300
Norma średniodobowa	200	150	120	1000

Telefony

ZAUFANIA

TELEFON ZAUFANIA: 33-71-37 (16-22). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 - (14-19). **TELEFON ZAUFANIA dla narkomanów:** 56-24-24 (9-18). **TELEFON ZAUFANIA, choroby weneryczne:** 66-09-51 - (9-17) (oprócz sobót i niedziel). **TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMAMI ALKOHOLOWYMI:** 56-46-80 - (całodobowy - od godz. 9 w poniedziałek do godz. 20 w piątek). **TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB PRZEJAWIAJĄCYCH KRZYŻYSY OSOBISTE:** 56-39-81 - (8-15). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET - FUNDACJI KOBIECEJ „eFka”:** 22-47-50 - poniedziałki (17-20), środa (10-13), piątek (20-24). **PROBLEMY SOCJALNE CHORYCH PSYCHICZNIE:** 56-39-81 - poniedziałek-piątek 15-18. **OŚRODEK INTERWENCJI KRZYŻOWEJ** - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b 21-92-82. **TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN OFIAR ZBRODNI ORAZ PRZEMOCY** (Stowarzyszenie Przeciwko Zbrodni im. Jolanty Brzozowskiej): 0-90-28-24-45, pager - centrala 96-46 dla numeru 80-180. **TELEFON INFORMACJI INSTYTUTU ONKOLOGII:** 21-00-60 czynny w godz. 10-11. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW:** tel.: 22-28-11, czynny w godz. 15-17. **TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM”** - ul. Fatimska 17, tel.: 43-49-10, 25-70-86 - czynne 10-14. **INFORMACJA (automatyczna) o AIDS 958.** **TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS:** 21-96-57 (czw. 10-12). **PK „MONAR”** Kraków ul. Katarzyny 34, tel.: 56-43-45. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI** - klub „Amazonki”: 22-99-00 wew. 235 (pon.-pt. 10-12.30). **TELEFON ADOPCYJNY** - ul. Piłsudskiego 29, tel.: 22-29-94, pn. 12-19, wt.-pt. 8-15. **OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI,** ul. św. Marka 20/14, tel.: 23-20-20, pon., wt., pt. 10-15, śr., czw. 10-18. **DOM OTWARTYCH DRZWI,** ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czekają psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeuta i duszpasterz. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA,** os. Złotej Jesieni 1 (szpital im. L. Rydygiera), tel.: 11-99-99. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET W CIAŻY** - 11-47-66 (pon. i piątki godz. 10-12, środy godz. 16-18). **PORA DY DLA OSÓB JAKAJĄCYCH SIĘ** - Polski Związek Jakających się (ul. Dunajewskiego 6/21); tel. 22-10-59 (pon. 18-20). **OŚRODEK PROFILAKTYKI ŚRODOWISKOWEJ** (młodzieżowe grupy wsparcia, grupy terapeutyczne, konsultacje dla pedagogów, wychowawców, rodziców, zajęcia integracyjne i medycyjnne w klasach, szkolenia podnoszące kompetencje zawodowe dla pracujących z ludźmi), ul. Pawia 3, tel. 23-10-91 (poniedziałek - piątek 15-20). **TOWARZYSTWO „KOBIETY PRZECI W PRZEMOCY”**, poniedziałek - piątek: 9 - 13 (tel. 25-48-57), 19 - 22 (tel. 57-02-64).

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel.: 10-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA:** tel. anonimowy 13-44-44 (automat), KRP Zachód - tel. 10-19-97, KRP Południe - tel. 10-29-97, KRP Wschód - tel. 10-39-97, KRP Centrum - tel. 10-79-97, KRP Proszowice - tel. 86-17-97, KRP Myślenice - tel. 72-06-31. **ŻANDARMERIA WOJSKOWA** tel. 51-40-61, 51-42-14, czynne całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116 - 11-26-81, Śródmieście -

11-00-45 (całą dobę), Nowa Huta, os. Zgody 2 - 44-17-81 (7-22), Krowodrza, ul. Stachiewicz 3 - 36-02-99 (7-22), Podgórze Prokocim, ul. Jerzmanowskiego 34 - 58-47-86 (7-22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Ossowskiego 4 - 55-51-08, 55-44-77 (czynne całodobowo). **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** - 22-04-72. **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** 21-77-72, 21-26-85 (ul. Florianowska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) - tel.: 34-42-66 w. 518 lub 33-65-26.

INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW - 913. **INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa - 933, 22-41-82; komunikacja międzynarodowa - 22-22-48, 24-54-39; informacja taryfowa - 24-55-29, 21-86-64. **PKS** - 936. **SŁUŻBA ZDROWIA** - 22-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). **PRZYJACIÓŁSKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta,** ul. Kościuszki 22 - 21-85-25. **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ,** ul. św. Jana 2 - tel.: 21-77-87 (pn.-pt. godz. 10-19, sb. godz. 11-19). **TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA,** tel.: 21-91-20, od pon. do piątku 10-18. **INFORMACJA TURYSTYCZNA,** tel.: 939, (pon.-piątek 9-21, sob.-niedziela 9-15). **MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE,** tel. 23-16-76 (pon.-pt. 9-18, sob. godz. 9-14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA,** tel.: 22-54-88, 23-09-10 (pon.-pt. 9.30-18, sob. 9.30-14). **PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH** - 963, 44-55-55.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. **POLICJA** - 997. **GAZOWE** - 992, 56-50-36 (czynne całą dobę), 23-67-11 (czynne 15-7). **DŻWIGOWE** - 11-02-22, 11-53-40, 44-23-08. **ELEKTRYCZNE** (N. Huta) - 44-19-69. **ENERGETYCZNE** (Krowdrza) - 33-06-97, (N. Huta) - 44-12-10, (Podgórze) - 56-21-55, (Śródmieście) - 21-27-49. **TECHNICZNE** - 48-00-84. **C.O.** - 44-38-46, 58-40-61, 48-41-08. **WODOCIĄGOWE** - 21-20-11 (N. Huta) - 48-28-61, (Podgórze) - 55-53-98, (okręg miejski) - 22-92-05. **CIEPŁNE MPEC** - 993.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA - autoserwis elektromechanika 23-41-45, 36-44-07.

CAŁODOBOWA: 21-18-21.

CAŁODOBOWA, autoserwis: 12-24-69, 45-71-27.

CAŁODOBOWA: 44-55-99.

WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 37-97-82. **OSOBOWE, ŚLUBY:** ul. Piastowska 20, 37-12-55.

„WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 13-07-16.

„WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 11-00-34.

126p - (012) 37-77-46. **„CARO”**, ul. Bielskiego 2a, 58-44-84.

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 41, tel.: 11-47-76, na cm. Podgórskim, ul. Wapienna 13, tel.: 56-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 11-35-26, na cm. Grębałów, tel.: 45-31-61, ul. Pielęgniarek 5, tel.: 32-31-77, ul. Mostowa 8, tel.: 23-50-39. Czynne codziennie w godz. 7-16, soboty i święta, ul. Rakowicka 41 w godzinach 8-14. **Bezgotówkowe usługi pogrzebowe**, w ramach zasiłków ZUS, tel. całodobowy: 11-45-02, 11-45-04.

Kina

WANDA (ul. św. Gertrudy 5): „Władza absolutna” (Absolute Power) (USA, 15 l.) - 15.45, 20.15, „Sara” (pol., 15 l.) - 18; **POD BARANAMI (Rynek Główny 27):** „Pinokio” (ang./fr./niem., b.o.) - 11.30, „Kola” (Kolja) (czes., 15 l.) - 13.15, „Brat naszego Boga” (pol./wł./niem., 15 l.) - 15.15, „Przelamując fale” (duńsk./szw./fr./hol./nor., 15 l.) - 17.30, „Manneken Pis” (belg., 15 l.) - 20.30, Wakacyjne kino nocne: „Il Postino” (Listonosz) (fr./wł., 15 l.) - 22.15.

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perelkowy): „Jaś Fasola” (USA, 12 l.) - 15.15, 17, 18.45, „Partner” (USA, 15 l.) - 20.15; **ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala):** „Romeo i Julia” (USA, 15 l.) - 15.30, „Microcosmos” (fr., b.o.) - 17.15, „Święty” (USA, 15 l.) - 18.45, „12 małp” (USA, 15 l.) - 21; **SZTUKA (ul. św. Jana):** „Jaś Fasola” (USA, 12 l.) - 14.15, 16, 17.45, 19.30, 21.15. **PIF „APOLLO FILM”:** **KI-JÓW (al. Krasieńskiego 34):** „Batman i Robin” (USA, b.o., dubbing) - 15, 17.30, „Con Air - Lot skazańców” (USA, 15 l.) - 20; **WARSZAWA (ul. Stradom 15):** „Miłość jak narkotyki” (USA, 15 l.) - 16.30, 20.30, „Anakonda” (USA, 15 l.) - 18.30; **MIKRO (ul. Lea 5):** „Powrót Jedi”

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 18.

Teatry

TEATR TRADYCYJNY (Music Bar, ul. Szewska 9) - 18: „Długi, szeroki i krótkowzroczny” - Bajka nie dla wszystkich dorosłych (przedstawienie ogródkowe). **TEATRZYK KUKIELKOWY „MIMI” (ul. Kanonicza 15) - 17.30:** „Legenda o smoku wawelskim”.

Muzyka w Starym Krakowie

KAPITULARZ OO. DOMINIKANÓW (ul. Stolarska 12) - 17.30: The Spirit of Gambo, Irmelin Heiseke - viola da gamba, Barbara Hofmann - viola da gamba. W programie: G.Ph. Telemann, F. Couperin, T. Hume, M. Locke, Ch. Simpson, Le Sieur de St. Colombe, Ch. Schaffrath.

DZIEDZINIEC COLLEGIUM NOWODWORSKIEGO (ul. św. Anny 12) - 20: Luur Metals, Juanjo Serna - trąbka, Carlos Benetó - trąbka, Manolo Perez - waltornia, Indalecio Bonet Manrique - puzon, Vicente Lopez - tuba. W programie: T. Kassatti, V. Cosma, M. de Falla, J.V. Egea, E. Crespo.

Wystawy

W galerii „Artemis”

Portret i wojażę

Sierpień to czas posuchy wernisazowej, a wystaw indywidualnych jak na lekarstwo. Większość galerii wystawia teraz własne kolekcje, co jednakże nie znaczy, że nie znajdziemy tam obrazów dotąd nie pokazywanych.

W galerii „Artemis” na Floriańskiej, w gestej ekspozycji wiśni niezwykle i raczej nie znany dotąd szerzej portret, choć jest dziełem artysty otaczanego w Krakowie pamięcią, a przedstawia artystkę znaną i cenioną. Krótko mówiąc: Józef Kluza równo pół wieku temu namalował portret swojej pięknej narzeczonej, Danuty Leszczyńskiej. Obraz ten odbiega jednakże od tego wszystkiego, z czym kojarzy się nam malarstwo Kluzy, zapamiętanego zwłaszcza z ostatniego, a bardzo płodnego okresu hiperrealistycznego. Tu Józef Kluza jest pilnym uczniem kolorystów. I - dodajmy - zaszczepił przynajmniej swoim mistrzom: to bardzo dobry obraz. Stojąc przed nim odkrywamy również, że ta konwencja wydaje się szczególnie właściwa dla wydobycia ponadczasowej urody portretowanej osoby - niezwyklej kobiety.

(wersja specjalna) - 16, „Ukryte pragnienia” (ang./wł./fr., 1995) - 18.20, „Truposz” (USA, 1996, 105') - 20.30.

PASAJ (Rynek Główny 9): „Oszołom show” (USA, 12 l.) - 14.15, „Skandalista Lary Flynt” (USA, 18 l.) - 16.15, „Rzykanci” (USA, 15 l.) - 18.30, „Duch i Mrok” (USA, 15 l.) - 20.15.

UCIECHA (ul. Starowiślna 21): „Nic do stracenia” (USA, 15 l.) - 16.30, 20.30, „Con Air - Lot skazańców” (USA, 15 l.) - 18.15.

ŚWIT (os. Teatralne 34) (dwie sale): „Batman i Robin” (USA, b.o., dubbing) - 16, 18.15, „Anakonda” (USA, 15 l.) - 20.30.

SFINKS (os. Górali): „Imperium kontratakuję” (USA, 12 l.) - 17, „Szkoła czarownic” (USA, 15 l.) - 19.

TECZA (ul. Praska 52): „Pinokio” (ang./fr./niem., 10 l., dubbing) - 16, „Gwiezdne wojny” (wersja specjalna) (USA, 12 l.) - 17.35, „Sekrety i kłamstwa” (ang., 15 l.) - 19.45.

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Ósmy dzień” (fr., 15 l.) - 17, „Zagubiona autostrada” (USA, 18 l.) - 19.

PARADOX (ul. Krowoderska 8): „Zostaw Las Vegas” (USA, 112') - 16.15, „Angielski pacjent” (USA, 161') - 18.15.

MUZA - MYŚLENICE (ul. Piłsudskiego 20): „Zakochany kundel” (USA, b.o.) - 17, „Gliniarz z metropolii” (USA, 15 l.) - 19.

Muzea

KOPALNIA SOLI WIELICZKA: Trasa turystyczna (7.30 - 18.30);

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH - EKSPOZYCJA NA III p.: Wyst. czas. „Gorzki smak polskiej soli” (7.30 - 18.30) codziennie z wyjątkiem wtorku;

ZAMEK ŻUPNY (ul. Zamkowa 8) - Wyst. stała: „Dzieje Wieliczki”, „Sobniczki”; **Środkowy:** wyst. czasowe: „Ubiór górniczy na ziemiach polskich”; (10 - 16) codziennie z wyjątkiem wtorku;

MUZEUM NIEPOŁOMICZKIE (Niepołomice, Zamek) - „Antarktyda - ostatnia wyprawa Włodzimierza Puchalskiego”, „Gujana - zielony raj”, „Kosmos i my”; wszystkie dni tygodnia (10 - 16);

MUZEUM REGIONALNE PTTK im. Władysława Kowalskiego (Dobczyce, Stare Miasto) - Ekspozycja stała: historia, archeologia, etnografia; wtorek - piątek (10 - 16), sobota - niedziela (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

JASKINIA WIERZCHOWSKA (Dolina Kluczwody, wieś Wierzchowice k. Białego Kościoła): (9 - 16) codziennie;

ZBIORY SZTUKI NA WAWELU: KOMNATY KRÓLEWSKIE: wtorek (9.30 - 16.30), środa (bezpłatnie), czwartek (9.30 - 15.30), piątek (9.30 - 16.30), sobota (9.30 - 15), niedziela (10 - 15), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek (9.30 - 16.30), środa (bezpłatnie), czwartek (9.30 - 15.30), piątek (9.30 - 16.30), sobota (9.30 - 15), niedziela (10 - 15), wtorek - nieczynne;

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: nieczynne;

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wtorek (9.30 - 17), środa (bezpłatnie), czwartek (9.30 - 16), piątek (9.30 - 17), sobota (9.30 - 15.30), niedziela (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;

SMOCZA JAMA: codziennie (10 - 17);

KATEDRA: poniedziałek - sobota (9 - 15), niedziela (12.15 - 17.15);

MUZEUM KATEDRALNE: wtorek - niedziela (10 - 15), poniedziałek - nieczynne;

MUZEUM NARODOWE: SUKIENICE - wyst.: „Sztuka polska XIX w.” wtorek, środa,

czwartek piątek (10 - 18), sobota, niedziela (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;

KAMIENICA SZOŁAYSKICH (pl. Szczepański 9) - nieczynne do odwołania;

MUZEUM ST. WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicza 9): wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), czwartek (9 - 17), poniedziałek nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 22-83-37, 22-97-23);

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czasowa: „Buty i...”, „Matejko wobec krakowskich starożytności”; wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): wyst. stała: „Galeria sztuki polskiej XX w.”; „Broń i barwa w Polsce”; „Malarstwo włoskie 1950 - 1960”; wtorek, czwartek - niedziela (10 - 15.30, sprzedaż biletów zakończona pół godziny przed zamknięciem muzeum), środa (10 - 18, sprzedaż biletów do 17), poniedziałek nieczynne (niedziela dniem wolnego wstępu);

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19): wtorek - piątek (9 - 17), sobota - niedziela (10 - 15.30); **Arsenał Muzeum Czartoryskich (ul. Pijarska 8):** Malarstwo Zbysława Marka Maciejewskiego; wtorek - piątek (9 - 17), sobota, niedziela (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne, Cykl - Wieczór w Domu Mehoffera; wtorek, czwartek - niedziela (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPANEJSKIEJ (ul. Konopnickiej 26): wyst. st.: **Hall Główny** „Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie” - kolekcja Feliksa Jasińskiego, **Galeria 2** „Współczesna grafika japońska”, „Utagawa Hiroshige - wystawa drzeworytów w dwusetną rocznicę urodzin”; poniedziałek - nieczynne, wtorek - niedziela (10 - 18);

DWOREK JANA MATEJKI W KRZESŁAWICACH (ul. Wańkowskiego 25): wtorek - czwartek

(10 - 15), sobota - niedziela (10 - 17), poniedziałek, piątek - nieczynne;

MUZEUM PRZYRODNICZE (ul. św. Sebastiana 9): nieczynne;

MUZEUM GEOLOGICZNE ING PAN (ul. Senacka 3): Wyst.: „Budowa geologiczna obszaru krakowskiego”; wtorek (10 - 17.30), środa - piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14), poniedziałek - nieczynne;

MUZEUM ETNOGRAFIK (pl. Wolnica 1): wyst. stała: „Polska kultura ludowa”, wyst. czasowa: „Czar symetrii”; poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 17), sobota, niedziela (10 - 14), wtorek - nieczynne, (ul. Krakowska 46): wyst. czasowa: „Malarstwo na szkle Janiny Maślanki z Nowego Targu; poniedziałek (10 - 15), środa, czwartek, piątek (10 - 15), niedziela (10 - 14), wtorek, sobota - nieczynne, wstęp bezpłatny;

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): wyst. stała: „Starożytny Egipt”, „Starożytność i średniowiecze Małopolski”, „Pradzieje Nowej Huty”; „Kraków przed 1000 lat”; wyst. czasowa: „Gdzie szum Prutu, Czeremoszu...” - ceramika pokucka i sztuka ludowa Hucutów; poniedziałek, wtorek, środa (9 - 14), czwartek (9 - 14) - tylko dla grup zorganizowanych po uprzednim telefonicznym zgłoszeniu, tel.: 22-71-00 (14 - 17), piątek, sobota - nieczynne, niedziela (11 - 14) - wstęp wolny; **Podziemia kościoła św. Wojciecha, Rynek Główny** „Św. Wojciech - biskup, męczennik, patron Polski” czynne codziennie z wyjątkiem niedziel od 10 do 15;

MUZEUM HISTORYCZNE - KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35): Wyst. stała: „Z dziejów i kultury Krakowa” (nieczynna do odwołania); **Międzynarodowe Triennale Grafiki '97;** wtorek - niedziela (11 - 18), sobota wstęp wolny, poniedziałek - nieczynne;

WIEŻA RATUSZOWA: Galeria letnia (I piętro): środa, piątek, sobota, niedziela (9 - 15.30), czwartek (11 18), wtorek i II sobota i niedziela miesiąca nieczynne.

Książki

Joseph Conrad w oczach syna

John Conrad „Joseph Conrad. Czas zapamiętany”. Przełożył Tomasz Lem. Wydawnictwo Literackie, Kraków 1997, seria Biografie.

„Było to naprawdę niezwykłe: człowiek, który nie był na morzach od dwudziestu lat i niekiedy nie mógł chodzić i poruszać rękami z powodu podagry, rąco biegał po kołyszącym się statku. Z lat spędzonych na morzu niczego nie zapomniał, bez trudu utrzymywał równowagę i odmładniał o kilkanaście. Marynarze na naszą cześć trzykrotnie zawołali: «Niech żyje!».

Joseph Conrad, Polak, który tak wspaniale opowiadał w piśmie angielskojęzyczne, że stał się jednym z najwybitniejszych pisarzy tworzących w tym języku, choć jego mówiona angielszczyzna nie była pono najlepszej jakości, ukazany został tym razem w książce syna, Johna Conrada. Nie napisał on biografii ojca, ale przekazał garść wspomnień o nim, nieraz błahych, ale oddających atmosferę domów Conrada, jego otoczenia, przyzwyczajajeń, upodobań, zakazów, których trzeba było przestrzegać. Zdarzyło się np., że pisarz Hugh Walpole, często odwiedzający dom Conradów w Oswalds, powitany został raz przez psa, który zostawił na jego nieskazitelnie czystych spodniach ślady zabłoconych łap. Zdenerwowany tym powiedział: „Przeklęty pies, co zrobiłeś?”. Gdy Conrad to usłyszał, odezwał się: „Hugh, przekleństw używaj gdzie indziej. Nie chcę ich słyszeć w moim domu”. „Przez następną dobę w domu panowała ciężka atmosfera i choć Walpole przeprosił ojca, ten przebaczył mu dopiero następnego dnia”.

Autor „Lorda Jima” nie był więc człowiekiem łatwym w kontaktach z innymi, nawet z przyjaciółmi. Ale też - jak twierdzi John - „niektórzy

wyrabiali sobie zupełnie fałszywe zdanie o ojcu, widzieli w nim «pożeracza ludzi» i niekiedy odczuwali przed nim strach. Często zastanawiałem się, dlaczego tak się dzieje - nawet brat nazywał go niekiedy «furiatem». Przypuszczam, że było to winą zmarszczek na czole, które nadawały jego twarzy surowy wygląd. Być może dlatego niektórzy po spotkaniu z nim dzielili się ze mną spostrzeżeniem, że JC nie jest aż tak groźny, na jakiego wygląda”.

Nie lubił Rosjan. Zdarzyło się raz, że wtargnął do jego gabinetu jakiś wścibski reporter i nie przedstawiając się, powiedział: „Sir, z pewnością jest pan Rosjaninem...”. Te słowa „wywołały coś w rodzaju eksplozji” i wyrzucił reporter z domu. Z podobną reakcją spotkał się jeden z przyjaciół, proponując mu spożycie obiadu w towarzystwie Rosjanina. „JC przekonawszy się z kim ma do czynienia, obrócił się na pięcie i wyszedł; potem dość długo nie chciał rozmawiać z przyjacielem. Myślę jednak, że nie można go za to winić, wiedząc, jaki los Rosjanie zgotowali jego rodzicom”.

Dużo tu szczegółów z życia pisarza, zapamiętanych, krótkich rozmów, kilka słów o lekturach ojca, ale prawie nic o jego pisarstwie. Jest tu Conrad bardziej domowy niż znany pisarz, człowiek bliski ludziom morza, których najlepiej rozumiał. John Conrad nie omieszkał odnotować i podróży do Polski i krótkiego pobytu w Krakowie, gdzie oglądali Collegium Maius w remoncie i byli w Górcę Narodowej, posiadłości przyjaciela ojca. Natomiast lepiej zapamiętał pobyt w Zakopanem i niedoszłą wycieczkę na Giewont, gdzie najbardziej interesował go stojący tam krzyż.

JÓZEF DUŻYK

Galerie

GALERIA „WIEŁOPOLE 1” (ul. Wielopole 1, hol Pałacu Prasy): Wystawa rzeźby Józefa Sękowskiego. Czynna: pn. - pt. 10 - 19, niedz. 15 - 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa stała - „Artyści Krakowa”. Wystawa malarstwa Aleksandra Żywieckiego (do 31 sierpnia). Czynna: pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14. **Filia w restauracji „Wierzynek” (Rynek Główny):** Artyści Kotła. Wystawa malarstwa Danuty Kowalskiej (do 31 sierpnia) Czynna: codziennie 8 - 23.

GALERIA „SUKIENICE” ZPAP (Rynek Główny - Sukiennice): Wystawa stała - malarstwo, rzeźba, ceramika. Z cyklu „Trzy dzieła” - Sławomir Karpowicz (do 31 sierpnia). Z cyklu „Z pracowni graficznej ZPAP” - Maria Serafinowicz-Molska (do 31 sierpnia). Czynna: pn. - pt. 10 - 18, sob. 10 - 14.

GALERIA „NAFTA” KTF (ul. Lubicz 25): Wystawa fotografii dokumentalno-historycznej „Jan Bułhak - polskie miasta Ziemi Odzyskanych - ruiny, zgliszczka, odbudowa”. Czynna (do 28 września): codz. godz. 9 - 16.

CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ (ul. Meiselsa 17): Wystawa Vincenta Capararo pt. „Holocaust” (wystawa stała - sala recepcyjna). Czynna: pn. - pt. 10 - 18, sob. 10 - 14.

GALERIA OSOROYA - KLUB STAREGO TEATRU (ul. Jagiellońska 5) - wystawa pastel Katarzyny Podnieśńskiej. Czynna (do 15 września): codziennie 12 - 24.

GALERIA RZEŻBY ZWIĄZKU ARTYSTÓW RZEźBIARZY (ul. Bracka 15): Wystawa zbiorowa „Mała forma rzeźbiarska” - Krystyna Nowakowska, Jerzy Nowakowski, Józef Marek, Krzysztof Kędziński, Marian Konieczny, Antoni Porczak, Józef Sękowski, Beata Rosińska i Ewa Wójcik-Konstantinowska. Czynna (do 15 września): pon. - pt. 11 - 18.

PIANO NOBILE (Rynek Główny 33, Ip.): Malarstwo, grafika, rzeźba. Salon Letni. „Grotta Nobile”: Malarstwo młodych artystów. Rzeźba, małe formy - Józef Wąsacz. Czynna: wt. - pt. 11 - 18, sob. 11 - 14.

GALERIA „SIENNA 5” (ul. Sienna 5): Wystawa Marka A. Olszyskiego „Obrazki”. Czynna (do 22 sierpnia): pon. - pt. 10 - 17.

GALERIA „REKAWKA” (ul. Limanowskiego 13): Wystawa „Salon wakacyjny”. Czynna (do 22 sierpnia): pn. - pt. 11 - 18, sob. 11 - 15.

GALERIA MIODOWA (ul. Miodowa 9): Rysunki i malarstwo Grupy Artystycznej - „Wokół Kazimierza”. Czynna (do 31 sierpnia): pon. - pt. 10 - 15.

ART CLUB (ul. Łobzowska 3): Wystawa malarstwa Stanisławy Bolesławskiej. Czynna (do 4 września): codziennie 8 - 22.

GALERIA SALONU PROMOCJI TURYSTYKI (ul. Długa 9): Wystawa fotografii Radka Rymuta z tygodnika „Przekrój” pt. „Poświęcona morzu... - weneckie fotopremse”. Czynna: pn. - pt. 9 - 18, sb. 9 - 14.

SUSAN GALLERY (ul. Kanonicza 22): Galeria autorska Bożeny Jędrzejewicz - prace bieżące, ekspozycja stała. Czynna: wt. - pt. 11 - 16 (w inne dni po wcześniejszym uzgodnieniu, tel. 21-53-74).

GALERIA SZTUKI LOGOS (ul. J. Szujskiego 5): Jan Siek i Jacek Siek: wystawa rzeźby i malarstwa pt. „Z kolekcji rodzinnej”. Czynna (do 31 sierpnia): codziennie 9 - 21.

GALERIA AUTORSKA BRONISŁAWA CHROMEWO (park Decjusza, ul. Krańcowa 4): Wystawa stała. Czynna: śr. - pt. 12 - 18, sob. - niedz. 11 - 18.

Klub stalego Czytelnika

PULA NAGRÓD DO WYGRANIA W MIESIĄCU SIERPNIU:
wieża Philips, czajnik Moulinex,
ekspres do kawy Rowenta
telefon Panasonic z sekretarką
żelazko Rowenta, frytkownica Moulinex,
waga kuchenna, malakser Tefal
zegar firmowy „Dziennika Polskiego”
parasol firmowy Wydawnictwa Jagiellonia S.A.

Łączna wartość nagród wynosi 2500 zł.

Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

• Supermarket KrakChemia zaprasza na zakupy, ul. Pilotów 6, w godz. pon.-sob. 8-22, niedz. 10-18. Bon towary o wartości 20 zł upoważniający do zakupów w Supermarkecie.

• Recital „THE SPIRIT OF GAMBO” w ramach XXII Międzynarodowego Festiwalu „Muzyka w Starym Krakowie”, który odbędzie się dzisiaj w kapitulazurze oo. Dominikanów (ul. Stolarska 12) o godz. 17.30. (jedno podwójne zaproszenie).

• Koncert „LUUR METALLS” w ramach XXII Międzynarodowego Festiwalu „Muzyka w Starym Krakowie”, który odbędzie się dzisiaj na dziedzińcu Collegium Nowodworskiego (ul. św. Anny 12) o godz. 20.00. (dwa podwójne zaproszenia).

• Film „NIC DO STRACENIA”. Projekcja w kinie „UCIECHA” dzisiaj o godz. 16.30 (dwa podwójne zaproszenia).

• Film „CON AIR - LOT SKAZAŃCÓW”. Projekcja w kinie „KIJÓW” dzisiaj o godz. 20.00 (dwa podwójne zaproszenia).

• Film „MIŁOŚĆ JAK NARKOTYK”. Projekcja w kinie „WARSZAWA” dzisiaj o godz. 20.30 (dwa podwójne zaproszenia).

• Film „ZAGUBIONA AUTOSTRADA”. Projekcja w kinie „WRZOS” dzisiaj o godz. 19.00 (jedno podwójne zaproszenie).

• Film „POWRÓT JEDI”. Projekcja w kinie „MIKRO” dzisiaj o godz. 16.00 (jedno podwójne zaproszenie).

• Bar Sałatkowy „CHIMERA” mieszczący się w zabytkowych piwnicach i na dziedzińcu Żółtej Kamienicy przy ul. św. Anny 3 - więc zaledwie kilka kroków od Rynku - zaprasza dzisiaj na duży zestaw sałatkowy i sok. Pora dowolna między 9.00 a 22.00, lecz najprzejmiej w „CHIMERZE” wieczorem: przy kominku, świecach oraz żywej muzyce (jedno dwuosobowe zaproszenie).

• Zajęcia dla dzieci, młodzieży, dorosłych KUNG FU, TAI CHI CHUAN, CHI KUNG - samoobrona, relaks, medytacje (ul. Czarnowiejska 8, PSSW Choy Lee Fut, tel. 34-50-90). Trzy bezpłatne treningi dla dwóch osób.

• WESOŁE MIASTECZKO mieszczące się przy al. Focha (Małe Błonia) zaprasza na 10 karuzel, helikopter - symulator lotu, autodrom, codziennie od 10.00 do 21.00 (karnet na cztery bezpłatne wejścia na dowolną z karuzel).

• Krakowski Ośrodek Kultury Studenckiej „POD JASZCZURAMI” (Rynek Główny 8) zaprasza we wtorek o godz. 20.30 na „Agata Jazz Formation” (dwa podwójne zaproszenia).

• STUDIO LINIA zaprasza na aerobic, Tai Chi Chaun, gimnastyka francuska z elementami stretchingu i callaneticsu, gimnastyka odchudzająca i geriatryczna. Dla dzieci gimnastyka korekcyjna z elementami dobrej zabawy prowadzona przez mgr. rehabilitacji. Wykonuje masaże lecznicze w domu pacjenta. Komfortowe warunki treningowe oraz fachowa opieka instruktorów, prysznic, solarium. Fitness club mieści się przy ul. Siemaszki 17, tel. 33-01-00 w. 202 (miesięczny karnet na dwa zajęcia w tygodniu).

• KRAJINA ZABAW DZIECIĘCYCH „ANIKINO” zaprasza dzieci do lat 12 codziennie od godz. 9 do 21 (ul. Nieduża 4, za DT Hermes, tel. 11-30-07), oraz w pon. - sob. 9 - 20, niedz. 10 - 16 (Centrum Handlowe Mozart, ul. Mackiewiczza 12). Organizacja przyjęć urodzinowych. Bilet dla dwojga dzieci uprawniający do jednej godziny zabawy.

• FITNESS CLUB Barbary Buchowicz (ul. Chodowieckiego 7 - wejście od ul. Reymonta, os. Dywizjonu 303 - pawilon nr 1, ul. Reymonta 224 - TS „Wisła” sekcja gimnastyczna, os. Widok - „Jordanówka”, tel. 23-79-61, 33-25-79, 36-26-95). Proponuje: aerobic HI/LOW, step, gimnastykę odchudzającą, calistenik, slimmastik, TBC, siłownia, sauna, solarium. Miesięczny karnet na zajęcia ruchowe.

Klub stalego
Czytelnika
Dziennika Polskiego

Sierpień 97
Kupon nr

15

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” ma swą siedzibę w Krakowie przy ul. Loretańskiej 6 (przecznica ulicy Krupniczej). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon 22-13-73. Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. od 10 do 16.

Pucharowe emocje

W najbliższą środę i czwartek sympatyków futbolu czekają pucharowe emocje - na lokalnych boiskach odbędą się mecze I rundy Pucharu Polski.

Na tym szczeblu rywalizują zespoły klas najniższych. Gospodarzem jest drużyna występująca w niższej klasie rozgrywkowej, odbywa się tylko jeden mecz, a w razie remisu następuje dogrywka i ewentualnie rzuty karne. Oto zestaw par:

ŚRODA

Juvenia Prandocin (klasa C) - Spartak Wielkanoc-Gołcza (A), Wisła Rząska (C) - Wawel II (A), Polonia Węclawice (C) - Lotnik Kryszyńców (A), Piast Wołowice (C) - Hutnik II (A), Grzegorzeczki (B) - Dąbski (A), Galijska Raciborowice (C) - Wanda Nowa Huta (A), Sokół Kocmyrzów (C) - Podgórze II (A), Zwierzyniecki II (C) - Krak Gamma (A), Krowodrza (B) - Zwierzyniecki I (A), Tęcza Tenczynek (B) - Liszczanka (A), KS Libertów (C) - Kmita Zabierzów (A), Wolanka Wola Filipowska (B) - Wisła Czernichów (A), Błękitni Czulówek (B) - Zieleniec (A), Concordia Pawlikowice - Rożnowa (A), Mydlniczanka (C) - Sparta Skrzyszowice (A),

Naprzód Ochmanów (B) - Piłkarz Podłężę (A), Iskra Zakrzów - Strażak Kokotów (A), TS Węgrzce (B) - Prądniczanka (A), Rybitwy (B) - Prokocim (A), Dziekanowia Dziekanowice (C) - Grodzisko Raciechowice (A), Wrzysko Osieczany (C) - Staw Polanka (A), Blyskawica Wyciąże (C) - Tempo Rzeszotary (A), Orleńca Rudawa (B) - Krakus Szwosowice (A), Partyzant Dojazdów (B) - Iskra Brzeczowice (A), Bibiczanka (B) - Clavia Świątniki Górne (A), Płaszowianka (B) - Kabel II (A), Cyrhła Krzczonów (B) - Orzeł Myślenie (A), Rokita Kornatka (B) - Pasternik Ochojno (A), Tęcza Piekary (B) - Iskra Krzęcin (A), Biezanowianka (B) - Czarni Staniątki (A), Zielonka Wrzasowice (A) - Cracovia II (V liga), Armatura (A) - Orzeł Piski Wielkie (V), Wolni Klaj (A) - Nadwiślanka Nowe Brzesko (V), Czarnochowice (A) - Wiślan-ka Grabie (V), Start Brzeziny (A) - Węgrzanka (V).

CZWARTEK

Polanowice (C) - Słomniczan-ka (A), Sęp Drogina (C) - Peimianka Pci (A).
Początek wszystkich spotkań o godzinie 17. (PAN)

Święto w Staniątkach

W Staniątkach odbył się festyn sportowo-rekreatywny z okazji awansu miejscowej drużyny Czarnych do klasy A. Dochód z imprezy przeznaczony został na remont boiska, które ucierpiało wskutek powodzi.

W części rekreacyjnej odbyły się trzy konkurencje: rowerowy tor przeszkód, rzut lotką oraz strzelanie z wiatrówki. W pierwszej zwyciężył Marcin Bednarczyk wyprzedzając Piotra Zarębę i Grzegorza Kozickiego. W rzucie

lotką najlepszy okazał się Andrzej Nowak. W strzelni z wiatrówki kolejność była następująca: Andrzej Łach, Daniel Zachara, Leszek Chwastek.

Potem na boisko wyszli piłkarze. W pierwszym meczu trampkarze Czarnych pokonali swoich rówieśników ze Zrywu Szarów 2-1. Kulminacyjnym punktem był pojedynek o ligowe punkty pomiędzy drużynami Czarnych i Zrywu. Zwyciężyli gospodarze 2-1. (PAN)

Klasa B

Grupa I

Opatkowiec - Tonianka 0-0.
Bliżsi zwycięstwa byli gospodarze, którzy nie wykorzystali rzutu karnego. Niepotrzebnie w końcówce doszło do ekscyzów, w związku z czym arbiter usunął z boiska dwóch piłkarzy Tonianki.

Płaszowianka - Radziszowianka 5-1 (1-1): Grudnik 2, Błoniarczyk, Lenda, Kuś - Niemasek; Borek II - Wolanka Wola Filipowska 2-5 (0-3): Śmia-łek, Burliga - Świąszek 2, Jawień 2, Strzeboński; Grzegorzeczki - Victoria 2-1 (1-1): Wójcik, Ostapczuk - Kołodziejczyk; Niegoszowianka - Tramwaj 2-2 (0-2): Zawadzki, Ł. Lelek - Pawłowski, Rosół; Orleńca Rudawa - Rybitwy 4-2 (0-2).
Goście prowadzili 2-0 do 80 minut (Sermak z karnego i Kłusek), ale w końcówce Orleńca zdobyli cztery bramki!

1. Płaszowianka	1	3	5-1
2. Wolanka	1	3	5-2
3. Orleńca	1	3	4-2
4. Grzegorzeczki	1	3	2-1
5. Niegoszow.	1	1	2-2
6. Tramwaj	1	1	2-2
7. Opatkow.	1	1	0-0
8. Tonianka	1	1	0-0
9. Victoria	1	0	1-2
10. Rybitwy	1	0	2-4
11. Borek II	1	0	2-5
12. Radziszow.	1	0	1-5

Grupa II

Skawinka - Tęcza Tenczynek 7-3 (4-0). Bramki: Radziszowski 14, gol samobójczy 19, Skowronek 36, Madej 42, Wach 52, Sosiński 63, Stolczyk 86 - Kurnik 70 i 81, Żbik 72. Sędziował P. Michalski.

Skawinka: Nowak (57 Barcik) - Kuczek (57 Woźniak), Morawski, Łęźniak - Madej, Wach, Sosiński, Stolczyk, Piszczek (65 Tu-

leja) - Skowronek (65 Marszałek), Radziszowski.

Tęcza: Duda - Król, Gregorczyk, Żbik - Gładyszek, Sochacki Mitka (33 Godyń), Izdebski, Ślusarczyk - Korbiel, Kurnik.

Ostre strzelanie urządził sobie w inauguracyjnym spotkaniu piłkarze Skawinki. Gospodarze dopiero przy stanie 6-0 pozwolili sobie na chwilę dekoncentracji i goście zdobyli trzy bramki. Potem jednak Stolczyk rozwiął ostatecznie nadzieje gości. (PAN)

Krowodrza - Górzanka Nowojowa Góra 3-4 (2-1): Kurpiel, Musiał, Góra - Zawada 2, Góralczyk, Majrzak.

Nadwiślanka Okleśna - Błękitni Modlnica 0-2 (1-1): Kwaśniewski, Aleksandrowicz.

Płomień Kostrze - Błękitni Czulówek 5-1 (2-1): Michorczyk 2, Galos, Fit, Sterliński - J. Konik.

Pozowianka - Alwernia II 3-0 (1-0): Młynarczyk, Piwowarczyk, Czech.

Romex - Unia 3-7 (1-2). Chodana, Nawrocki, Gruca - Jarczyk 5, Waclawek, Kowal.

1. Skawinka	1	3	7-3
Unia	1	3	7-3
3. Płomień	1	3	5-1
4. Pozowianka	1	3	3-0
5. Błękitni M.	1	3	2-0
6. Górzanka	1	3	4-3
7. Krowodrza	1	0	3-4
8. Nadwiślanka	1	0	0-2
9. Alwernia II	1	0	0-3
10. Błękitni Cz.	1	0	1-5
11. Romex	1	0	3-7
Tęcza	1	0	3-7

Grupa III

Jutrzenka Giebułtów - Węgrzce 2-0 (1-0): Miroń, Piech-
nik.

Przed meczem gospodarze otrzymali okazały puchar od LZS za awans do klasy B.

Bibiczanka - Partyzant Dojazdów 4-1 (1-0). Bramki: Nawrot 39, Świągoda 57, Rosa 68, A. Wróbel 88 - A.

Złoty Furmanek

W Goeteborgu odbyły się mistrzostwa Europy w wyciskaniu ciężarów leżąc. Na starcie stanęło 160 zawodników z 19 krajów. Bardzo dobrze spisali się reprezentanci naszego kraju, którzy zdobyli pięć medali: dwa złote, dwa srebrne, i jeden brązowy. Drużynowo triumfowała Rosja,

k którą zdobyła 66 punktów a Polska uplasowała się na drugim miejscu z dorobkiem 56 punktów.

W kategorii 100 kg złoty medal zdobył reprezentant Krakowa Jerzy Furmanek, który osiągnął bardzo dobry wynik 235 kg. (PAP/PAN)

IV liga piłkarska

Komplet wyników 2. kolejki:
KS Tymbark - Radomyślanka 4-0, Huragan/Wojas Waksmund - Multi-Vita Krynica-Tylicz 0-2, Unia II Tarnów - Victoria Witowice D. 1-1, Wolania - Świniarsko 5-1, Kolejarski Stróż - BKS Bochnia 1-1, Wieczysta - Alwernia 0-2, Świt - Tamel 1-1, Błękitni - Clepardia 2-1, pauzował Górnik Wieliczka.

1. Błękitni	2	6	4-1
2. Wolania	2	4	7-3
3. Unia II	2	4	6-2
4. Tamel	2	4	3-2
5. BKS	2	4	2-1

6. Tymbark	2	3	4-1
7. Alwernia	2	3	4-3
8. Multi-Vita	2	3	2-1
9. Górnik	1	3	1-0
10. Clepardia	2	3	4-4
11. Wieczysta	2	3	2-3
12. Victoria	2	2	3-3
13. Świt	1	1	1-1
14. Kolejarski	2	1	2-3
15. Huragan	2	0	1-4
16. Świniarsko	2	0	1-7
17. Radomyślanka	2	0	1-9

Zamieszczamy skorygowaną tabelę, gdyż w części nakładu „Dziennika” ukazał się błędny wynik meczu Huragan - Multi-Vita. Przepraszamy.

Nadal bez stadionu

B-klasowa Opatkowiec

W Osiedlowym Klubie Sportowym Opatkowiec wiele się ostatnio wydarzyło. Na plan pierwszy wysuwa się sprawa miejscowego boiska. Gdy budowano autostradę, stara płyta została całkowicie zniszczona. Budowa nowej trwała trzy lata. Nowy sezon, który właśnie się rozpoczął, piłkarze Opatkowiec, występujący aktualnie w klasie B, mieli zainaugurować już na własnym obiekcie. Niestety, kierownictwo klubu nie odebrało od DODP boiska ze względu na wadliwą konserwację płyty. Niestety, stan podłoża jest fatal-

ny. Spękana ziemia, wątłe odrosty trawy, to wszystko spowodowało, że sportowcy swoje mecze jeszcze przez rok rozgrywać będą na boisku sąsiedniej Victorii.

Zespół Opatkowiec wzmożił się przed rozgrywkami i kierownictwo klubu nie ukrywa, że ambicją jest gra w wyższej klasie rozgrywkowej. W planach znajduje się budowa krytej trybuny dla kibiców, ale jej rozpoczęcie uzależnione jest od czasu w jakim płyta boiska nadawać się będzie do gry. Na dziś szacuje się, że może to nastąpić za rok. (PAN)

Bielski 48. Sędziował B. Augustyniak.

Bibiczanka: Pacura - A. Wróbel, Skoczek, Zabiegaj (76 Polmowski) - Świągoda, Opach, Skorupa, Nawrot, Krawczyk - Rosa, R. Wróbel.

Partyzant: Białasek - Czajka, Furtak (46 H. Zbroja), Z. Belski - Zawalanka (65 Sikora), Goły, Chruściel (80 Trela), Broś (76 Wójcik), A. Belski - Radosz, W. Zbroja.

Bardzo dobry mecz, aczkolwiek wysoki wynik jest trochę mylący, ponieważ gra była raczej wyrównana.

Grębałowianka - Wiarusy Igołomia 7-2 (5-1): dla gospodarzy Bęben 3, Kąpcia, Szafranski, Kręcis, Bączek.

Kosynierzy Łuczyce - Wawrzynianka 5-2 (1-0): dla gospodarzy Wierzbiński 4, Kwatera.

Klasą dla siebie był w tym meczu Marcin Wiśniewski, który z koszar powrócił na ligowe boisko. Nie wiemy jak radzi sobie z karabinem, ale na pewno ma celne oko napastnika-snajpera.

Orzeł Iwanowice - Rogowianka Wolica 1-1 (1-0): Patrzolek - Kędziór.

Zjednoczeni Branice - Pogoń Opatkowiec 3-0 (1-0): Buraś 2, Kuśnierz.

1. Grębałow.	1	3	7-2
2. Kosynierzy	1	3	5-2
3. Bibiczanka	1	3	4-1
4. Zjednoczeni	1	3	3-0
5. Jutrzenka	1	3	2-0
6. Orzeł	1	1	1-1
Rogowianka	1	1	1-1
8. Węgrzce	1	0	0-2
9. Wawrzyn.	1	0	2-5
10. Partyzant	1	0	1-4
11. Pogoń	1	0	0-3
12. Wiarusy	1	0	2-7

Wieliczka

Dąb Zabierzów Bocheński - Zorza Przebieczany 1-1 (0-0): Mazur.

Wieliczanka - Concordia Pawlikowice 3-0 (1-0): Romaniec 2, Sikora.

Orzeł II Piski Wielkie - Wilga Golkowice 4-1 (2-0): Chlipała 2, Jelonek 2 (jedna z karnego) - Dziedzic.

Ogrodnik Śledziejowice - Wilga Koźmice Wielkie 1-4 (0-2). Jaworski - Pietrzkiwicz 2, Prasiel, D. Siwek.

Tęcza Słomiróg - Naprzód Ochmanów 1-3 (1-0): dla gości Wawrzon, Balicki, Mielec.

Iskra Zakrzów - Sułków 4-1 (2-0): Radwański 2, T. Tupta 2 - Kot.

1. Iskra	1	3	4-1
Orzeł II	1	3	4-1
Wilga K.	1	3	4-1
4. Wieliczanka	1	3	3-0
5. Naprzód	1	3	3-1
6. Dąb	1	1	1-1
Zorza	1	1	1-1
8. Tęcza	1	0	1-3
9. Ogrodnik	1	0	1-4
Sułków	1	0	1-4
Wilga G.	1	0	1-4
12. Concordia	1	0	0-3

Myślenie

Hejnał Krzyszkowice - Wicher Stróża 1-2 (1-1): dla gości Działkowiec 2; Krzywaczka - Rokita Kornatka 2-4 (1-2): dla gospodarzy Dybeł 2; Sęp Drogina - Skalnik Trzemesznia 3-1; Cyrhła Krzczonów - Zagaje Gdów 1-2 (0-0): Jamrozik - Kasprzyk, Nożka; Unia Stadniki - Jawor Jawornik 3-1 (0-1): dla gospodarzy Hołda, Serafin, gol samobójczy.

1. Rokita	1	3	4-2
2. Unia	1	3	3-1
Sęp	1	3	3-1
4. Zagaje	1	3	2-1
Wicher	1	3	2-1
6. Cyrhła	1	0	1-2
Hejnał	1	0	1-2
8. Krzywaczka	1	0	2-4
9. Jawor	1	0	1-3
10. Skalnik	1	0	1-3
11. Blyskawica	-	-	-

(PAN)

Najlepszy w Polsce

KOMANDOS

magazyn military



Informator Medyczny

INFORMACJA MEDYCYNĄ PRODUKCJA HANDEL USŁUGI

WIZYTY DOMOWE

ABC LEKARZY SPECJALISTÓW - wizyty pediatrów, internistów, laryngologów...

BADANIE EKG, WIZYTY LEKARSKIE. 67-26-82.

CHOROBY dzieci - specjaliści pediatrii. (012) 15-28-00.

CHOROBY dzieci - specjalista. 0602350125.

CHOROBY dzieci - specjaliści pediatrii. (012) 23-79-68.

CHOROBY dzieci, wizyty domowe. (012) 33-42-95.

DOMOWA DIAGNOSTYKA USG - chirurg. Badanie i leczenie. 22-81-09.

DOMOWY PEDIATRA, 22-43-40.

DOKTOR 012/36-45-91. Wizyty pediatrów, codziennie: 15-21. Sobota, niedziela: 8-21.

INTERNISTA EKG. Tel. 0601-423-100.

INTERNISTA EKG - Ewa Pleszyńska, tel. 32-92-11.

LOGOPEDA, afazja, jękanie, wady wymowy. (012) 55-61-69.

LEKARZ rehabilitacji. 25-64-01.

LARYNGOLOG - wizyty. (012) 37-02-45.

LARYNGOLOG. Gabinet. Wizyty. G. Król-Kisiel, (012) 13-51-16.

MASAŻ, kręgowanie - mgr Trybulec. Tel. 33-15-54.

PEDIATRYCZNE wizyty domowe, L4, 8.00-24.00, (012) 22-00-49.

PEDIATRA - specjaliści. 58-76-98.

REHABILITACJA, masaż. (012) 12-14-30.

SPECJALISTA chirurg naczyń. Doppler - 47-59-52.

PIELĘGNIARKA. 43-73-49.

ZASTRZYKI, - 48-95-33.

KOLCZYKOWANIE. 43-73-49.



WIZYTY DOMOWE Dr med. INTERNISTA, EKG, L4, pomiar cukru Trop-test

36-61-10 36-46-11 CAŁODOBOWO DOŚWIADCZENI INTERNIŚCI! ZNAKOMICI PEDIATRZY!

DOMOWE WIZYTY LEKARZY, chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog. MEDICINA® Tel. 11-13-78, całą dobę

CAŁODOBOWE WIZYTY DOMOWE DO DOROSŁYCH I DZIECI

MAXI-MED wizyty domowe - psychiatra - ODTRUWANIE POALKOHOLOWE

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

CAŁODOBOWE WIZYTY LEKARZY, ODTRUWANIE POALKOHOLOWE tel. 12-12-79

GABINETY

AKUPUNKTURA, akupresura - Gabinet Medycyny Dalekiego Wschodu. /012/11-58-78, (10-18, sob. 9-14).

FALCK RATOWNICTWO - prywatne pogotowie ratunkowe - EKG i badania analityczne w domu

GABINET neurologii. Tel. 23-71-65, 0601 43-65-06. GINEKOLOGIA (012) 12-69-94.

GINEKOLOGIA. 090-322-795, Kraków. GINEKOLOGIA. 032 /428-724.

GINEKOLOGIA. 090 36-75-03 Kraków. GINEKOLOGIA. 0601 45-47-47 Kraków.

KTŚM Gabinety Lekarskie. USG. Starowiślna 13. (012) 22-78-08. LARYNGOLOG. (012) 44-27-08, 25-81-30.

USG GABINET LEKARSKI DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ

CENTRUM GASTROLOGICZNE ul. Długa 43, tel. 34-54-12

MULTIMEDICA KARDIOLOG, NEUROLOG, ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG

PRZYCHODNIA PROFESORÓW i DOCENTÓW Medicina®

Podgórska Poradnia Lekarska Kraków, Rynek Podgórski 14

PARADNIA GASTROENTEROLOGICZNA endo sono Kraków, ul. Lubomirskiego 7

LABORATORIUM badania analityczne w chorobach zakaźnych, reumatycznych, endokrynologicznych (hormony)

KARDIODENT ul. Królewska 56/2, tel. 23-44-22. KARDIOLOGI (dorośli i dzieci)

AMICOR CENTRUM KARDIOLOGICZNE ul. Oboźna 31, tel. 33-59-06, 33-91-73

GINEKOLOGIA GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY

W OPTYK WIEŚLAW KOCZOROWSKI zaprasza LEKARZ OKULISTA

AR MEDICA Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 33-18-67, 23-38-34

AR MEDICA Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 33-18-67, 23-38-34

PRZYCHODNIA LEKARSKA Kraków, Madalińskiego 10, tel. 66-66-57

HORMON - DIA LABORATORIUM BADANIA HORMONALNE

RENTGEN USG KRZYSZTOF WYROBEK SPECJALISTA RADIOLOG.

MEDICINA „CERMED” ul. Barska 12, tel. 66-50-62, 66-96-65

PEŁNY ZAKRES USG OSTEOMED Kraków ul. Kazimierza Wielkiego 57

BÓLE KRĘGOSŁUPA leczenie dyskopatii, lumbago

CHOROBY SKÓRY dermatologia kosmetyczna

OPTYKA Rafał Koczorowski optyk dyplomowany

OPTYKA Rafał Koczorowski optyk dyplomowany

24-36-15 22-90-29 ul. Pawia 9 (9-19) ZABIEGI LASEROWE W DERMATOLOGII

CHIRURG: leczenie żylaków, „pajączków”, hemoroidów, ch. odbytu

BÓLE KRĘGOSŁUPA Zespoły zmęczenia ZDROWIE

USG JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA -POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI

ALERGIA, ASTMA KATARY-ODCZULANIE

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski

PRACOWNIA ANALITYCZNA tel. 34-17-84 do 21⁰⁰

AR MEDICA ul. Warszawska 17, tel. 33-18-67, 23-38-34

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ Kraków, ul. Mazowiecka 108

Ciąg dalszy informatora medycznego na następnej stronie.

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED”
ul. Kazimierza Wielkiego 57, tel./fax (012) 23-40-43 czynny pon.-pt. 8-20, sobota 9-14
Konsultacje specjalistów:
ginekolog-endokrynolog
dermatolog
osteomed

USG SOPHIA
jama brzuszna,
piersi, tarczycy i inne
* KONSULTACJE
wszystkich specjalistów
* ONKOLOGIA
także choroby sutka
* OKULISTYKA
szkła kontaktowe
* ZABIEGI OPERACYJNE,
ANALIZY, ENDOSKOPIE,
EKG
21-70-21
RYNEK GŁ. 34 21-95-83

STOMATOLOGIA
ALEJA Słowackiego 54, tel. 32-23-89, leczenie
usuwanie, protezy natychmiastowe.

Gabinet Stomatologiczny
KRAKÓW, ul. Wielopole 9, tel. 23-16-87
stomatologia zachowawcza
protezyka w pełnym zakresie
chirurgia (zabiegi w narkozie)
ortodoncja (aparaty ruchome)
Możliwość kredytu na wykonane usługi

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI
leczenie zachowawcze, wad zgryzu,
protezyka, chirurgia, implanty, rentgen
Konsultacje profesorskie
PI. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 10-16
tel. 34-58-93, 34-24-09
RATY

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE
MEDICINA
ul. Rogozińskiego 12, tel. 12-24-59, 12-68-20, rej. 8-20
ul. Barska 12 (Dębniki) tel. 66-50-62, 66-96-65
konsultacje wszystkich specjalistów
ZABIEGI CHIRURGICZNE dla dzieci i
dorosłych (przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, tłuszczaki, kaszaki, guzki piersi,
esperal i inne)
ZABIEGI PLASTYCZNE - korekty uszu, nosa, piersi, usuwanie
blizn itp.
USUWANIE ZĘBÓW - narkoza - protezy natychmiastowe
ZABIEGI
PLASTYCZNE, NACZYNIOWE i ORTOPEDYCZNE
GASTROSKOPIA - narkoza,
REKTOSKOPIA
RENTGEN - urografia, mammografia, zęby i inne
USG - pełny
zakres (tarczycy, piersi, brzuch, stawy biodrowe, ginekologiczno-polożnicze)
leczenie chorób odbytu (hemoroidy) - mrożenie
mrożenie zmian skórnych -
brodawki itp.
szczepienia ochronne - grypa, kleszcze, wzw i inne
EEG - z
opisem u dzieci i dorosłych
GABINET leczenia zęza - ortopysta
TESTY alergicz-
ne + SONDY żołądkowe
BADANIA krwii - pełny zakres - w tym hormony (T3,
T4 i inne)
BADANIE słuchu - audiometria - dobór aparatów
BADANIA profil-
aktyczne dla zakładów pracy
BIOPSJA tarczycy, piersi i innych guzków
GA-
BINET medycyny sportowej
LOGOPEDA
ZNIŻKI DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH.

AR MEDICA
ul. Warszawska 17, tel. 33-18-67, 23-38-34
USG
- jamy brzusznej, tarczycy, piersi, prostaty, jąder,
kolana
BADANIA LABORATORYJNE
- pobieranie materiału do badań w domu
SZCZEPNIENIA PRZECIW
KLESZCZOWEMU ZAPALENIU OPON

STOMATOLOGIA
BEZBOLESNE leczenie, wypełnienia (amerykań-
skie), lakowanie, protezy bezklamrowe (zatrzas-
kowe, zasuwowe), szynoprotezy, porcelana, ultradźwięki,
rekonstrukcje (wkłady), IMPLANTY, Józefi-
tów 3/10, 34-43-00.

PROMED - stomatologzy specjaliści. Ul. Na Błonie
3B/34, 37-76-24. Bezpłatne porady. Rentgen.
PROTEZY ZĘBOWE w domu pacjenta.
„ADH-dent” 33-68-83.
POGOTOWIE stomatologiczne, ul. Mogińska 121,
tel. (012) 13-04-66, pon. - sob. 10.00 - 20.00, nie-
dziela 9.00 - 15.00.

Pol Dent
Centrum stomatologii
Biernackiego 3 (boczna Kazimierza
Wielkiego), tel. 33-44-42
- bezbolesne borowanie laserem twardym (usu-
wanie próchnicy)
- bezbolesne zabiegi w znieczuleniu miejscowym
i narkozie
- bezbolesne usuwanie zębów przy użyciu lasera
- chirurgia stomatologiczna implanty
- stomatologia dziecięca
- leczenie protetyczne
- stomatologia zachowawcza
- profilaktyka próchnicy - lakierowanie
- protezy natychmiastowe
- najnowsze wypełnienia chemo-
i światłoutwardzalne
- bezbolesne usuwanie kamienia
należnego ultradźwiękami
- rekonstrukcja złamanych zębów
- wkłady koronowo-korzeniowe
- laser - ortodoncja - aparaty stałe
Niedziela 9-20
Usługi ratalne
Codziennie 9-21

DENTAL
BEZBOLESNE, SPECJALISTYCZNE
LECZENIE STOMATOLOGICZNE
ul. Sienna 14, tel. 21-90-25
PN.-PT. 9.00-20.00, SOBOTY 9.00-14.00
ORTODONCJA 9.00-20.00, pl. Szczepański

OŚRODEK
TERAPII LASEROWEJ
N. HUTA - os. Złota Jesień 15B, tel. 48-20-22 w. 345, 296
CHIRURGIA (usuwanie zmian skórnych, choroby sutka),
PROKTOLOGIA
(choroby odbytu i jelita grubego) - dr med. M. Trytuła
CHIRURGIA REKI - dr med. M. Bonczar rekonstrukcje zniekształceń ręki
GINEKOLOGIA - dr E. Lorek
UROLOGIA - dr P. Maciukiewicz
ORTOPEDIA
- dr W. Mierniczek (leczenie laserem bólów stawowych i korzonkowych)
LECZENIE LASEREM owrodożeń żylakowych, żylaków odbytu,
usuwanie tatuażu, nadżerek szyjki macicy

GABINET CHIRURGII
LAPAROSKOPEWEJ
dr med. Andrzej Bobrzyński.
KRAKÓW, ul. Szlak 20, tel. 34-40-32
Operacje laparoskopowe: pęcherzy-
ka żółciowego, przepuklin. Dia-
gnostyka: gastroskopia, kolonosko-
pia, ultrasonografia.

STOMATOLOGIA, os. Tysiąclecia 42, I p. (012)
47-82-66. Pełny zakres pn.-pt. 15-20, sob. 10-13.

STOMATOLOGIA - rekonstrukcje zębów, ekstrak-
cje, protezyka: Os. Centrum A 10/21, tel. 44-04-76.

STOMATOLOGIA-PROTEZYKA - amerykańskie
materiały, rekonstrukcje. os. Zgody 7/35, (012)
44-29-70.

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmia-
stowe (raty), ul. Teligi 8/216, 21-49-56.

KARDIODENT
ul. Królewska 56/2,
tel. 23-44-22.
rej. tel. pon.-pt. 9-19
PORADNIA
STOMATOLOGICZNA
pełny zakres usług.
ortodoncja

KRAK-DENTAL
polsko-niemieckie
Laboratorium Techniki Dentystycznej
Usługi dla gabinetów stomatologicznych
GABINET STOMATOLOGICZNY
- specjalistyczne leczenie zachowawcze
- bezbolesne usuwanie zębów
- protezy, korony, mosty, rekonstrukcje
pon.-pt. 9 - 20, ul. Rakowicka 1,
(róg Lubicz i Rakowickiej) tel. 21-08-66
RATY
CZYNNY CODZIENNIE!!!
GABINET STOMATOLOGICZNY
Zabiegi w narkozie:
LECZENIE ZĘBÓW
USUWANIE ZĘBÓW
LECZENIE DZIECI
LECZENIE DZIECI NIEPEŁNOSPRAWNYCH
PROTEZY NATYCHMIASTOWE
KRAKÓW, ul. Powstańców 32/92, tel. 12-59-28
Rejestracja w godz. 8-14, 20-22

BIONIX - STUDIO
lek. med. Maryla Kowalik
KRAKÓW, ul. Koszowicka 3/1
tel. 12-35-26
Alergie: komputerowe, bezbolesne testy alergiczne - ponad 400 alergenów, w tym
wiele nietypowych - możliwość skutecznego odczulania.
Schorzenia układu: odde-
chowego, krążenia, pokarmowego, nerwowego
Terapie przeciwbólowe: nerwobóle,
ból mięśni i stawów, zmiany zwyrodnieniowe, migreny.
Nerwice i inne negatywne
stany psychiczne.
Diagnostyka obciążań metalami ciężkimi, terapie odtruwające.
Dla odczulanych alergików bezpłatne badania SPIROMETRYCZNE

CHOROBY SKÓRY
- metoda tradycyjna
- laseroterapia
- colon-hydro-terapia
- trądzik
- różne postacie tysiienia
- grzybiące
- łuszczyca
- inne
Gabinet Lekarski 37-95-39, (090) 38-25-34

RENTGEN ZĘBÓW
PANORAMICZNY, PUNKTOWY, św. Gertrudy 8 -
codz. 8-19, soboty 9-14. NAJTANIEJ. 21-92-72.

MEDICINA
usuwanie zębów i korzeni
zębowych w narkozie,
protezy natychmiastowe.
al. Pokoju 3,
12-68-20, 12-24-59.

STOMATOLOGIA
PROTETYKA
ORTODONCJA
BEZBOLESNE
BOROWANIE
LASEREM
UL. AUGUSTIAŃSKA 13,
tel. 56-56-44
NARKOZA

BADANIA PRACOWNICZE
wszystkie • lekarze z uprawnieniami
RENTGEN - małoobrazkowy
ANALIZY, EKG,
USG REHABILITACJA,
SPECJALIŚCI
Przychodnia Lekarska, Teatralna 16
rejestr. 44-37-32, 44-61-07

APARATY
SŁUCHOWE
i AKCESORIA
- bezpłatne badania słuchu
- nowoczesne rozwiązania
- technika cyfrowa
- miniaturowe modele
- indywidualne dopasowanie
- naprawy i regulacje
- sprzedaż ratalna
- niskie ceny
- zniżki dla stałych Klientów
" FONMED " S.C. KRAKÓW
UL. ŚW. KATARZYNY 4
(w wejście od Augustańskiej)
TEL. 56-18-06

ANALIZY
KRAKÓW, UL. AUGUSTIAŃSKA 22/12, TEL. 56-20-94
PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE,
HORMONALNE, BAKTERIOLO-
GICZNE, SEROLOGICZNE,
TESTY ALERGICZNE
W SUROWICY KRWI.

ORTODONCJA
Gabinet Specjalistyczny
Leczenie wad zgryzu aparatami
stałymi i zdejmowalnymi
Tel. 33-83-53,
ul. Urzędnicza 17

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 15-20
tel. 32-32-32

50-LECIE
Stomatologicznej Spółdzielni Pracy
„DENTYSTYKA”
PEŁNY ZAKRES USŁUG
STOMATOLOGICZNYCH
I PROTETYCZNYCH
pon.-pt. 8.00-19.00
ul. Kielecka 7a, tel. 11-96-13, 11-95-44
narkoza - rtrg - protezy na poczekaniu
al. Mickiewicza 31, tel. 33-68-02,
ortodoncja - narkoza
os. Kalinowe 4, tel. 48-11-97
ul. Mazowiecka 88, tel. 33-05-09
ul. Spółdzielców 3, tel. 55-43-11
Myślenie, ul. Słowackiego 21,
tel. 72-03-02
Soboty 9.00-14.00
ul. Kielecka 7a,
ul. Mazowiecka 88,
Druki L-4 - Raty - Rachunki.
Gwarancja na wykonane usługi

UNIWERSYTECKIE CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE
COLLEGIUM MEDICUM UJ
KLINIKA
Informacja i rejestracja:
* Chirurgia 188-622 (8.00-14.00)
* Endokrynologia 21-05-06
Endokrynologia ginekologiczna 21-41-02
* Internia, choroby metaboliczne 21-37-82
Czynniki ryzyka choroby wieńcowej
21-92-22 w. 243
Leczenie niestrawności 188-649
* Badania diagnostyczne
USG i biopsja 21-92-22 w. 205
Diagnostyka molekularna np. HCV
21-92-22 w. 255
Helicobacter pylori metodą
testu oddechowego 188-647 (13.00-15.00)
Gastroskopia 188-647 (13.00-15.00)
* Badania laboratoryjne (pełny zakres,
24 h i cito 188-569 (8.15-15.00),
188-542, 188-302 (15.00-8.15))

CMM
OŚRODEK MEDYCZNY
Maszachaba
KRAKÓW, ul. Mazowiecka 4-6
tel. 34-33-69, 33-21-11
33-66-66 w. 233
pn.-pt. g. 8-20

APARATY
SŁUCHOWE
tel. 22-52-13
31-025 Kraków
ul. M. Skłodowskiej-Curie 4
Pełny zakres usług

GABINET
STOMATOLOGICZNY
Kompleksowe
leczenie stomatologiczne
Czynny: pon.-pt. 9-19, sob. 9-14.
KRAKÓW, ul. Stachiewicza 3
(Azory), tel. 37-14-41

GLOBUS
PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH
specjalizacja:
LECZENIE CHOROÓB DZIAŁEł ORAZ
BŁONY ŚLUZOWEJ JAMY USTNEJ
KONSULTACJE PROFESORSKIE
WĘGIERSKA 4/1
9-14
15-20 pon.-pt.
sob. 9-14
56-30-56

Przychodnia Stomatologiczna
ul. Kałwaryjska 92, tel. 56-47-73
leczenie zachowawcze
leczenie protetyczne
zabiegi chirurgiczne
LECZENIE ORTODONCICZNE
Czynne 8-20, sobota 8-18
NIEDZIELA 9-13

• bóle krzyża • migreny
• bóle kończyn • skolioza
• bóle głowy • wypadnięcia dysków
PIERWSZY AMERYKAŃSKI
LEKARZ CHIROPRAKTYK
DR CHARLES JANGDHARI
Leczenie kręgosłupa w delikatny sposób
ul. Sienna 2/3
Rejestracja telefoniczna: 21-55-14

• SZEROKI ZAKRES
SPECJALISTYCZNYCH
USŁUG MEDYCZNYCH
• STOMATOLOGICZNYCH
• USG-PEŁNY ZAKRES
• MAMMOGRAFIA
• BADANIA ANALITYCZNE

APARATY SŁUCHOWE
PHILIPS
MARKE-MED
30-003 Kraków, ul. Śląska 3
tel. 33 56 81

STOMATOLOGIA
LECZENIE, PROTEZOWANIE,
PROCELANA
REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH
ZĘBÓW
ZABIEGI W ZNIECZULENIU
LECZENIE LASEREM
ul. Szlak 53 (15-19), tel. (012) 23-31-92

NAPRAWA
PROTEZ
na poczekaniu,
korony, mosty z porcelany.
Protezy w ciągu 1 dnia.
Łokietka 13, 33-97-88.
8.30 - 20.00.

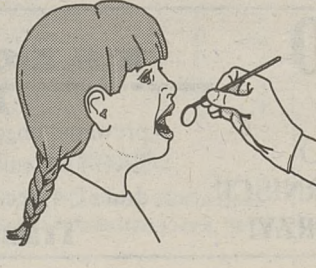
PROTEZY
naprawy
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
tel. 66 25 22 wew. 241
66 85 87
EXPRESS

ATOPIA-ALERGIA
Centrum Diagnostyki i Leczenia Chorób
Alergicznych i Płucnych oraz Wewnętrznych
Testy skórne i z krwi, SPIROMETRIA.
KATARY - ASTMA - ODCZULANIE
- WIZYTY DOMOWE
PEDIATRA: CHOROBY PRZEWODU POKARMOWEGO -
ALERGIE, NIETOLERANCJE POKARMOWE U DZIECI
DERMATOLOG: CHOROBY ALERGICZNE SKÓRY
al. J. Słowackiego 39, tel. 012 - 33-01-75
pn.-pt. 15.30-19.30, sob. 9-11.

DELTA - INTERLAB
KRAKÓW Basztowa 24
ANALITYKA
CYTOLOGIA
BAKTERIOLOGIA
także HELICOBACTER
INFORMACJA 7.30 - 10 i 15 - 17
21 17 52

NOWA HUTA
SPECJALIŚCI CHOROÓB WEWNĘTRZNYCH
USG ECHO
JAMY BRZUSZNEJ
TARCZYCY
KARDIOGRAFIA
DOPPLEROWSKA
PLAC CENTRALNY-OS. CENTRUM E 15
(OBOK APTKI) 44-10-49

CENTRUM STOMATOLOGII
ESTETYCZNEJ
„DENTINA”
Pełny zakres usług
stomatologiczno-protetycznych.
Rynek Podgórski 12,
TEL. (012) 56 44 05
Niedziela - na życzenie pacjenta.



ELDENT
PRYWATNY GABINET STOMATOLOGICZNY
- leczenie zachowawcze
- protezyka (mosty, porcelana,
protezy zatraskowe)
- chirurgia stomatologiczna
- leczenie i usuwanie pod narkoza
REJESTRACJA 15 - 19
ul. Kochanowskiego 18/5, tel. 33 46 29

Nowohuckie blokowsko. W jednym z mrówkowców garsoniera pani Matyldy, bylej wychowawczynie w przedszkolu, obecnie emerytki. Pokoik o powierzchni kilkunastu metrów kwadratowych, ślepa kuchnia, miniaturowa łazienka z prysznicem i brodzikiem zamiast wanny.

W pokoiku sosnowe meble, wykonane najwyraźniej na zamówienie. Nielicho musiał się natrudzić stolarz, by w ich kształtach każdy kwadrat zmienić w koło, każdy prostokąt w owal. Nawet szafie ubraniowej nie pozostawiono wyboru. Boczne ściany mają klepki zamiast jednolitych desek. Okrągłe i owalne są ramki obrazów, lub raczej obrazków, malowanych przez dzieci. Wszystko to wygląda jak scenografia bajki o dobrej wróżce. I jeszcze ten zapach żywicy, lawendy, ślad aromatu tytoniu fajkowego...

O mieszkaniu pani Matyldy powiedziała mi jej była koleżanka z przedszkola, dodając przy tym, że nie uda mi się z pewnością go obejrzyć, gdyż właścicielka unika obcych. Jest przy tym osobą dość nieśmiałą i trochę dziwną.

- Skąd mam te meble? Zbudowałam sama, a właściwie składałam, bo poszczególne elementy musiał zrobić stolarz, fachowiec. Urządzenie wnętrza trwało kilka lat, ale miałam doskonałego projektanta. Ron potrafi zrobić wszystko! Pokażę panu rysunki tych mebelków.

Oglądam plik szkiców na kalce technicznej. Tego nie mógł zrobić dyletant. Kreska świadczy o ręce specjalisty, o wyobraźni rysującego. Na kilku arkuszach odręczne uwagi pisane po... angielsku. Patrząc zaskoczony na panią Matyldę.

- Ron, Rob Baberde jest Anglikiem. Znamy się od kilkunastu lat, to mój najserdeczniejszy przyjaciel. Jedyne człowiek w moim życiu, przed którym nie muszę niczego ukrywać. Nie, moje życie wcale nie jest pełne tajemnic, ale ludzie potrafią brzydko wykorzystywać nawet drobne zwierzenia - i ranią nas później lub drwią z nas. Co gorsza, ich złośliwość jest bardzo często bezinteresowna, niczym

nie uzasadniona. Mogą nas kaleczyć nawet za to, że mamy życzliwy stosunek do innych, że jesteśmy pogodni i potrafimy się uśmiechać, czasami przez łzy. Tylko wtedy dają nam spokój, gdy się nas boją - ja jednak nigdy nie potrafiłam wzbudzać lęku w ludziach. To oni mnie przera-

Jerzy Walawski

Matylda z okrągłego pokoju

żali. Dopiero Ron zdołał mi wytłumaczyć, że najbardziej dotkliwe ciosy zadają tchórze, tak jak maltretowany przez właściciela pies gryzie człowieka, który chce go pogłaskać...

Rozmawiamy przy kawie, przy domowych kruchych ciasteczkach. Do pokoju z bajki wtargnęła ogromna mucha i krąży nad stolikiem. Wyciągam ręce, chwila wyczekiwania: trzask! Zmiażdżony owad brudzi obie dłonie.

- Bardzo proszę, tam jest łazienka. Musi pan zmyć to paskudztwo.

Mała umywalka, na półeczce nad nią dwie szczoteczki do zębów, maszynka do golenia „Gillette”, pianka „Palmolive”, woda „Old Spice” i kolekcja różnych kosmetyków. Obok widzę dwa niebieskie szlafroki kąpielowe, poniżej dwie pary trepek. W plastikowym koszu na śmieci leży opakowanie po tytoniu fajkowym...

Nieoczekiwane pytanie pani Matyldy: - Ile razy w swoim życiu kochał pan kogoś? Nie myślę o matce, ojcu, żonie, dzieciach... Ile kobiet pan kochał naprawdę?

Muszę mieć zdecydowanie głupią minę, ale Matylda nie oczekuje odpowiedzi, to było pytanie retoryczne, a może akt łaski wobec intruza!? - Proszę nie odpowiadać. Na zwierzenia trzeba sobie zasłużyć. Nie mamy takich praw oboje, ale muszę panu powiedzieć, że do spotkania z Ronem kochałam tylko jednego człowieka - mojego, nieżyjącego już męża!

Milczenie. Za oknem dzieci grają w piłkę beztrudno zdeptu-

jąc trawnik. Przez zewnętrzne hałasy z trudem przedziera się dzwoniący telefon. Pani Matylda podnosi słuchawkę. Bez słowa, bo włącza się przerywany sygnał. Drugie dzwonięcie, trzecie...

- To Ron! Od czasu powodzi są kłopoty z telefonami. Najła-

wa „nigdy”? To jest najbardziej okrutne ze słów. Ostatni cios to była śmierć mojego męża. Miał dwadzieścia trzy lata i umarł w 53 roku na gruźlicę. Uleczalną już wtedy, lecz nie w Polsce. Mój Boże, cóż za ironia losu, że śmierć męża kojarzy mi się ze śmiercią Stalina... Marzec 1953:

czenia kręgu będzie dążyła do upadku (...).

Opisanie pana Baberde: „Ciemny blondyn o zielonych oczach. Postawny, wzrost powyżej 180 centymetrów, waga około 90 kilogramów. Twarz pocią-



Fot. Wojciech Cachel

twiej dodzwonić się z Londynu w nocy.

- Czy mówiliśmy o miłości? Ja wiem, że moje wyobrażenia o niej są wyidealizowane. Ale nie pamiętam zupełnie swojej mamy, ojca i brata. Wiem o nich tylko z opowiadań nieżyjącej już cioci. Mam imię, nazwisko, datę i miejsce urodzenia - i nic więcej. Nikogo więcej, bo ciocia zmarła, gdy miałam piętnaście lat. Wydaje mi się, że znam rodzinne Dubno na Wołyniu i pamiętam płynącą przez miasto rzekę Ikwę z kwiatami nenufarów w zakolach. To nieprawda. Nie pamiętam nic. Miałam cztery lata, a oni wszyscy odeszli... czy pan rozumie znaczenie sło-

ja wiedziałam, komu grają marsze żałobne!

Dzwonek domofonu. Pani Matylda nieśpiesznie podchodzi do drzwi. - Szaleństwo reklamy: gazetki, ulotki... i cwaniacy, którzy oglądają zamki w mieszkaniach. Nie otwieram nigdy. Podchodzę do drzwi odruchowo...

- Czy pan uważa mnie za wariatkę? Te meble? To nie ja, to Ron. Udowadniał mi wielokrotnie, że każdy kąt jest przeciwny ludzkiej naturze. Powoływał się na przykłady z anatomii człowieka i z fizyki teoretycznej. Nie mogłam pojąć jego argumentacji, rozumiałam tylko tyle, że zanim ludzkość nie pojmie zna-

ła, nos prosty, myszka na prawym policzku. Ma 64 lata, wgląda co najwyżej na pięćdziesiątkę. To kwestia usposobienia. Ron jest niezwykle życzliwie nastawiony do ludzi, choć życie miał niełatwe. W czasie drugiej wojny światowej pod bombami w Londynie zginęła jego matka wraz z trojgiem rodzeństwa Rona, a w kilka dni po tragedii nie wrócił do bazy pilotowany przez ojca bombowiec. Ron spędził wojnę w sierocińcach, później mieszkał w internatach. Tylko stryj pozostał mu z najbliższej rodziny, kawaler z wyboru, oficer marynarki handlowej z zawodu. Bratankowi nie mógł poświęcić zbyt wiele czasu. Spotykali się dwa, trzy razy w roku. Za namową stryja i przy jego pomocy Ron rozpoczął starania o przyjęcie na studia w Stanach Zjednoczonych. Dostał się do słynnego MIT - pani Matylda sprawdza pisownię - Massachusetts Institute of Technology, który ukończył z wyróżnieniem. Później była praca w koncernie lotniczym, szczęśliwe małżeństwo, dwójka dzieci, kariera, pieniądze... Dziesięć wspaniałych lat życia przekreślił wypadek lotniczy, w którym zginęła żona wraz z dwoma synami. Była doskonałą pilotką. Zderzyła się w powietrzu z inną prywatną awionetką, nie z własnej winy. Po katastrofie Ron wrócił do Anglii z ciężkim rozstrojem nerwowym".

Unikałem pytań w rozmowie z panią Matyldą. Teraz nie mogę się od nich powstrzymać: Kiedy i w jakich okolicznościach poznała Rona Baberde?

- Czy pan wie, że kupił sobie ostatnio rękawiczki, które zostawiły mu całą farbę na dłoniach? Takiej tandety nie sprzedaje się w Polsce.

Ponawiam pytanie: od jak dawna zna pani Rona Beberde, jak często panią odwiedza?

- On twierdzi, że nasze kosmetyki nie ustępują brytyjskim. Jak pan może zauważyć używa jednak tych, do których przyzwyczaił się przez lata. Odwiedza mnie nawet trzy, cztery razy w tygodniu...

- Czy pan Beberde mieszka w Polsce?

- Nic podobnego, nadal w Londynie. Zastanawia się pan, jak może być u mnie tak często i czuć się jak domownik? To trudne do wytłumaczenia, nie umiem tego wyjaśnić. Po prostu przychodzi i jest przy mnie. Tylko to się liczy.

- Nie, nie mam żadnych jego zdjęć. On jest przesądny. Robił zdjęcie żonie i synom przed tym lotem cesną - i stało się... Od tego czasu nie może spojrzeć w obiektyw aparatu fotograficznego. Czasami myślę, że jestem zła z natury, okrutna, bo przecież to nieszczęście Rona zbliżyło go do mnie. Nie wiem, czy gdybym mogła cofnąć czas, powstrzymać tamtą katastrofę - zdobyłabym się na to? Dlaczego tkwi w nas tyle okrucieństwa!?

Pani Matylda płacze. Dłonie na oczach, cichy szloch, łzy na policzkach.

- Przepraszam pana. Nie mogę już dłużej rozmawiać. Tak mi przykro..

Po wizycie u pani Matyldy jeszcze raz rozmawiałem z jej koleżanką z przedszkola. Twierdzi zdecydowanie, że żaden Ron Baberde realnie nie istnieje. Chyba że jest duchem, zjawą senną, iluzją, którą powołała do życia ludzka samotność. W żaden jednak sposób nie da się wytłumaczyć, skąd pani Matylda z dużą biegłością posługuje się językiem angielskim, którego nigdy się nie uczyła. Fakt znajomości angielskiego mogą potwierdzić uczestnicy jednej z wycieczek do Anglii, na której pani Matylda pełniła nieoficjalnie rolę tłumaczki, ratując honor biura turystycznego i skórę przewodniczki. Czy pomagał jej w tym niewidzialny Ron Baberde?

TELESTAR® ELECTRONICS LTD. Zaprasza na **Wielki Kiermasz Telewizorów**

JUŻ OD 616,- ZŁ BRUTTO!

2 LATA GWARANCJI

ALE KIERMASZ!

KRAKÓW od 18.08 - 14.09.97 r.
KLUB GARNIZONOWY pon. - pt. - 12.00 - 18.00
 ul. Mikołaja Zublikiewicza 1 (Róg Westerplatte) sob. - 10.00 - 16.00
 tel. 0-90 27 13 48

NOWE OPROCENTOWANIE LOKAT

GBG Bank pragnie poinformować, iż w związku ze zmianą stóp procentowych Narodowego Banku Polskiego, od 14 sierpnia 1997 r. uatrakcyjnił swoją ofertę depozytową.

Podwyższeniu uległo zarówno oprocentowanie rachunków bieżących i ROR, jak i lokat terminowych.

Szczególnie chcielibyśmy zwrócić Państwa uwagę na podwyżkę stóp procentowych następujących depozytów:

1. **Złotej Lokaty** GBG dwunastomiesięcznej o oprocentowaniu stałym - wzrost do 19,30%,
2. **Lokaty trzymiesięcznej** o oprocentowaniu zmiennym - wzrost do 18,60%,
3. **Lokaty dwunastomiesięcznej** o oprocentowaniu stałym - wzrost do 19,50%,
4. **Certyfikatów depozytowych** sześciomiesięcznych - wzrost do 19,10%,
5. **Rachunku ROR** - wzrost oprocentowania do 14,50%, co oznacza wzrost oprocentowania efektywnego do 15,50%,
6. **Rachunku a'vista** - wzrost do 9%,
7. **Rachunku on'call** wzrost do 14%.

O ewentualnych zmianach stóp procentowych pozostałych produktów depozytowych i kredytowych informujemy Państwa w późniejszym terminie

GÓRNOŚLAŃSKI BANK GOSPODARCZY
 Centrala 40-006 Katowice, ul. Warszawska 6
 tel. (032) 596 231, fax (032) 586 497

MILITARNY MAGAZYN SPECJALNY

KOMANDOS

ZAWSZE CELNY!

Brydż

dostępny w kioskach w zasięgu ręki

Dzieci chore na białaczkę i inne nowotwory, zwłaszcza z powodu naglącej potrzeby zakupu aparatu do radioterapii (akceleratora) - **oczekują Twojej pomocy!**

Fundacja Przyjaciół Dzieci z Chorobą Nowotworową „Wyspy Szczęśliwe” działająca przy Klinice Hematologii Dziecięcej PAIP CM UJ w Krakowie
 PKO BP I/O Kraków
 nr 10202892-164294-270-1-111.

Ś + p

WITOLD STANKOWSKI

Sodalis Marianus
magister praw
Emerytowany Naczelnik Wydziału Kredytów Wojewódzkiego
Oddziału Narodowego Banku Polskiego.
Przeżywszy lat 85, opatrzony św. Sakramentami
zmarł dnia 13 sierpnia 1997 roku.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie
w czwartek dnia 21 sierpnia 1997 r. o godz. 11.00 w kaplicy
na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie
Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca
rodzinnego, o czym zawiadamiają pogrążeni
w głębokim smutku i żalu

Córka z Rodziną

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Ś + p

JANINA WOJTAN

Najukochańsza Mama i Babcia,
przeżywszy lat 62, po krótkiej i ciężkiej chorobie,
opatrzona św. Sakramentami zmarła dnia 13 sierpnia 1997 roku.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie
w środę dnia 20 sierpnia 1997 r. o godz. 10.20
w kaplicy na cmentarzu w Batowicach,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamia pogrążona w głębokim smutku

Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że w dniu 12 sierpnia 1997 roku zmarła

Ś + p

**MARIA CHMURA
z domu Widło**

kosmetyczka

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej
odprawione zostanie w czwartek dnia 21 sierpnia 1997 roku
o godzinie 11.40 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku.

Pogrążeni w głębokim smutku

Syn z Rodziną

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Ś + p

ANDRZEJ MATUSZEWSKI

lekarz medycyny, kardiolog
Pracownik Szpitala im. Ludwika Rydygiera,

Najukochańszy Syn, Mąż, Ojciec,
przeżywszy lat 46, zmarł nagle dnia 16 sierpnia 1997 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie
w czwartek dnia 21.08.1997 r. o godz. 13.40
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego,
o czym zawiadamia pogrążona w głębokim smutku i żalu

Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że w dniu 12 sierpnia 1997 r. zmarł nagle

lek. stom. JERZY CHODACKI

Wieloletni pracownik Wojewódzkiej Przychodni
Stomatologicznej w Krakowie.

Odszedł Człowiek prawego charakteru,
świetny organizator, wspaniały szef.

Rodzinnie Zmarłego wyrazy
głębokiego współczucia składają

Pracownicy Wojewódzkiej Przychodni
Stomatologicznej w Krakowie

Ś + p

Dr stom.**HANNA KOŃCZAKOWSKA
z domu Sołtykiewicz**

były pracownik ZOZ nr 3

i Instytutu Fizyki Jądrowej w Krakowie
przeżywszy lat 54, po ciężkiej chorobie, opatrzona św.
Sakramentami, zmarła dnia 13 sierpnia 1997 roku.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie
w czwartek dnia 21 sierpnia 1997 r. o godzinie 14.20
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Mąż, Syn, Ojciec, Brat, Bratowa i Rodzina

*Góry były Twoją pasją -
... odszedłeś podążając ku nim...*

Z wielkim żalem, załamani i głęboko zasmuceni
przyjeliśmy wiadomość, że dnia 16 sierpnia 1997
zmarł nagle nasz serdeczny Przyjaciel

Ś + p

**dr med. ANDRZEJ
MATUSZEWSKI**

wspaniały człowiek o wielkim sercu,
kochany i szanowany przez nas wszystkich.

Żegnaj Andrzeju!

Przyjaciele

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że w dniu 8 sierpnia 1997 r. zmarł w wieku 61 lat

inż. ALFRED KONIK

Inżynier Górniczy I stopnia

Zasłużony długoletni pracownik Geofizyki - Kraków,
odznaczony Srebrnym Krzyżem Zasługi
oraz wieloma odznaczeniami państwowymi i resortowymi.

W osobie Zmarłego utraciliśmy wzorowego pracownika,
szlachetnego i skromnego człowieka.

Pogrzeb odbędzie się w dniu 21 sierpnia 1997 r.
o godz. 10.20 na cmentarzu Rakowickim.

Rodzinnie Zmarłego składamy
wyrazy najgłębszego współczucia i żalu.

Dyrekcja, Związki Zawodowe,
Koleżanki i Koledzy z Oddziału Geofizyka - Kraków

Ś + p

**HALINA KRAWCZYK
z domu Elgiet**

Najukochańsza Mama i Babcia,

były długoletni pracownik „CEFARM-u” w Krakowie,
po krótkiej i ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami,
zmarła dnia 14 sierpnia 1997 roku.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie
w czwartek dnia 21 sierpnia 1997 r. o godz. 9.40
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Córka, Syn, Synowa, Wnuczka i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

*„Kres zmagani jest wyzwoleniem,
dlatego też kto umiera, wolnym jest.”*

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 12 sierpnia 1997r.,
zmarł po długiej chorobie w wieku 62 lat

Ś + p

MARIAN BARAN

Nasz Najukochańszy Mąż, Tatuś i Dziadziś
były długoletni pracownik KZBiŻ - „PREFABET”,
odznaczony Złotym Krzyżem Zasługi,

Złotą Odznaką - dla miasta Krakowa
oraz wieloma odznaczeniami resortowymi.
Uroczyste pochowanie prochów śp. Zmarłego
nastąpi dnia 19 sierpnia w rodzinnym grobowcu
na cmentarzu Rakowickim w Krakowie.

Pogrążeni w smutku

Żona Zofia, Syn Bogusław, Synowa Elżbieta

**ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 21-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

*poleca***BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ 37-88-76

**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41 7.00 - 16.00, święta 8.00 - 14.00 tel. 11-47-76

cm. Grębałów 7.30 - 15.30, sobota 8.00 - 14.00 tel. 45-31-61

ul. Reduty, obok cmentarza Batowice, całą dobę
również w niedziele i święta, tel. 11-35-26

cm. Podgórze 7.30 - 15.30, tel. 56-55-11

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE
w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne**

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien
obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny,
kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC.

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ

także w soboty i święta

☎ 11-45-02,

☎ 11-45-04

Pani Ordynator doc. dr hab. Wandzie Śmielak-Korombel,
lekarzom: Piotrowi Węgrzyn, Andrzejowi Stojek, Mirosławowi Woźniak,
pielęgniarkom i obsłudze medycznej Oddziału Kardiologii
Szpitala im. G. Narutowicza w Krakowie za bezinteresowną opiekę nad

śp. MARIANEM BARAN

gorące podziękowania

Zofia Baran
Bogusław i Elżbieta Baran

Koledze

Leszkowi Kowalskiemu

członkowi Komisji Zakładowej NSZZ Solidarność
w Krakowskiej Fabryce Aparatów Pomiarowych KFAP SA
z powodu śmierci MATKI

najszerzej wyrazy współczucia składają

Koleżanki i Koledzy z KFAP SA,

w tym także Członkowie Związku Solidarność i Komisji Zakładowej

Podziękowanie

Księdzu Piotrowi Guzikowi i księdzu z Parafii św. St. Kostki, Rodzinie, Sąsiadom, Przyjaciółom i Znajomym Zmarłego oraz Kolegom z Drukarni Polsko-Amerykańskiego Towarzystwa Prasowego w Krakowie, którzy pomagali nam i wspierali w ostatnich ciężkich chwilach, uczestniczyli w nabożeństwie żałobnym i odprowadzili Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku mojego MEŻA

śp. JERZEGO MATLAKA

składamy gorące podziękowanie.
Pogrążeni w głębokim smutku i żałobie

Żona, Syn, Synowa i Wnuczka

Wszystkim, którzy okazali wiele serdecznej troski i pomocy po tragicznej śmierci, jak również uczestniczyli w ostatniej drodze naszego drogiego zmarłego **śp. mgr. inż. JANUSZA TARASIEWICZA** a w szczególności Przewielebnemu Księdzu Pralutowi J. Pudło proboszczowi z Brzozowa, Ks. Kanonikowi Fr. Góreckiemu z Nowego Targu i Ks. Pawłowi Sułkowskemu wraz z chórem z Krakowa oraz Zarządowi Przedsiębiorstwa Budownictwa Elektroenergetycznego - ABB ELBUD w Krakowie serdeczne podziękowanie składa

Rodzina

ogłoszenia ekspresowe

Praca

- A. Agencja zatrudni panie, Zakwaterowanie. (012)37-24-22. 427899
- A. Praca! (012)47-03-67, 47-14-61. 426938
- AD Drągowski zatrudni agentów ds. nieruchomości (konieczna praktyka). Zgłoszenia osobiste - godz. 16-17, Kraków, ul. św. Tomasza 18. 428122
- AGENCJA ochrony przyjmie do pracy kobiety i mężczyzn, Wiadomość: Kraków, ul. Halicka 3. 427963
- AGENCJA ochrony zatrudni handlowców do działu rozwoju, wiek do 45 lat, wymagany samochód, miła aparycja. Proponujemy stałą pensję oraz prowizję. Kraków, ul. Grzegorzewska 17, lp. Tel. 012/21-89-09, 090/692504; w godz. 9-16. 120902
- AGENTA nieruchomości, samochód. 012/23-60-17. 428138
- AKWIZYTORA z samochodem, art. spożywcze. (012)44-74-16 (godz. 12.00-14.00). 427605
- ANKIETERÓW zatrudni Agencja Reklamowa "Domena". (012)23-55-72, 23-59-91. 428102
- ATRAKCYJNA praca!!! 700 zł tygodniowo. /012/33-16-62. 427718
- BIURO ochrony zatrudni pracowników do ochrony obiektów. Wiek: 25-45 lat, zezwolenie na broń, dobre warunki fizyczne. Tel. 0601/47-28-67. 121055
- DODATKOWA. /012/36-29-06. 427798
- EGZECUTOR S.C. zatrudni sprawnych fizycznie. /012/23-66-22 wewn.327. do 14.00. 427878
- EKSPEDIENTKĘ do delicjesów całodobowych zatrudni. /012/22-28-29. 427853
- EKSPEDIENTKI do sklepów mięsno-spożywczych. 012/67-11-00. 427567
- FIRMA budowlana zatrudni murarzy - tynkarzy, cieśli, zbrojarzy - betoniarzy - stawka 5 zł/godz. i robotników budowlanych na stawkę 3,50 zł/godz. Zgłoszenia Kraków, pl. Na Stawach 1/512. 428033
- FIRMA cukiernicza zatrudni konserwatora (spawanie wod.-kan.-gaz.) murarza oraz pomoce i sprzątające (aktualna książeczka zdrowia do branży spożywczej), mogą być renciści do 55 lat, ul. Lipowa 4. 427483
- FIRMA przyjmie do pracy murarzy, cieśli i zbrojarzy - mogą być całe brygady. (012)11-02-77 w. 152. 427989

Zatrudnimy kobiety i mężczyzn przy produkcji zamków błyskawicznych.
Mogą być emeryci i renciści.
Prosimy zgłaszać się w P. Z. „ALPHA”, Zakład nr 2, ul. Morelowa 4/6, tel. 25-24-07 lub 25-16-17, w godzinach od 8 do 15. 232085

- POSZUKUJĘ dwupokojowego do wynajęcia. /012/56-55-66 wew.230. 428101
- POSZUKUJĘ malarzy, chętnie rencistów. 012/62-16-94 wieczorem. 121040
- POTRZEBNY pomocnik przy remontach mieszkań. 012/12-94-14. 427895
- PRACA. /012/23-36-28. 120999
- PRACA dla młodych, 60 zł/ dziennie. /012/67-10-48, /9.00-17.00/. 427450
- PRACA na stoiskach promocyjnych dla młodzieży niepełnoletniej. Wymagana łatwość nawiązywania kontaktów "Trino", ul. Kielecka 6/7, godz. 9.30 - 12.00.428027
- PRACA stała, sezonowa, ul. Tomasza 4/5 (10.00-13.00). 120886
- PRACA w sklepie papierniczym. Tel. 0601-21-33-26. 428047
- PRACA w systemie zachodnim. /012/67-29-29. 427665
- PRACOWNIKA ochrony wiek do 30 lat, do sklepu spożywczego całodobowego, zatrudni. /012/22-03-91. 427849
- PRACOWNIKÓW do wykonywania ociepleń. /012/11-05-94 po 18.00. 121058
- PRZEDSIĘBIORSTWO budowlane zatrudni: cieśli, zbrojarzy, tynkarzy, murarzy. 012/58-96-36, 8.00-16.00. 427261
- PRZEDSIĘBIORSTWO handlowe przyjmie od zaraz. /012/66-50-22 wew.280. 427790
- PRZEDSIĘBIORSTWO zatrudni tynkarzy i pomocników. 0-602-319-483, /012/35-97-93. 427858
- PRZYJMĘ do dziecka studentkę pracującą. /012/66-83-85. 427757
- PRZYJMĘ kelnerów z badaniami, na 2 miesiące. /012/22-76-22. 428115
- PRZYJMĘ malarzy. (012) 13-17-95. 427982
- PRZYJMĘ sprzedawcę. 012/22-99-99. 427919
- RENCISTKĘ do pomocy w barze przyjmę. /012/67-24-22, 10.00-19.00. 427860
- SPRAWNYCH rencistów, do 48 lat. Mazowiecka 25/801, 7.00-12.00. 427844
- SPRZĄTAJĄCA, zatrudnimy. Hotel "Kazimierz", ul. Miodowa, 16, osobiście wtorek 9.00-12.00., 21.30-22.30. 427426
- SPRZEDAWCĘ 1/2 etatu na słodycze. (012) 35-90-50. 427991
- STUDENTÓW i rencistów zatrudni. /012/47-18-32 9.00-15.00. 427188
- ŚLUSARZA - spawacza zatrudni. 012/58-05-98. 427524
- WYKwalifikowane szwaczki. /012/56-55-66 wew.230. 428100
- ZAKŁAD ślusarsko-kowalski zatrudni doświadczonych ślusarzy kowali. Gm. Czernichów 090/38-35-72; 012/702-763. 121013
- ZATRUDNIĘ samodzielnego mechanika lub elektromechanika. Tel. 012/36-92-57. 427892
- ZATRUDNIĘ 2 mężczyzn do prac fizycznych. (012)48-68-88 po 18.00. 427978
- ZATRUDNIĘ barmana oraz kucharza. (012)43-48-88. 427984
- ZATRUDNIĘ dobrą krawcową. 012/23-66-77 w.11-30 /14-15/. 120952
- ZATRUDNIĘ fryzjerkę. /012/25-57-63. 427356
- ZATRUDNIĘ krawcową. (012)48-91-61. 427972
- ZATRUDNIĘ malarzy. /012/11-61-47 7.00-15.00. 428093
- ZATRUDNIMY kierowcę, konieczna sanitarna książeczka zdrowia. 012/78-34-88, 012/78-64-24, 090-687-363. 428107
- ZLECĘ flizowanie (pilnie!), 012/22-87-03. 428085

- 4,80 na godz. /012/67-29-29. 427662

Szukam pracy
KADROWA z dużym doświadczeniem, podejmie pracę od zaraz. /012/21-82-10, wieczorem. 428081

Nauka
ENGLISH studio, promocja. /012/21-10-13. 121049

Sprzedaż

- BOKSERY. /012/67-36-96. 427867
- DACHÓWKĘ cementową z rozbiórką. Tel. 012/66-00-88, wewn.375. 427882
- FOKSTERIERY szorstkowłose. /012/37-81-41. 427997
- JAMNICZKI. /012/21-05-33. 120958
- JAMNIK króliczy długowłosa. /012/11-27-92. 427727
- KIOSK samojeżdżący, z lokalizacją. 0602-611-621. 427163
- KOCIĘTA perskie niebieskie. /012/33-36-63. 427897
- LODÓWKA, zamrażarka. /012/811-375. 427732
- NOWA, atrakcyjną suknię ślubną. 012/12-94-14. 427896
- ODZIEŻ na wagę. Tel. /012/21-44-44, /012/32-71-94. 120963
- SOFA, ława, 2 fotole stylowe. /012/37-25-64 po 19.00. 120810
- SZCZENIĘTA dwumiesięczne owczarki niemieckie, rodowodowe, Ryczów 133, /033/790-007. 427872
- TARCICA, więźba. Transport gratis. Tel. 012/33-54-77, wewn.291. 427968
- ZADASZONE stoisko na Tandecie. /033/765-840. 120855

Motoryzacyjne

- AUDI 80 - 1992, stan b. dobry 29.000.- (012) 88-53-64. 427326
- AUDI 80, 87, 17.000 sprzedam. (012)218-333. 428120
- CINQUECENTO 900, 1992, sprzedam. /012/66-93-04. 428090
- CINQUECENTO 90, XI. 1993 sprzedam. /012/37-57-44. 121059
- FAVORIT, kupię. /012/74-17-27. 428001
- FIAT 126p, 1990, pilnie sprzedam. /012/36-75-90. 121007
- FIAT Cinquecento 700, 1992, sprzedam. /012/21-99-35. 427842
- HONDA Civic, 1996, po wypadku sprzedam. /012/57-35-53 po 20.00. 428147
- KUPIĘ samochód zachodni. 012/47-30-83. 358325
- LAKIERUJĘ samochody. /012/15-43-04. 427901
- POLONEZ 1,9 D, 1992, tanioc. /012/47-53-72. 428030
- POLONEZ Caro, 1993, 1600 GLE, sprzedam. /012/67-41-51. 427843
- POLONEZ Caro, 1993, 62.000 km, 11.500 zł. Tel. /012/33-16-75. 427938
- SKODĘ, kupię. /012/74-17-27. 428029
- SPRZEDAM 126p, 1989/90, stan dobry, cena 41 mln. 012/701-351. 427879
- SPRZEDAM 126p, 1990, Skodę 1984. /012/89-17-73. 427940
- SPRZEDAM 126p, 1993, 012/66-59-20. 427881
- SPRZEDAM Fiat 126p, XI 1989, stan bardzo dobry. /012/66-59-34. 120995
- SPRZEDAM Forda Scorpio, 2,4i, 1991. 012/34-50-26, po południu. 427928
- Z powodu wyjazdu pilnie sprzedam FSO 1500, 1988, przyczepę N-126, 1987. /012/37-05-01 po 18.00. 121018
- 126P el, 1994, sprzedam. /012/46-11-40. 428013

Lokale
A. A. A. Mieszkań pilnie poszukujemy do wynajęcia - szybka realizacja zleceń. (012)45-71-18. 427622
A. A. A. Pilnie poszukujemy mieszkań do wynajmu. /012/47-62-34. 427801
A. A. Duży wybór mieszkań do wynajęcia. /012/47-62-34. 427802
A. Duży wybór mieszkań do wynajęcia. (012)45-71-18. 427619
AGENCJA. /012/222-777. 427236
BIURA do wynajęcia. 012/23-60-17. 120926
CENTRUM Podgórzka, atrakcyjne 36 m², sprzedamy. /012/21-18-14. 428119

- "DANAX" - szeroka oferta mieszkań. (012)43-54-06, 56-21-77. 422058
- DO wynajęcia mieszkanie 2-pokojowe, umeblowane, telefon. Ruczaj. /012/67-39-91. 427837
- DO wynajęcia 2-pokojowe, Huta, Podgórze. Agencja. /012/23-20-31. 428149
- DO wynajęcia 3-pokojowe. Agencja, 012/21-97-43. 121015
- DO wynajęcia lokal na agencję towarzyską. /012/21-42-20. 428132
- DO wynajęcia stoisko. /012/59-04-34. 428098
- DWUPOKOJOWE, 74 m², Oficerskie, luksusowe, 158.000 zł, sprzedamy. 012/25-25-17, 0602-24-97-97. 427811
- DWUPOKOJOWE, Dywizjonu, sprzeda "ATM" /0123/32-06-52. 427971
- DWUPOKOJOWE wynajmimy, 650/miesięcznie, plac Imbrowski. (012) 33-97-95. 428112
- EKSPRESOWE pośrednictwo. /012/11-12-10. 428017
- FIRMA poszukuje biura w Krakowie. Oferty 427875 Kraków, Starowiślna 2. 427875
- GARSONIERA dla 1 osoby, do wynajęcia. 012/22-95-91, 9.00-17.00. 427927
- GARSONIERĘ: parter, sprzedamy. 012/21-81-57. 121016
- GARSONIERĘ sprzedamy. 012/23-60-17. 120927
- JEDNOPOKOJOWE, dwupokojowe wynajmimy. (012) 21-16-61. 428025
- KUPIĘ mieszkanie. 012/23-60-17. 120929
- KURDWANÓW, 1-pokojowe, sprzedamy. 012/32-50-03. 120803
- KURDWANÓW, 1-pokojowe, sprzedamy. 012/32-50-03. 120804
- KWATERY. /012/57-55-18. 425727
- LOKAL 80 m², na sklep, do wynajęcia. Tel. 012/34-15-43. 120954
- LOKAL, atrakcyjny, handlowo-biurowy, gabinety, Bronowicka, do wynajęcia. 012/25-25-17, 0602-24-97-97. 427809
- ŁADNE trzypokojowe, Rynek Podgórski, 95 m², sprzedamy. (012)33-97-95. 428117
- MIESZKANIA, domy, działki. Kupno - sprzedaż, wynajem. Pośrednictwo, os. Stalowe 14/9, tel. 012/44-20-95. Niska prowizja. 427649
- MIESZKANIA do wynajęcia. /012/33-81-79. 121001
- MIESZKANIE, 90 m², Czarnowiejska, sprzedamy. 012/25-25-17, 0602-24-97-97. 427814
- MIESZKANIE do wynajęcia. Tel. 012/37-63-76. 427589
- ODDAM w najem pomieszczenia magazynowe -biurowe (400 m²), Płaszów, tel. /012/25-31-48. 120874
- OLSA, 3-pokojowe sprzedamy. 012/21-81-57. 120801
- PILNIE szukam mieszkań. /012/33-81-79. 120998
- POKÓJ do wynajęcia, pani, Nowa Huta. /012/35-10-12. 427759
- POSZUKUJEMY mieszkań. /012/34-40-91. 427110
- POSZUKUJĘ mieszkania do wynajęcia. 012/57-75-05 wieczorem, 0-601/414-060. 120942
- POSZUKUJĘ mieszkania, min. 3 pokoje, lub domu, Kraków lub okolice. Tel. (012)25-51-56 lub 0602-36-80-40. 427651
- "RESIDO" nieruchomości. 012/14-17-35. 427822
- RODZINA poszukuje do wynajęcia 3-pokojowego. /012/49-48-85. 428058
- RODZINA poszukuje do wynajęcia mieszkania. /012/23-15-76. 428127
- SPRZEDAM 3-pokojowe, os. Oświęcienia. Pośrednictwo. 012/22-90-49, 012/21-74-14. 427776
- SPRZEDAM mieszkanie, 68 m², Prokocim. 012/21-62-05. 428088
- SPRZEDAM superkomfortowe 3-pokojowe. /012/33-81-79. 121004
- SPRZEDAMY 46-metrowe, Nowowiejska. /012/21-42-20. 428130
- SZUKAM mieszkania blisko centrum: 2-pokojowe, umeblowane. 0601/411906. 121044
- WYNAJMĘ mieszkanie. Tel. 012/44-20-95. 427653
- WYNAJMIEMY dom, Wola Duchacka 850/ miesięcznie. (012)33-97-95. 428118
- WYNAJMIEMY mieszkanie. 012/23-05-04. 120934
- WYNAJMIEMO. 012/23-60-17. 120925

- ZAMIENIĘ mieszkanie, 60 m², na dwa mniejsze. zadłużenie. /012/58-56-98. 427979
- 4-POKOJOWE, telefon, do wynajęcia. /012/47-45-95, /012/23-78-39. 120980

Nieruchomości

- AD Drągowski ul. Tomasza 18, sprzeda dom, Wola Justowska, 300m², nowo wykończony, nowoczesny, działka 10a - 174.000\$. (012) 22-95-14, 22-19-54, 32-42-33. 428128
- AD Drągowski ul. Tomasza 18 sprzeda mieszkania: garsoniera, 25 m², Bosaków, 60 tys, 2 pok., 46 m², os. Stalowe, 78 tys, 2 pok., 44 m², os. Piastów, 84 tys, 2 pok., 48 m², Serbska, 87 tys, 3 pok., 52 m², Promienistych, 108 tys. (012)22-95-14, 32-42-33, 0602-258-205. 428134
- BAJECZNE 1pok. 43m², I p., w brzydkiej kamienicy, Limanowskiego, 67 tys. (012)43-28-48 po 20, 0602-364-641. 428131
- DZIAŁKĘ 3 ary Kraków, ul. Kamińskiego, sprzedam. /012/85-09-33. 427915
- GDÓW, atrakcyjny dom sprzedamy. (012) 21-16-61. 428022
- SPRZEDAM działkę. /012/15-43-04. 427903
- SPRZEDAM nowy dom, Kliny. /012/66-98-36, po 20.00. 427744

Usługi

- BOAZERIE, panele, flizowanie. /012/58-08-74. 427924
- CYKLINOWANIE, układanie paneli podłogowych, parkietu, flizowanie. Ceny promocyjne. 012/23-01-49. 427908
- FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancja. /012/54-15-90. 427995
- MALOWANIE. Solidnie. 012/57-30-88. 427838
- MALOWANIE, gładź. /012/48-34-31. 427893
- MALOWANIE, tapetowanie. /012/66-11-18, /012/22-03-43. 120971
- OPALANIE okien, malowanie. 012/49-88-40. 427925
- PANELOWANIE. /012/81-92-54. 427949
- SUCHE tynki, tania. /012/67-07-02. 427273
- SZUKAM obiadów domowych dla jednej osoby w okolicy Krak. Chemii. 0601 43-15-73.427587
- ZLECĘ przeszycie. (012)48-91-61. 427975

Usługi budowlane

- DACHY, krycie termoizolacyjne. /012/67-65-86. 427150
- MALOWANIE dachów. 012/25-88-53. 121020
- MUROWANIE, tynkowanie, elewacje, wylewki, remonty, flizowanie. /012/74-72-63 /9.00-16.00/ lub /012/74-72-93 /20.00-22.00/. 427966
- Ocieplenia budynków. /012/11-05-94 po 18.00. 121056
- TYNKI, wylewki. /012/76-41-43. 427846

Biznes

- DO wynajęcia plac 20 arów na komis samochodowy lub inne, ul. Kamińskiego. /012/56-22-66. 427276
- SKLEP mięsny sprzedam. /012/21-41-37. 428076
- ŚLUSARSTWO, ogrodzenia, kraty, konstrukcje. 012/58-05-98. 427321

Różne

Świadka wypadku samochodowego, który miał miejsce w dniu 13.08.97 około 8.25 przy ul. Zakopiańskiej w pobliżu wylotu ul. Kąpielowej w kierunku Krakowa, proszę o kontakt tel. /012/57-62-02. 120996

ZABIORĘ 8 osób komfortowym mikrobusem w kierunku Helu, wyjazd 20 sierpnia. Tel. 090-36-55-27. 428061

Turystyka

- CHŁOPY - wczasy nad morzem. Taniej sierpień, wrzesień. Tel. (094) 165-689. 428114
- SZCZAWA, pensjonat Gorc zaprasza. /018/32-40-71. 427544
- WCZASY, Mszana Dolna. /018/310-199. 428026

Różne

Centralny Ośrodek Chłodnictwa
ul. Juliusza Lea 116, 30-133 Kraków
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY PISEMNY

na dzierżawę położonej przy ul. J. Lea 116, hali wraz z zapleczem socjalno - technicznym i biurowym o łącznej powierzchni 1800 m². Hala posiada suwnicę 3,2 T: i nadaje się na działalność:

- produkcyjną
- usługową
- magazynową.

Oferty z podaniem proponowanych warunków dzierżawy i ceny należy przelać w zamkniętych kopertach z napisem „Przetarg” na adres jw. w terminie do 31 sierpnia 1997 r.

Komisyjne otwarcie kopert nastąpi 1 września 1997 r.

Wynajmujący zastrzega sobie prawo do prowadzenia dodatkowych negocjacji z oferentami, swobody wyboru oferty, niedokonania wyboru żadnej oferty oraz odwołania lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Dodatkowe informacje można uzyskać w siedzibie ośrodka (adres jw.) lub telefonicznie pod nr. (012) 37-09-33 wewn. 104.

19450



„BEM” S.C.

Kraków, al. 3 Maja 7, tel. 34-34-22 wewn. 168

OKNA PCV

DREWNO I ALUMINIUM

- Parapety zewnętrzne
- Parapety wewnętrzne
- kamień naturalny

TANIEJ Z KUPONEM
montaż - 10%
okna - 3%

RATY!

230766

BOSCH

Elektronarzędzia oraz osprzęt dla profesjonalistów i majsterkowiczów poleca autoryzowany salon sprzedaży



ARTI sklepy techniczne

Kraków, ul. Kalwaryjska 36a
tel. 235 635, tel./fax 235 591



PRZEDSIĘBIORSTWO REMONTOWO - PRODUKCYJNE

BELMER - HTS S.A.

30-969 Kraków, Ujastek 1

tel./fax. 25 87 67 wewn. 118 lub 142

Oferujemy:

mieszanki gumowe

wyroby poliuretanowe

powłoki antykorozyjne urządzeń i aparatury chem.

pokrywanie wałków stalowych gumami i tworzywami sztucznymi

gumy silikonowe odporne na temp. do 200 °C

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice” os. Tysiąclecia 42 w Nowej Hucie

ogłasza

PRZETARG

na wykonanie czyszczenia przewodów kominowych w budynkach na os. Złoty Wiek, zgodnie z rozporządzeniem ministra spraw wewnętrznych z dnia 3 listopada 1992 r.

Zakres prac oraz pełną informację o warunkach wymaganych od wykonawców podaje specyfikacja istotnych warunków zamówienia.

Formularz zawierający specyfikację istotnych warunków zamówienia jest do odebrania w kasie spółdzielni na os. Tysiąclecia 42, I piętro, tel. 48-43-18 za odpłatnością 10,00 zł.

Wadium w kwocie 1.000,00 zł należy wpłacić w terminie składania ofert tj. do dnia 1.09.1997 r., godz. 14.00 w kasie spółdzielni.

Blizsze informacje można uzyskać od pracownika pana Władysława Stojowskiego uprawnionego do bezpośredniego kontaktowania się z wykonawcami, tel. 48-53-24, 48-56-63 w godz. 8.00 - 14.00.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 2.09.97 r. o godz. 10.00 w pomieszczeniu „Klubu Seniora” na parterze budynku spółdzielni, os. Tysiąclecia 42, w obecności oferentów.

Równocześnie zastrzegamy, że spółdzielnia może unieważnić przetarg bez podania powodu.

1541cv

WIELKA OBNIŻKA CEN OBUWIA

18 sierpnia do 6 września

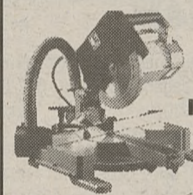
STAROWIŚLNA 82
KRÓLEWSKA 88

W KAŻDY DZIEŃ 100 PIERWSZYCH
KLIENTÓW OTRZYMUJE

ZA DARMO ZEGAREK FIRMY TEXAS USA.

231849

ELEKTRA BECKUM



PIŁA DO CIĘCIA KĄTOWEGO I UKOŚNEGO

KGS 300

GRUBOŚCIÓWKO-STRUGARKI
FREZARKI DOLNOWRZECIONOWE
ODCIĄGI WIÓRÓW
PIŁY- DO CIĘCIA KĄTOWEGO I UKOŚNEGO
- FORMATÓWKI
- TAŚMOWE,
UNIERSALNE I BUDOWLANE

RATY

ARTI sklepy techniczne

Kraków,

ul. Kalwaryjska 36a
tel./fax 235 591, tel. 235 635

P

Praca

Firma Handlowa zatrudni

NA STANOWISKU KIEROWNICZYM

odpowiedzialnego pracownika z kilkuletnim doświadczeniem w sprzedaży i negocjacjach handlowych oraz umiejętnością budowania dobrych relacji z klientem, potrafiącego pokierować pracą kilkuosobowego zespołu sprzedawców

Od kandydata oczekujemy:

- znajomości przepisów obowiązujących w handlu,
- znajomości kodeksu pracy,
- dobrej znajomości języka zachodniego (niem. lub ang.)
- oraz dyspozycyjności i zaangażowania.

Dodatkowym atutem może być:

- posiadanie własnego samochodu
- znajomość podstaw obsługi komputera

OFERUJEMY:

- atrakcyjne wynagrodzenie,
- pracę w rozwijającej się firmie,
- szkolenia krajowe i zagraniczne,
- możliwość rozwoju zawodowego.

ZGŁOSZENIA - Oferty nr D-9 (list motywacyjny + CV + zdjęcie legitymacyjne) przelać na adres: Biuro Ogłoszeń "LABEO", ul. Kalwaryjska 9/15, 30-504 Kraków

HANDEL • USŁUGI • PRODUKCJA
oraz treść ogłoszeń drobnych z ostatniego tygodnia w „Dzienniku Polskim”
23-02-40
23-02-16
22-89-00
Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek - piątek od 9 do 18

S.C. „BARO”
ODZIEŻ UŻYWANA HANNOVER MIX

Cena 1 kg - 4,10 zł.

Kraków, al. 29 Listopada 214,
11.00 - 15.00.

Tel. 0601/413-688, 0601/433-110.

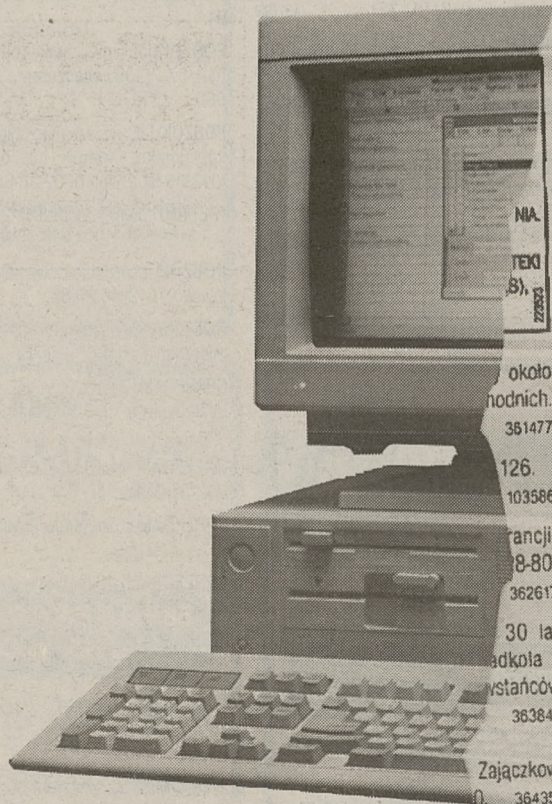


DOPASUJEMY REKLAMĘ DO TWOJEGO PRODUKTU

DZIENNIK POLSKI

TO MUSI PRZYNEŚĆ

S U K C E S Y



FANNET, budżeta, konkurencyjne, VAT. Dre 12-84.

PARKIET, mozaika, pan sprzedaż ratalna. "Krupol 26. (012)21-89-68.

PIANINO Callisia. (012) 25-17

PRODUCENT oferuje pościel i pościelowe. 012/13-35-77, 13

Reklamy Ogłoszenia

Biura Reklam i Ogłoszeń
KRAKÓW, ul. Wielopole 1,
tel. 21-99-77, fax: 21-97-77
kasy: czynne w godz. 8-17
w soboty 10-14
ul. Starowiślna 2, tel. 2
ul. Wiańska 2, tel. 22-70
oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcyjne

Praca

A Operatywnym, stała 3100-, dodatkowa 1800-, /012/216-099. 425138
A Stała 2.500, dodatkowa 1.500, /012/77-22-87. 426406
AGENCJA nieruchomości "Firma Projekt" zatrudni samodzielnych pracowników. Warunek: wykształcenie min. średnie, operatywność, dyspozycyjność, samochód. Wynagrodzenie prowizyjne. Oferty: Kraków, pl. Szczepański 5 p. 108. 419838
AGENCJA ochrony zatrudni pracowników. 012/22-14-95. 422983
AGENCJA przyjmie dziewczyny, zakwaterowanie, duże zarobki. /012/67-33-87, 0-90-321-283. 425525
AGENCJA zatrudni panie. (017)221-95-49. 423978
AGENCJA zatrudni panie, zakwaterowanie. 012/22-49-87. 427002
AMBITNYM, inteligentnym, na stałe lub dodatkowo. (012)37-77-49. 426893
ANKIETERÓW zatrudni firma, /012/43-66-64. 425485
ASYSTENTKĘ, /012/74-64-22. 424744

FRYZJERKI damskie zatrudni salon. /012/55-46-00 wew.240. 426669
KASJERA, sprzedawcę - jubilera oraz kasjera walutowego. Kalwaryjska 25 (sekretariat sklepu). 424106
KIEROWCĘ na furgon Iveco zatrudni na stałe firma handlowa. /012/135-419. 426684
KIEROWCÓW. /012/47-39-64. 427064

PRZYJMĘ kierowcę konwojenta z własnym samochodem dostawczym, z praktyką sprzedaży mięsa i wędlin. Możliwość satysfakcjonujących zarobków. Ilość osób ograniczona. Tel. grzech. /012/58-68-70. 426867
PRZYJMĘ krajacza i maszynistę offsetowego do drukarni. Kraków, ul. Ślusarska 8. 425595
PRZYJMĘ stolarzy. 012/56-25-34, wewn. 28. 426941

RENCISTĘ do lombardu, przyjmę. 012/33-85-02. 426783
SERVISPOL poszukuje do: prowadzenia domu, opieki nad dziećmi, sprzątaniami. (012)43-55-58 wewn.28. 426987

SPÓŁKA zatrudni inż. mechanika z biegłą znajomością języka niemieckiego, tel. (012) 21-57-12. 426242
STOLARZA. 0601-43-48-11. 427030

SZWACZKI z własnymi maszynami, zatrudni spółka polsko - niemiecka. Wysokie zarobki. /012/66-09-22. 426641
SZYCIE- zlecę chałupniczo. 012/66-16-42, po 20.00 (prosić pokój nr 50). 426868
UCZNIÓW blacharzy-lakierników samochodowych zatrudnię. /012/25-79-89. 425424
W dziale kultury zatrudnimy, /012/436-664. 425486

WYKWALIFIKOWANEGO ślusarza, zatrudnię. Tel. 012/25-14-42, po 16.00. 427079
WYMARZONA praca dla sekretarki, asystentki po profesjonalnym szkoleniu, Krupnicza 6. /012/21-75-19. 426338
ZATRUDNIĘ 7 osób od zaraz. Wykształcenie średnie, samochód. /012/78-45-64. 425660

ZATRUDNIĘ ekspedientkę na 1/2 etatu w małym sklepie mięsny. /012/78-45-00 wewn. 248 wieczorem. 120480
ZATRUDNIĘ kierowcę rencistę. /012/58-73-77. 426750
ZATRUDNIĘ krawca, krawcową odzieży miarowej. (012)253-666. 426800
ZATRUDNIĘ kucharza z doświadczeniem oraz kelnerów, kelnerki. Zgłoszenia osobiste: Kraków, ul. Piastowska 22, po godz. 11.00. 426646

ZATRUDNIĘ manicurzystkę, pedicurzystkę. Tel. (012)37-88-99. 426717
ZATRUDNIĘ mgr farmacji do apteki koło Krakowa; 1700 PLN. 012/12-15-43. 120574
ZATRUDNIĘ na stałe sprzedawczynię do sklepu odzieżowego. /012/36-69-67 (13.00-16.00). 426756
ZATRUDNIMY absolwentów szkół średnich, tel. /012/36-02-08, /8.00-16.00/. 425450
ZATRUDNIMY inwalidę z doświadczeniem do prowadzenia składu komputerowego. Korzystne warunki. Tel. (018)43-81-50. 427214

ZATRUDNIĘ manicyurzystkę, pedicyurzystkę. Tel. (012)37-88-99. 426717
ZATRUDNIĘ mgr farmacji do apteki koło Krakowa; 1700 PLN. 012/12-15-43. 120574
ZATRUDNIĘ na stałe sprzedawczynię do sklepu odzieżowego. /012/36-69-67 (13.00-16.00). 426756
ZATRUDNIMY absolwentów szkół średnich, tel. /012/36-02-08, /8.00-16.00/. 425450
ZATRUDNIMY inwalidę z doświadczeniem do prowadzenia składu komputerowego. Korzystne warunki. Tel. (018)43-81-50. 427214

ZATRUDNIĘ manicyurzystkę, pedicyurzystkę. Tel. (012)37-88-99. 426717
ZATRUDNIĘ mgr farmacji do apteki koło Krakowa; 1700 PLN. 012/12-15-43. 120574
ZATRUDNIĘ na stałe sprzedawczynię do sklepu odzieżowego. /012/36-69-67 (13.00-16.00). 426756
ZATRUDNIMY absolwentów szkół średnich, tel. /012/36-02-08, /8.00-16.00/. 425450
ZATRUDNIMY inwalidę z doświadczeniem do prowadzenia składu komputerowego. Korzystne warunki. Tel. (018)43-81-50. 427214

ZATRUDNIĘ manicyurzystkę, pedicyurzystkę. Tel. (012)37-88-99. 426717
ZATRUDNIĘ mgr farmacji do apteki koło Krakowa; 1700 PLN. 012/12-15-43. 120574
ZATRUDNIĘ na stałe sprzedawczynię do sklepu odzieżowego. /012/36-69-67 (13.00-16.00). 426756
ZATRUDNIMY absolwentów szkół średnich, tel. /012/36-02-08, /8.00-16.00/. 425450
ZATRUDNIMY inwalidę z doświadczeniem do prowadzenia składu komputerowego. Korzystne warunki. Tel. (018)43-81-50. 427214

ZATRUDNIĘ manicyurzystkę, pedicyurzystkę. Tel. (012)37-88-99. 426717
ZATRUDNIĘ mgr farmacji do apteki koło Krakowa; 1700 PLN. 012/12-15-43. 120574
ZATRUDNIĘ na stałe sprzedawczynię do sklepu odzieżowego. /012/36-69-67 (13.00-16.00). 426756
ZATRUDNIMY absolwentów szkół średnich, tel. /012/36-02-08, /8.00-16.00/. 425450
ZATRUDNIMY inwalidę z doświadczeniem do prowadzenia składu komputerowego. Korzystne warunki. Tel. (018)43-81-50. 427214

KOBIETY w handlu, zatrudnię. Tel. 012/82-13-52, 20.00-22.00. 426224
KOSMETYCZKĘ zatrudnię. /012/23-85-30, /012/23-41-87. 426962
KOSMETYKI szwedzkie, rabat 30%. Dodatkowa praca. (012)66-41-79. 117323
MAGAZYNIERÓW. /012/47-39-64. 427066
MALARZY, solidnych. 012/55-46-00 w.334. 120569

MŁODA, komunikatywna osoba potrzebna od zaraz do sklepu. "Atman" Jeans ul. Szewska 22. Kontakt osobisty 17-19. 120766
MŁODĄ rencistkę z terenu Wieliczki, przyjmę. Zgłoszenia osobiste 20.08.97, 12.00-15.00., Wieliczka, ul. Jedyńska 12. 426676

MŁODZIEŻ do roznoszenia, sprzedaży materiałów reklamowych (20 osób od zaraz), ul. Wadowicka 8A, IV brama, PE-GAZ dawny Otex. 426648
MURARZY. /012/47-39-64. 427060
MURARZY, blacharzy przyjmie zakład. 012/11-18-73, po 18.00. 427072
MURARZY tynkarzy zatrudnimy. /012/22-22-86. 426995
NABÓR fotomodeli, fotomodelek. /012/67-48-93. 423924
NAUCZYCIELI angielskiego, /012/74-64-22. 424740

OFERTY prac chałupniczych wysła FM Szansa, 30-670 Kraków, ul. Na Kozłowiec 14/107, proszę załączyć znaczek 4 zł. 426657
OPIEKUNKA do dzieci, po profesjonalnym szkoleniu, Szlak 33 m 6. /012/34-01-04. 426345
OPIEKUNKĘ fachową i dyspozycyjną, do chłopców (Wzgórze Krzesławickie). 012/45-28-68. 427043
PANIĄ do pomocy w domu przyjmę. (012) 15-13-61 wieczorem. 427401
PARKIECIARZY. /012/47-39-64. 427062

POSZUKUJĘ osoby do opieki nad 2-letnim dzieckiem niepełnosprawnym. /012/57-95-54 426603
POŚREDNICTWO nieruchomości przyjmie pracownika. 012/21-74-15. 427010
POTRZEBNA opiekunka do 4,5- rocznego dziecka na 3 godziny dziennie, Krowodrza. Oferty 120684 Kraków, Wiślna 2. 120684
PRACA. /012/12-31-79 po 14.00. 425938
PRACA. 012/22-46-60. 120390
PRACA. /012/58-97-68. 425376

PRACA dodatkowa dla rencistów: filizary, murarzy, malarzy, instalatorów wod-kan-gaz. 012/37-42-29. 120524
PRACA w domu. Urządzenia gratis, zbyt gwarantowany, zarobek 1560 zł. Zgłoszenia wyłącznie pisemne. Firma wielobranżowa 33-300 Nowy Sącz, ul. Lwowska 110/32. 425796
PRACOWNIKÓW fizycznych do magazynu. (012)11-02-00 wewn.19. 426793
PRZYJMĘ pracownicę do hurtowni odzieży, wymagana praktyka i znajomość obsługi komputera. Tel. /012/12-05-26. 425101
PRZYJMĘ do pracy w księgowości odpowiedzialną osobę. /012/57-95-54. 426601

PRACA dodatkowa dla rencistów: filizary, murarzy, malarzy, instalatorów wod-kan-gaz. 012/37-42-29. 120524
PRACA w domu. Urządzenia gratis, zbyt gwarantowany, zarobek 1560 zł. Zgłoszenia wyłącznie pisemne. Firma wielobranżowa 33-300 Nowy Sącz, ul. Lwowska 110/32. 425796
PRACOWNIKÓW fizycznych do magazynu. (012)11-02-00 wewn.19. 426793
PRZYJMĘ pracownicę do hurtowni odzieży, wymagana praktyka i znajomość obsługi komputera. Tel. /012/12-05-26. 425101
PRZYJMĘ do pracy w księgowości odpowiedzialną osobę. /012/57-95-54. 426601

PRACA dodatkowa dla rencistów: filizary, murarzy, malarzy, instalatorów wod-kan-gaz. 012/37-42-29. 120524
PRACA w domu. Urządzenia gratis, zbyt gwarantowany, zarobek 1560 zł. Zgłoszenia wyłącznie pisemne. Firma wielobranżowa 33-300 Nowy Sącz, ul. Lwowska 110/32. 425796
PRACOWNIKÓW fizycznych do magazynu. (012)11-02-00 wewn.19. 426793
PRZYJMĘ pracownicę do hurtowni odzieży, wymagana praktyka i znajomość obsługi komputera. Tel. /012/12-05-26. 425101
PRZYJMĘ do pracy w księgowości odpowiedzialną osobę. /012/57-95-54. 426601

PRACA dodatkowa dla rencistów: filizary, murarzy, malarzy, instalatorów wod-kan-gaz. 012/37-42-29. 120524
PRACA w domu. Urządzenia gratis, zbyt gwarantowany, zarobek 1560 zł. Zgłoszenia wyłącznie pisemne. Firma wielobranżowa 33-300 Nowy Sącz, ul. Lwowska 110/32. 425796
PRACOWNIKÓW fizycznych do magazynu. (012)11-02-00 wewn.19. 426793
PRZYJMĘ pracownicę do hurtowni odzieży, wymagana praktyka i znajomość obsługi komputera. Tel. /012/12-05-26. 425101
PRZYJMĘ do pracy w księgowości odpowiedzialną osobę. /012/57-95-54. 426601

PRACA dodatkowa dla rencistów: filizary, murarzy, malarzy, instalatorów wod-kan-gaz. 012/37-42-29. 120524
PRACA w domu. Urządzenia gratis, zbyt gwarantowany, zarobek 1560 zł. Zgłoszenia wyłącznie pisemne. Firma wielobranżowa 33-300 Nowy Sącz, ul. Lwowska 110/32. 425796
PRACOWNIKÓW fizycznych do magazynu. (012)11-02-00 wewn.19. 426793
PRZYJMĘ pracownicę do hurtowni odzieży, wymagana praktyka i znajomość obsługi komputera. Tel. /012/12-05-26. 425101
PRZYJMĘ do pracy w księgowości odpowiedzialną osobę. /012/57-95-54. 426601

PRACA dodatkowa dla rencistów: filizary, murarzy, malarzy, instalatorów wod-kan-gaz. 012/37-42-29. 120524
PRACA w domu. Urządzenia gratis, zbyt gwarantowany, zarobek 1560 zł. Zgłoszenia wyłącznie pisemne. Firma wielobranżowa 33-300 Nowy Sącz, ul. Lwowska 110/32. 425796
PRACOWNIKÓW fizycznych do magazynu. (012)11-02-00 wewn.19. 426793
PRZYJMĘ pracownicę do hurtowni odzieży, wymagana praktyka i znajomość obsługi komputera. Tel. /012/12-05-26. 425101
PRZYJMĘ do pracy w księgowości odpowiedzialną osobę. /012/57-95-54. 426601

PRACA dodatkowa dla rencistów: filizary, murarzy, malarzy, instalatorów wod-kan-gaz. 012/37-42-29. 120524
PRACA w domu. Urządzenia gratis, zbyt gwarantowany, zarobek 1560 zł. Zgłoszenia wyłącznie pisemne. Firma wielobranżowa 33-300 Nowy Sącz, ul. Lwowska 110/32. 425796
PRACOWNIKÓW fizycznych do magazynu. (012)11-02-00 wewn.19. 426793
PRZYJMĘ pracownicę do hurtowni odzieży, wymagana praktyka i znajomość obsługi komputera. Tel. /012/12-05-26. 425101
PRZYJMĘ do pracy w księgowości odpowiedzialną osobę. /012/57-95-54. 426601

PRACA dodatkowa dla rencistów: filizary, murarzy, malarzy, instalatorów wod-kan-gaz. 012/37-42-29. 120524
PRACA w domu. Urządzenia gratis, zbyt gwarantowany, zarobek 1560 zł. Zgłoszenia wyłącznie pisemne. Firma wielobranżowa 33-300 Nowy Sącz, ul. Lwowska 110/32. 425796
PRACOWNIKÓW fizycznych do magazynu. (012)11-02-00 wewn.19. 426793
PRZYJMĘ pracownicę do hurtowni odzieży, wymagana praktyka i znajomość obsługi komputera. Tel. /012/12-05-26. 425101
PRZYJMĘ do pracy w księgowości odpowiedzialną osobę. /012/57-95-54. 426601

PRACA dodatkowa dla rencistów: filizary, murarzy, malarzy, instalatorów wod-kan-gaz. 012/37-42-29. 120524
PRACA w domu. Urządzenia gratis, zbyt gwarantowany, zarobek 1560 zł. Zgłoszenia wyłącznie pisemne. Firma wielobranżowa 33-300 Nowy Sącz, ul. Lwowska 110/32. 425796
PRACOWNIKÓW fizycznych do magazynu. (012)11-02-00 wewn.19. 426793
PRZYJMĘ pracownicę do hurtowni odzieży, wymagana praktyka i znajomość obsługi komputera. Tel. /012/12-05-26. 425101
PRZYJMĘ do pracy w księgowości odpowiedzialną osobę. /012/57-95-54. 426601

PRACA dodatkowa dla rencistów: filizary, murarzy, malarzy, instalatorów wod-kan-gaz. 012/37-42-29. 120524
PRACA w domu. Urządzenia gratis, zbyt gwarantowany, zarobek 1560 zł. Zgłoszenia wyłącznie pisemne. Firma wielobranżowa 33-300 Nowy Sącz, ul. Lwowska 110/32. 425796
PRACOWNIKÓW fizycznych do magazynu. (012)11-02-00 wewn.19. 426793
PRZYJMĘ pracownicę do hurtowni odzieży, wymagana praktyka i znajomość obsługi komputera. Tel. /012/12-05-26. 425101
PRZYJMĘ do pracy w księgowości odpowiedzialną osobę. /012/57-95-54. 426601

PRACA dodatkowa dla rencistów: filizary, murarzy, malarzy, instalatorów wod-kan-gaz. 012/37-42-29. 120524
PRACA w domu. Urządzenia gratis, zbyt gwarantowany, zarobek 1560 zł. Zgłoszenia wyłącznie pisemne. Firma wielobranżowa 33-300 Nowy Sącz, ul. Lwowska 110/32. 425796
PRACOWNIKÓW fizycznych do magazynu. (012)11-02-00 wewn.19. 426793
PRZYJMĘ pracownicę do hurtowni odzieży, wymagana praktyka i znajomość obsługi komputera. Tel. /012/12-05-26. 425101
PRZYJMĘ do pracy w księgowości odpowiedzialną osobę. /012/57-95-54. 426601

PRACA dodatkowa dla rencistów: filizary, murarzy, malarzy, instalatorów wod-kan-gaz. 012/37-42-29. 120524
PRACA w domu. Urządzenia gratis, zbyt gwarantowany, zarobek 1560 zł. Zgłoszenia wyłącznie pisemne. Firma wielobranżowa 33-300 Nowy Sącz, ul. Lwowska 110/32. 425796
PRACOWNIKÓW fizycznych do magazynu. (012)11-02-00 wewn.19. 426793
PRZYJMĘ pracownicę do hurtowni odzieży, wymagana praktyka i znajomość obsługi komputera. Tel. /012/12-05-26. 425101
PRZYJMĘ do pracy w księgowości odpowiedzialną osobę. /012/57-95-54. 426601

PRACA dodatkowa dla rencistów: filizary, murarzy, malarzy, instalatorów wod-kan-gaz. 012/37-42-29. 120524
PRACA w domu. Urządzenia gratis, zbyt gwarantowany, zarobek 1560 zł. Zgłoszenia wyłącznie pisemne. Firma wielobranżowa 33-300 Nowy Sącz, ul. Lwowska 110/32. 425796
PRACOWNIKÓW fizycznych do magazynu. (012)11-02-00 wewn.19. 426793
PRZYJMĘ pracownicę do hurtowni odzieży, wymagana praktyka i znajomość obsługi komputera. Tel. /012/12-05-26. 425101
PRZYJMĘ do pracy w księgowości odpowiedzialną osobę. /012/57-95-54. 426601

PRACA dodatkowa dla rencistów: filizary, murarzy, malarzy, instalatorów wod-kan-gaz. 012/37-42-29. 120524
PRACA w domu. Urządzenia gratis, zbyt gwarantowany, zarobek 1560 zł. Zgłoszenia wyłącznie pisemne. Firma wielobranżowa 33-300 Nowy Sącz, ul. Lwowska 110/32. 425796
PRACOWNIKÓW fizycznych do magazynu. (012)11-02-00 wewn.19. 426793
PRZYJMĘ pracownicę do hurtowni odzieży, wymagana praktyka i znajomość obsługi komputera. Tel. /012/12-05-26. 425101
PRZYJMĘ do pracy w księgowości odpowiedzialną osobę. /012/57-95-54. 426601

PRACA dodatkowa dla rencistów: filizary, murarzy, malarzy, instalatorów wod-kan-gaz. 012/37-42-29. 120524
PRACA w domu. Urządzenia gratis, zbyt gwarantowany, zarobek 1560 zł. Zgłoszenia wyłącznie pisemne. Firma wielobranżowa 33-300 Nowy Sącz, ul. Lwowska 110/32. 425796
PRACOWNIKÓW fizycznych do magazynu. (012)11-02-00 wewn.19. 426793
PRZYJMĘ pracownicę do hurtowni odzieży, wymagana praktyka i znajomość obsługi komputera. Tel. /012/12-05-26. 425101
PRZYJMĘ do pracy w księgowości odpowiedzialną osobę. /012/57-95-54. 426601

PRACA dodatkowa dla rencistów: filizary, murarzy, malarzy, instalatorów wod-kan-gaz. 012/37-42-29. 120524
PRACA w domu. Urządzenia gratis, zbyt gwarantowany, zarobek 1560 zł. Zgłoszenia wyłącznie pisemne. Firma wielobranżowa 33-300 Nowy Sącz, ul. Lwowska 110/32. 425796
PRACOWNIKÓW fizycznych do magazynu. (012)11-02-00 wewn.19. 426793
PRZYJMĘ pracownicę do hurtowni odzieży, wymagana praktyka i znajomość obsługi komputera. Tel. /012/12-05-26. 425101
PRZYJMĘ do pracy w księgowości odpowiedzialną osobę. /012/57-95-54. 426601

PRACA dodatkowa dla rencistów: filizary, murarzy, malarzy, instalatorów wod-kan-gaz. 012/37-42-29. 120524
PRACA w domu. Urządzenia gratis, zbyt gwarantowany, zarobek 1560 zł. Zgłoszenia wyłącznie pisemne. Firma wielobranżowa 33-300 Nowy Sącz, ul. Lwowska 110/32. 425796
PRACOWNIKÓW fizycznych do magazynu. (012)11-02-00 wewn.19. 426793
PRZYJMĘ pracownicę do hurtowni odzieży, wymagana praktyka i znajomość obsługi komputera. Tel. /012/12-05-26. 425101
PRZYJMĘ do pracy w księgowości odpowiedzialną osobę. /012/57-95-54. 426601

Praca w domu!
Zapraszamy do współpracy, urządzenia gratis, zbyt gwarantowany. Komplet informacyjno-instruktażowy, umowy, otrzymasz szybciej, przesyłając znaczki luzem za 4,70 na przesyłkę ciężką.
Firma H.R.U. - Widomski T.
 Marcinkowice 195a,
 33-393 Marcinkowice 1458/97

ZATRUDNIMY na warsztacie spawaczy w osłonie CO₂, ślusarzy, praca precyzyjna, /012/13-50-64. 423757
ZATRUDNIMY od zaraz szefa kuchni. 012/23-05-79 Rynek Główny 38. 120343
ZATRUDNIMY specjalistę d/s handlowych. Wymagane operatywność, prawo jazdy, chętność niemiecki lub angielski, wykształcenie minimum średnie (techniczne). Zgłoszenia (012) 13-81-45 godz. (9-12). 425958
ZATRUDNIMY tokarzy, szlifierzy. /012/85-13-57. 425146

szukam pracy

KIEROWCA B, C, E. /012/36-33-07. 426624
POSPRZĄTAM biura, szukam pracy. /012/47-67-88. 425212
RENAULT 1,4 t. 012/85-04-82. 120718
RENCISTA technik elektryk, uprawnienia SEP, budowlane. /012/58-80-85. 426357
SAMODZIELNA księgowa szuka pracy. /012/33-74-87. 426824
ZLECENIA telefoniczne, przyjmę. 012/21-62-54. 427075

Nauka

AKADEMIA Bodyguard Policealne Studium Detektywistyczne stacjonarnie lub zaocznie. Kraków, ul. Topolowa 13, /012/22-30-68, /012/21-67-25. 424852
AMERICAN Spoken English, indywidualne lekcje, małe grupy, niedrogo. (012)33-07-96. 119966
KURSY
 * OBSŁUGI KOMPUTERA IBM
 * PODSTAW KSIĘGOWOŚCI
 * PRAWO PRACY
 * MASAŻ
 * PROWADZENIA KSIĘGI
 * PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW
 * JĘZYKÓW OBCYCH
 * BHP WSZYSTKICH STOPNI
 KSP OŚWIATA, Kraków, ul. Wietora 9, tel. 56-20-36.

ANGIELSKI. /012/66-01-51. 425343
ANGIELSKI - ESCS - kursy standardowe, intensywne, weekendowe. Do końca sierpnia ceny promocyjne! Kraków, ul. Agnieszki 2, tel. /012/22-85-83. 424866
ANGIELSKI, tłumaczenia. /012/36-55-73. 119956
ANGIELSKI z dojazdem. 0602-274-660. 425691

DYNAMIND Studium Techniki Umysłowych, 6-dniowe kursy, techniki pamięciowe, szybkie czytanie, notowanie nielinarne, koncentracja, kreatywność. Zadzwonić po bezpłatny informator. (012) 11-99-61, Kraków, pl. Sikorskiego 1. 424099
FRANCUSKI. /012/32-20-40. 119964
FRANCUSKI. /012/33-59-00. 425883
"INFORMATYKA", "Ekonomika i organizacja przedsiębiorstw" Policealne Studium Zawodowe /dwuletnie/. System dzienny, wieczorowy, zaoczny. Zapisy: ZDZ. Wybickiego 3a, /012/33-57-38, /012/22-31-02. 425707
JUVEX - prawo jazdy kat. B. (012)66-54-76, Polonez, 126p, Punto, Uno. 423566
KOMPUTER. 0-602-351-527. 420201
KOMPUTEROWE kursy od 140 zł. 012/33-96-17. 120596
"KOSMETYKA". Policealne Studium Zawodowe /dwuletnie/. Kursy roczne. Ilość miejsc ograniczona. Zapisy ZDZ, Dieta 38, /012/22-85-69. 425708
KRAKOWSKA Szkoła Biznesu- kursy: Agent Celny. Księgowość, Główny Księgowy, Doradca Podatkowy, Kasjer Walutowy, ul. Mogilska 43, (012)13-69-19. 422854
KURSY komputerowe BKU "Scholar". Tel. 012/11-81-11 w.137 /10-15/, 012/125-116. 120686
KURSY komputerowe, księgowość komputerowa, promocja wakacyjna. "Excogito", (012)22-64-23. 422130
KURSY w lecie? Oczywiście w CKZ-cie! Specjalna letnia promocja - kursów: komputerowego, księgowości, sekretarsko - asystenckiego, marketingu i reklamy, prawa pracy, Krupnicza 6. /012/21-75

OKAZJA! Futro brązowe z główek norek, kaptur, długie, piękne, mało używane, na wysoką, za pół ceny (2.300 zł). /012/56-06-80. 427073

OLYMPUS IS-3000D. 0601/40-03-74. 120455

OVEROLCKI, stępnówki. Raty. /012/56-34-65, /9,00-17,00/. 424273

OWCZARKI niemieckie rodowodowe. (018)43-01-16. 427335

OWCZARKI szkockie. /012/53-25-65. 427045

PAKAMERY, magazynki metalowe, pawilony handlowo-biurowe, domki drewniane. 012/44-62-97. 424675

PARKIET. (012) 78-68-31. 427139

PARKIET, produkcja. (012)23-13-95, 72-34-16. 422825

PARKIETY, mozaika, listwy poleca producent. Tel. 012/33-70-62, 012/33-41-88, 012/82-24-32. 421923

PARKIETY, sprzedaż, usługi. /012/85-84-73. 423850

PAWILON handlowy murowany, ul. Teligi. /012/67-49-33 wieczorem, 0602-341-672. 426689

PIANINO "Legnica". 0601-42-66-42. 426703

PRAKTYKA BX20, Minolta 7Xl, obiektywy, tanio. 012/12-79-75. 120522

PODŁOGI NATURALNE BARLINECKIE
Krzeszowice, tel. 82-09-62
Dział Sprzedaży
Kraków, tel. 34-27-28.
2537/mz

PUNKT usługowy "Ksero" na AGH z wyposażeniem. Cena do uzgodnienia. 012/58-86-15 po 16. 120728

PUSTAKI żużlowe, betonowe. (012)11-65-86. 120510

RÓŻEN 24 kury, elektryczny 380V. /012/58-09-85. 120705

SIDING USA, hurtownia. Promocyjna cena, Kraków, Koberzyńska 23a /Stara Tandeta/ pawilon 61 montaż, transport gratis, tel. /012/66-90-35, 66-93-32, 67-48-50 w.49. 409369

SIEMENS S4 950,00 0602 211-000. 427203

SIEMENS S6 570,00. 0602 211-000. 427208

SONY CMDY 1000 950,00. 0602 211-000. 427195

SONY, wzmacniacz. /012/35-92-34. 426840

WYROBY HUTNICZE BLACHY
HURTOWNIA "GLAZBUD"
Kraków, ul. Półtangi 23,
tel./fax (012) 55-57-23
23198Z

SUKNIĘ ślubną. 012/54-64-76. 120578

TANDETA! Kiosk. 012/47-30-79 po 20. 120727

TANIO, trzy ule wraz wyposażeniem pszczałarza. /012/54-26-00. 120670

TARCICA, więźba, podłoga, podbiciówka. 012/13-55-22. 407612

TARTAK Jasienica oferuje: więźby dachowe, tarcicę iglastą i liściastą. /012/731-703. 419628

WIĘZBY dachowe, tarcica, foszty sezonowane. /012/73-17-75. 405842

WIĘZBY dachowe, tarcica, foszty. /012/37-75-04, 0602-362-041. 421081

WIĘZBY dachowe, tarcica. /012/74-15-43 k/Mysłenic. 425889

WORKI foliowe. /012/67-15-37. 119948

WORKI foliowe. Kliny, Kępińskiego 1. 0-601-47-33-86. 424169

ZAMRAZARKA 200l, stan idealny. /012/36-49-78. 120671

ZEZWOLĘ na pochówek w grobie ziemnym, na cmentarzu-Rakowice. Tel. 012/33-08-46. 426763

Motoryzacyjne

A. A. Pokrowce, plandeki, tapicerstwo, Nałkowskiego 19, (012)23-71-16. 423251

A. Alamy, immobilisery, znakowanie gratis. /012/33-09-48. 423137

A. "Polkredyt" s.c. oferuje kredyt na zakup samochodu. Korzystne warunki, najtańsza obsługa. Kraków, ul. Starowińska 37. Tel. 012/23-22-69. Kraków, ul. Garncarska 18, 0602-28-13-91. 422217

DAEWOO
**TICO, NEXIA, ESPERO,
POLONEZ, TRUCK, LUBLIN, ŻUK**
LDV - nowość w ofercie samochodów dostawczych
RATY, LEASING
„AUTO - PARTNER” Kraków,
Nowa Huta, os. Kolorowe 16 a,
tel. 43-76-01 2649el

ABSOLUTNIE najnowsze alarmy "Boxer", "Prestige", "Philips", immobilisery, multilokki. 012/233-433, 012/34-38-69. 120323

ALARMY. Autoblokady. Autoimmobilisery. Znakowanie. /012/23-45-23. 410755

ALARMY. Autoblokady. centralne zamki. Raty! Elektromechanika. /012/133-666. 425812

ALARMY, autoblokady, autoimmobilisery znakowanie gratis. (012) 11-22-55, 0601-41-44-10. 425858

ALARMY, autoimmobilisery, blokady skrzyni biegów, znakowanie, centralny zamek. Wakacyjna promocja 15%. Cystersów 21. /012/11-55-55 wewn. 54, 0-602-236-860. 419653

ALARMY, blokady. Raty! Konopnickiej 82, /012/23-67-68, 0601-35-21-47. 422332

ALARMY, blokady, promocja. Prądnicza 64, /012/34-09-01. 419888

ALARMY, haki, blokady. 012/66-81-76. 422027

ALARMY, immobilisery, centralne zamki, /012/44-45-17 Cienista 12. 421655

ANTYRADARY. /012/36-33-99. 414050

ANTYRADARY, autoalarmy. /012/78-28-82. 409210

FIAT
POLINAR DEALER ZAPRASZA
po wszystkie modele i wersje
FIATA I ALFA ROMEO
Kraków, ul. Ofiar Dąbia 14, tel. (012) 14-11-33;
ul. Wielicka 224, tel. 57-55-99, 57-55-88
Inf. Kraków, Rynek Gł. 28, tel. 21-47-14, 21-56-84
Nowy Sącz, ul. Tarnowska 32, tel. (018) 41-29-30
Limanowa, ul. Piłsudskiego 24, tel. (018) 37-17-48
28408m1

AUTA rozbite, zniszczone kupię, gotówka, 090-290-722. 419313

AUTOALARMY. 012/55-04-81. 119516

AUTOGAZ, Cystersów 21A, raty. /012/12-57-05, /012/11-55-55 wewn.45. 424530

AUTOGAZ, hurtownia, montaż. /012/12-90-61. 421539

AUTOGAZ, montaż. 012/48-05-55, wewn. 33-59. 422091

AUTOGAZ, Polonez, 950 zł, raty. 0-90-31-31-74. 425400

AUTOGAZ, profesjonalnie, hurtownia, autoryzacja Daewoo, Mercedes, Audi, Fiat, inż. Windak, (012)55-04-81. 119513

AUTOGAZ, raty, Politechnika, Czyżyny, 0601-44-15-39. 422089

KIA KIA MOTORS
KIA CERES MAŁY MOŻE WIĘCEJ!
27.900 zł!
RM Filipowicz
Autoryzowany Dealer
**KRAKÓW, ul. Łobzowska 46,
tel. 33-61-10**
3156mia

AUTOGLAS, szyby samochodowe, Dobrego Pasterza 122, całodobowo /012/12-41-66. 421636

AUTOKONSERWACJA 6 lat gwarancji, Kwiatkowski - Kryspinów. /012/70-24-44, wewn.91. 422845

AUTOKONSERWACJA, autoryzacja, nadkole, Lubkiewicz. (012)37-15-63. 423269

AUTOKONSERWACJA - Gwóźdź. 30 lat doświadczenia - autoryzacja - nadkola - bonifikaty. Kraków-Batowice, Powstańców 54, tel. (012)12-81-52. 423283

AUTOKONSERWACJA - Kolaćek - Stacja Autoryzowana. (012) 78-25-87. 424980

AUTOKONSERWACJA Zajęczkowski, autoryzacja Fiat i Daewoo, bonifikaty w weekendy. /012/67-63-60, /012/48-66-44. 425918

AUTORADIO, sklep - montaż, serwis. (012)56-20-91. 422902

AUTOSZYBY. /012/36-17-30, Zygmuntowska. 114807

AUTOSZYBY - (012)25-74-30, Nowa Huta. 423265

BEZGOTÓWKOWE naprawy powypadkowe, płyta Autorobot. /012/57-76-76. 417423

BEZPIECZNIKI samochodowe, oprzyrządowanie, surowiec. /012/76-47-79. 120709

TŁUMIKI RUR-DECH BOSAL
SPRZEDAŻ-SERWIS
ul. Lindego 1 SKLEP tel. 37 54 01 ul. Dietla 27 tel. 36 40 91 tel. 23 16 32

CINQUECENTO 899 Suite, lipiec 1996, przebieg 12.000, czerwony metalik, autoalarm, centralny zamek, elektryczne szyby, klimatyzacja, Titan-Lock, radioodtwarzacz, konserwacja, garażowany, cena 23.000.-. 012/22-05-34. 120764

CINQUECENTO 900, XII 1994, bezwypadkowy, 1 właściciel. /012/22-31-96 wieczorem. 120676

CINQUECENTO Young nowy sprzedam. /012/33-28-57. 427048

CITROEN AX, diesel, 1991, sprzedam. 012/15-44-67. 426916

FAVORIT kupię. /012/74-18-10. 426630

FAVORIT, kupię. 012/74-17-06. 426965

FIAT 126p, 1991, 16.000 km, stan bardzo dobry, sprzedam. /012/56-27-57. 426682

FSO 1500, 1983, tanio sprzedam. /012/15-19-42. 426728

FSO 1500, IX. 88r. 012/58-84-05. 120774

HOLOWANIE. 012/88-55-88. 426191

HONDA Civic 1500, 1990, czerwona. /012/25-18-89. 426859

KUPIĘ 126p, 125p, Poloneza. /012/47-57-93. 403857

KUPIĘ Cinquecento, Poloneza. /012/47-30-83. 357977

KUPIĘ Cinquecento, Uno, Tipo, Punto, /012/55-28-32. 422196

KUPIĘ Daewoo, Tico, Cinquecento, /012/55-28-32. 422199

KUPIĘ Favorit, Skoda, Polonez, /012/57-79-21. 410424

KUPIĘ silnik motocyklowy złomowy, powyżej 400 cm³. Tel. (012)49-06-46. 427344

MERCEDES 124, 300 D, sprzedam. /012/85-13-96. 426766

MERCEDES 300 D, silnik + skrzynia komplet. /012/58-90-85. 120706

MERCEDES 508 i 608, sprzedam. /012/56-00-82 do 15.00. 427047

ODSPRZEDAM 5 rat Aice konsorcjum, Espero. 0602-285-517. 426315

OMEGA diesel, 1992, 22,5 tys., /012/49-14-28. 426580

PEUGEOT 305, 1982r. - sprzedam. 0601-41-91-43. 425973

PEUGEOT 605-2100D, 1991r., 150 tys. km, centralny zamek, el. szyby, lusterka - sprzedam. (012) 11-46-79 po 16.00. 425974

PIASKOWANIE podwozi. 012/43-55-02. 422989

POLONEZ 1,6 GLE, sprzedam. /012/47-59-44. 426968

POLONEZ 1,6 GLI 1996 idealny. (012) 47-30-15. 425297

Alhambra, Arosa, Cordoba, Ibiza, Inca, Toledo za najlepszą cenę
SEAT Volkswagen Group
AUTO-CENTRUM KACZMARCZYK S.A.
Wielicka 193 ☎ 58-66-50, 58-66-60

POLONEZ, 1,9, GLD, 1993, sprzedam. 012/78-18-23, wieczorem. 426308

POLONEZA tricka, benzyna, gaz sprzedam. Tel. (012)55-45-48. 427334

POLONEZ, Fiat 126p, Cinquecento, używane, na raty, /012/55-28-21. 422195

POLONEZY używane - sprzedaję ratalną, ul. Królowej Jadwigi 230. Tel. 25-22-37. 413903

PUNTO 96r., zamienię na: Bravo/a, Renault Megane. 0602/25-74-47. 120527

SCORPIO 90r., granatowy, alufelgi, szyberdach, hak. 012/15-67-40 wieczorem. 120789

SKODĘ Favorit sprzedam. /012/82-19-45. 426209

SKODĘ Felicie nową sprzedam. /012/82-33-67. 426207

SPRZEDAM FSO, 1500, 1989r., 4.800,-, silnik Poloneza, hak, alarm. 012/37-00-11 w.300 /16-20/. 120747

SPRZEDAM Honda Civic 1.4i, 16V, 1996, 39.000; Opel Omega 1991 2.0i, 23.000. Tel. /012/66-36-38. 120708

SPRZEDAM Poloneza, 1990r., stan bardzo dobry. (012)43-45-32. 426982

TANIO sprzedam Renault Clio 92, 1,9 D. Tel. (012)43-56-04. 426957

TŁUMIKI - katalizatory. (012) 13-36-36. 412894

TŁUMIKI, katalizatory, ul. Malborska. 425635

VW bus, 1989, instalacja gazowa, stan bardzo dobry. /012/67-49-33 wieczorem. /012/21-82-86, 0602-341-672. 426691

VW bus, 1989, instalacja gazowa, stan bardzo dobry. /012/67-49-33 wieczorem. /012/21-82-86, 0602-341-672. 426691

Lokale
A. A. A. A. A. A. A. A. "Bracia Sadurscy". (012)13-63-46. 426755

**STUDIO 350/tydz
80-140m² BIURO
M-4 1200/mc+m
BIURO WYNAJMU
tel. 234-244 (g.9-13)**

A. A. A. A. A. A. A. A. Agencja. /012/21-16-61. 423372

A. A. A. A. A. Agencja ABC. /012/211-311. 120745

A. A. A. Agencja. /012/25-86-07. 119825

A. A. A. "S&CH" 012/21-01-06. 119299

A. A. "Jagmar" /012/22-95-91. 421658

A.A. Pilnie poszukujemy do sprzedaży i wynajęcia mieszkań, domów, działek. Bardzo szybka realizacja zleceń. Pośrednictwo "Elba", Kraków, Majora 12a. (012) 12-18-96, 13-07-87, 13-25-79. 425855

A. A. Poldom: kupno, sprzedaż, najem. Piłsudskiego 7. 012/21-86-95. 120748

A. A. Wynajmowanie. /012/23-20-31. 426025

INWEST-TOJ s.c.
BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE sprzedaje mieszkania na wynajem, odpis podatkowy = 81.900 zł x ilość mieszkań zakupionych.
CENY GWARANTOWANE DOMKI w zabud. szeregowej, 290 m² pow. całkowitej, ul. Zygmuntowska.
INWESTYCJE W REALIZACJI Kraków, ul. Centralna 53, tel. 44-37-22 w. 128 (9.00 - 16.00). 231165

A. "Abart". Poszukujemy pilnie mieszkań, lokali do sprzedaży, wynajęcia. Bardzo szybka realizacja zleceń. (012) 33-97-95. 425733

A. Adamczyk- mieszkania, lokale. 012/23-15-99, 226-340. 424687

A. Atrakcyjne nowe hipoteczne mieszkania w Wieliczce 1580 zł/m², sprzeda inwestor Mardimex. /012/78-14-10. 423008

A. Barbakan, mieszkanie dla każdego. (012)217-453. 119363

A. Do wynajęcia mieszkania, lokale. /012/36-60-04. 425870

A. Mieszkania do wynajęcia. /012/78-19-28. 426747

A. Sprzedamy mieszkania różne. (012)45-43-65. 426986

A. "Tondos". Poszukuje mieszkań do sprzedaży, wynajmu, zamiany. (012)45-43-65. 426918

ZNANA FIRMA
poszukuje
LOKALI
W CIĄGACH
HANDLOWYCH
(012) 55 - 45 - 48

A. Wynajmowanie mieszkań. /012/22-01-10. 426126

A. Zieliński. /012/22-01-10. 426127

"ABESTA DOM" - pośrednictwo nieruchomości, Królowej Jadwigi 154, 012/2

DO WYNAJĘCIA
powierzchnie sklepowe,
biurowe, magazyny
i place składowe
na terenie Centrum Handlowego
AGRO EFEKT spółka z o.o.
Kraków, ul. Opolska 12,
tel. 37-03-22. 3179k

KUPIĘ duże mieszkanie. (012) 22-33-62, 23-08-25. 414008

KUPIĘ dwu-, trzypokojowe. 012/44-07-54. 424647

KUPIĘ dwu-, trzypokojowe. 012/22-76-29, 012/22-02-98. 427034

KUPIĘ lub wynajmę mieszkanie. /012/56-49-41. 119826

KUPIĘ mieszkanie. (012)43-58-21. 426981

KUPIĘ mieszkanie 3 pokoje z odpisem. 0601 41-10-89. 427331

KUPIĘ mieszkanie ok. 60 m², okolice centrum Krakowa. /012/21-77-41, 0601-412569. 423329

KUPIĘ mieszkanie: Rynek lub okolica. 012/15-29-87. 120720

KUPIĘ mieszkanie w Krowdrzy lub Hucie. (012) 21-96-46. 414871

KUPIĘ mieszkanie w Podgórzu, Śródmieściu. (012) 34-09-86. 414872

KUPIĘ strych z pozwoleniem na adaptację. 0601-41-10-89. 427345

KURDWANÓW, 34 m², 66.000 zł., sprzedaż pośrednictwo. /012/23-06-20. 426758

KWATER, mieszkań poszukujemy. /012/32-06-52. 427006

Firma „Maciej Batecki” zakupi lub wynajmie
LOKALE HANDLOWE
powyżej 50 m² przy głównych
ulicach handlowych
w centrum Krakowa.
Kontakt telefoniczny:
090542843 3296k

KWATERY, /012/32-06-52. 427008

KWATERY studenckie. 012/210-876. 423576

LOKAL handlowy przy Rynku Głównym do wynajęcia. Agencja. /012/22-06-10. 425509

LOKAL pow. 100 m², front, parter do wynajęcia. /012/56-37-35, /10,00-18,00/. 427092

MAGAZYNU szukam. /012/32-06-52. 427014

MAŁEGO mieszkania, poszukuję. 012/22-76-29, 012/22-02-98. 427035

MIESZKANIA, chętnie z telefonem, poszukuję na dłużej. (012)34-54-02. 426985

MIESZKANIA dla studentów "Lokia" - tel./fax 012/218-311. 417653

MIESZKANIA do sprzedaży. (012) 576-333. 425771

MIESZKANIA, pokoje. /012/57-55-18. 425726

MIESZKANIA, pokoju poszukują studenci. /012/11-95-42. 425619

MIESZKANIA poszukuję. /012/23-20-31. 426024

MIESZKANIA poszukuję bez pośredników. 012/22-07-76, 012/12-28-25, 0602-225-786. 427212

MIESZKANIA 3-pokojowe, sprzedam. 012/33-33-88. 120055

MIESZKANIE do wynajęcia. 012/34-26-04. 120784

MIESZKANIE do wynajęcia. 012/21-62-19. 426387

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIA, pokoju poszukują studenci. /012/11-95-42. 425619

MIESZKANIA poszukuję. /012/23-20-31. 426024

MIESZKANIA poszukuję bez pośredników. 012/22-07-76, 012/12-28-25, 0602-225-786. 427212

MIESZKANIA 3-pokojowe, sprzedam. 012/33-33-88. 120055

MIESZKANIE do wynajęcia. 012/34-26-04. 120784

MIESZKANIE do wynajęcia. 012/21-62-19. 426387

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

MIESZKANIE, superkomfort, osiedle Podwawelskie, naprzeciw "Forum", sprzedam. 0-90-249-274. 426690

FIRMA Lekawski
Józefitów 6, tel./fax 23-47-03
Karmelicka 1, tel./fax 21-68-25
Garsoniera: os. Zielone, Włotowa; 1-pok: Widok, Wysłouchów, Serkowski; 2-pok: Wielka, Gersona, Nowowiejska, Wyżynou 303, Borsucza, Włoska, Tuchowska; 3-pok: II Pułku Lotniczego, Różana, Mogińska; 4-pok: Lipska.
Atrakcyjne domy do sprzedaży!!!
Działka komercyjna, 40a, przy ul. Konopnickiej. Wynajm!!! Bogata oferta mieszkań i domów.

POSZUKUJEMY mieszkań. /012/32-06-52. 427009

POSZUKUJĘ do wynajęcia niedrogiego mieszkania. /012/57-45-13. 426685

POSZUKUJĘ lokali. /012/33-89-79. 120202

POSZUKUJĘ mieszkania do wynajęcia. 012/34-33-18. 120613

POSZUKUJĘ mieszkania, kwatery, nieruchomości. 012/23-18-99. 120752

POSZUKUJĘ mieszkania do wynajęcia. 012/21-62-19. 426388

POSZUKUJĘ mieszkania 1-pokojowego do wynajęcia. /012/53-23-14 (9.00-17.00). 426668

POSZUKUJĘ mieszkania. 012/23-60-17. 426835

POSZUKUJĘ mieszkania do wynajęcia, na wrzesień, październik. 012/32-21-00. 426980

POSZUKUJĘ pomieszczenia na warsztat samochodowy. /012/55-14-85. 426930

POSZUKUJĘ suchego magazynu o pow. 50-100 m², w okolicach al. 29-Listopada, ul. Kamiennej lub Rakowickiej. Oferty 425129, Kraków, Starowiślna 2. 425129

PRĄDNIK Czerwony 3-pokojowe, 87.000,- sprzedaż "Elba". (012) 12-18-96. 427371

DOMICYL
34 33 31 36 69 71
Nowe atrakcyjne obiekty
do sprzedaży:
Krowdrza segment 200 m² - 160.000
Krowdrza mieszkanie 96 m² - 120.000
Żabiniac mieszkanie 54 m² - 115.000
Do wynajęcia:
luksusowy apartament 140 m².

SKAWINA, centrum, pomieszczenie, każda działalność, łazienka, biuro. /012/76-47-79. 120711

SKLEP, mieszkanie, wynajmę. /012/66-20-22 wewn.12-47. 423630

SPRZEDAM małe mieszkanie. 012/34-22-63. 120610

SPRZEDAŻ mieszkań "Sańka". (012) 43-58-21. 424096

STUDENCI poszukują mieszkania. /012/17-37-08 pok. 414A po 19.00. 427003

SZUKAM do wynajęcia: pokój, kuchnia, telefon lub pokoju. /012/13-75-14. 426144

TANDETA! Kiosk sprzedam. 012/47-30-79 po 20. 120773

TRZYPKOJOWE, kupię. 012/32-50-03. 421947

TRZYPKOJOWE studentom wynajmiemy. /012/32-06-52. 427013

TRZYPKOJOWE - Wileńska, Urocz - sprzedaż "Sańka". (012)43-58-21. 426556

WIECZYSTA, 70 m², 126.000 zł, sprzedaż pośrednictwo. /012/23-06-20. 426760

WIELICZKA: wynajmę mieszkanie studentom. 012/78-19-14. 119982

WÓJEWÓDZKI Inspektorat Ochrony Środowiska, pl. Szczepański 5, poszukuje pomieszczeń garażowych dla 6 samochodów osobowych, w okolicach ul. Lipowej w Krakowie. Tel. /012/56-01-98 wew.36. 426813

WYNAJEM lokali. /012/33-89-79. 120201

WYNAJMĘ lub sprzedam mieszkanie 3-pokojowe, 80 m², garaż, telefon, III piętro, blisko sądów. Właściciel: 012/11-25-10. 120286

WYNAJMIEMY biuro: Lubelska, trzypokojowe: Axentowicza, rondo Kotlarskie. 012/234-244 (9.00-13.00). 427005

WYNAJMOWANIE. /012/57-55-18. 425724

ZAMIANY. /012/23-11-03. 119509

ZAMIANY "Arenda". 012/34-33-18. 120621

ZAMIENIE własnościowe 46 m², parter, Powstańców; na centrum, od 40 m². 012/12-15-43. 120575

ZDECYDOWANIE kupię 1-pokojowe w Krakowie. 012/12-44-56. 426407

2-POKOJOWEGO do 500 zł, poszukuję. /012/555-784 do 15.00. 426827

300 zł/ tydzień, mieszkanie. 012/234-244 (9.00-13.00). 427004

4-POKOJOWE, Kościuszkowskie okazjnie sprzeda "Elba". (012)13-07-87. 427354

500 zł jednopokojowe. /012/11-77-88. 426079

900 zł mieszkanie. /012/11-77-88. 426078

MAŃKOWSKI
KARMELICKA 46
33-26-93
42,5 m², ul. Bobrowskiego - 85.000 PLN
52,5 m², ul. Włoska - 77.000 PLN
51 m², ul. Starowiślna - 83.000 PLN
77 m², ul. Szachłowskiego - 160.000 PLN
66 m², os. Stoneczne (garaż) - 140.000 PLN
85 m², os. Oświęciana (nowe) - 157.000 PLN

Nieruchomości

A. A. Agencja Drażkiewicz "Olsza" Warszawska 20 (obok Politechniki). (012)32-60-19, 32-60-21. 425043

A. "Bracia Sadurscy". (012)12-32-77. 426787

ADMINISTRACJA budynków "Lokia", tel./fax (012) 21-83-11. 422874

ADMINISTROWANIE nieruchomościami. 012/23-13-12. 120339

"ARENDA", magazyny, hale, działki. 012/34-22-63. 120626

BIEŻANÓW, wolno stojący, 180.000 zł, Krowdrza 2-pokojowe + jednopokojowe 120.000 zł. (012) 21-15-39. 427226

DOM do zamieszkania, kupię. . 012/21-56-25. 426908

DOMEK remontowany 120 m², ul. Torowa; 79.000,-. 012/66-01-93. 120505

DOM, rozpoczętą budowę, parcelę, kupię. /012/36-22-49. 120275

DOM stan surowy kupię . /012/56-17-04. 423607

Pośrednictwo "MIRABUD"
przyjmuje zapisy na mieszkania:
ul. Zielńska (obok Pachońskiego) mieszkanie + lokale
ul. Sławkowa (obok ronda Czyżyńskiego)
ul. Nowosądecka
ul. Obozowa (obok Kobierzyńskiej) mieszkanie, budynki segmentowe.
Rozpoczęcie robót: III - IV kw. 1997 r.
Zakończenie robót: II - IV kw. 1998 r.
Szczegółowe informacje: ul. Zielńska 1, tel. (012) 15-62-24, w godz. 9 - 17.

DOMY do wynajęcia: Salwator, Bronowice, Łokietka. 12/34-26-04. 120787

DZIAŁKĘ pilnie kupię. (012)13-63-46. 426788

DZIAŁKĘ rolno-budowlaną 74 ary w Pawlikowicach, sprzedam. /012/78-61-97. 426672

JASNOGÓRSKA, działkę pod reklamę wdzierzawę. /012/36-23-85. 426554

Agencja Nieruchomości
"POSESJA"
Kraków, ul. Królewska 57, pok. 122
tel. 37 18 66 w. 470, 477, 653
KUPNO - SPRZEDAŻ
- WYNAJEM
MIESZKANIA - DOMY
DZIAŁKI - LOKALE

KRYNICA Górskie, mieszkanie 45 m², garaż, sprzedam. Tel. (013)446-38-15, 446-97-58. 426798

KUPIĘ duże mieszkanie lub kamienicę wolną w ścisłym centrum. (012) 32-29-65. 414868

KUPIĘ działkę budowlaną: centrum Krakowa. Bez pośredników, 0049 1717594231. 119792

NIERUCHOMOŚCI
I. WRÓBLEWSKA
SIĘC AGENCJI FIRMA PROJEKT
BIURO NR 5
ul. Karmelicka 57,
tel. 32-29-65, tel./fax 33-60-56
DUŻY WYBÓR WSZELKICH
NIERUCHOMOŚCI - MIESZKAŃ

KUPIĘ działkę budowlaną gmina Zielonki, Michałowice. (012)49-56-91. 427341

KUPIĘ działkę komercyjną pod pawilon handlowy. (012)56-04-14, 56-09-21. 427083

KUPIĘ ładny dom w Krakowie. (012) 32-12-82, 32-15-32. 414936

KUPIĘ rezydencję lub dworek. (012) 21-07-62, 23-13-25. 414935

LANCKORONA, centrum, piękna parcela budowlana. /012/76-47-79. 120712

NA Stokach - sprzedam 1/2 bliźniaka lub zamienię na M-5. (012)45-57-43 po 16.00. 42

DEZYNSEKCJA. (012)21-78-02.	423267	KOSZENIE trawników i pielęgnacja żywopłotów. /012/32-52-33.	425661
DEZYNSEKCJA, /012/22-50-57.	424891	KRATY. /012/23-51-69.	397007
DOMOFON. /012/32-44-69.	119458	KRATY antywłamaniowe. /012/33-40-14.	423037
DOMOFON. (012)45-18-97.	426555	KRATY, drzwi. /012/32-39-38.	423030
DOMOFON montaż, naprawa. /012/55-75-52.	426359	KRATY rozsuwane. /012/33-40-14.	397006
DOMOFON - naprawa. (012)58-46-96.	422872	KUCHNIE, biblioteki na wymiar. 090-38-38-50.	421973
ROLETY ZEWNĘTRZNE ROLOKASETY RKS ŚWIADECTWA PZH, ITR, ITM METAL-STYL Kraków, tel./fax 58-34-48, 58-03-93		LODÓWKI. /012/15-33-95.	117864
		LODÓWKI. (012)25-86-14, 47-51-22.	422878
DOMOFONY montaż, naprawy. 012/12-27-79.	419399	LODÓWKI. 012/49-00-95.	424717
DOMOFONY, montaż - naprawa. (012)62-19-08.	426539	MALOWANIE. 012/36-27-69.	425646
ELEKTROINSTALACJE. 0-601-48-01-62.	422048	MALOWANIE. (012)37-86-40.	426492
ELEKTROINSTALACJE. /012/34-32-32.	424861	MALOWANIE. /012/57-30-88.	426654
ELEKTROINSTALACJE. Ogrzewania. Przylącza. Remonty. /012/62-18-48.	421378	MALOWANIE, flizowanie, tapetowanie, okna, gładzie, panele, tapety natryskowe, tynki, remonty budowlane, VAT. /012/56-32-22.	426882
ELEKTROINSTALACJE, ogrzewania. 0602-370-169.	426417	MALOWANIE, gładź. /012/45-59-99.	426194
FLIZOWANIE. (012) 49-56-91.	427343	MALOWANIE, gładź. /012/25-71-72.	426635
FLIZOWANIE. Tel. 012/77-77-52.	120386	MALOWANIE, gładź, solidnie. VAT. 012/25-50-13.	424281
FLIZOWANIE, 012/44-01-28, 18.00-20.00.	426461	MALOWANIE, gładź, tapetowanie, VAT. 012/37-23-52.	421920
FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancja. /012/37-74-79.	402098	MALOWANIE, hiszpańskie tapety natryskowe. /012/53-10-68.	423685
FLIZOWANIE, hydraulika, remonty. Układanie parkietów, paneli podłogowych, cyklino-wanie. Referencje, VAT. /012/15-68-34; 0602-36-33-70.	426806	MALOWANIE, pełne remonty, VAT. Pluszkiewicz. /012/22-42-75.	421177
GAZ, awarie, bojlera, piecyki. /012/53-24-49.	421393	MALOWANIE "Stampol". (012)56-25-37.	427084
GAZ, awarie, hydraulika, piecyki. /012/77-44-78.	422909	MALOWANIE, tapetowanie. 012/49-17-15.	424518
GAZ, awarie, hydraulika, piecyki. (012) 25-90-57.	425099	MALOWANIE, tapetowanie, gładź. (012) 78-52-16.	425135
GAZ, kontrola instalacji, urządzeń, naprawa, uprawnienia. 012/21-32-29.	427058	MALOWANIE, tapetowanie, gładź, sprzętanie gratis. /012/55-90-25.	426818
GAZ, piecyki gwarancja. (012) 37-78-00 wew. 263.	424311	MALOWANIE, tapetowanie, solidnie. (012)57-58-10.	427218
GAZ, uprawnienia, wod. kan, co. /012/56-54-94.	425953	MALOWANIE, tapety natryskowe. /012/36-18-49, 090-26-97-28.	419638
GRAWEROWANIE liter w kamieniu. 012/14-10-51, 012/25-65-46.	426996	MALOWANIE, tapety natryskowe. VAT. /012/57-79-69.	422289
HYDRAULICZNE, piecyki, ogrzewanie, /012/11-79-13, 0602-611-003.	426265	MALOWANIE, tapety natryskowe, tapetowa-nie. 012/43-56-32.	425444
HYDRAULIKA, awarie, instalacje. /012/37-89-59.	425061	MUROWANIE, flizowanie, ogrodzenia, praktyka Niemcy, VAT. 0-90-251-850.	426789
HYDRAULIKA, flizowanie. (012) 49-66-95.	427340	MYCIA okien. /012/13-23-11.	120724
HYDRAULIKA, naprawy, remonty, nowe instalacje, rachunki. /012/72-00-60.	425055	MYCIE okien, sprzętanie. /012/11-11-88.	427039
HYDRAULIKA, piecyki. (012) 49-10-08.	424089	NAPRAWA. Piece łazienkowe, spalanie, szczelność, gwarancja. Uprawnienia. /012/21-09-97.	425797
HYDRAULIKA (plastik) (012)45-77-53.	427374	NAPRAWA lodówek, zamrażarek. Zakład usługowy - (012)11-49-66.	423264
HYDRAULIKA, przeróbki. 012/34-40-20.	118511	NAPRAWA - piece gwarancja. (012) 57-21-50.	425083
HYDRAULIKA, przeróbki. 012/21-62-54.	118512	NAPRAWA - piece łazienkowe, wszystkie typy, szczelność - gwarancja. (012)56-52-05.	423973
HYDRAULIKA, przeróbki. /012/85-65-86.	424927	NAPRAWA pieców łazienkowych, dojazd bezpłatny, gwarancja. /012/22-66-82.	421184
HYDRAULIKA, przeróbki. /012/45-59-99.	426196	NAPRAWA pieców łazienkowych. Uprawnie-nia, gwarancja. 012/21-32-29.	427055
HYDRAULIKA - przeróbki. (012)49-76-58.	426504	NAPRAWA pralek. /012/36-17-38.	413002
HYDRAULIK, miedz, mieszkania, domy kompleksowo. 0-602-25-99-61.	425924	NAPRAWA pralek. /012/23-83-71.	423414
INSTALACJE hydrauliczne. 012/13-16-60.	417740	NAPRAWA pralek. 012/49-19-80, 0602-29-32-42.	424684
INSTALACJE, przyłącza wod.-kan.-gaz.-co, wszystkie rodzaje, VAT. /012/23-44-14.	421206	NAPRAWA pralek. /012/15-18-03.	425517
INSTALACJE sanitarne. /012/57-42-78.	425963	NAPRAWA pralek automatycznych. /012/37-62-14.	119480
KOMINKI. /012/25-58-63.	419815	ECCOR Kraków, ul. Kamienna 12 (012) 34-23-49 PANELE PODŁOGOWE od 37,00 zł/m ² brutto BOAZERYJNE 25 kolorów od 18,50 zł/m ² brutto PANELE PCV od 19,50 zł/m ² brutto HURT, DETAL, AUTORYZOWANY MONTAŻ	
KOPARKOŁADOWARKA, 012/49-08-19, /19.00-20.00/.	419793		
KOPARKOŁADOWARKI, dźwigi, młoty, sprzętarki. /012/43-55-02.	423608		
NAPRAWA pralek automatycznych. (012) 12-06-45.	425854		
NAPRAWA pralek - Huta. /012/43-51-64.	421317		
NAPRAWA pralek, lodówek. (012) 12-89-56.	422889		
NAPRAWA pralek, lodówek, zamrażarek. Mazowiecka 41. /012/33-30-68 /9.00-17.00/.	422971		
NAPRAWA pralek, lodówek. 012/45-93-35.	424695		
NAPRAWA pralek, lodówek. (012)49-57-62.	426926		
NAPRAWA RTV, Sanyo, Sony. Dojazd gratis. Gwarancja. /012/85-92-75.	426590		
NAPRAWA telewizorów. /012/66-83-44.	424488		
NAPRAWA telewizorów, magnetowidów, wszystkie typy, 012/56-37-15.	426658		
NAPRAWA telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. 012/48-45-75.	427026		
NAPRAWA telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. 012/47-44-30.	427027		
NAPRAWA telewizorów, magnetowidów. 012/45-85-46.	427028		
OCIEPLANIE, siding, teranova, sprzedaż, montaż. /012/70-18-77.	409044		
OGRODY. /012/49-68-70.	427081		
OKAZJA - piece łazienkowe, oszczędnościowe, montaż, gwarancja, raty. /012/56-52-05.	423600		
OKNA, naprawa, /012/36-70-04.	425098		
OKNA - remonty, uszczelnianie. (012)11-02-77 wewn.151, 0602-618-912.	424021		
PRZEPISYWANIE. /012/58-44-77.	120735		
PRZEPISYWANIE. /012/33-19-76.	422527		
PRZEPISYWANIE. /012/62-17-04.	426970		
PRZEPROWADZKA. (012)36-61-63.	118619		
PRZEPROWADZKA. /012/58-57-55.	423316		
PRZEPROWADZKA "Domus" (012)21-22-75, /012/78-58-01.	413381		
PRZEPROWADZKI. 012/43-46-83.	421080		
PRZEPROWADZKI. /012/56-29-11, /012/49-77-88.	423119		
„PARKIETLAND” Kraków, Olsza II, ul. St. ze Skalmierza 8 SPRZEDAŻ: tel. 012-12-52-52 (9-17) OFERUJE: PARKIET MOZAIKE BOAZERIE KLEJE, LAKIERY LISTWY, COKOŁY PAPIER ŚCIERNY USŁUGI: tel. 012-12-90-65.			
PRZEPROWADZKI biur, mieszkań. Warczyński. /012/34-44-03.	422409		
PRZEPROWADZKI- biur, mieszkań. Trans-port pianin, kas pancernych, ciężkich urzęd-zeń. Andrzej Boroń. 012/44-27-38.	422979		
PRZEPROWADZKI międzynarodowe, krajo-we, transport fortepianów, kas pancernych, urządzeń. Wypożyczalnia pojemników. Kry-stian Przewłocki. Sarego 8 (9-17), (012)21-56-60, (012)21-64-02.	423279		
PRZEPROWADZKI, transport fortepianów. 012/22-00-74, 012/36-78-05. Sebastiana 17.	422308		
PRZEPROWADZKI, transport fortepianów. /012/67-24-79.	425306		
RENOWACJA mebli antycznych. 090-38-34-55.	426033		
RENOWACJA mebli kuchennych. Meble na zamówienie. Szafy i szafki. (012)32-56-90.	426913		
SIDING. Panele. Dachy. Solidnie. Raty. /012/67-59-27.	418873		
SITODRUK reklama. 012/37-41-80.	120588		
SPRZĄTANIE. Firma "Clean". 012/15-11-34.	119539		
STOLARSKIE meble, zabudowy, przeróbki, szklarskie. 012/58-89-69.	426049		
STOLARSTWO, Almar. (012)66-19-81, 0601-58-52-68.	422891		
SZKLARSTWO całodobowo, lustra. /012/21-85-48.	386119		
SZKLARSTWO - całodobowo. /012/44-77-82.	421087		
SZKLARSTWO całodobowe. (012)25-71-20.	422900		
SZKLARZ. /012/44-27-07.	421377		
SZKLARZ całodobowy. (012)49-15-94.	422894		
SZKLARZ - szyby zespolone. /012/25-75-57.	421084		
SZYBY zespolone, Skawina, /012/76-50-66.	424604		
ŚLUSARSTWO całodobowe. (012)23-05-03, 090-38-29-67.	119229		
ŚLUSARSTWO, ekspres. (012)12-14-54, 57-21-49.	119399		
TANI transport. (012)36-61-63.	115104		
TANI transport. (012)21-07-46.	119325		
TANI transport. 012/37-67-41.	120284		
TANI transport. /012/47-75-60.	424097		
TANI transport. 012/25-28-39.	424834		
TANI transport. (012)43-48-43, 090-333-103.	426923		
TANI transport, /012/13-50-81.	424463		
KOMANDOR W KRAKOWIE ♦ Szafy, wnęki z drzwiami przesuwanymi 40 kolorów ♦ Realizacja 7 dni - Cystersów 3a, tel. 13-83-45 - 29 Listopada 104, tel. 11-41-95 - Klimeckiego 14, paw. D8, 23-67-00, wew. 262 - Łobzowska 19, tel. 22-54-52, godz. 10-18.			
TANI transport 1t. /012/22-51-14.	422655		
TANI transport, 34 m ³ , 3,5t, kontener, winda. (012)43-71-72, 48-33-00.	426933		
TANI transport 6t. /012/54-92-65.	426921		
TAPETY natryskowe, ceny promocyjne. Infor-macja, ekspozycja DH "Gigant" (dolny poziom), DH "Wanda" (druga hala). (012) 48-28-66, 0602-33-53-86.	427338		
TAPICER. 012/11-07-76.	421254		
TAPICER. /012/15-50-31.	424284		
TAPICER. (012)23-71-16.	423256		
TAPICERKA, zabezpieczenia drzwi, żaluzje. VAT. /012/21-83-06.	423793		
TRANSPORT. 012/36-48-87.	119635		
TRANSPORT. /012/56-37-99.	426640		
TRANSPORT 1-10t. 8-41 m ³ . /012/56-37-99, 0602-239-370.	426639		
TRANSPORT 1,2t. 0-601-565-569, /012/66-55-69.	119890		
TRANSPORT, 1,5t, 12 m ³ . Najtaniej, /012/78-64-56.	425206		
TRANSPORT, 1,7t, kraj, zagranica. 012/49-79-05.	424259		
TRANSPORT, 1,8t. 012/15-35-71, 012/15-33-67.	424495		
TRANSPORT 20 m ³ do 3t. 0601-42-66-42.	426702		
TRANSPORT 24 t - naczepa. (012)85-05-26, 25-81-81 po 16tej.	423290		
TRANSPORT 3,5 t - kraj - zagranica. (012) 44-80-12.	425059		
TRANSPORT 6t, plandeka. Tel. /012/43-45-22.	120483		
TRANSPORT 7t. /012/56-29-11, /012/49-77-88.	423118		
TRANSPORT 8 + 6t, plandeka. /012/78-63-76.	424624		
TRANSPORT, koparkospycharka. 012/44-62-97.	424662		
TRANSPORT: kraj, zagranica. 1,5 t. 012/21-93-15.	120523		
TRANSPORT kraj, zagranica. (012) 34-48-03.	427192		
TRANSPORT samochodowy, kraj, zagranica, tel. domowy. /012/13-55-94, tel. praca. /012/33-67-42, /9.00-17.00/ /prosić ze sklepem/	423694		
TRANSPORT, Star. /012/15-41-49.	419893		
TRANSPORT Starem. 012/47-30-93.	424501		
TRANSPORT Starem. 090-68-78-02.	426311		
TRANSPORT Starem, 012/58-28-33.	409171		
TYNKI szlachetne. 0602-290-657.	418879		
UKŁADANIE kostki brukowej, 0602-290-657.	418882		
UKŁADANIE terakoty wykonują. /012/66-42-70 po 15.00.	120744		
WIDEOFILMOWANIE. /012/70-14-42.	120629		
WIDEOFILMOWANIE. (012) 44-29-41.	413205		
WIDEOFILMOWANIE. /012/66-19-75.	424892		
WIDEOFILMOWANIE. /012/45-00-60.	425019		
WIDEOFILMOWANIE. /012/13-34-46.	425113		
WIDEOFILMOWANIE. /012/47-34-24.	426578		
WIDEOFILMOWANIE. Tel. 012/67-34-85.	416658		
WYCINANIE reklam z folii (samochody, szyldy). /012/49-69-40.	424588		
WYSTRÓJ wnętrz, drewno, panel, zabudowy, meble. (012) 44-32-06.	426237		
ŻALUZJE, /012/13-00-20.	421557		
ŻALUZJE "Almes" pionowe - ceny hurtowe, montaż bezpyłowy. /012/222-276, 230-146, ul. Kurniki 4.	111362		
ŻALUZJE, montaż, serwis. 012/55-86-36.	426260		
ŻALUZJE pionowe, poziome, rolokasety, rolety tekstylne. 012/33-04-55.	119856		
ŻALUZJE pionowe, poziome, rolety zewnętrzne, tekstylne, plisy, produkcja, monta-ż. "Vertex". Chodkiewiczza 5. /012/22-76-30.	422467		
ŻALUZJE poziome, pionowe, rolety tekstylne, antywłamaniowe. 012/34-20-60.	119853		
ŻALUZJE poziome, pionowe, antywłamania-owe - montaż, gwarancja. /012/58-25-43.	422841		
ŻALUZJE, pranie żaluzji, zaczepy, uszczel-nianie. /012/56-52-68.	426090		
ŻALUZJE - produkcja, sprzedaż, montaż, naprawa. Żalmax (012)55-74-74.	422885		
ŻALUZJE, rolety. Gwarancja. /012/34-30-85.	423678		
ŻALUZJE, rolety tanio. /012/66-14-34.	422911		
ŻALUZJE, tanio, VAT. /012/54-17-92.	423676		
ŻALUZJE. /012/36-56-97.	422226		
ŻALUZJE pionowe, poziome, produkcja, montaż, gwarancja. /012/36-89-45.	422224		
Usługi budowlane			
AMERYKAŃSKIE drzwi garażowe. Sprzedaż, montaż. Ceny promocyjne. Odbiór natych-miastowy. Informacje: 012/856-610, 012/856-690.			
AMERYKAŃSKIE elektronarzędzia "Milwaukee" do wszelkich prac budowlanych. Szkole-nia w biurze "MM-BUD". Grzegorzeczka 69/16, tel. (012)21-36-22 wewn.135. 426955			
BRUKARSKA, specjalistyczna firma ułoży kostkę brukową. (012) 11-17-98, (014) 612-94-18, 090-68-71-47.			
BRUKARSTWO, 0602-290-657.			
BUDOWA, remonty domów. /012/55-39-22.			
BUDOWLANE porady, pozwolenia, projekty. Tel. /012/21-10-30, /012/44-60-45.			
BUDOWY, remonty. 012/13-55-22.			
BUDOWY, remonty. /012/66-33-04.			
DACHY, malowanie profesjonalnie. /012/36-25-66, 0602-38-75-47.			
ELEWACJE malowanie, mycie. (012)36-25-66, 0602-38-75-47.			
FIRMA zleci flizy, suche tynki. 0602-378-814.			
INSTALACJE: (w miedzi) co, wod.-kan., gaz. Tel. 012/25-33-72.			
PANELE BOAZERYJNE od 17,99 zł/m ² z VAT PODŁOGOWE od 35,00 zł/m ² z VAT PCV od 18,50 zł/m ² z VAT SIDING od 16,90 zł/m ² z VAT NAJTAŃSZE LISTWY WYKOŃCZENIOWE HURT-DETAL-MONTAŻ KRAK-PANEL, ul. Lipowa 4, tel. (012) 23-66-77 w. 11-16.			
KOMPLESOWE roboty remontowo-budowlane, instalacje miedziane, kotłownie. 012/11-40-78, po 16.00.			
KOPARKOSPYPCHARKA. /012/23-56-96.			
MUROWANIE, tynkowanie, wylewki. (012) 13-19-64 wieczorem.			
OCIEPLANIE budynków. Siding. Tynki. Panele, /012/675-927.			
Rolozasłony „LAPARO” do okien jednoramowych z szybami zespolonymi. Siatki przeciw insektom. P.H.U. „Bravo” s.c. Biuro: Kraków, ul. Królewska 51, tel./fax (012) 36-90-13, tel. (012) 36-89-47.			
OCIEPLANIE budynków, styropian + tynk szlachetny. (012) 58-97-31.			
OKNA. 0-601-48-26-02.			
SCHODY. 090-38-38-50.			
SIDING. Panele. Boazeria. /012/290-657.			
SIDING - montaż, sprzedaż. Kraków ul. Wodna 5, Modlnica 173 /droga na Olkusz/. Tel. 012/55-34-09.			
SIDING, montaż, sprzedaż, szybko, solidnie. -012/77-55-08 wieczorem, 0-602-26-43-16, 0-90-56-38-92.			
SIDING, panele PCV, kamień, hurtownia. /012/47-04-33. Montaż. /012/36-75-25, /012/47-06-09.			
STOLARSTWO - schody, podłogi, zabudowy. 090-38-38-50.			
SUCHE tynki. /012/78-48-35.			
SZKLARSTWO. /012/36-31-51.			
TYNKI gipsowe, suche tynki, elewacje. 012/25-87-96.			
WYMIENIAMY stare okna na skandynawskie "Plastmo". Raty ok. 70 zł miesięcznie! Obmiar gratis. Tel. (012)32-36-60.			
Usługi dla biur			
DRUKARNIA. /012			

PRYMUS - księgowość, podatki. (012) 43-41-28. 425860

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo-księgową, deklaracje, VAT. 012/37-09-57, 012/13-05-35. 425057

ZWIROWNIĘ sprzedam. 090 383-334. 426356

Pozyczki

A. A. Lombard "Perła", 012/22-03-50; Wielopole 24, al. Słowackiego 1, korale, złoto, srebro, antyki, działki budowlane, samochody. 423514

A. A. Atrakcyjne pożyczki pod RTV, złoto, samochody, najkorzystniejsze oprocentowanie. Rabaty, skup, komis. Grzegorzeczka 17, tel. /012/11-55-75. 423019

DLUGA 5, atrakcyjny lombard. Pożyczki pod zastaw wszystkiego, także nieruchomości. /012/22-15-54. 422987

LOMBARD KOŚCIUSZKI 17
TEL. 21-80-59
ROK ZAŁOŻENIA 1990
NAJNIŻSZE OPROCENTOWANIE
SKUP SPRZEDAŻ
WYTNIJ - ZACHOWAJ
KUPON UPRAWNIAJĄCY
DO 10% ZNIŻKI

DLUGA 76 - lombard. /012/32-43-66. 422991

KORZYSTNY lombard. Kalwaryjska 18. Naprzeciw "Korony". 012/56-51-50. Informacja: 0-601-56-51-50. 414020

KORZYSTNY lombard "Ricardo", Chocimska 32 przy Lea, 012/36-43-94. Sienkiewicza 3A, 012/33-85-02. Skup-sprzedaz, RTV, złoto, AGD. 426785

KRAKOWSKA 16, pożyczki, niskie oprocentowanie, złoto, nieruchomości, samochody. 090/309-584. 424440

LOMBARD, Legionów 2 (dawna Cekiera) skup RTV, antyki, obrazy, korale. 012/56-40-36. 419703

LOMBARD, Teatralne 10 /budynek kina Świt/. /012/44-58-44. 422713

LOMBARD, Zwierzyniecka 34 /obok Jubilat/. 0602-28-13-31. 422710

POŻYCZKI pod zastaw wszystkiego (nieruchomości, samochody, AGD, RTV), Lombard, komis, skup. Biuro Nieruchomości, ul. Dąbrowskiego 11. /012/56-34-33, 012/56-01-73. 415157

Różne

BANKIETY, wesela. /012/43-75-88. 426129

CIECIE stali piłą taśmową. "Inpol-Krak" /012/53-28-16. 427160

HOROSKOPY (wysyłam), 30-960 Kraków 1, skrytka 437. 424845

KLINIKA lecząca choroby kręgosłupa, narządu ruchu. Poznań 0618652473. 427138

ORGANIZACJA wesela, 40.00. 012/12-18-72. 420321

PRZYSTĄPIĘ do spółki (działalność gospodarcza). /012/58-22-31. 427077

RESTAURACJA. Wesela, 58 zł. /012/13-67-50. 426052

WESELA, bankiety - hotel "Kazimierz". 012/21-66-29. 405397

WRÓŻBY. /012/21-58-84. 421695

WRÓŻBY. 012/57-31-80. 424550

WRÓŻKA. /012/13-40-39. 119779

WRÓŻKA. (012)48-47-45. 426537

ZIEMIĘ czystą przyjmę. /012/25-16-37. 426841

ZIEMIĘ w wykopów przyjmę. (012)670-560. 426523

Turystyka

ATRAKCYJNE wczasy odchudzająco - rekreacyjne. Wrzesień. (012) 33-11-43. 425110

BIALKA Tatrzaska - wczasy od 16.08.97r. Tel. (0187) 54145. 427122

BUS, wynajem. /012/11-99-36. 426574

"MARIA", wczasy, kwatery, ul. Szlak 42, /012/33-03-00 wewn.20-91. 427033

MONACHIUM, Frankfurt, Norymberg, Regensburg, Wursburg, Darmstadt, Wiesbaden, Mainz, Mannheim, Heidelberg, Heilbronn, Passau, Salzburg, Linz, Deggendorf. Ekspresowe przejazdy, codziennie. 012/66-35-20. "Trans-Expres". 420418

MONACHIUM, Norymberg, Wiesbaden, Mainz, Darmstadt, Frankfurt, Wurzburg. Partnerbus Centrum Turystyki. /012/33-49-69, 23-33-60, 22-29-04. 420444

MUSZYNA, wczasy w miesiącu wrześniu, cena osobodnia 27,00 zł. plus 7% VAT z pełnym wyżywieniem, tel. /012/22-65-92. 120675

PARYŻ, Reims, Metz, Partnerbus, czas przejazdu 20 godz., Centrum Turystyki. /012/33-49-69, 23-33-60, 22-29-04. 420443

WYNAJEM mikrobusów, autobusów, wczasy w górach. /012/58-27-31. 418563

Towarzyskie

A. 18-latki. /012/57-00-52. 427019

A. A. Warszawska 14. Tel. 012/23-34-48. 119097

A. Anita. 090-313-490. 426903

A. "Boa". /012/21-29-18. 423545

A. Ewa. 090-321-741. 426922

A. Fantazja (012) 37-24-22. Promocja. Na Błonie 32. 425089

A. Nastolatki. 090-321-283. 427020

A. Studentki. 090-56-11-50. 427017

"ABIGAIL", 012/22-49-87. Kremerowska 2. 426999

AGENCJA. 012/56-02-09. 422926

AGENCJA. 012/66-06-36. 422925

CZUŁA 35-latka. 0602-317-950. 425531

DLUGA 16. /012/22-03-87. 421374

EKSTRAKLASA, 090-24-84-01. 427024

MĘŻCZYŹNI. /012/57-00-52. 427018

PANOWIE. 090-33-08-23. 425296

SEXSERWIS. 090-32-30-50. 427022

STUDENTKI. 012/21-20-85. 427049

STUDENTKI. 012/32-18-53. 427050

SUPERSATYSFAKJA. /012/56-24-63. 424439

ŚLICZNOTKI. (012) 47-30-75. 425294

/012/22-19-27, Ester. 120568

18-LATKI, /012/56-15-21. 424934

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Victoria” w Krakowie, os. Kościuszkowskie 5

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na wykonanie remontów kapitalnych trzech dźwigów osobowych w budynku nr 6, osiedle Kościuszkowskie, klatki nr 3, 8, 9.

Zakres prac remontowych znajduje się w Dziale Technicznym spółdzielni.

Oferty należy składać do dnia 31 sierpnia 1997r. w sekretariacie spółdzielni.

Wadium w wysokości 2000 zł, należy wpłacić w kasie spółdzielni do dnia 31 sierpnia 1997 r. do godziny 14.00.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 2 września 1997 r. o godz. 16.00 w siedzibie spółdzielni.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferty, jak też uznania, że przetarg nie dał wyniku, bez podania przyczyny.

1548cy

Wojskowa Agencja Mieszkaniowa Oddział Terenowy w Krakowie
30-901 Kraków, ul. Zabłocie 50, tel. 512-127

ogłasza PRZETARG NIEOGRANICZONY na remont poszycia dachu w budynku mieszkalnym w Krakowie, ul. Rydla 9 w technologii 2 x papa na lepiku.

Termin realizacji zlecenia od 15.09.1997 r. do 25.09.1997 r.

W przetargu nie mogą brać udziału wykonawcy, których dotyczy zastrzeżenie zawarte w art. 19 Ustawy z dnia 10.06.1994 r. o zamówieniach publicznych (Dz.U. Nr 76 z 14.07.1994 r.).

Zainteresowanych prosimy o odbiór specyfikacji istotnych warunków zamówienia wraz z zakresem rzeczowym robót i kosztorysem ślepym.

Zapieczone oferty należy składać w siedzibie WAM OT Kraków, ul. Zabłocie 50, w pokoju nr 111, w terminie do dnia 08.09.1997 r. do godz. 14.00.

Otwarcie kopert nastąpi w siedzibie WAM OT Kraków, ul. Zabłocie 50 w dniu 10.09.1997 r. o godz. 12 w pokoju nr 103.

Specyfikację można odbierać w pokoju nr 109 w godz. 11.00 - 14.00 z wyjątkiem sobót.

231961

Zespół Lecznictwa Otwartego „Nowa Huta” Kraków, os. Na Skarpie 27
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY na dostawę:

1. automatycznej centrali telefonicznej na 16-20 numerów wewnętrznych,
2. lampy szczelinowej z tonometrem aplanacyjnym,
3. zestawu do 24-godzinnego monitorowania EKG metodą Holtera,
4. elektroencefalografu 8-kanalowego „Medicor”.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia w cenie 10 zł można odebrać w siedzibie zamawiającego, pok. 102. Tel. 44-59-59, 25-70-07.

Oferty należy składać do dnia 17.09.1997 r. do godz. 14.00.

Otwarcie ofert w dniu 18.09.1997 r. o godz. 10.00 w siedzibie zamawiającego w pok. 217.

231928

Wojskowy Rejonowy Zarząd Kwaterunkowo-Budowlany w Krakowie, ul. Mogilska 85, 30-901 Kraków
ogłasza PRZETARG NIEOGRANICZONY na:
remont 2 kotłów WR-2,5 w jednostce wojskowej 4116-Rząska poprzez wymianę uszkodzonych rur wodnych, naprawę rusztu mechanicznego, uzupełnienie ubytków, naprawę taśmociągu.

Termin wykonania robót VIII - IX 1997 r.
Specyfikację istotnych warunków zamówienia otrzymać można w WRZKB Kraków, ul. Mogilska 85, pok. nr 25, tel. 51-12-97.
Oferty należy składać w siedzibie WRZKB-Kraków, ul. Mogilska 85, pok. nr 1 w terminie do dnia 27.08.1997 r., godz. 10.30.
Otwarcie ofert nastąpi w świetlicy WRZKB-Kraków, ul. Mogilska 85, pok. nr 30, w dniu 27.08.1997 r. o godz. 11.00.
Szczegółowych informacji technicznych udziela mgr inż. Adam Garczyński, tel. 51-12-95.

231972a

Wojskowy Rejonowy Zarząd Kwaterunkowo-Budowlany w Krakowie, ul. Mogilska 85, 30-901 Kraków
ogłasza PRZETARG NIEOGRANICZONY na:
opracowanie projektu technicznego sieci gazowej kotłowni gazowej wbudowanej dla potrzeb C.W.U. oraz technologii kuchni gazowej w stołówce jednostki wojskowej 1691-Oświęcim.

Termin wykonania robót do 31 października 1997 r.
Specyfikację istotnych warunków zamówienia otrzymać można w WRZKB Kraków, ul. Mogilska 85, pok. nr 25, tel. 51-12-97.
Oferty należy składać w siedzibie WRZKB-Kraków, ul. Mogilska 85, pok. nr 1 w terminie do dnia 3.09.1997 r., godz. 10.30.
Otwarcie ofert nastąpi w świetlicy WRZKB-Kraków, ul. Mogilska 85, pok. nr 30 w dniu 3.09.1997 r. o godz. 11.00.
Szczegółowych informacji technicznych udziela mgr inż. Andrzej Kowal, tel. 51-13-01.

231973

Wojskowy Rejonowy Zarząd Kwaterunkowo-Budowlany w Krakowie, ul. Mogilska 85, 30-901 Kraków
ogłasza PRZETARG NIEOGRANICZONY na:
montaż urządzeń klimatyzacji na oddziale wewnętrznym 5 Wojskowego Szpitala Klinicznego z Polikliniką w Krakowie, ul. Wrocławska 1.

Termin wykonania robót IX - XII 1997 r.
Specyfikację istotnych warunków zamówienia otrzymać można w WRZKB Kraków, ul. Mogilska 85, pok. nr 25, tel. 51-12-97.
Oferty należy składać w siedzibie WRZKB-Kraków, ul. Mogilska 85, pok. nr 1 w terminie do dnia 2.09.1997 r., godz. 10.30.
Otwarcie ofert nastąpi w świetlicy WRZKB-Kraków, ul. Mogilska 85, pok. nr 30 w dniu 2.09.1997 r. o godz. 11.00.
Szczegółowych informacji technicznych udziela mgr inż. Andrzej Kowal, tel. 51-13-01.

231974

Wydział Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa
uprzejmie informuje,
że zgodnie z postanowieniem nr 70 Zarządu Miasta Krakowa z dnia 2 czerwca 1997 r.

PRZETARGI

na sprzedaż lub oddanie w użytkowanie wieczyste nieruchomości odbywać się będą w środy od godz. 8.00 w budynku Urzędu Miasta Krakowa przy ul. Kasprówicza 29a (sala konferencyjna).

Ogłoszenia o przetargach zamieszczone są na tablicach ogłoszeń Urzędu Miasta Krakowa przy ul. Wszystkich Świętych 3/4 oraz przy ul. Grunwaldzkiej 8, a także publikowane w „Tygodniku Grodzkim” w piątkowych wydaniach Gazety Wyborczej w Krakowie.
Szczegółowych informacji odnośnie nieruchomości przeznaczonych do przetargu udziela Wydział Skarbu Miasta - Referat Zbywania Nieruchomości w Trybie Przetargów, Kraków, ul. Grunwaldzka 8, pok. 301, tel. (012) 11-23-12 w godzinach pracy urzędu.

3149k

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie
30-106 Kraków, ul. Senatorska 1
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY Nr 105/N-47/97 na przedstawienie proponowanego rozwiązania (może być wariantowe) wraz z wykonaniem i rozruchem myjni samochodowej z zamkniętym obiegiem wody na terenie bazy MPWiK S.A. w Krakowie przy ul. Lindego 9.

Materiały przetargowe można odbierać w „LEX-BUD” s.c., 31-120 Kraków, al. Adama Mickiewicza 31, pok. 211, II p., tel. 33-33-44 w. 530 do dnia 25 sierpnia 1997 r., w godz. 10.00-13.00, w cenie 10,00 zł + VAT.

Oferty należy składać w Dz. Inwestycji MPWiK S.A. w Krakowie przy ul. Lindego 9, pok. nr 19, II p., do dnia 1 września 1997 r., do godz. 14.00.

Otwarcie ofert nastąpi w Dz. Inwestycji, ul. Lindego 9, pok. 21 w dniu 3 września 1997 r. o godz. 10.00.

Przystąpienie do przetargu warunkowane jest wpłaceniem wadium w wysokości 5.000 zł.

19429

Spółdzielnia Mieszkaniowa „GERSONA” w Krakowie, ul. Gersona 10a/1
zleci

wykonanie instalacji pomiarowej energii cieplnej w zasobach mieszkaniowych spółdzielni w blokach przy ul. Gersona 10, 10a, 16, 16a w Krakowie.

W zakres instalacji wchodzi montaż podzielników kosztów wraz z rozliczeniem zużycia energii cieplnej.

Oferty należy składać w administracji spółdzielni przy ul. Gersona 10a w Krakowie, w terminie 14 dni od ukazania się informacji w prasie.

Bliższe informacje można uzyskać pod nr tel. 58-28-22 lub bezpośrednio w administracji spółdzielni.

231989

Firma spedycyjno-transportowa
POSZUKUJE NA TERENIE KRAKOWA
LUB NAJBLIŻSZYCH OKOLIC
obiektu o powierzchni
magazynowej 600-700 m²,
z pomieszczeniami biurowymi
80-100 m² oraz placem
manewrowym (wskazana
rampa przeładunkowa).

Oferty nr 19447 prosimy składać na adres Kraków, Wiślna 2, do 31.08.

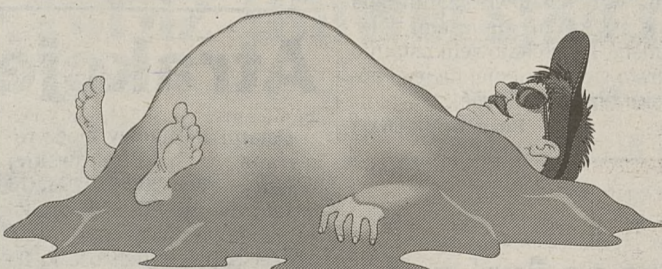
19447

DO WYNAJĘCIA
pomieszczenia magazynowe
200 m² i 250 m²,
zlokalizowane na I piętrze.

Do dyspozycji dźwign towarową.

Informacja: Kraków, ul. Zabłocie 20/22, tel. 56-44-52, 56-31-81.

19430



Spółdzielnia Mieszkaniowa Pracowników Nauki w Krakowie z siedzibą przy ulicy Reymonta 42 OGŁASZA NABÓR NA NOWĄ INWESTYCJĘ REALIZOWANĄ W OBRĘBIE ULIC CONRADA-BRZOSKWINIOWEJ-SŁOWICZEJ

W dwóch 4-kondygnacyjnych budynkach znajdują się mieszkania o powierzchni 23, 39, 51, 65 i 95 m² (w tym mieszkania dwupoziomowe), a także garaże wbudowane.

Termin rozpoczęcia inwestycji: październik '97, zakończenie budowy w II kwartale 1999 roku.

Warunkiem zakwalifikowania jest wpłacenie wkładu budowlanego w wysokości 500 złotych razy powierzchnia wybranego mieszkania.

Koszt 1 m² powierzchni użytkowej mieszkania w chwili jego oddania nie będzie wyższy niż 2000 złotych.

Wszelkich informacji w sprawie planowanej inwestycji udziela Dział Inwestycji w biurze spółdzielni, względnie telefonicznie (23-71-47, 36-55-11, 36-76-00) w godzinach od 8.00 do 15.00.

Również w biurze spółdzielni można zapoznać się z projektem technicznym inwestycji.

3280k

Sport

Wiktor Sydorenko:

Kornera nie było!

Wiktor Sydorenko został w meczu z Legią dżokerem w talii trenera Wojciecha Łazarka. Wszedł w 46 min i strzelił bramkę, która jeszcze na minutę przed końcem dawała Wisłę nadzieję na zwycięstwo.

- Z jakimi zadaniami wszedłeś na boisko?

- Miałem wzmocnić siłę ataków zespołu, mówiąc po piłkarsku, po prostu „ciągnąć na bramkę” i wreszcie strzelić gola. Zadania udało się zrealizować, ale nie mogę być z tego w pełni zadowolony. Na sekundy przed końcem straciliśmy przecież 2 punkty.

- Byłeś najbliżej akcji, po której sędzia Kowalczyk poddyktował dyskusyjny rzut różny dla Legii...

- Razem z Zielińskim wyskoczyliśmy do piłki, ale mnie udało się tylko zablokować obrońcę Legii, nie zdążyłem dotknąć piłki. Zieliński po prostu musiał wygrać walkę w powietrzu, ma chyba 190 cm wzrostu, ja tylko 178. To mówi samo za siebie. Decyzja sędziego nie była słuszna.

- Pod adresem arbitra padło wiele innych słów krytyki. Czy też się do nich przyłączasz?

- Przy stanie 2-1 sędzia Kowalczyk każdy faul gwizdał na korzyść Legii, potem pomógł jej jeszcze rzutem różnym, który zakończył się bramką. Myślę, że w ostatnich minutach nie przeoczyliśmy niczego, co mogło

pozbawić nas wygranej. Za to dużą rolę odegrał w tym sędzia.

- **Może powinniście mniej bojaźliwie zagrać w I części meczu...**

- Taka była taktyka i ustawienie. Renoma zespołu Legii wy mogła na trenerze taką taktykę, stąd ostrożność w grze. Po przezwyciężeniu było już lepiej.



Sydorenko wspomógł Wisłę

Fot. Wacław Klag

- Jak ocenił Waszą grę trener Łazarek?

- Na wczorajszym porannym treningu krótko ocenił mecz. Powiedział, że cieszy się z naszej postawy, bo zegraliśmy dobre spotkanie. Nie było tyle krytyki, ile po meczu z Katowicami, ale z wyniku nie był zadowolony.

- **Jutro czeka Was trudna przeprawa z ŁKS-em...**

- Myślę, że mecz z Legią był dobrą prognozą przed następnymi spotkaniami, przełamaliśmy w nim początkową niemoc. Nikomu nic nie dolega, jedziemy więc do Łodzi w bojowych nastroszach. Wyruszamy po dzisiejszym rozruchu o godz. 11.

TRAFIENI GROMEM.

Podczas spotkania niemieckiej ligi regionalnej Sportfreunde Effeln - TV Kallenhart piorun ugodził czterech piłkarzy. Najcięższych poparzeń doznał 20-letni Stefan Finger z Effeln. Obrońca został odwieziony do szpitala w Lippstadt. Stan zawodnika jest ciężki.

PETE NAJBOGATSZY.

6 najlepiej zarabiających tenisistów ma w tym roku na koncie ponad milion dolarów wygranych w turniejach. Liderem listy jest, numer 1. w rankingu ATP, Amerykanin Pete Sampras - 1 860 078 USD. Kolejne miejsca na liście ATP zajmują: 2. Chang, 3. Kafelnikow, 4. Ivanisevic, 5. Musterl.

WYCOFANA STAL?

Drużyny koszykarzy Stali Stalowa Wola oraz AZS-Elany Toruń, które borykają się z problemami finansowymi, otrzymały propozycję wycofania się z I ligi i gry w nadchodzącym sezonie o klasę niżej. Decyzje zapadną 27 sierpnia.

WALKOWER DLA STEAUY.

Francuski zespół Paris SG przegrał swój mecz w eliminacjach Ligi Mistrzów z bukareszteńską jedenastką Steaua - nie, jak na boisku 2-3 - lecz walkowerem 0-3. Jest to kara nałożona przez UEFA za grę nieuprawnionego piłkarza - obrońcy Laurenta Fourniera. (M)

Ile wygrałeś?

Duży Lotek: 310 wygr. z 5 traf. - płatne po 2.052,53 zł. 22184 wygr. z 4 traf. po 15,48 zł. 411499 wygr. z 3 traf. po 2,00 zł.
 Express Lotek: 3 wygr. z 5 traf. - po 40.583,00 zł. 919 wygr. z 4 traf. - po 52,99 zł. 36382 wygr. z 3 traf. - po 2,00 zł.

Multi Lotek

3, 10, 16, 23, 27, 29, 32, 33, 34, 41, 46, 49, 52, 64, 65, 66, 70, 71, 75, 76

Większe wygrane

PP Totalizator Sportowy informuje, że na zakłady Dużego Lotka na dzień 20.08.97. (środa) pula wygranych wzrasta o kwotę 318 tys. 142 zł. Przewidywana wysokość wygranych I stopnia wynosi 1 mln 100 tys. zł.



TOTO LIGA

W najbliższą środę kibice i totkovicze będą emocjonować się meczami I ligi polskiej oraz spotkaniami eliminacyjnymi mistrzostw świata France '98.

Nasz ekspert Stanisław Wayda proponuje grę na 24 zakłady redukcyjne, za które należy zapłacić 3,60 zł. 3 spotkania typuje trzydrogowo, 3 spotkania dwudrogowo, a w pozostałych siedmiu stawia na pewniaków. Gwarancją wygranych jest 1 „dwunastka”, 4 „jedenastki” i 7 „dziesiątek”. Zakłady będą przyjmowane do środy do godz. 16. System ten można otrzymać w krakowskiej kolekturze przy ul. Basztowej 18.

1. Amica - Ruch	6	3	1	1	X	-
2. Katowice - Raków	6	3	1	1	X	-
3. KSZO - Górnik	3	4	3	-	X	2
4. Lech - Zagłębie	6	3	1	1	-	-
5. Legia - Odra	7	2	1	1	-	-
6. ŁKS - Wisła	6	3	1	1	-	-
7. Petrochemia - Polonia	5	2	3	1	X	2
8. Pogoń - Widzew	2	2	2	6	-	-2
9. Stomil - Groclin	6	3	1	1	X	2
10. Finlandia - Norwegia	2	2	6	-	-	2
11. Węgry - Szwajcaria	3	3	4	1	X	2
12. Turcja - Walia	6	3	1	1	-	-
13. Irlandia Płn. - Niemcy	1	3	6	-	-	2

Dla ww. zestawu par obowiązuje oznaczenie: liga polska.

(M)

Pożegnanie z Huraganem

Marek Kusto przestał być trenerem Huraganu Waksmund.

- Rok spędziłem w górach, w Waksmundzie, trenując tamtejszy klub. Obecnie odszedłem z Huraganu. Wspominam ten czas sympatycznie, bo atmosfera była dobra, chłopcy pracowici, chcieli coś osiągnąć. Nie przejmowałem się tym, iż kiedyś prowadziłem klub I-ligowy, a teraz niższej klasy. Zajęliśmy 9 miejsce w klasie międzyokręgowej. Plany na kolejny sezon były okazałe, ale jednak możliwości okazały się skromniejsze. Zespół nie został wzmocniony. Uznałem, że moja rola dobiegła tam końca. Będę śledził losy Huraganu już z oddali. Na razie nie mam sprecyzowanych planów, na pewno nieco odpocznę, a potem wrócę do trenerki. (O)

Efektowny gol Zięby

Długo męczył się Hutnik z obroną Hetmana Zamość, aż w ciągu jednej minuty (52-53) zdobył dwa gole. Tego drugiego efektownym strzałem pod poprzeczkę strzelił Andrzej Zięba (omyłkowo przypisalibyśmy to trafienie komu innemu - przepraszamy).

- Był decydujący moment niedzielnego meczu; oszołomionego odtań rywala hutnicy odesłali do domu z bagażem pół tuzina bramek.

- **Ile zdobył już Pan goli dla Hutnika?** - pytamy Andrzeja Ziębę.

- Jednego w II lidze, a poprzednio w ekstraklasie cztery.

- **Jakie jest Pana zadanie w drużynie?**

- Trener zleca mi grę w drugiej linii, po lewej stronie. Jestem jakby wahadłowym między pomocą a atakiem. Mam za zadanie rozegrać piłkę, celnym podaniem obsłużyć kolegów z ataku. Oczywiście, jeśli się nadarza okazja, będę strzelał.

- **Wydaje się, że w tym sezonie Pan ma szansę spełnie-**

nia się. Obecny trener obdarza Pana zaufaniem, desygnując do gry od 1 minuty. Dawniej na ogół widzieliśmy Andrzeja Ziębę jako rezerwowego, grającego od czasu do czasu...

- Tak, ten sezon może być dla mnie przełomowy. Inaczej gra się od pierwszego gwizdka. Wchodząc na krótko do meczu o wiele trudniej się wykazać.

- **Jak długo jest Pan w Hutniku?**

- Chyba 10 lat. Zaczynałem w Grębławiance, potem był Hutnik tylko z przerwą na służbę wojskową i grę w Wawelu.

- **Cel na ten sezon?**

- Oczywiście powrót do ekstraklasy. Nie będzie to proste, awansuje tylko jedna drużyna. Najgroźniejsi nasi rywale to Bełchatów i Stal Stalowa Wola. Właśnie najbliższy mecz gramy w Bełchatowie. Zapowiada się ciężki bój, ale jestem optymistą. Z Bełchatowem ostatnio grało się nam lepiej na jego boisku niż w Krakowie...

Rozmawiał: (JOT)

Dziennik sportowca

Dwa treningi

LESZEK WALANKIEWICZ: - Wygraliśmy ze Świtem 7-1, zdobyłem gola, to moja druga bramka w barwach Cracovii. Pierwszą uzyskałem wiosną z Radomskiem, a obydwie padły po strzałach głową. Mam nadzieję, że to nie moje ostatnie trafienie. Chcieliśmy wygrać wysoko ze Świtem z kilku powodów, raz - że nas rywal zdenerwował strzelając nieoczekiwanie gola, więc chcieliśmy im mocno odpowiedzieć, dwa - aby kibice byli zadowoleni, a kolejną przyczyną - to obietnica pana Kmity, który ufundował po 200 zł dla każdego zdobywcy gola. Pan Kmity pieniądze wyłożył, a my podzieliliśmy je równo między wszystkich graczy, bo każdy wniósł sporo do wygranej, niezależnie czy zdobył gola, czy nie.

Wczorajszą dzień spędziliśmy pracowicie, mając dwa treningi. Cwiczyliśmy na stadionie Cracovii, w przerwie razem udajemy się do centrum miasta na obiad. Potem wracamy na drugi trening, po drodze spacerując po Rynku. Wczoraj spotkał się tam wielu sympatyków Cracovii, były miłe rozmowy, nawet padły zapewnienia sponsorowania nas w podobnym stylu jak pan Kmity.

Trenować dwa razy dziennie będziemy do czwartku włącznie. Musimy bowiem poprawić wiele elementów gry, zgrać zespół. W sobotę o 17 czeka nas trudny pojedynek w Stalowej Woli. (JOT)

Hokeiści Cracovii trenują w Nowym Targu

Z trzema Białorusinami

Kibice „pasów” czekają na „tak” Tadeusza Bulasa

Od kilku dni hokeiści Cracovii trenują w Nowym Targu. Zajęcia prowadzi Tadeusz Bulas, który ma do dyspozycji pełne cztery piątki, w tym trzech Białorusinów: Primę, Pawljużenkę i Gusowa, jeszcze do niedawna grał Podhala.

Hokeiści Cracovii wyjechali na zgrupowanie do Nowego Targu, bo w Krakowie lodowisko nie zostało jeszcze zamrożone. Nie wiadomo, czy lód będzie w Krakowie na początek rozgrywek 7 września. „Kra-kowianka” zaśłania się względami ekonomicznymi. Myślę, że przy dobrej woli zainteresowanych stron - „Kra-kowianki”, Cracovii, Urzędu m. Krakowa - problem można rozwiązać. Na takie rozwiązanie czekają liczni kibice hokejowi w Krakowie, na mecze Cracovii przychodziło ostatnio od 2 do 3 tys. osób.

Zapowiada się, że Cracovia będzie miała w tym sezonie silniejszą drużynę niż w minionych rozgrywkach. Na obozie w Nowym Targu trenują trzech Białorusini: Prima, Pawljużenko oraz Gusow, do niedawna czołowy gracz Podhala.

Swoją karierę sportową nadal kontynuuje Roman Steblecki, będzie to już jego 23 sezon ligo-wy! Trenuje także Krzysztof Podsiadło, z nowych graczy Tomasz Gryzowski z Unii Oświęcim i Marian Csorich ze Stocznio-wca (to wnuk znakomitego trenera Stefana, a syn hokeisty Bogdana). Być może do zespołu dołączy młodzi obrońcy ze SMS - Leszek Kuc i Rafał Piekarski. Z zespołem trenowali też przez jakiś czas Selega i Sarnik, ale wybrali KKH Katowice.

Chęć gry w Cracovii wyraził reprezentant kraju Wojciech Tkacz z Katowic. To byłoby duże wzmocnienie zespołu. Ale ostatnio okazało się, że hokeista musi się poddać operacji kolana. Będzie gotowy do gry najwcześniej pod koniec października. W związku z tym - jak powie dział mi szef hokeistów Cracovii Ryszard Romański - sprawa została na razie zawieszona. - Nie możemy podpisywać umowy z zawodnikiem, nie znając jego stanu zdrowia - mówi Romański i nie sposób nie przyznać mu racji.

Nie wiadomo - kto będzie broniał bramki Cracovii? Na razie na obozie trenują młodzi Wieroński i Jaromin, krakowski klub jest w kontakcie z Białorusinem Leonidem Fatikowem i Markiem Batkiewiczem dotychczasowym graczem „Szarotek”. Fatikow nosi się z zamiarem występowania w jednej z drużyn rosyjskich. Jeśli jego odpowiedź dla Cracovii będzie negatywna, krakowski klub zamierza zaangażować Batkiewicza.

Sponsorem Cracovii, podobnie jak w zeszłym sezonie, będzie browar „OKOCIM”. Trwają ostatnie rozmowy między kierownictwem sekcji hokejowej a browarem. Nie do końca wyjaśniona jest także sprawa trenera. Tadeusz Bulas zgodził się przygotować zespół do sezonu, ale umową jest na razie związany z Podhalem. Ma wkrótce dać definitywną odpowiedź. Kibice „pasów”, którzy świetnie pamiętają poprzedni okres pracy Bulasa w Cracovii (z dobrymi wynikami), wierzą, że nowotarski szkoleniowiec powie jednak „tak”. (AS)

Nowak w Tottenhamie?

Jak poinformowała niemiecka gazeta sportowa „Kicker” angielski klub piłkarski Tottenham Hotspur zamierza kupić grającego w TSV 1860 Monachium Piotra Nowaka. Według „Kickera”, Nowak uzgodnił już warunki gry w Tottenhamie. Do załatwienia pozostaje jeszcze umowa pomiędzy klubami. Prezydent TSV, Karl-Hainz Wildmoser, oświadczył, że cena za odstąpienie mającego podpisany do 1999 roku kontrakt Nowaka wynosi 2 mln

USD. „Kickerowi” nie udało się potwierdzić tych informacji w Tottenhamie.

Tymczasem Piotr Nowak wraz z Andrzejem Muskowiakiem mieli wystąpić w meczu Rosja - „Reszta Świata”. Polacy nie zagrali w Moskwie. „Reszta Świata” pokonała Rosjan 2-0 (0-0). Bramki zdobyli: Francuz Youri Djorka-eff (56.) i Hiszpan Angel Guerrero (82.). Wśród 60 tys. widzów znajdował się m.in. prezydent Borys Jelcyn.

III liga wróciła do Skawiny

Atrakcje i obawy

Ostatni III-ligowy mecz rozegrano w podkrakowskiej Skawinie 24 czerwca 1979 r. Od 18 lat piłkarze MKS Skawinka tułają się po niższych klasach. Dzisiejsza rzeczywistość to B-klasowa drużyna seniorów oraz A-klasowa juniorów.

Nic dziwnego, że działacze Skawinki z zadowoleniem przyjęli propozycję Wisły, by mecze rezerwowej drużyny „Białej gwiazdy” rozgrywać na ich stadionie. Z zadowoleniem, lecz i obawą, bo organizatorami meczu, zatrzymującymi sobie wpływy z biletów, ale i pokrywającymi wszystkie koszty, także ochrony obiektu w czasie meczu, są właśnie oni. Nic więc dziwnego, że w sobotę, w trakcie meczu Wisła II - Kabel, z plakietką „organizator” występował nawet trener Skawinki Marian Stolzcyk - kiedyś piłkarz Wisły.

Premiera wypadła dobrze. Kameralny stadionik z zabytkową już drewnianą krytą trybuną, jedyną taką zachowaną w re-

gionie (kiedyś bardzo podobne były na myślenickim Dalinie oraz na nie istniejącym już stadionie Wieliczanki) i bardzo dobrze utrzymanym boiskiem wręcz zapraszał do gry i oglądania meczu.

Publiczności przybyło sporo. Kibice emocjonowali się grą. Ten obraz zepsuła tylko grupka młodzieńców przed mutacją, raz po raz intonująca wulgarne przyspiewki.

Skawiniści działacze mają nadzieję, że mecze Wisły przypomną ich kibicom urok piłki na wyższym szczeblu niż B-klasowa kopanina. Martwią się tylko trochę, co stanie się z boiskiem, na którym grać będą dwie drużyny seniorów - Wisła i Skawinka, dwie juniorów - młodszy i starszy oraz dwie trampkarzy, zwłaszcza że plac treningowy nie nadaje się do użytku po lipcowej powodzi. Sądzą jednak, że zyski z meczów III ligi przewyższą ewentualne straty. (KG)

Zmiana pałeczki

Cieszymy się, że zamiast Badeński i spółka, będzie się mówić Haczek i spółka. Nie będzie pełnych żalu wspomnień: Kiedyś to była sztafeta. Teraz mamy taką samą – mówi Piotr Haczek.

Jak wszyscy chłopcy zaczęli od piłki nożnej. Uprawiał ją przez 6 lat w swoim rodzinnym Żywcu, potem zrezygnował. – Moim atutem była tylko szybkość, zupełnie bez techniki – mówi dziś 20-lletni Piotr Haczek, członek sztafety 4x400 m, która w Atenach pobiła 29-letni rekord Polski na tym dystansie. Potem próbował skoków wzwyż, biegów na 800 m, sprintów. Raz pobiegł 400 m i tak już zostało. Lekkoatletyka przyniosła mu o wiele więcej sławy niż futbol. Świadczą o tym ostatnie dwa sezony.

– Myślę, że już sezon olimpijski mi się udało, sam wyjazd na olimpiadę był olbrzymim sukcesem. Tylko końcówka nie była zbyt udana, miałem dwie kontuzje i mistrzostwa świata juniorów całkowicie mi nie wyszły. Ten sezon zacząłem z rozmachem. Pobiłem rekord życiowy. W młodzieżowych mistrzostwach Europy w Turku zdobyłem srebro indywidualnie i złoto z kolegami, potem w mistrzostwach świata w Atenach zajęliśmy czwarte miejsce w finale. I na koniec zostałem w Krakowie młodzieżowym mistrzem Polski na 400 m. Uwieńczyłem tym medalem cały sezon.

– Wrócimy jeszcze do występu Waszej sztafety 4x400 m w Atenach. Czy pobicie rekordu Polski było najważniejszym celem, może myśleliście o medalu?

– Jechaliśmy do Aten po to, żeby pobic poniżej trzech minut. Obok wejścia do finału, to było naszym najważniejszym zadaniem.

– Kiedy już się w nim znaleźliście, medal wydawał się realny?

– Mieliśmy ochotę na medal, ale po tym, jak w finale pobiegli Jamajczycy, nasze złudzenia prysnęły. Gdyby uzyskali taki czas jak w eliminacjach, czy o 30,40 setnych lepszy, wtedy mogliśmy powiedzieć, że medal był w naszym zasięgu, ale coś zepsuliśmy. Myślę, że poza nowym rekordem Polski nie mogliśmy w Atenach zdziałać więcej, czwarte miejsce było nam pisane. Jednak jakiś niedosyt w każdym z nas pozostał – niezbyt

udały się nam zmiany, byliśmy też trochę zmęczeni. Koledzy mieli już w nogach biegi indywidualne, inne drużyny zmieniły skład, my nie.

– Jak w Waszej sztafecie rozłożona była odpowiedzialność? Na kim spoczywała największa?



Piotr Haczek na mecie 400 m podczas MP w Krakowie

Fot. Wacław Klag

– Każdy miał obowiązek pobic jak najszybciej, tyle, ile miał w nogach. W sztafecie każdy daje z siebie wszystko. Akurat w Atenach zdarzył się jeszcze ten pech, że sędziowie ustalili mnie jako piątego, a nie czwartego do zmian. To wywołało w czasie podawania pałeczki ogromne zamieszanie, ale w sztafecie na takie rzeczy zawodnik musi uważać.

– Podawanie pałeczki jest jednym z najważniejszych momentów sztafety. Poświęciliście mu w przygotowaniach dużo czasu?

– Nie można tego zaniedbać, o czym najlepiej świadczy przykład Amerykanów. Zmiana pałeczki była naszym atutem na

dzo solidnie pracuję. Lubię sprinty 100, 200 m, do nich zawsze po biegach na 400 można wrócić, ale jeśli będę biegał krótkie sprinty – to raczej rekreacyjnie. Definitywnie wybrałem 400 m.

– Pochodzi Pan z Żywca. Czy ten związek jest trwały, może planuje Pan przenieść się do większego miasta i klubu?

– Z MKS Żywiec jestem związany od początku kariery, jeśli nadal będę miał w nim dobre warunki – nie zmienię barw klubowych. Choć prawdę mówiąc nadarza się ku temu okazja, ponieważ skończyłem szkołę średnią i właśnie wybieram się na studia na AWF do Wrocławia. Do 30 września jestem jednak zawodnikiem Żywca, potem rozstrzygnie się sprawa mojej klubowej przynależności.

– Do Krakowa nie było bliżej?

– Nikt z Krakowa nie złożył mi oferty, gdyby tak się stało, na pewno bym ją rozważył.

– Start w Atenach przyniósł Panu sporą sławę. Podczas MMP w Krakowie rozdał Pan sporo autografów...

– Mnóstwo ludzi uwiaryło w lekką atletykę, pozytywnie nastawiło się do niej i związanych z nią ludzi. Stałem się teraz sztandarową postacią swojego województwa. Kibice mi gratulują, nie mówią, że mogło być lepiej, tylko cieszą się z tego, co już teraz osiągnęliśmy. A my cieszymy się, że zamiast Badeński i spółka, będzie się mówić Haczek czy Rysiukiewicz, czy Czubak i spółka. Nie będzie pełnych żalu wspomnień: Kiedyś to była sztafeta. Teraz mamy taką samą.

– Po trudach sezonu odda się Pan pewnie rozrywkom i relaksowi...

– W ciągu roku ciągle jestem zajęty, zjawiam się w domu na 2-3 dni i wyjeżdżam na zgrupowanie. Dopiero w ostatni piątek po czterech miesiącach udało mi się pójść na spacer w góry. Teraz pojedę na wakacje do Chorwacji, spędzę więcej czasu z moją dziewczyną Kasią. Będę też częściej słuchał muzyki, a lubię każdą z wyjątkiem disco polo. Góralskiej też słucham, zwłaszcza Trebuni-Tutków.

Rozmawiała: MAŁGORZATA SYRDA-SŁIWA



Wiadomości co godzinę
5.07 Niezapomniane melodie
5.15 Rozmaitości rolnicze 5.48
Gimnastyka 5.58-8.30 Sygnały
dnia 7.45 KOS – konkurs 8.30
Radio-biznes 9.00-11.55 Lato z radiem
9.30, 10.30, 11.30 Radio kierowców
9.50 Informator turystyczny
10.33 Teatr PR przedstawia: Henryk
Sienkiewicz „Potop” 11.05 Koncert
spełnionych marzeń 11.50 Strofy dla
ciebie 11.55 Komunikaty 12.20 Rolnicza
antena 12.40-16.00 Po hejnale 12.42,
13.30, 14.30, 15.30, 17.30 Radio
kierowców 13.05 Giełda 14.10
Czas felietonisty 15.05 Reportaż aktualny
16.12 Aktualności 16.45 Dziennik
Radia Watykańskiego 17.05 Przegąd
dnia pięć po... 19.30 Radio dzieciom
20.10 Echo 20.30 W pracowniach
polskich uczonych 20.40 Język angielski
20.50 Lektury Jedyńki: Jan Józef
Szczępański „Jeszcze nie wszystko”
21.07 Sport 21.30 Muzyka i aktualności
22.10 Komentarz dnia 22.20 Cztery
pory roku – wydanie wieczorne 22.57
Poezja z ducha muzyki poczta 23.05
Pianiści na estradach świata 23.55
Pogaduchy do poduchy 0.02-5.00
Program nocny



Serwis Trójki co godzinę od północy do 23.00

6.00-9.05 Zapraszamy do Trójki
7.05 i 8.05 Serwis sportowy 8.10
Salon polityczny 8.45 Business News
9.05-11.00 Każdy gra inaczej 9.15
Ona i jej świat 9.30 Informator
ekonomiczny 10.10 PPR – Przedpołudniowa
Porcja Rozrywki 10.30 Zdrowym być
11.10 Puls Trójki 11.55 Giełda
Papierów Wartościowych 12.05
W tonacji Trójki 13.05 Trzeci wymiar
sportu 13.10 Powtórka z rozrywki
14.00-16.00 Trójka Express 14.30
Wszyscy ludzie Trójki 14.58
Komunikaty z granic 15.30
Muzyczna poczta UKF 16.00-19.00
Zapraszamy do Trójki 17.05 i 18.05
Sport 18.31 Giełda papierów wartościowych
19.05 Wakacje na dwóch kółkach 19.10
3 fala 20.05 Wszyscy ludzie Trójki
20.15 Trzy kwadransy jazzu 21.05
Klub Trójki 22.05 Sport 22.10
Klub folkowy 23.00 To był dzień
23.30 Trochę swinga 0.05-6.00
Trójka pod księżycem



POLSKIE RADIO
KRAKÓW

Numer infolinii Radia Kraków
0-800-30-027

Wiadomości co godzinę przez całą dobę

Wiadomości lokalne 6.04, 7.04, 10.04, 12.04, 16.04, 17.04, 19.04, 21.04

Skrót wiadomości 29 minut po każdej godzinie od 6.29 do 17.29

Wiadomości gospodarcze 8.30

Zaproszenia kulturalne 7.30

Serwis angiellojęzyczny 9.30

Wiadomości kulturalne 13.30

Giełda papierów wartościowych 12.25, 17.30

Autoserwis 9.04, 15.30, 18.04

Wiadomości komunalne z Krakowa, Tarnowa, Nowego Sącza 16.30

Wiadomości sportowe 8.04, 20.04

Informator turystyczny 11.04

6.08 – 9.00 Co niesie dzień wyd. poranne – prowadzą S. Morczyk, G. Bernasik 9.08 – 12.00 Przed hejnałem – prowadzą J. Pawnik, M. Grzyb, w tym 9.50 Bliżej natury 12.00 – 12.30 Co

nieś dzień wyd. południowe 12.30 – 13.00 Kalendarium muzyczne w opr. Andrzeja Kukuczki 13.04 – 14.00 Grająca szafa w opr. Andrzeja Kukuczki 14.04 – 15.00 Po hejnale – prowadzą J. Hofer, A. Kukuczka 15.04 – 16.00 Propozycje do listy przebojów Radia Kraków – prowadzi Olimpia Górską 16.00 – 18.00 Co niesie dzień – wyd. popołudniowe 18.08 – 20.00 Lista niezapomnianych przebojów Radia Kraków – prowadzi Jerzy Skarzyński 20.08 – 21.00 Wyciór na szlaku – prowadzi J. Hofer: Czy dziecko może złamać karierę 21.08 – 22.00 Wycieczki w muzyczną przeszłość w opr. Anny Woźniakoskiej 22.00 – 23.00 BBC 23.04 – 6.00 Nocny Szlak Radia Kraków prowadzi Andrzej Kukuczka



Wiadomości co godzinę całą dobę

Wiadomości co pół godziny 5.00 – 18.00 Wiadomości co kwadrans 6.00 – 9.00

Wiadomości sportowe 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 14.00, 17.00, 18.00, 20.00

Prognoza pogody 5.00, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00

Wiadomości giełdowe 11.57, 13.06

4.00 – 6.00 Świt z Radiem Zet 6.00 – 9.00 Poranek z Radiem Zet 7.55 Żart Janusza Weissa 8.15 Gość Radia Zet 9.40 Horoskop Dnia 9.50 Ciekawostki Krecika 11.10 Nautilus Radia Zet – program Roberta Bernatowicza i Mirka Błacha (czwartek) 12.00 Wiadomości w południe – Małgorzata Łaszcz 12.50 U Konopa na kanapie – program Pawła Konopczyńskiego 13.20 „Dzwonienie do Pani... Pana” – program Janusza Weissa 14.15 Magazyn reporterów 15.00 Wydarzenia dnia 15.50 Technokret 16.10 Mniej więcej serio – program Karoliny KorwinPiotrowskiej i Wojtka Jagielskiego 17.50 Ciekawostki Krecika 18.00 Świat o szóstej 19.05 Komputerowa Lista Przebojów Radia Zet – tel. 0-700-73-000 21.05 Klub Radia Zet 24.00 Noc z Radiem Zet

RMF FM

Informacje: od 0.45 co godzinę (zawsze za piętnaście)

Informacje krakowskie: 7.15, 8.15, 9.15, 10.15, 11.15, 13.15, 14.15

Programy dla kierowców – traffic: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 15.00, 15.30, 16.00, 16.30, 17.00, 17.30

5.00 – 9.00 Ni w pięć, ni w dziewięć – budzą Tadeusz Sołtys i Michał Kubik; w tym: 6.35 Poranny toster 8.05 Rozmówki 8.35 Nowości książkowe 9.00 – 12.00 Metzoforte – rozgrywa Piotr Metz; w tym: poszukiwanie Skarbu i Arki Mocy 9.35 Trzy karty 9.50 Rockowy kalendarz 12.00 – 13.00 Radio Muzyka Fakty – wydanie południowe, w tym: 12.50 Magazyn regionalny 13.00 – 15.00 Na językach – jest Marzena Rogalska lub Ewa Drzyzga 15.00 – 17.00 Radio svoboda – wywala Stanisław Smółka; w tym 15.35 Wiódł ślepy kulawego 17.00 – 18.00 Radio Muzyka Fakty – wydanie popołudniowe, w tym 17.00 wręczenie Skarbu IM'97, 17.50 Magazyn regionalny 18.00 – 20.00 Lista Hop – Bęc – ustawi Marcin Jędrzych; w tym 18.35 Hop – Bęc na Inwazji 20.00 – 23.00 O zmroku – ścieśnia Dariusz Maciborek; w tym 21.00 Rysjka ruletka 23.00 – 24.00 Dyskoteka „Inwazja Mocy '97” 24.00 – 5.00 Lunatycy i cykliści

Szymon Kuźma:

Teraz Uniwersjada!

martwię, bo „srebro” też ma swoją cenę. To mój trzeci medal w młodzieżowych MP, poprzed-

– Właśnie srebrny medal, nagród nie było.

– Wynikiem 2,10 Pan się nie zachwyca...

– Tak. To daleko od mego rekordu życiowego 2,26 m. Jednak teraz startowałem prosto po zejściu z gór. Byłem w Zakopanem. Pracowałem nad wytrzymałością i kondycją. Każdy sportowiec po zejściu z gór na niziny musi poczekać na szczyt formy. Praca w górach procentuje powoli. Mam nadzieję, że za 2-3 tygodnie będę skakał wyżej. Marcin, który ma rekord życiowy 2,24 m, też skoczył w mistrzostwach mniej.

– Miał Pan skakać w Krakowie w nowych „kolcach”, może okazały się niewygodne?...

– Jak na nowe obuwie, skakało mi się dobrze. Nie szukam usprawiedliwień. W tym dniu Marcin był lepszy, ja dość pechowo straciłem na 2,14. Jeśli już analizować przyczyny porażki z Kaczochą, to pewnie zaważyła na tym nieobecność mojego klubowego trenera Zaparta, którego obowiązki na uczelni zatrzyma-

ni srebrny wywalczyłem 2 lata temu. Rok temu byłem mistrzem.

– Co Pan otrzymał za 2. miejsce w Krakowie?

grałem o 4 cm z moim kolegą z kadry z Marcinem Kaczochą z Ostrowa Wlkp. Rywalizujemy ze sobą już długo, raz on wygrywa, raz ja. Tą porażką się nie

Fot. Wacław Klag

Szymon Kuźma, skoczek wzwyż, wywalczył w młodzieżowych mistrzostwach Polski srebrny medal, wynikiem 2,10 m.

– Jak Pan ocenia swój start? – pytam zawodnika AZS AWF Kraków.

– Zadowolony jestem z medalu, ale nie z rezultatu. Prze-



Szymon Kuźma podczas rozgrzewki

Fot. Wacław Klag

grałem o 4 cm z moim kolegą z kadry z Marcinem Kaczochą z Ostrowa Wlkp. Rywalizujemy ze sobą już długo, raz on wygrywa, raz ja. Tą porażką się nie

ni srebrny wywalczyłem 2 lata temu. Rok temu byłem mistrzem.

– Co Pan otrzymał za 2. miejsce w Krakowie?

– Właśnie srebrny medal, nagród nie było.

– Wynikiem 2,10 Pan się nie zachwyca...

– Tak. To daleko od mego rekordu życiowego 2,26 m. Jednak teraz startowałem prosto po zejściu z gór. Byłem w Zakopanem. Pracowałem nad wytrzymałością i kondycją. Każdy sportowiec po zejściu z gór na niziny musi poczekać na szczyt formy. Praca w górach procentuje powoli. Mam nadzieję, że za 2-3 tygodnie będę skakał wyżej. Marcin, który ma rekord życiowy 2,24 m, też skoczył w mistrzostwach mniej.

– Miał Pan skakać w Krakowie w nowych „kolcach”, może okazały się niewygodne?...

– Jak na nowe obuwie, skakało mi się dobrze. Nie szukam usprawiedliwień. W tym dniu Marcin był lepszy, ja dość pechowo straciłem na 2,14. Jeśli już analizować przyczyny porażki z Kaczochą, to pewnie zaważyła na tym nieobecność mojego klubowego trenera Zaparta, którego obowiązki na uczelni zatrzyma-

Rozmawiał: (JOT)

Telewizja

TVP1

7.00 Kawa czy herbata?
8.05 „Inny świat” (63/69) - serial komediowy USA
8.30 Wiadomości
8.45 Takie kiedyś były zabawy
9.00 Wakacje na sportowo: Kometka
9.05 „Kamienna tajemnica” (9/13) - serial polsko-szwedzki
9.30 Zjedź to sam: M
9.45 Sport i zabawa: Na rowerze każdy może
10.00 „Nie ma jak w domu” (131,132) - serial australijski
10.40 Lato w Jedyńce
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny
12.20 Lato z Magazynem Notowań
12.50 Miniatury: Anna Piwkowska „Skaza”
13.00 Kino letnie: „Lato Zory” - film francuski (1994) reż. Marc Riviere, wyk.: Etienne Chicot, Myriam Boyer, Joan Titus
Nastolatka z Paryża, Agierka z pochodzenia, po raz pierwszy na francuskiej farmie.
14.25 Laboratorium
14.45 Galaktyczna podróż (2-ost.) - japoński film dokumentalny
15.10 Modelem sięgnąć nieba
15.25 Kuchnia: Dlaczego czajnik śpiewa?
15.40 Miniatury: Jerzy Ciechanowicz „Cień Minotaura”
15.50 Świat Bobby'ego - serial animowany USA
16.15 Raj - program dla młodzieży
16.40 Sejmograf
17.00 Teleexpress
17.25 „Moda na sukces” (437) - serial USA
17.50 Muzyka łagodzi obyczaje - teleturniej
18.15 Prognoza pogody
18.20 Mazurskie Biesiady '97
19.00 Wieczorynka: Trzy misie
19.30 Wiadomości
20.10 „Jak ukraść milion dolarów” - komedia sensacyjna USA (1964) reż. William Wyler, wyk.: Audrey Hepburn, Hugh Griffith (118 min)
Detektyw udający złodzieja i córka fałszerza udającego kolekcjonera dzieł sztuki. Wartka, zabawna komedia klasyki amerykańskiego kina.
22.15 Kazimierz na jeden dzień lub na całe życie - reportaż
22.30 Wiadomości
22.40 W centrum uwagi
23.00 Lato z dokumentem: Czy słyszysz jak płacze ziemia? - film dokumentalny Tamary Sołoniewicz
23.30 Dziewczyna szamana - program rozrywkowy
0.05 „Jak zabawić pana Sloane'a” - komedia angielska (1970) reż. Douglas Hickox, wyk.: Beryl Reid, Harry Andrews, Peter McEnry (90 min)

Zdobywanie męczyzny skomplikowane sytuacji rodzinnej i jego przeszłości.

1.35 I dom będę miał - reportaż

TVP2

7.00 Dziennik krajowy
7.20 Optimus sport telegram
7.25 „Gdyby...” (powt.)
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
8.00 Program lokalny
Z Krakowa: 8.00 Marzenia i kariery: Poetycki ogród Pauliny 8.10 Magazyn konsumenta
8.35 „Pielęgniarki” (9) - serial USA
9.00 Pejzaże wsi polskiej: Muzyka nizin
9.30 Familiada (powt.)
10.00 Ulicca Sezamkowa
10.30 Kaczkorek Hugo - serial animowany USA
10.50 Lis Leon - serial animowany
11.00 „Sędzia z prowincji” (21) - serial australijski
11.50 Lis Leon - serial anim.
12.00 Podróże w czasie i przetrzeni. Ludzie dżungli(2): Mentawajczycy - francuski serial dokumentalny
12.50 Bajkowe lato
13.00 Panorama
13.20 Muzyczne lato Dwójki
13.50 Dozwolone od lat 40. - lista przebojów starszych nastolatków
14.35 Muzyczne Nowości Dwójki
15.00 „Za głosem serca” (3/13) - serial kanadyjski
15.25 Akademia Zdrowia Dwójki
15.35 W okolicy Stwórcy: Moja modlitwa
16.00 Panorama
16.05 5 x 5 - wygramy razem - teleturniej (audiotele 0-70053217)
16.35 „Na bezdrożach szczęścia” (1/7) - serial niemiecko-austriacko-włoski
17.30 Program lokalny
Z Krakowa: Załatwmy to razem
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
Z Krakowa: Kronika
18.35 Koło fortuny - teleturniej (audiotele 0-70055500)
19.05 Reporterzy Dwójki przedstawiają
19.35 Południk 19. - program dla dzieci (powt.)
20.00 Elvis - niemiecki film dokumentalny
21.00 Tajemna wojna Rosji - angielski film dokumentalny
Rosja a wojna w Korei
21.50 Optimus sport telegram
22.00 Panorama
22.35 Rewelacja miesiąca: „Carawicz” - niemiecki film muzyczny (1973), reż. Artur Maria Rabenalt (91 min)
Filmowa wersja operetki Franciszka Lehara
0.15 Art Noc



POLSAT

6.00 Dance World
6.30 P.M.A.M
7.00 Poranek z Polsatem
7.35 Drzewko szczęścia (tel. 0-700-556-432)
7.55 Poranne informacje
8.00 Polityczne graffiti
8.10 Czarodziejka z Księżyca - serial animowany

8.30 Orbitalny posterunek (10) - serial s.f. USA
9.30 Żar młodości (251) - serial kanadyjski
10.30 Jastrząb atakuje (10) - serial sensacyjny USA
11.30 I wszyscy razem - serial komediowy USA
12.00 Po drugiej stronie lustra (17) - serial australijski dla młodzieży
12.30 Cafe Polsat - letnie studio Polsatu
13.15 Dyżurny satyryk kraju - program Tadeusza Drozdy
13.45 Oskar - magazyn filmowy
14.15 Wolność Tomku... - magazyn o budownictwie
14.55 Jednoreki bandyta
15.25 Maska - serial animowany
15.50 Twój lekarz
16.00 Informacje
16.15 Kalambury - program rozrywkowy
16.45 Cafe Polsat - letnie studio Polsatu
17.45 Po drugiej stronie lustra (18) - serial australijski dla młodzieży
18.15 I wszyscy razem - serial komediowy USA
18.45 Informacje
19.00 Orbitalny posterunek (11) - serial s.f. USA
19.50 Losowania Lotto
20.00 Na celowniku (21) - serial sensacyjny USA
21.00 W cieniu pawich piór (3-ost.) - film angielski
22.00 Informacje i biznes informacyjne
22.25 Polityczne graffiti
22.35 Drezszowice (5-ost.) - serial angielski
23.30 Ring - program publicystyczny
23.55 Motowiadomości
0.30 Dolina lalek (57) - serial USA
0.55 Muzyka na bis

POLSAT 2

7.00 CNN News 7.30 Tajemnice piasków (78) 8.00 Dance World
8.30-10.30 Serieale animowane
10.30 Domek na prerii (78) 11.30 Antonella (78) 12.30 MUTE music television 13.30 P.M.A.M. 14.00 Dance World 14.30 Koncert tygodnia 15.30 Soundtrack
16.00-17.45 Serieale animowane
17.45 Domek na prerii (79) 19.00 CNN News 19.30 Tajemnice piasków (79) 20.00 Antonella (79) 21.00 Gra!my 21.05 Hit Music Show 21.30 Master Hot 21.50 Dżana Top 22.00 P.M.A.M. 22.30 Muzyczne instalacje 23.00 Gra!my 23.05 Przytul mnie 0.30 Playboy

Telewizja WISŁA

7.00 Dzień dobry, tu Wisła
7.25 Telezakupy
8.00 Pogoda. Fakty
8.15 Słodka zemsta (69) - serial wenezuelski
9.00 „Godziny rozpaczny” - film USA (powt.)
11.00 Taaaka ryba
11.30 Pogoda. Fakty
11.35 Maria (158) - telenowela argentyńska
12.30 Akademia modelek (43) - serial francuski dla młodzieży
13.00 Pogoda. Fakty
13.05 Magnum (150) - serial sensacyjny USA
14.00 Zakazana miłość (96) - telenowela argentyńska
14.30 Dinozauary, Opowieści z zielonego lasu - filmy animowane

15.30 Telezakupy
16.00 Pogoda. Fakty
16.05 Zaczarowany domek - serial animowany
16.15 Akademia modelek (43) - serial francuski dla młodzieży
16.45 Kosmogram Davida Har-klaya
17.00 Oddział specjalny (17) - serial australijski
18.00 Słodka zemsta (69) - serial wenezuelski
18.50 Pogoda. Fakty. Daleko, Bli-sko, Najbliżej
19.05 5 minut dla prasy
19.10 Zakazana miłość (97) - telenowela argentyńska
19.45 Key West (2/13) - serial USA
20.40 Hasła, fakty, obietnice - studio wyborcze
20.45 Poczta z Chicago (2/13) - angielski serial dokumentalny
21.30 Wyniki losowania Multilotka
21.35 Hasła, fakty, obietnice - studio wyborcze
21.50 Pogoda. Fakty
22.00 Magnum (151) - serial sensacyjny USA
22.50 Piłkarski przekładaniec
23.30 Oddział specjalny (17) - serial australijski
0.10 Kosmogram Davida Har-klaya
0.40 Fakty
0.45 Cma - nocne studio na żywo

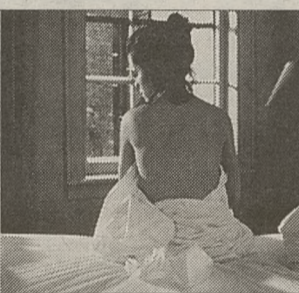
TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 Gimnastyka poranna
8.10 Animaniacy - serial animowany
8.30 Tajemnica Wiklinowej Zatok - serial animowany
8.55 Pogarda (49) - serial wenezuelski
9.35 Wiera i życie - program redakcji katolickiej (powt.)
10.10 Wielki Bellheim (4) - serial niemiecki
11.05 Klarysa wyjaśni wszystko - serial USA dla dzieci i młodzieży
11.30 Życie zwierząt
12.00 TV Polonia
15.00 Powitanie
15.10 Tombik i Bibi - serial animowany
15.35 Rozmowy ze zwierzętami
16.00 Zagajnik (24) - serial dla młodzieży
16.30 Żegnaj Rockefeller (9) - serial polski
17.00 Malowanie - czarowanie - program dla dzieci
17.10 Kundel bury i kocury
17.30 Załatwmy to razem
18.00 Gość TV Kraków
18.10 Kronika
18.30 Pogarda (50) - serial wenezuelski
19.15 Gość TV Kraków
19.30 Dzisiaj Bydgoszcz - magazyn
20.00 „Tętno” - film polski (1985), reż. Gerard Żalowski, wyk.: Ewa Jędrzejewska, Krzysztof Globisz
Historia miłości młodej poetki i studenta szkoły filmowej, ciężko chorych na serce. Analogie z życiorysem Haliny Poświatowskiej.
21.15 Muzyka sfer - kanadyjski film dokumentalny
21.45 Kronika
22.00 Nasza antena
22.05 Sport
22.15 Trapestry: Revisted A Tribute To Carole King - koncert
23.15 „Trzydzieści dziewięć kroków” - angielski film

sensacyjny (1935), reż. Alfred Hitchcock
Przypadkowo wmięzanego w morderstwo ściga policja i agenci obcych wywiadów.

CANAL+

7.00-8.00 PROGRAM NIEKODOWANY: 7.00 Kroniki Seinfelda (25) - serial komediowy USA 7.30 Diabelski Młyn
8.00-18.00 PROGRAM KODOWANY
8.00 Wojny potworów - serial animowany
8.25 „Prowokujący układ” - film USA (88 min)
9.55 „Tak jak lubię” - film USA (102 min)
11.40 „Arestantki” - komedia sensacyjna USA (90 min)
13.15 „Tajemnicza seria Enid Blyton: Tajemnicza góra” - kanadyjskie kino rodzinne (90 min)
15.00 Nasza fascynująca planeta (1) - film dokumentalny
16.00 „Dr Halifax: Słodkie marzenia” - australijski film sensacyjny (92 min)
17.35 Kot Billy - serial animowany
18.00-20.00 PROGRAM NIEKODOWANY: 18.00 Diabelski Młyn 18.30 Przyjaciele (11) - serial komediowy USA 19.00 Lato Filmów Dokumentalnych - cykl Sztuka przetrwania: Poszukiwacze złota w Liptaku 19.55 Nie przegap
20.00-6.55 PROGRAM KODOWANY
20.00 „Flirt” - film angielsko-niemiecko-japoński (1995) reż. Hal Hartley, wyk.: Bill Sage, Parker Posey, Dwight Ewell, Toshizo Fujisawa (80 min)



Ta sama historia rozgrywa się w trzech różnych miejscach, opowiedziana z trzech punktów widzenia i na tyle sposobów.

21.25 Fotoreporterzy - film dokumentalny
22.20 „System” - film sensacyjny USA (110 min)
0.15 „Xtro-3” - horror s.f. USA (93 min)
1.50 „W pajęczynie zdrady” - thriller USA (88 min)
3.20 „Małe kobietki” - film USA (114 min)
5.15 „Trzeba zabić tę miłość” - film polski (92 min)

RTL7

7.25 Teleshopping
8.00 Siódemka dzieciakom
8.45 Karuzela przygód - serial dla młodzieży
9.10 Campbellowie - serial kanadyjski
9.35 Piękna i Bestia - serial USA
10.25 Wspólnicy - serial komediowy

10.50 Muzyka w RTL 7
14.55 Teleshopping
15.20 Steven Spielberg przedstawia: Niesamowite historie
15.45 Ukryta kamera
16.10 Campbellowie - serial
16.35 Siódemka dzieciakom
17.30 Karuzela przygód
18.00 Piękna i Bestia
18.50 Polskie serieale animowane
19.10 Prognoza pogody
19.15 7 minut
19.25 Wspólnicy - serial
19.50 Prognoza pogody
19.55 Policjanci z Miami - serial kryminalny USA
20.40 7 minut
20.50 Steven Spielberg przedstawia
21.15 Alfred Hitchcock przedstawia
21.40 Finney - serial sensacyjny
22.30 7 minut
22.40 Siedem pokus - program Agnieszki Maciąg
23.35 Policjanci z Miami

TV Katowice

6.00 Kassai - afrykański bohater
6.30 Pełny odlot 7.00 TV Polonia
8.40 Muzyczne promocje
9.00 Poranek z TV Katowice
11.05 Wakacje z duchami 12.00 Aktualności 12.10 Wielki Bellheim 13.10 Kraje i ludy Afryki 13.40 Poza rok 2000 14.20 Wakacje z Kleksem 15.00 Aktualności 15.10 Tombik i Bibi 15.35 Rozmowy ze zwierzętami 16.00 Zagajnik 16.30 Życie na gorąco 17.10 Ale lato! 17.30 Dziś w Tele-Trójce 18.00 Panorama 18.10 Aktualności 18.30 Pogarda 19.15 Dzień w regionie 19.30 Dzisiaj Bydgoszcz 20.00 „Tętno” - film polski 21.15 Muzyka sfer 22.00 Aktualności 22.15 Sobota w Bytkowie 22.55 Czterdziestolatek 23.55 Na ludową nutę 0.15 Mikołowski Dni Muzyki

TV POLONIA

7.05 Teledysk na życzenie 7.15 Salon lwowski 7.30 Podwieczorek 8.30 Wiadomości 8.45 Teledyski na życzenie 8.55 Prognoza pogody 9.00 Inicjały J.G. - film dokumentalny 9.30 Na polską nutę 10.00 Dajcie to na pierwszą stronę 10.45 Sport z satelity: Tyczka na molo w Sopocie 11.05 Miłość stulecia 11.30 Tylko muzyka 12.00 Wiadomości 12.15 „Córka albo syn” (powt.) 13.25 Otwarte Mistrzostwa Polski w tańcu towarzyskim Sopot '97 (2) 14.10 Gdańsk w Bremie - 20 lat kontaktów 14.30 Galeria pod strzechą 14.45 W rajskim ogrodzie 15.00 Panorama 15.30 Muzyka rodzima: Zespół im. Klimka Bachledy 15.55 Powtórka z historii: Stanisław August Poniatowski 16.25 Zaproszenie: Śląska rolada 16.50 Teledyski na życzenie 17.00 Teleexpress 17.15 Wakacje z duchami 17.45 Wielka gra 18.35 Zespół adwokacki 19.25 Halerczyki 19.40 Dobranocka 20.00 Wiadomości 20.30 Blisko, coraz bliżej 21.30 Trójka - trzech wspaniałych - film dokumentalny 22.05 Bohater w alfabecie 22.30 Panorama 23.00 Wajenne Podole Szłomo Wolkowicza: Niemcy odchodzą, Rosjanie wracają (2) 23.20 Tylko muzyka 23.30 Moje spotkania

Za zmiany wprowadzone w ostatniej chwili do poszczególnych programów, redakcja nie bierze odpowiedzialności.

DZIENNIK POLSKI

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1
Redaktor Naczelny:
CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI
tel. 22-63-04, fax: 22-82-49,

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Redaktor wydania: Marek Lovell

Centrala: tel. 22-75-88
(łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami:
tel. 22-95-92,
Sekretarz Redakcji: tel. 22-28-98
(od godz. 16 tel./fax: 22-05-67),
Dział Krajowy: tel. 22-47-06
Dział Ekonomiczny: tel. 22-25-79
Dział Zagraniczny: tel. 22-07-56
Dział Miejski: tel. 22-87-25,
Dział Sportowy: tel. 21-97-23

ODDZIAŁY WYDAWNICTWA JAGIELLONIA SA I REDAKCJI „DZIENNIKA POLSKIEGO”:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax: (0-18) 43-54-49, 43-54-78, 43-85-45

Ekspozytura: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax: (0-187) 630-72
OŚWIECIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax: (0-33) 44-16-00
ZAKOPANE, KMPIK, ul. J. Zborowskiego 2, Ilp., tel./fax: (0-165) 135-30,
ŻYWIEC, tel./fax: (0-33) 61-48-65

RZESZÓW, ul. Księdza Jałowego 29, tel./fax: (0-17) 85-22-478, tel. (0-17) 85-22-479

Ekspozytura: KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax: (0-13) 43-622-90, 43-258-23 w. 29
PRZEMYSŁ, ul. Wybrzeże Piłsudskiego 1, tel./fax: (0-10) 78-77-43

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax: (0-14) 21-35-20, 22-31-48

Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax: (0-14) 61-256-22

DEBICA, ul. Rzeszowska 14, tel./fax: (0-14) 70-87-72

WYDAWCWA:

Wydawnictwo Jagiellonia SA
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1,
tel. 22-07-12, fax: 22-08-78

Prezes Zarządu:

WOJCIECH TACZANOWSKI

Druk: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe Spółka z o.o. Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,
tel. 21-99-77, fax: 21-97-77,
kasy: czynne w godz. 8-18
w soboty 10-14

ul. Starowińska 2, tel. 21-45-72
ul. Wiślna 2, tel. 22-70-89

oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji (za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)